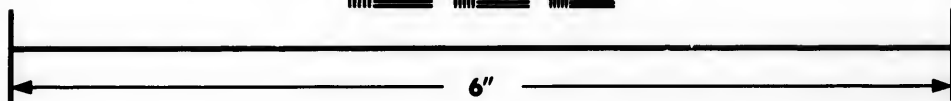
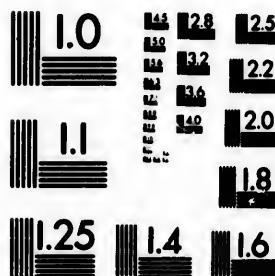


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
			✓								

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

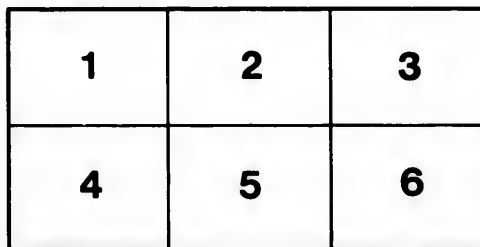
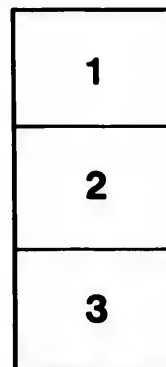
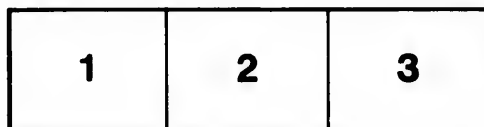
La Bibliothèque de la Ville de Montréal

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La Bibliothèque de la Ville de Montréal

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

112

1870

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

He



Bilde

eine

am ga
en Geb
menigen

Aus d

Bilhel
egirten f
fa

Zwe

turt, ver

Geschichte
des
Herrn C. LE BEAV,
Advokat im Parlament
Oder
merkwürdige und neue

R e i s e

zu denen
Wilden des nordlichen Theils
von Amerika

Worinnen
eine Beschreibung von Canada

nebst

dem ganz besondern Bericht von denen
ihren Gebräuchen, Sitten und Lebensarten
wenigen Wilden, die darinnen wohnen, und wie sie
sich zu unsern Zeiten aufführen

Aus dem Französischen übersezt
von

Wilhelm Ernst Burkhard Rosler
Lehrer in der französischen Sprachmeister auf der hochfürstlichen
sächsischen gesamten Universität Jena

Zwenter Theil, mit Kupfern
Zweyte Auflage.

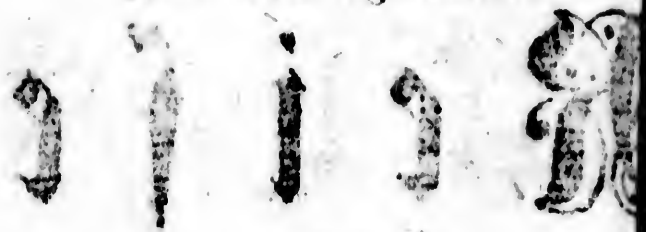
Leipzig, verlegt Joh. David Jungnicol, 1756.

© 1919

THE BAY

AMERICAN

THE BAY



THE

CHILDREN

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

© 1810

WILLIAM C. LE BLANC

Author of the History of the
Province of New Brunswick



NEW BRUNSWICK

AND

THE PROVINCE OF QUEBEC

FROM 1763 TO 1791

BY WILLIAM C. LE BLANC

NEW BRUNSWICK

AND

THE PROVINCE OF QUEBEC





CARTE du CANADA
Dediee a
 Son Altesse Serenissime
 Monseigneur
E. J. G de BIRON
Duc de Courlande
De Semigalle &c.

Par
 Son tres humble & tres
 obeissant Serviteur
A. le Beau



NOUVELLE BRETAGNE NOUVELLE ANGLETERRE

CANADA

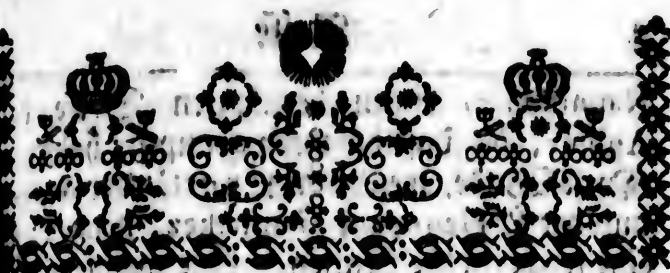
ACADIE
Lac Supérieur
Lac Érié
PAYS DES IROQUOIS
VIRGINIE
FLORIDE

Lieues communes de France
 25 50 75 100 125 150 175 200 225
 Lieues communes d'Allemagne
 15 30 45 60 75 90 105 120 135

285 290 295 300 305 310



CARTE du CANADA
 Dediée a
 Son Altesse Serenissime
 Monseigneur
E. J. G. de BIRON
 Duc de Courlande
 De Semigalle &c.
 Par
 son très humble & très
 obeissant Serviteur
A. Le Beau



Geschichte
 des
Herr'n C. LE BEAU
 oder
 merkwürdige und neue
Reise
 denen Wilden des nördlichen Theils
 von
AMERICA.

Das XXI. Capitel.
 Kunft des Verfassers zu Naranzouac.
 Seine Aufnahme. Was die Sagamits
 derer Wilden ist. Ihre Fräßigkeit
 und Unsauberkeit.

Nach überstandener zwey und vierzigtägi-
 gen Reise und Beschwerlichkeit, langte
 ich endlich den 25ten April 1731. zu

Naranzouac, einem berühmten Dorfe der Agnids, die daselbst ihren Hauptsitz haben, und diese Wilde, welche die Engländer Anagnon und der P. Hennepin Gannickoz, nennen; eine troquoisische Nation. Sie wohnet an der See Champlain, sehr nahe an Neuengland und gegen den Fluß Orange. Sie ist vorjeho den fünf Nationen die schwächste, und diejenige die denen Franzosen die geringste Sorge macht, ob sie gleich denen Engländern am nächsten liegt, indem sie von Newyork nicht viel über bis 30 Meilen entfernt wohnet, und etwa 10 Meilen von der ersten Befestigung der Engländer, dahin ich mich verfügen wolte, um die nächst desto leichter nach Boston zu kommen, welches die Hauptstadt von Neuengland ist.

Diese Nation spricht, daß sie zu denen troquois nicht gehöre, und will unter dem Namen derer Agonnonkionni, oder Sütrenb nicht mit begriffen seyn. Siehe was ich in dem ersten Theil dieser Reisebeschreibung XIII. p. 193, gesagt habe. Inzwischen unterscheiden die Franzosen und andere wilde Völker den Unterschied. Ihr Wappen und Sinnbild ist der Bär. Sie zehlen noch heutiges Tages vier Dörfern drey hundert streitbare Mann. M. Bacqueville de la Potherie erzehlet in seiner Historie des nordlichen Theils von Amerika, von denen Unternehmungen eines ihrer Führer Grand Anier genannt, welchen er uns vor

Dorfe den
 is haben, e
 nder Anagn
 nennen; s
 oohnet an b
 Teuengelant
 ist vorjeso
 and diejem
 Sorge mo
 n, am nech
 ht viel über
 , und etwa
 derer Engel
 wolte, um
 on zu kom
 Teuengel

erwegen lobt, weil er die Nation derer Coups
 awungen, den christlichen Glauben in seinem
 ande geprediget, und so wohl durch seine Frömi
 gkeit, als Tapfferkeit sich eine allgemeine Liebe
 gezogen, folgendes: Er wurde von einer
 arthei derer Algotins und Abenakis er
 bissen, die einen französischen Officier
 an Anführer hatte, da sie bey anbrechens
 Tage, ohne einander zu kennen, einen
 vermutheten Angriff gethan. Dieser
 erlust hat das ganze Land in eine em
 ändliche Betrübnis versetzt.

Sobald wir von ferne die ersten Hütten dieses
 orfs entdeckten, brachten wir unsern Mäcken
 Land, und Niclas war müde, denselben wei
 auf seinem Kopf zu tragen. Dieses Dorf, gleich
 fast alle andere Orte, wo die Wilden sich
 inhaft nieder gelassen, liegt auf einer Höhe, die
 einem Hügel gemacht wird. Wir gingen da
 auf einem kleinen Fußsteige, der uns darzu füh
 Ich hatte so viel von diesem Ort gehöret, daß
 mir denselben ganz anders vorgestellt, als ich
 befunden. Er bestehet aus acht und dreyßig
 ten, die an einander, und wie ich erst gemeldet
 , auf einem Hügel liegen, oder auf einem
 ebenen Orte, in Gestalt eines sehr breiten hal
 Monds, etwas oberhalb eines grossen Flusses,
 am Fuß des Hügelns vorbeu fließt.

einige iroquoissche Inwohner dieses Orts,
 uns von ferne als Fremde wahrgenommen,

Kamen uns freundlich entgegen, um uns die Hand zu geben, und bezeugten durch eine besondere Art von Lachen, wobey sie viele Verdrehungen machten, uns die Freude, die sie hätten, bey sich zu sehen. Sie führten uns sogleich nach der Hütte ihres Oberhauptes, welcher Mann uns zwar sehr gnädig aufnahm, aber deswegen nicht von seinem Platz aufstund. Er saß im inneren seiner Hütte auf Strohmaten, darüber Bärenhäute ausgebreitet waren.

Ich kan sagen, daß dieser Vorsteher einer derer schönsten und wohlgestalteten Greisse ist, die ich jemals gesehen. Das gute Ansehen seiner Gestalt, seine weissen Haare, sein freundliches und dennoch ernsthaftes Gesicht und Ansehen legten ihm etwas recht Majestätisches bey. Sobald ich ihn sahe, ging ich auf Anrathen Antonis, und bot ihm die Hand. Als dies geschehen, hieß er mich neben ihn niedersetzen, trug mir ohne weitere Umstände sein Culumet oder um verständlicher zu reden, so überreichlich mir eben die Pfeiffe, aus welcher er rauchte. Ich nahm solche, als ein rechter Troquois, ich würde; ohne alle Weigerung an, und nachdem ich ein wenig geraucht hatte, gab er mir ein Zeiglein solche dem Anton zu überlieffern. Der sie an den Mund setzte, und hernach seinem Oberhaupte gab, welcher es gleichfals also machte, und darauf dem Oberhaupte wieder zustellte. Dieses ist das ganze Gepränge der iroquoischen Höflichkeit, so diese wilde Völker bey dem Kommen dererer Fremden zu beobachten pflegen.

So
dem
Büde
ich zu
ern die
en Mo
Reih
schon
ner Pre
antwort
Beise,
hen Be
das G
mieret h
Gestal
os war,
fassen;
sten im
Auftrieb
kleinere
ie andern
undschlag
Meine G
des Auf
reibersp
nd nach
; es n
ubt sehr
der Thür
hten Ldc
; So e

um uns die
 eine beson
 viele Verdre
 ze hätten, un
 so gleich nac
 der Mann un
 es wegen nich
 z. im innerste
 darüber B
 Vorsteher ein
 n Greiffeist,
 Ansehen sein
 n freundliche
 und Ansehe
 isches bey.
 Anrathen
 id. Als die
 niedersetzen,
 ein Culumen
 so überreich
 er rauchte.
 quois, ich w
 und nachden
 e mir ein Zeit
 rn, der sie
 ch seinem B
 machte, un
 e zustellte.
 der iroquois
 er bey dem
 beobachten pf

So bald das Gerüchte von unserer Ankunft in dem Dorfe sich ausgebreitet hatte, kamen alle Witwe uns zu besuchen. Sie wandten sich so gleich zu mir, und gaben mir einer nach dem andern die Hand, und sprachen auf französisch: Guten Morgen, Bruder. Sie zogen auch alle in einer Reihe auf, und in so großer Anzahl, daß wir schon die Zeit lang wurde, das Ende von einer Procession so vieler Brüder zu sehen. Ich antwortete ihnen allen ganz ernstlich auf eben die Weise, ohne mir Zeit zu nehmen, die erschrecklichen Verstellungen verschiedener zu betrachten, die das Gesicht mit vielerley Farben dermassen bemeriet hatten, daß sie kaum noch eine menschliche Gestalt übrig behalten. Obschon die Hütte klein war, so war sie doch nicht groß genug, sie alle zu fassen; dahero nur die Aeltesten und Angesehenen im Dorfe die Freyheit nahmen, sich auf den Austritt, oder erhabenen Boden, der in diesem kleinen Hause rings umher ging, zu setzen. Die andern gingen hinaus, so bald sie uns den Handschlag gegeben hatten.

Meine Gegenwart an diesem Orte machte ein solches Aufsehen, daß die Weiber und ledigen Weibspersonen, aus Begierde, mich zu sehn, und nach der Hütte liefen, wo ich mich besaß; es mußte aber ohne Zweifel ihnen nicht erlaubt seyn, hinein zu gehen, denn sie blieben der Thür stehen. Auch so gar kleine Kinder kletterten Löcher durch die Wände, um mich zu sehen. So etwas grosses ist der französische

Näme bey denen Wilden! Weil man zu Oren
 Bee mir gesagt hatte, daß wenn ich so glücklich
 seyn sollte, an diesen Ort zu kommen, ich bey
 den Ehrwürdigen Pater Cyrene, einen Jesuiten
 anzufragen würde, welcher Missionarius daselbst
 wäre, so fragte ich den Anton, ob ich denselben
 nicht zu sprechen bestimmet könnte, indem ich
 Ungedult die Zeit, ihn zu begrüßen, nicht er-
 warten konnte. Dieser Wilde antwortete mir, daß
 er darnach sich bereits erkundigt habe, und daß
 man ihn eben berückset, er sey schon viele Tage
 wesend, man erwarte ihn aber ohne Verzug.

Es war etwaa zehen Uhr des Morgens,
 wir in dieses Dorf kámen; doch waren
 Prastamente bald fertig. Es haben zwar
 Wilden überhaupt keine gesetzte Stunden,
 Mahlzeit zu verrichten, und pflegen sie zu essen,
 wann sie Hunger haben; gleichwohl beobach-
 tet sie, wenn sie in ihren Dörfern wohnen, bey
 Mittagessen eben die Stunde, die wir haben,
 wenn aber ein Fremder kommt, kehret man
 daran sich weiter nicht. Daher sah ich,
 so bald unsere Freundschaftsbezeugungen zu
 de waren, man die Kessel herbey brachte.
 ist zu vermuthen, daß sie schon vor unserer
 Kunst an das Feuer gesetzt worden, und daß
 Köchinnen, als sie uns gesehen, mit der Sa-
 mite geeilet haben.

Die Sagamite derer Wilden ist nichts anders
 als eine Art von Brey, der von indiani-

Korn gemacht wird, so man in heisser Asche dörrt,
 hölzernen oder steinernen Mörseln stößet, sie-
 set und sichtet, hernach in mit Wasser gefüllte
 Kessel thut, woraus dieses indianische Korn
 gleichsam eine Milch macht. Sie werfen auch
 Wasser daran, der fast wie der braune oder gelb-
 liche aussiehet, dessen wir uns in Europa bedie-
 nen. Wenn man auf die Art davon isset, sol-
 che man denken, daß es Reiß oder Gerstengröße
 ist. Diese Sagamite allein, ob sie schon gut ist
 und sättiget, ist jedenthoch, nach der Wilden Mei-
 nung, eine seltsame Speise. Sie sprechen sel-
 ber, daß sie ihnen nicht viel Stärke geben könnte,
 wenn sie nicht etwas nahrhaftes darein thäten,
 eine Brühe von Fleis gäbe, und diese Speise
 stärkefziger und schwächhafter machte. Daher,
 wenn sie nie mehr, als ein Gerücht verfertigen, und
 sich ihnen alles den Magen füllet, so pflegen sie al-
 lerdings, so sie haben, hinein zu thun, nemlich sie
 setzen in den Kessel Kornfrüchte, Fleisch und
 Fett: welches denn eine Art von Suppente aus-
 macht, die einem etwas zärtlichen Europäer ei-
 nen Ekel verursachen würde. Gleichwohl nennt
 man bey denen Wilden dieses eine gute Sagami-
 te oder eine vollständige Sagamite. Der Ur-
 sprung dieses Worts, das die Troquois in ihrer
 Sprache Onontara nennen, ist ungewiß. Mit
 allen aber ist dieses Wort in Canada zwischen
 den Franzosen und Wilden in ihrer verdorben
 Sprache bekannt. Die Troquois und Hur-
 onen sprechen Sagouite.

Es war in der ganzen Hütte alles stille, als ich vier junge Wilden herein treten sahe, die zwei Kessel trugen, davon einer von ziemlicher, der andere von mittlerer Grösse von Sagamite angefüllt war. Meine Hurons waren bey tiefem Nachdenken ruhig, hielten den Kopf zu ihren Knieen, und sassen neben mir, ohne jemand anzusehen. Sie hatten niemanden noch die Ursache unserer Reise gesagt, welches mir eben keine sonderliche Verwunderung verursachte. Denn ich wuste schon, daß die gute Aufführung der Ankommenden erforderte, nicht eher zu sprechen, als bis man den Bauch angefüllt, nemlich, wie ich schon andeswo * gezeiget, so sagen die Wilden niemals eher, als nach der Mahlzeit, woher sie kommen, wohin sie gehen, und was ihre Richtung sey. Es finden sich mehrmalen einander so gar, welche viele Tage hinter einander essen und trinken, ohne die Ursach zu sagen, warum sie kommen, noch daß man darnach frage.

Raum waren diese beyden Kessel niedergegeben, so stund Anton von seinem Ort auf, unterbroch das Stillschweigen mit einem grossen Geschrey fing an zu singen, und um diese Kessel herum herberden zu machen, als wenn er thöricht wäre. Sein Lied, oder vielmehr seine Verdrehungen seines Geheul verursachte mir ein Schrecken. Denn ich hatte ihn noch nie in solcher Bewegung

* Cap. XI. p. 149.

** Bey denen Wilden erfordert die Gewohnheit, daß Fremden zuerst vor der Mahlzeit singen und tanzen.

Andern Theils wachten mehr als hundert
 und funfzig Barbaren, die theils aufrecht saffen,
 theils wie die Kälber lagen, mit dem Kopfschüt-
 zern und mit ihrem unaufhörlichen Hun, hnu,
 den Tactt schlugen, einen solchen Verren, daß ich
 davon betäubt war. Ihre Kleidung, ihre
 stehende geknüpft, verschnittene oder gefärb-
 haare, ihr mit verschiedenen Farben angestri-
 ches Gesicht, die wilden Blicke, die meistens
 mich fielen: mit einem Wort, alles war ver-
 gend, mehr Abscheu als Begierde, sie zu be-
 achten, in mir zu erwecken. Inzwischen ließ
 keine Bewunderung merken, sondern sahe
 dieses mit etner so gelassenen Mine an, als
 wenn ich meine ganze Lebenszeit unter ihnen ge-
 hnt hätte.

Anton hatte kaum aufgehört, so stunde sein
 etter auf, und machte es eben so, wie er: nach-
 ends mochte tanzen, wer da wolte. Und
 sahe ich erst seltsame Aufzüge. Dann mehr
 zwanzig Barbaren kamen, tanzten einer nach
 dem andern, *) blieben gerade vor mir stehen,
 geberdeten sich auf eine so abscheuliche Wei-
 se, daß wenn ich nicht schon einigermaßen von
 den Gewohnheiten wäre unterrichtet gewesen,
 nöthwendig mir hätte vorstellen müssen, daß
 sie mich gethan sey, und daß sie nur mein
 Lied absängen. In Wahrheit, meine
 Lieder, welche von der Ermüdung, die sie sich
 zu-

Diese Gewohnheit wird allezeit bey grossen Gastmahlen
 beobachtet.

zugezogen, blaß und ungestalt aussahen, welche mich keines Augenblicks, und wer sich nicht fürchten sollen, mußte von ihrer Redlichkeit überzeugt seyn, als ich es war.

Da ich der einzige Europäer unter so vielen Barbaren war, deren Verrätheren und Grausamkeit ich kannte, so wäre es kein Wunder gewesen, wenn ich wegen meines Lebens besorgt gewesen wäre, insbesondere, weil ich mich bey einer Nation befand, die im Jahr 1693. von der fern einen grausamen Stoß erlitten hatte. Diese hatte eine starke Parthey derer Franzosen in diesem Jahre, mit Hülfe derer Hurons, derer Algonkins, und derer Abenakis, drey Verschwörungen, oder Dörfer dieser Iroquois zerstört, und einen guten Theil dieser Wilden über die Klippen des Degens springen lassen, daß sie anjehenden den fünf iroquoischen Völkern nur die schwächste ausmachen. Dergleichen Verräthungen fing ich an, bey mir selber anzustellen, endlich ihr Geheul ein Ende hatte, und sie ihren Hunger zu stillen, sich gefallen ließen, welches sodann beruhigte.

Die Saganite, die man uns damals vorsetzte, war aus indianischen Korn mit Zucker in Wasser gesotten, und nur mit zweyen Stachelschnecken versehen. Man legte mir denjenigen Vor, der nach ihrer Meinung der kräftigste, nemlich den Kopf von einem dieser Thiere. Dieser war diese gezukerte, und in der Brüh derer

sahen, wiewer sich nicht Redlichkeit unter so vielen Wunder geschehens besorgt gegen mich bey einem 3. von der Welt hatte. Die Franzosen und Hurons, deren drey Verschiedene Troquois zerstreuet über die Klippen sich anjehornt fern nur durch gleichen Betrug anzustellen, und sie ihnen, welches man damals vorsetzte Zucker in Wasser Stachelschwanz denjenigen Bären der Kräftigste der Thiere. Ein Brüh derer

Stachelschweine gekochte Sagamite nicht schlimm. Meine Hurons und ich hatten eine Schüssel allein, daraus wir mit einander assen. Alle andere Wilde hatten ein jeder seine Schüssel, oder einen kleinen Kessel mitgebracht, um darein ihre Portionen zu bekommen. Diese Schüsseln waren aus einer sehr leichten Baumrinde gemacht, und sehr leichtlich zusammen genähet.

Die meisten dieser Troquois, wenn sie das ihrige bekommen hatten, so stunden sie, ohne ein Wort zu sagen, von ihrem Orte auf, und gingen aus dieser Hütte, fast wie ein Hund, der in seinem Hause einen Knochen bekommen, so gleich mit fortläuft, damit er nach seiner Bequemlichkeit denselben abnagen könne. Diese Vergleichung ist zwar etwas hart. Denn ihrer Gierigkeit und Gefräßigkeit ohnerachtet, haben sie doch diese Eigenschaft, daß sie allezeit, was sie zu essen haben, mit denenjenigen theilen, die nichts haben. Was aber ihre Gefräßigkeit anlanget, habe ich neben diesem Dorfe einige Tage nachhero verschiedene Troquois gesehen, welche, weil sie zu einer grossen Mahlzeit geladen worden waren, die man uns zu Ehren angestellet, von zwey Uhren Nachmittags, da diese Mahlzeit anfang, bis zum folgenden Tages um diese Stunde, da sie gegessen wurde, gegessen und getrunken haben. Diese Barbaren lagen auf Bärenhäuten, und hatten allezeit ihre Schüsseln von Baumrinde mit Speise angefüllet, neben sich stehen: Sie schliefen und schliefen so wohl Tages als Nachts wech-

wechselsweise, und stunden nicht ehe von ihrem Platz auf, als bis alles verzehrt war. Ich bin so gar versichert, daß wenn die Gasterey noch mehrere Tage dauern sollen, sie die Sagamite nicht verlassen haben würden, und wenn sie sich daran tode hätten fressen sollen. Sie glaubeten sonst daß sie vor unehrlich gehalten, und eine große Unhöflichkeit begehen würden. Daher die Alten und Ansehnlichsten, die allezeit nothwendig zu solchen grossen Mahlzeiten geladen werden, ihre mitgebrachten Gäste, die wir Schmaruzer nennen, loben, weil sie ihnen behülflich seyn, das aufzuzehren, was man ihnen vorlegt. Die Gäste oder Schmaruzer sind insgemein Leute, ihre Schuldigkeit bey dergleichen Gelegenheiten wohl beobachten.

Die bey den Wilden also übliche Gewohnheit ist, alles aufzuzehren, und sollte man auch das bersten: fehlt es aber an Speise, so muß man den Hunger erdulden, ohne sich deswegen zu klagen, und wenn man auch darüber sterben sollte. Dieses geschieht oft, insonderheit, wenn sie Zeiten zum Jagen haben, da sie den Hunger leiden müssen. Wenn bey solchem Unglück eine Hütte hungeriger Leute eine andere antrifft, die Vorrath noch nicht gänzlich aufgezehrt ist, theilen diese mit den Ankommenden das was so sie noch vorrätzig haben, ohne zu warten, man solches von ihnen fodert, ob sie sich gleich durch in eben die Gefahr zu verderben, stürzen worinnen diejenigen waren, denen sie zu

de von ihrem
ar. Ich bin
rey noch mehr
mit nicht vor
e sich daran
aubeten son
und eine gro
Dahero die
eit nothwend
laden werbe
r Schmar
stlich seyn, al
vorlegt. D
gemein Leute
n Gelegen

che Gewohn
man auch da
se, so muß
deswegen zu
aber sterben
it, wenn sie
den Hunger
em Unglück
ere antrifft, d
aufgezehrt ist,
den das men
ne zu warten,
sie sich gleich
berben, stür
denen sie zu
E

Schaden mit so vieler Höflichkeit und Großmuth
ausgeholfen. Wo solte man in Europa Leute
antreffen, die in dergleichen Fällen zu einer so ed-
len und großmüthigen Freygebigkeit geneigt wä-
ren?

Wenn man ihre Gastereien in ihren Dörfern
betrachtet, da der Ueberfluß und die Verschwen-
dung gewiß nicht verstaten, darauf zu denken,
wie man auf lange Zeit die Lebensmittel zusam-
men häufen möchte, so solte man anfänglich
glauben, daß es Unvernunft und Mangel der Vor-
sicht sey. Allein, wann man die Sache reiflich
betrachtet, so wird man leicht begreifen, daß es
ihnen schlechterdings unmöglich sey, auf eine an-
dere Art sich zu verhalten, ohne die Geseze ihrer
Höflichkeit und ihres Wohlstands zu verletzen.
Eine Privatperson zum Exempel, die eine gute
Jagd gehalten, oder einen guten Fischfang ge-
macht, muß denen Aeltesten, denen Verwandten
und Freunden davon mittheilen, und diese Frey-
gebigkeit erschöpft alles. Man würde in dem
ganzen Dorfe übel von ihnen reden, wenn sie es
anders machen wolten.

Es giebt Zeiten, wo ein jeder das Seine liefs
und bey gemeinen Unkosten des Dorfes, an-
derne Fremde zu bewirthen, seinen Beitrag
zu leisten muß. Dergleichen Mahlzeiten waren alle
einige, zu denen ich binnen denen acht Tagen,
lange ich mich zu Maranzouac aufgehalten, ge-
wesen worden bin; wo, bey der ersten bis auf die
letzte

leste, man allezeit endigte, wie man angefangen
nemlich mit Liedern und so lächerlichen Sätzen,
als man sich kaum einbilden sollte.

Eine besondere Sache war, daß an eben
Tage, da ich angelanget, ich mit einem Troquon
der französisch redete, in Bekanntschaft zu
then, und von demselben ohngefehr vernahm,
fast alle Lieder meiner Hurons Beschimpfun
derer Agnies wären, die uns so wohl bewußt
Als ich nun ihm hierauf meine Meynung gefa
nemlich, daß meine Hurons unrecht thäten,
antwortete mit dieser Rede: Gew, gew,
spottest nur; deine Hurons sind un
Freunda; und zudem ihre Lieder sind
der. Ist es denn nicht billig, daß
wohl, als wir, die Thaten ihrer
Vorfahren besingen?

Nun zu einer ersten Wahrheit wieder zu
men; so bald dieselbe geendet war, so wusch
jeder die Hände an seine Salbete, oder es
licher zu geben, so wuschte ein jeder seine fet
de an seinen Haaren ab, zündete seine Pfei
und ging fort; nicht zu dem Ende, daß er
beiten möchte, oder in dem Dorfe herum sp
ren, sondern um sich nieder zu legen, oder in
Winkel zu setzen. Denn die Wilden ar
wenig, und gehen niemals spazieren.
wundern sich und pflegen zu lachen, wenn
also machen, weil sie nicht begreifen können
man, ohne thöricht zu seyn, immer hin un

en könnte: Wenn du also gehest, sagten sie
 einmal zu mir, um zu sehen, ob deine Beine
 nicht verfaulet seyn, so hast du recht: wenn
 aber zu dem Ende geschiehet, daß du den-
 kst, nachsinnen, sehen oder reden könnest,
 warum setztst du dich nicht? Die Beine hat
 man nur zu dem Ende, daß man auf die Jagd
 gehen könne, und daß sie uns bey denen Wer-
 ken tragen, die wir in sitzen nicht verrichten
 können, oder wenn wir uns mit jemanden
 ablagen wollen. Dahero, wenn diese Barba-
 ren im Anfange, als die Europäer zu ihnen kom-
 men, hätten höflich seyn wollen, wäre es kein
 Wunder gewesen, wenn sie bey dergleichen Gele-
 heiten ihre Dienste angetragen hätten, wie et-
 lichemals alte Völker in Spanien, derer Strabo
 erwähnt, gethan haben, welche, als sie gesehen, daß
 die Hauptleute der römischen Armee also spazi-
 eren, glaubten, daß sie im Kopf verrückt wä-
 ren, und boten ihnen ihre Dienste an, sie in ihre
 Hütten wieder zurück zu führen; denn sie meynten,
 daß man entweder in seiner Hütte ruhig sitzen, oder
 auf die Jagd gehen müsse sich zu schlagen.

Nach der Wilden Meynung ist der Mensch
 zur Arbeit geboren, und diese Völker sind
 Müßiggang so ungemein ergeben, daß sie
 einmal ihr Gewehr besorgen, noch schlechte
 Hütten bauen, oder Maschinen machen würden, wenn
 nicht die unumgängliche Noth, ihr Leben zu er-
 halten,

(B)

halten, darzu antriebe. Ueber dieses sind sie unflätig, daß es einem dabey wehe wird, weil allezeit aus einerley Kleinen von Rinde gemacht Schüsseln essen, ohne, daß sie dieselbe jemal waschen, so wenig, als ihre Kessel, und Mikonnes, welches sehr breite Löffel mit einem hohen Stiel sind, fast wie eines Maurers Schaber. Sie brauchen keine andere Gabeln, als ihre Finger, oder sie bedienen sich eines spitzigen Stockes, die Speisen aus dem Kessel zu ziehen, wenn sie die Sorge tragen, sich zu verbrennen. Sie essen solche halbgekocht zu essen. Haben ihre Speise aus einer Schüssel gefressen, so haben sie kein Bedenken, ohne sie zu waschen, auch daraus zu essen; so gar essen sie oft, ohne sich ekeln zu lassen und ohne grossen Hunger zu haben, das, was die Hunde übrig gelassen. Sie lassen ihre Hände vor jederman streichen, ohne daß sie sich deswegen schämen, oder vor jemanden einige Scheu zeigen sollten.

Den ersten Tag meiner Ankunft zu Narandac, da ich noch in der Hütte des Oberhauptes war, von dem ich erzehlet habe, so sahe ich eine Frau, welche, nachdem sie den Unflat ihres Kindes, mit einem Stückgen Rinde abgewischt hatte, auf eben der Rinde ein Stückgen Fisch aß, so eine andere Wilde brachte, und begnügte sich, diese Rinde nur ein wenig mit einigen Blättern der Bäumen abzuwischen. Ich bekenne, daß dieser Anblick bald verursacht hätte, daß ich meine Mittags-Mahlzeit wieder von mir gebro-

hiernechst, da die Lause anfangen, mich überall zu beissen, so ging ich schleunig aus der Hütte meines grossen Oberhauptis, und that einen Spasirgang durch das Dorf.

Das XXII. Capitel.

Beschreibung des Dorfes Naranzouac, und auf was vor Art die Wilden ihre Hütten bauen. Abschilderung derer Wilden Weibes; Personen überhaupt, und mit was vor verschiedenen Arbeiten sie sich beschäftigen.

Die Wilde lachen über alle unsere europäische Höflichkeiten. Wenn sie in ihren Dörfern sind, so gehen sie in die erste Hütte, die sie antreffen, ohne zu jemanden ein Wort zu sprechen. Steht der Kessel über dem Feuer, so heben sie den Deckel auf, sehen, was darin ist, setzen sich frey nieder, und nehmen den besten Platz ein, den sie können; sie zünden ihre Pfeife an, ohne sich um jemanden zu bekümmern, und gehen wieder weg.

Ich hatte bereits zu Quebeck und in denen umliegenden Gegenden gesehen, daß sie auf solche Weise in Privat-Häuser kamen, und daselbst die vornehmsten Sitz einnahmen. Bisweilen, wenn ein Lehnstuhl mitten auf dem Herde stand, so saßen sie so gar denselben gleich hinweg, und waren davon nicht aufgestanden, wenn sie auch dem General-Gouverneur von Canada hätten Platz

machen sollen. Denn sie halten so viel auf ih-
 Person, als der größte und vornehmste Mann
 der Welt. Dahero denn nach dem Sprich-
 wort: Si fueris Romae, Romana vivito mori-
 (wann du zu Rom bist, so lebe, wie es zu Ro-
 gemöhnlich ist) ich eben also, wie sie es mach-
 nemlich ausgenommen, daß ich in ihre Re-
 nicht geguckter, so ging ich aus einer Hütte in
 andere, ohne ein Wort zu sprechen, ich setzte mich
 da nieder, rauchte meine Pfeife, lachte denen
 nigen ins Gesicht, die mir dergleichen thaten, und
 ging wieder hinaus, wie ich hinein gegangen
 war.

Am ersten Tage folgte mir überall eine
 de Kinder, und machten meinen Gang nach
 des folgenden Tages aber, und die übrige Zeit
 mich dieses verdrießliche Gefolg in Ruhe.
 spazirete fast drey Tage an diesem Orte herum
 ohne, daß ich wüßte, mit wem ich reden sollte.
 Denn diejenigen Iroquois, mit denen ich
 Umgang haben können, waren mit meinen
 rons im Spiel beschäftigt, und nahmen so
 Zeit nicht mit mir zu reden, daß mir auch die
 sehr lang wurde, auf den ehrwürdigen Pater
 zu warten.

Ehe ich etwas von diesem ehrwürdigen
 melde, glaube ich, daß es nicht undientlich
 wird, eine Beschreibung von diesem Dorf zu
 geben, woraus der Leser einen vollkommene
 griff von allen Dörfern derer Wilden über-
 sich wird machen können.

Dies
 n hab
 ist von
 er so l
 ruben
 ann die
 nsonn
 n wolle
 kaum
 ist sind
 ogenen
 erer Bo
 e nach
 chen.

Diejenig
 aus,
 eite hab
 t nach d
 Anzahl
 ushaltu
 niglich i
 rd erfor
 mehr, e
 darin
 ist, ur
 sig bis
 rd vier
 der Gr
 des. S
 e auf b
 en, St

Dieses Dorf, dessen Lage ich schon beschrie-
 habe, bestehet nur aus einer geringen An-
 zahl von Hütten, die aus Rinde gebauet sind,
 so liederlich aussehen, daß man anfänglich
 glauben sollte, es geschähe nicht ohne Grund,
 wann diese Witde unter dem Namen derer Agon-
 ionni, oder Hütten-Bauer nicht begriffen
 werden wollen. Denn sie bauen sie so schlecht, daß
 kaum dadurch vor der üblen Witterung ge-
 schützt sind. Alle ihre Dächer bestehen aus rund
 abgesehenen Sparren, fast wie die Stroh-Hütten
 derer Bauern, und sind überall schadhafft. Ich
 habe nach der Hand bey andern Iroquois schönere
 gesehen.

Diejenigen, die am schönsten sind, kommen
 aus, wie unsere Garten-Häuser. In der
 Breite haben sie fünf bis sechs Klaftern, die Höhe
 nach diesem Verhältniß, und die Länge nach
 Anzahl derer Heerde. Denn fünf bis sechs
 Haushaltungen, mehr und weniger pflegen ge-
 wöhnlich in einer Hütte zu wohnen. Ein jeder
 erfordert zwanzig bis fünf und zwanzig
 mehr, als die ordentliche Länge eines Hauses
 darinnen nicht mehr, als ein Heerd befind-
 lich ist, und beläuft sich solche Länge nie über
 fünfzig bis vierzig Fuß. Jede Hütte hat zu jedem
 Ende vier Pfähle, und diese Pfähle sind gleich-
 der Grund und die Stütze des ganzen Ge-
 bäudes. Man setzt um und um, das ist nach der
 Länge auf beyden Seiten, gleichwie auch vorn und
 hinten, Stangen, die Rinde derer Ulmen-Bäu-

me daran zu bevestigen, die die Wände ausmachen, und mit Bändern von der innern Haut oder anderer Schale des weissen Holzes angebunden werden. Wenn die vier Wände aufgeführt sind, so macht man das Gewölbe mit Stangen, die gegenweise gekrümmt werden, und bedecket es auch mit Stücken von Rinde, deren Länge eine Klafter die Breite aber einen Fuß oder funfzehen Zoll beträgt. Diese Stücke werden wie Schiefer an einander gelegt. Man gibt ihnen von außen andern Stangen, die denen inwendigen, so den Bogen machen, gleich sind, einen Halt, und bestärket sie noch mehr mit langen Stücken junger oder zwey gespaltener Bäume, die längst der Hüften herum gehen, von einem Ende zum andern, und beyden Seiten, wo das Dach aufhört, oder an den abschüßigen Seiten und Flügeln mit Hacken Stöcken unterstützt werden, die man deswegen von einer Weite zur andern daran macht.

Die Wilden bereiten die Rinde lange vorher zu, ehe sie sich derselben bedienen; sie nehmen von denen Bäumen, die sie schälen, wann sie im Saft stehen, wie ich solches anderswo gesehen habe, * weil sich um solche Zeit die Bäume besser schälen. Wenn sie die äussere rauhe Schale weggenommen, pressen sie selbige auf einander, damit sie nicht krumm laufen, und lassen sie austrocknen werden. Auf gleiche Art trocknen auch die Stangen und das zum Bau des Hauses nöthige Holz, und wenn es Zeit ist, Hand

* Im X. Cap. p. 138.

Hande ausma-
 ern Haut ode
 s angebunde
 s geführet sind
 angen, die be
 edecket es au
 e eine Klafte
 sehen Zoll b
 e Schiefer an
 von ausen m
 ndigen, so be
 Halt, und bev
 cken junger en
 ngst der Hü
 andern, und
 fhört, oder a
 n mit Hache
 man desweg
 macht.

Das Werk zu legen, bittet man die jungen Leute
 des Dorfs zusammen, denen man, um sie anzuj
 schen, eine Gasterey ausrichtet, so ist innerhalb
 oder zwey Tagen der ganze Bau mehr wegen
 vielen Hände, als wegen der fleißigen Arbeiter
 fertig.

Wenn nun das Hauptgebäude vollführt ist,
 lassen sich diejenigen Privatpersonen, die es
 gehet, angelegen seyn, dasselbe nach ihrer
 bequemlichkeit von innen auszukieren, und nach
 dem Gebrauch, oder nach ihrer Bedürfnis die
 nöthige Eintheilung zu machen. Der mittelste
 Theil ist allezeit die Stätte des Heerdes, wovon
 der aufsteigende Rauch durch eine Oeffnung zie
 het, die man in das Dach an dem Ort, der gera
 darüber ist, gemacht, und auch darzu dienet,
 das Licht hinein falle. Denn sonst haben
 diese Gebäude kein Fenster. Diese Oeffnung
 öffnet sich durch zwey auf und zugehende Rin
 nen, die man auf oder zuthun kan, wie man es vor
 sich befindet, wenn es stark regnet, oder grose
 Stürme wehen, welche den Rauch in die Hütten
 treiben, und dahero viel Ungemach verursachen
 können.

Die Bäume b
 e rauhe Sch
 aufeinander,
 und lassen sie a
 Art trocken
 Bau des Ho
 eit ist, Hand
 dem Matten oder Bären-Häute. Auf die
 sem

sem Lager, welches der Zärtlichkeit und Faulheit ein sonst eben nicht gar sanftes Küssen ist, strecken sie sich ohne Schuhe hin, und wickeln sich nur eben die Decken, die sie am Tage über sich gehabt. Denen meisten ist unbekannt, was vor eine Bequemlichkeit es um ein Kopfküssen sey. Doch machen einige, nachdem sie die französische Mode gesehen, dergleichen aus einem Stück Holz oder aus einer zusammen gerollten Matte, die sie am zärtlichsten halten, bedienen sich solcher Kopfküssen, die aus einer Bären-, Hirsch- oder Elendhaut verfertigt, und mit Haaren ausgefüllt sind. Sie werden aber in kurzer Zeit so schmerzhaft, so unflätig, und erwecken einen solchen Graus, wenn man sie ansiehet, daß es nur so unflätigen Personen, als die Wilden sind, seyn müssen, damit vorlieb nehmen.

Daß sie ihre Bänke nicht höher machen, schiehet darum, damit der Rauch ihnen nicht so schwerlich fallen möge, der in diesen Hütten erträglich ist, wenn man aufrecht stehet, oder einem etwas erhöhtem Orte sich befindet. Sie machen auch über diese Bänke oder Austritte Deckungen von Rinde, die ihnen einen Bettstempel abgeben, und ihnen statt der Schränke oder Speisebehälter dienen, da sie dann also jedermann ihre Schüsseln und alle ihr weniges Geschengeräthe vor die Augen stellen. So setzen sie auch zwischen diese Bänke grosse von Rindgemachte Fässer, die fünf bis sechs Fuß hoch sind, worein sie ihr Korn thun, wenn es aus dem Mehren ist.

Die
men Aus
in Gang
in äußere
rer Ag
Ausgang
also ge
derer i
e Gänge
so die Tr
ngen Lei
sch wohl
alten, m
mer zu f
Der ä
inde ver
stätte
nen sie
ft durch
ssen Hi
rthöfe,
s Dach
er, ohn
Obgleich
en Ma
verstät
d dieser
nach if
Gl
r darüb
chon zu

Die iroquoisfischen Hütten haben insgemein einen Ausgang vorn und einen hinten, vor welchem ein Gang oder ein kleiner besonderer Vorfaal, und ein äußerer Vorhof sich befindet. Die Hütten der Agniés zu Naranzouac hatten zwar zwey Ausgänge, aber ohne Gang und Vorhof, daß sie also ganz schlecht waren, gleichwie die Hütten derer übrigen wilden Völker. Die Hütten, die Gänge haben, brauchen solche Behältnisse, wo die Froquois ihre Matten hinthun, oder die jungen Leute, wann die Familie zahlreich ist, oder gleichwohl als einen Abtritt, wo sie sich selber aufhalten, wenn sie nicht mehr nöthig haben, am Feuer zu sitzen.

Der äußere Vorhof wird im Winter mit Erde verschlossen, und dienet ihnen zu einer Lagerstätte vor ihr Holz, im Sommer aber öffnen sie denselben auf allen Seiten, damit die Luft durchziehe. Viele legen auch während der heißen Hitze ihre Matten auf das Dach, dieser Vorhöfe, welches platt und nicht so hoch ist, als das Dach ihrer Hütten. Sie schlaffen also darüber, ohne die Abendluft zu scheuen.

Obgleich die Wilden zwischen dem Heerde und den Matten auf beyden Seiten längst denen Feuerstätten hin und her gehen können, so ist doch dieser Platz nicht breit genug, daß sie darob nach ihrer Bequemlichkeit solten tanzen können. Gleichwohl tanzen sie; man muß sich nur darüber nicht wundern, weil ihr Tanz, wie schon zu verstehen gegeben habe, nur in Her-

drehungen bestehet, und ein guter Tänzer nicht von der Stelle kommt.

Die Thore derer Hütten bestehen aus drey bis vier beweglichen Rinden, die zusammen gefügt und auswendig von oben herab gehangen werden. Da ist weder Schloß noch Schlüssel. Wenn man auf eine geraume Zeit verreisen, so schieben sie hölzerne Riegel vor ihre Thore, daß sie vor den Hunden des Dorfes gesichert sind. In dem vorigen Zeiten lebten sie in einer großen Sicherheit, ohne viel Mistrauen auf einander zu setzen. Die allerargwöhnischen trugen ihren kostbaren Hausrath zu ihren Freunden, oder vergruben ihn in Löcher, die mit Fleiß unter ihre Matten gemacht wurden, oder an einen Ort, der mit ihren Hütten gar keine Gemeinschaft hatte.

Vorjeko haben einige, insonderheit von den Völkern, welche nahe an denen Europäern wohnen, Rissen oder kleine Kasten, die mit einem Schlüssel verschlossen werden. Andere befestigen ihre Hütten von denen Giebeln an, mit dicken Bretern, und machen hölzerne Thüren dafür, mit Schlössern, die sie von denen Franzosen, oder von denen Engländern kaufen, deren Nachbarschaft ihnen oft mit ihren Schatz gelehret, daß, was sie verschlossen, nicht allein in Sicherheit gewesen ist.

Sie verdoppeln ihre Thüren, um sich vor Kälte und dem Rauch zu schützen, und machen gleichsam eine Vorthür mit Decken von Fellen

er Wölle. Bey einer gemeinen und gewöhnlichen Kälte sind ihre Hütten noch warm genug; wenn aber ein Nordostwind streicht, und in Canada eine so strenge Bitterung ist, da es sieben acht Tage hinter einander frieret, daß die Ziegen auf den Dächern springen möchten, und die Kälte durchdringet, so kan man unmöglich begreifen, wie sie aushalten können, indem sie überhaupt, insonderheit aber diejenigen, die nicht vom Feuer schlafen, so schlecht bedeckt sind. Es stinkt auch sehr in diesen Hütten, wann sie ihre Fische im Rauche dörren.

Die Hütte des Oberhauptes, von dem ich oben Meldung gethan, liegt mitten in Naranzouac. Es war dieses die größte, und diene auch Beschlagnungen darinnen zu halten. Dieser Hütte gegen über war eine kleinere, in welcher die Bretern und Baumrinde ein Altar gesetzt war, darauf der Missionarius die Messe leste. Es war nichts, weder von außen noch innen zu sehen, darbey man merken können, es eine Kirche, als dieser Altar, auf welchem ein Crucifix stand, vor welchem diese Troquois am Abend, und bisweilen auch wohl am Tage, zusammen kamen, um zu singen, und ihr Gebeth zu verrichten.

Wenn die Wilden von diesem Ort aufbrechen, auf die Jagd zu ziehen, oder um einen Fisch zu halten, dabey sie einige Zeit sich verweilen, so lassen sie diesen unbeweglichen Altar stehen, und nehmen leicht ihren Zierrath, und was
der

der Jesuit nöthig hat, mit sich. Sie richten ihn überall ein gleiches Gebäude geschwinde auf, damit er sein priesterliches Amt darinnen verrichten könne.

Sie vergessen auch sogar seine Raze nicht die sie allenthalben mit hintragen, wo der Stärke Theil des Dorfs sich hinbegibt. Diese Raze, wo noch lebt, muß weiß und zahm seyn. Die Irongnen hatten ihre Lust mit ihr, da sie ein solches Thier sahen, das auf ihren Hütten herum Kletterte, und sich in ihren Wäldern mit ihnen gemein machte. Denn die wilden Razen sind grösser als die unsern, und werden niemals zahm.

Wer eine einzige Hütte in diesem Dorfe findet, der hat sie alle gesehen, jedoch mit diesem Unterschied, daß einige grösser sind, als die andern, nach der Anzahl derer Familien, oder vielmehr derer Personen, die solche bewohnen. Denn insgemein wohnt nur eine Familie in einer Hütte, es wäre denn, daß die Anverwandschaft zahlreicher wäre. Der ehrwürdige Pater Cirene hatte eine besondere, nahe bey der Kapelle. Sie ist kleiner, als die andern, und weder besser noch quemer gebauet. Doch muß ich dieses ausmerken, daß man keinen Gestank da antraf, und daß auch vielleicht weniger Ungeziefer darinnen finden gewesen. Auserdem war sein Bett nicht weicher, als derer andern Wilden. Es besteht dieses aus nichts anders, als einer auf Baumrinde ausgebreiteten Bärendecke, und einer

Sie richten ihn
winde auf, das
nen verrichten

ie Kaze nicht
wo der stärk
diese Kaze, wo

. Die Iroquo
solches Thier
Fleetterte, und
in machte. Der
die unfern, un

iesem Dorfe
doch mit diese
ind, als die
milien, oder
emohnen. Der
ie in einer Hüt
ndtschaft zahlre

Cirene hatte
belle. Sie
der besser noch
ch dieses aus
da antraf, u
iefer darinnen
sein Bett ni
den. Es best
einer auf Bau
fe, und ein

Kloß, der ihm statt eines Kopf- Küssens war.
Da sahe man weder Stuhl noch Tisch. Eine
einzigje Kinde, die durchaus von einem Ende sei-
er Hütte zum andern ginge, machte seinen
Schrank, seine Speise-Kammer und seine Bi-
bliothek aus, die nur aus einigen zur Gottes-
acht und Andacht dienenden Büchern be-
stande.

Die Hütten dieses Orts liegen, wie in allen
Ortern derer Wilden, überhaupt an einander,
welches sie denn in beständige Feuersgefahr setzt,
weil die Baumaterialien davon so leicht sich ent-
zünden. Ihre Gassen sind nicht nach der Schnur,
weil ein jeder bauet, wo der Boden ihm am be-
quemsten und am wenigsten steinicht zu seyn schei-
net. Man behält jederzeit mitten im Dorfe ein
ein ziemlich geräumigen Platz, um die Zusam-
menkünfte, oder auch bey denen öffentlichen Lust-
arbeiten, die Tänze und wunderlichen Aufzüge
selbst zu halten. Naranzouac hatte einen sehr
offnen Platz.

Die Wilden bauen, so viel ihnen immer mög-
lich, ihre Dörfer mitten in dem besten Lande,
auf einen kleinen Hügel, der ihnen die Aussicht
auf das Feld giebt, damit sie nicht überfallen
werden mögen, und wo es seyn kan, an einem
Bache, der herum fliesse, und vor die Bevesti-
gungen einen natürlichen Graben mache. Dies
Dorf aber, ob es schon denen Engelan-
ern nahe liegt, war im geringsten nicht bevesti-
gt. Mit einem Worte, so schlecht auch dieses
Dorf

Dorf war, hat es doch in Betrachtung der Menschen der ersten Zeiten, mich so sehr betruget, als wenn ich die schönsten Sieges-Zeichen und Denkmale derer alten Egyptier, Griechen, oder Römer gesehen hätte: Weil es auch noch heutiges Tages zu einem Beweis der Stummth und geringen Lebensart derer Menschen die in der Kindheit der Welt gelebt haben, dient. Man muß zugleich gestehen, daß diejenigen, die unter einem kalten Himmel also leben sollen wohl ausgehärtet, und einer unfreundlichen Bitterung gewohnt seyn müssen. Ich habe junge Hurons bey Quebeck gesehen, die in dem stärksten Winter ganz nackend auf dem Schnee herum gelaufen, und wie die Schweine Sommerzeit in dem Koth, sich darinnen gewälzen haben. Und dieses trägt ohne Zweifel vieles bey ihren Leib zur Arbeit auszuhärten. Denn, überhaupt Männer, Weiber, Kinder, alle sind von einer ausnehmenden Stärke.

Weil ich von der Natur derer Wilden ihre Gesinnung schon geredet, (*) so ist Zeit, daß ich hier etwas von ihren Weibern und Kindern sage.

Wenn die Weibs-Personen derer Wilden mannbar werden, so sind sie ganz fein. Es könten auch viele unter ihnen vor Schönheiten angesehen werden, wenn ihre Leibesgestalt mit dem Gesicht überein käme; allein es ist dieselbe etwan gar zu ungeschickt, weil weder unverheyrathete

Weiber

(*) Cap. XVIII. p. 264.

Beibe
Belt.
arf, wo
s wdh
nn sie
ngen f
Sch
das G
ise ihn
versch
men f
Hre P
r, als d
ter un
Träg
gen ha
e trage
Ich
hunde
hre Kir
erstem
t. (†) U
len, ur
sam, a
Ort.
Diese 2
des W
(*) ar
Cap. V
Strabo

trachtung der
 so sehr belu
 Sieges: Zeich
 yptier, Gr
 : Weil es au
 Beweis der
 oerer Mensche
 bt haben, dien
 ß diejenigen,
 so leben solle
 unfreundlich
 . Ich habe
 ehnen, die in de
 anf dem Sch
 Schweine So
 arinnen gewäl
 zweifel vieles
 n. Denn, üb
 er, alle sind

 er Wilden ist
 so ist Zeit, d
 ern und Kinde

 n derer Wild
 z fein. Es k
 Schönheiten an
 zgestalt mit d
 ist dieselbe etw
 unverheyrath
 Weibe

Weibesbilder, noch Weiber, Schnürbrüste tra
 n. Sie kommen alle so weiß, als wir, auf die
 Belt. Worüber der Leser sich gar nicht wündern
 darf, weil ihr Klima noch kälter, als das unsere ist.
 Es währet aber ihre Schönheit nicht lange. Denn
 wenn sie nur einige Jahre im Ehestande leben, so
 wagen sie an, und werden heßlich, so wohl wegen
 der Schminke und verschiedenen Farben, damit
 das Gesichte mahlen, und welche die Sonnen
 strahlen ihnen tief in die Haut treiben, als auch we
 gen verschiedener Beschäftigungen, die sie zu über
 nehmen haben.

Ihre Leibesbeschaffenheit ist so gar nicht schwä
 chlich, als der Mannspersonen ihre, daß sie vielmehr
 kräftiger und gesunder zu seyn scheint; weil sie die
 Träger ihrer Männer sind, und so viel Ber
 lastungen haben, als wenig Männer in Europa.

Ich habe wahrgenommen, daß sie zwey bis
 drey hundert Pfund schwer tragen, und noch dar
 über ihre Kinder drauf setzen, wie ich bereits auch in
 dem ersten Theil dieser Reise-Beschreibung ge
 sagt. (†) Unter solcher Last gehen sie vier bis fünf
 Meilen, und bisweilen weiter. Sie gehen wohl
 langsam, allein sie kommen doch an den bestimm
 ten Ort.

Diese Weiber, die denen barbarischen Völ
 kern des Alterthums gleichen, oder denen Amazo
 nen (*) arbeiten das Feld um, wie in Lothrin
 gen

Cap. VIII. p.

Strabo libr. 3. p. 114.

gen die Weiber heutiges Tages zu thun pflegen, welche man mit anbrechenden Tage samt ihren Männern im Felde arbeiten, und mehrmals gar pflügen siehet, da im Gegentheil die Weiber derer Wilden keinen Mann antreffen, der sie in niger Hülfe würdigte. Das Korn, das sie säen ist die Sommer-Saat, die sonst unter dem Namen des Indianischen, Spanischen und Türkischen-Korns bekannt ist, wovon durchgängig in ganz America fast alle sesshafte Völker sich hauptsächlich nähren. Sobald der Schnee geschmolzen, fangen die Weiber ihre Saat an, dann im Herbst säen sie nicht, weil sie nicht mehr als drey Monate zwischen dieser Saat und der Erde brauchen.

Die erste Arbeit, die sie auf dem Felde verrichten, ist, daß sie die Stoppeln sammeln und verbrennen. Darauf stürzen sie das Feld, damit es Korn einnehmen könne, das sie darein werfen. Sie brauchten ehemals bey ihrem Ackerbau nur Stückgen gekrümmtes Holz, das drey Finger breit und an einen langen Stiel gebunden war, und dieses war ihnen genug, das Unkraut auszujäten, das Land umzuarbeiten; jezo aber haben sie Eisen-Hauen und Grab-Scheide, die sie von den Europäern kaufen, und ihnen viel bequemer sind.

Ich kam zu Naranzouac eben um die Zeit der Arbeit an. Des folgenden Tages, nach meiner Anfunft, hörte ich einen alten Mann, gegen zwey Uhr des Nachmittages im D

Ich erkundigte mich bey einem, mit Na-
 dem Jacob, der französisch redete, was dieser
 Ausrufen wolte. Dieser Mann, antwortete
 der Wilde, ist ein Sonnenträger, so der
 über Rücken in Bewegung bringet. Ich
 hatte anfänglich nichts von diesen Worten des
 roquois verstanden, wann ich nicht sogleich
 Weiber und Jungfern haufenweise mit ihrem
 Arbeitsgeräthe aus ihren Hütten hätte kommen
 sehen; woraus ich dann leichtlich begriff, daß,
 weil die Wilden keine andere Uhr, als die Son-
 nen selber haben, dieser öffentliche Ausrufer ihnen
 an des Seigerschlags gedienet, sie zu erinnern,
 die Arbeit zu gehen. In Wahrheit, ich sahe
 alle auf vielen Rachen über den Fluß setzen,
 unten an dem Dorfe hinfließet. Weil ich den
 Abgang der Männer länger anzusehen über-
 läßig, und mit Jungfern und Weibern schon
 verkannt war, so trat ich ohne Umstände in einen
 der kleinen Rachen, um ihrer Arbeit zuzusehen.
 Umfachte mich jedwede an, und winkte mir, in ih-
 ren Rachen zu kommen, dahero ich denn Ursach
 hatte, wohl zufrieden zu seyn.

Als diese Weiber mit einander in eine Ebene
 gekommen, gingen sie haufenweise aus
 einander, nach den verschiedenen Lagen ihrer Fel-
 der.
 Th. (C) der.

Ich nenne es eine Ebene, es war aber das Erdreich
 nicht gar eben, und befanden sich Bäume und
 große Gebüsche da, die jedoch von einander ent-
 fernt stunden.

der. Diejenigen, welche mit ihrer Arbeit am
ersten fertig worden waren, gingen aus ihren
Acker in einen andern, oder besser zu sagen,
gingen mit Lust ihren Nachbarinnen zu helfen,
denn es waren weder Zäune, noch Gräben, noch
Marktsteine, die einigen Unterschied ihrer Ae-
ckeren zu erkennen gegeben hätten. Dieses wun-
derte mich. Ich habe aber nachhero vernommen,
daß dieses niemals einen Streit verursachte,
weil eine jede dasjenige leicht kennen kan, was
gehört.

Die Frau desjenigen Ackers, in dem die
Arbeit geschah, theilte einer jeden Arbeiterin
Mehlkorn zu, die sie in kleinen Gefäßen
in die Hand annahm, so wie unsere Möselgen
rund, vier oder fünf Zoll hoch, und nach sol-
cher Höhe breit waren, daß sie fast die Körner,
man ihnen gab, hätte zehlen können.

Die Aecker, die sie besäeten, lagen nicht
europäischer Art, wie Brachfelder, oder
in Furchen, sondern in kleinen runden Erdschollen,
die drey Fuß im Durchschnitt haben mocht.
Sie machten in jede dieser Schollen neun bis
zehn Löcher, und in jedes Loch warfen sie ein
Mehlkorn, welches sie hernach bedeckten.
Ich habe gesehen, daß einige kleine Bohnen neben
dem indianische Geträide säen, deren Rohr,
Stengel denselben, wie die Weinpfähle
Weinstocke, zu einer Stütze dienen. Wieder
habe ich andere gesehen, welche in besondere
der Kürbiskerne und Wassermelonen säeten.

aus einer schwarzen und leichten Erde zogen, sie zwischen zweyen Rinden zubereitet, und darinnen die Kerne in ihre Hütten oberhalb dem Meerde hatten käumen lassen. Diese Kürbisse sind von einer andern Art, als diejenige, die wir in Frankreich haben.

Sie halten ihre Aecker sehr sauber, und lassen ungelegen seyn, alles Unkraut bis zur Erde heraus zu reissen. Ich habe zwar die Erde nicht gesehen, es haben mir aber die Jesuiten gesagt, daß eine bestimmte Zeit darzu sey, damit alle zugleich arbeiten köhnten, und eine jede auf einen Bund kleiner Stöcke trüge, die entweder eines, oder anderthalb Fußes lang wären, und besonders gezeichnet und roth angestrichen. Diese brauchen sie, einer jeden ihre Arbeit anzudeuten, und zu zeigen, wie viel sie gearbeitet haben.

Wann nun die Zeit der Ernde herbey gekommen, so sammeln sie dieses indianische Korn, welches sie mit samt denen Blättern, so um die Aehren sind, und den Kelch machen, heraus reissen. Wann diese Blätter fest daran gebunden sind, dienen sie ihnen an statt eines Bandes, das Korn zusammen zu binden, wie man die Bohnen an eine Schnur zu binden pflegt. Die Ernde geschichet bey nächtlicher Weile, und ist die einzige Gelegenheit, da die Männer, die sich weder um das säen noch um das ernden bekümmern, von ihren Weibern zur Hülfe gerufen werden.

Wann die Wilden in einem schändlichen Messigange leben, so muß man hingegen von ihren Weibern sagen, daß sie ungemeyn arbeitsam sind und sich beständig auf dem Felde oder in ihrem Hauswesen, wo es immer sehr viel zu verrichten gibt, zu thun machen. Denn ausser dem, daß sie die Küche besorgen, darzu sie das indianische Korn brauchen, es mahlen und kochen lassen, so haben sie noch allerley kleine Beschäftigungen, darauf sie ihre Zeit wenden. Sie stricken zum Exempel ihre Schuhe, ihre Strümpfinge, Decken, und alles was ihnen, oder ihren Männern zur Kleidung dienet. Sie besetzen ihre Decken mit Stacheln von Stachelschweinen, welche sie in verschiednen Farben, welche sie künstlich nach gewissen Farben setzen, die sie vorher um und um darauf gemalt zu verfertigen wissen. Sie brauchen diese Stacheln der Stachelschweine zu allerley. Sie besetzen auch solche auch zur Zierde auf ihre Schüsseln, Bäumrinde, auf kleine und grosse Büchsen, gleichwie auch auf die Gürtel, welche sie an sich von Canada verkaufen. Ich habe zu Quebec einen Nachttisch mit aller Zubehör, und so viel gearbeitet gesehen, daß das Werk betrachtet werden verdienet. Es mußte wohl ein Franckos ihnen das Muster darzu gegeben haben. Ich habe ihn denselben nach Europa geschickt, daß er unsern Damen Dienste thun solte.

Die Weiber derer Wilden machen eine Art von Zwirn aus der Schaale des weissen Hasen, damit sie die Säcke nähen, worein sie den Samen bringen wollen.

ändlichen M
 gegen von ih
 arbeitfam su
 e oder in ih
 iel zu verrich
 außer dem, d
 das indiani
 sieden lassen
 Beschäftigung
 Sie stricken
 rümpffinge,
 en, oder ih
 Sie besetzen
 Schweinen, a
 nach gewissen
 darauf gena
 anchen diese
 erley. Sie
 e. Schüsseln
 größe Bild
 welche sie an
 habe zu Qu
 ehör, und so
 Werk betrachte
 wohl ein Stra
 en haben. S
 hickt, daß er
 sollte.

Borrath ihrer Männer thun, wenn sie verreisen.
 Sie machen daraus ihre Halsbänder, die sie mit
 indianischen Korn besetzen, die Riemen, die sie
 machen, ihre Lasten zu tragen, und verschiede
 andere Werke, nachdem ihre Nothdurft sol
 es erfordert. Sie ziehen von dieser Rinde die
 ab, die dem Holz derselben am nächsten si
 e, sie schneiden sie mit ihren Nägeln zu Bän
 den, die sie im Wasser gahr und weich machen,
 die man mit dem Hanf und Flachs zu verfahren
 get, endlich nach einigen Zubereitungen, wel
 ch nicht sehen können, machen sie so dünne
 den daraus, die sie leichtlich auf dem Knie
 hen, und auf Kneuel winden können.

Bey zarter Arbeit, die sie mit diesem Zwirn
 fertigen, vermischen sie auf eine niedliche Art
 Indshaare, wilde Ochshaare, und Stas
 Schweinsborsten mit darunter, die verschie
 e Farben haben. Diese verschiedene Far
 zu machen, bedienen sie sich allerley Säfte,
 sie aus gewissen Pflanzen drücken, oder sie
 en sie auch wohl mit ihnen bekannten Wur
 und Kräutern, nebst der Rinde und denen
 änen einiger Bäume sieden, davon der Saft
 t in die Dinge kriecht, die sie nach einem und
 ern Aufkochen ohne weitere Zubereitung, fär
 wollen.

Sie ersetzen den Mangel des Zwirns auf ver
 edene Art. Um Pelze unter die Kleider zu
 an, brauchen sie gedörte Därme von Thieren,

Bor

oder Fäden, die aus ihren Sennen gezogen werden, oder auch wohl Riemen, die aus gahr gemachten und sehr dünne geschnittenen Häuten zugerichtet worden. Die kleinen Wurzeln, die man zu den aus Birkenrinde verfertigenden Mäcken anwendet, sind ebenfalls von guten Nutzen, und lassen wohl.

Die Weiber machen auch Zucker, welche sie aus dem Saft derer Bäume, und insonderheit des Ahornbaums zurichten. Im Merzmonat, wenn die Sonnenstrahlen einige Würte haben, und die Bäume in den Saft treten, thun sie mit einer Art auf den Stamm dieser Bäume Queerhiebe, woraus ein häufiges Wasser rinnet, daß sie in grossen Gefässen von Rinde auffangen. Sie lassen darauf dieses Wasser dem Feuer sieden, welches so dick wird, als Syrop, oder auch wie Hut Zucker, nachdem dasselbe dick haben wollen. Und darinnen besteht das ganze Geheimniß. Die Franzosen thun diesen Zucker besser machen, als die Weiber derer Wilden, von denen sie doch denselben zu weiten gelernet; allein es hat ihnen noch nicht gelingen wollen, denselben weiß und rein zu machen. Wenn die Bäume ihr Wasser häufig abgeben sollen, muß des Schnee zugänglichermassen unten um den Baum herum liegen, damit derselbe frisch erhalten werde: Es muß des Nachts frieren, und der Tag heiter und hell seyn, ohne Wind und Wolken.

Das XXIII. Capitel.

Bespräch des Ehrwürdigen Pater Cyrene mit dem Autore. Alte und neue Kleidung derer wilden Mannes; und Wetbespersonen.

Man mag nun was man will, wider die Jesuiten sprechen, und ob ich auch schon selber gerechte Ursachen habe mich wider einige aus ihrer Gesellschaft zu beklagen, so kan ich doch mich nicht entbrechen, allhier denenienigen von dieser Gesellschaft Recht widerfahren zu lassen, die ihrem Orden eine Ehre sind. Der Ehrwürdige Pater Cyrene ist mit unter diese Zahl zu rechnen.

Da er unter denen Wilden allein ist, mit ihnen in schrecklichen Wäldern wohnen, auf der Erde schlafen, die harte Witterung ausstehen, und immer gewärtig seyn muß, daß er lebendig verbrannt, und an einem geringen Feuer von solchen Barbaren gebraten werde, welche wegen der Nachbarschaft Neu-Englands immer Gelegenheit haben, Brandtwein zu bekommen; er sie toll und rasend macht; so muß man bekennen, daß ohne von dem Feuer der göttlichen Liebe anzündet zu seyn, kein Mensch dabey aushalten könnte. Und gewiß, in was vor einer andern Region siehet man, daß Lehrer sich um Jesu Christi willen zum Opfer hingeben, und zu Eh-

ren dieses göttlichen Lehrmeisters nach dem Martyrer-Tode lauffen, wie noch heutiges Tages dieser Ehrwürdige Pater mit vielen seiner Brüder thut?

Allein es wird von ihren Gegnern einer leicht einwenden, und sagen: Ist auch wohl das Opfer dieser Geistlichen ein so freiwilliges Opfer? Ist es nicht etwa vielmehr eine gezwungene Busse, die ihnen von ihren Obern aufgelegt wird, welche sie auf solche Weise aufopfern um den Nutzen des Ordens, und dem Ehrgeiz dieser Gesellschaft eine Gnüge zu thun? Darauf antworte ich: Keinesweges. Denn ausser dem, daß man leicht sehen kan, es treibe sie die Liebe Gottes darzu an, so getraue ich mir zu versichern, daß ich gewiß weiß, daß sie die ersten sind die ihre Sendung selber fordern. Wenn dem nicht also wäre, wer würde den Ehrwürdigen Pater Cyrene und andere abhalten, zu den Engelländern über zu gehen, deren so nahe Nachbarn sie sind, und wo sie gewiß wohl aufgenommen werden würden, weil ich selber, wie ich in folgenden zeigen werde, nur deswegen so wohl aufgenommen worden bin, weil man glauben wolte, daß ich ein Jesuiter wäre.

Wer würde, sage ich, diese Geistliche abhalten, bey denen Engelländern dcs zu thun, was in Holland und anders wo, viele Mönche thun, die die Rutte wegwerfen, und als betrüglische Proselyten kommen, ihre Zuflucht suchen, und um ihr ungebundenes Leben zu be-

decken

ch dem Ma
ges Tages die
n seiner Wü

ern einer viel

auch wohl da

williges Opf

eine gezwunge

bern aufgeleg

eise aufopfern

em Ehrgeiz die

yun? Daran

nn ausser dem

ibe sie die Lieb

h mir zu ver

e die ersten sind

Wenn der

m Ehrwürdi

alten, zu den

n so nahe Nach

wohl aufgenom

r, wie ich in so

n so wohl aufge

glauben wolte

Beistliche abba

dc.s zu thun

, viele Mönch

n, und als be

hre Zuflucht

nes Leben zu be

decken

reden, unzählige Flüche wider die Römisch. Ca-
tholische Religion austossen, welche, wie sie sa-
gen, sie deswegen verlassen, damit sie sich zu der
reformirten halten können, die viel besser ist, die
aber hernach durch einen so verderbten Lebens-
Bandel, als der ihrige ist, entehren.

Dieser Ehrwürdige Pater war zum Be-
h einiger Wilden auf einige Stunden weit
in diesem Dorfe ausgegangen, woselbst sie
hätten aufgeschlagen hatten. Ich sahe ihn den
April des Morgens gegen neun Uhren unter
begleitung zweyer Troquois, die ihn in ihren Na-
men führten, wieder nach Hause kommen.
sein blaßes Gesicht, worauf eine kleine Schlan-
ge gemahlt war, die die Wilden wider seinen
Willen ihm auf die Haut gezeichnet hatten, gleich
auch seine abgenutzte und zerrissene Kleidung
verursachte, daß ich ihn anfänglich vor einen
Wilden hielt; dergestalt, daß wenn Anton
et gekommen wäre, und mich erinnert hätte,
eine Hütte zu gehen, um mit ihm zu sprechen,
glaube, daß ich es noch diesen Tag würde ha-
ben anstehen lassen, ihn zu besuchen. Dieser
Pater hatte mich wohl gesehen: weil er mich
vor einen Engländer gehalten, hatte
er mich vor dienlich erachtet, mich anzureden.

So bald ich an seiner Hütte war, und dieser
Ehrwürdige Pater mich Französisch sprechen
sah, stund er höflich auf, und bewillkommete
mich so freundlich, als seine Andacht solches
ihm

ihm eingab, und so gütig, als sein Vermögen es ihm verstattete. Ich erzählte ihm alle meine Anliegen, und hatte Zeit genug, von einem grossen Theil seiner eigenen Angelegenheiten mit ihm zu sprechen. Er gab mir auch diese Tage über, da ich mich an diesem Orte aufgehalten, einen Unterricht von der unterschiedlichen Gemüths-Beschaffenheit, und Aufführung der Wilden. Ohnerachtet seiner Leiden, wüßte doch dieser Ehrwürdige Pater seinen Stand nicht mit dem Stande eines Königs vertauschen. Er bezeigte mir nur einen einzigen kleinen Verdruß, welcher darinnen bestund, daß er seit vielen Jahren keine Nachricht, weder von seinen Obern, noch auch von seinen Freunden erhalten.

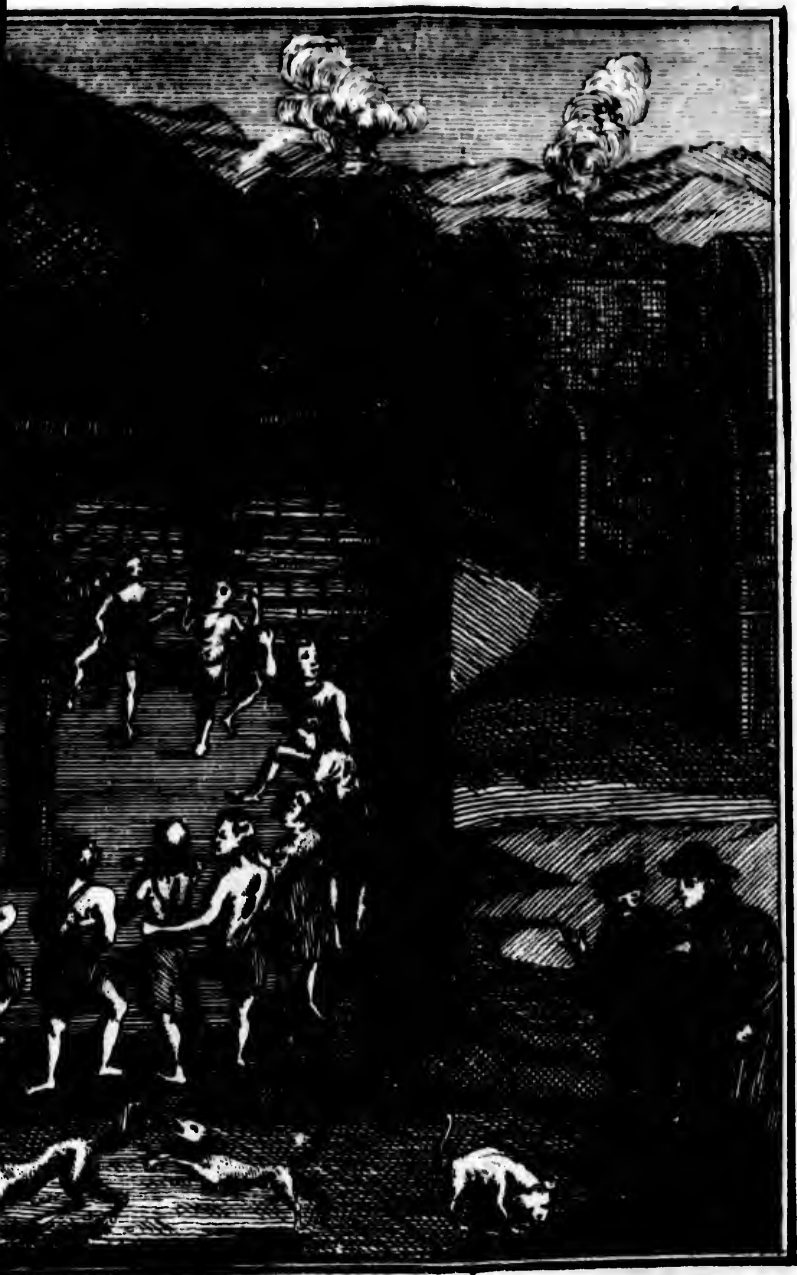
An eben diesen Tage hatten wir eine Gasterey, bey welcher, ausser der Sagam ein Lachs von mehr als sechs Fuß lang war. Er war in Wasser gesotten, und es war so gut, daß ein so schöner Fisch keine bessere Bereitung bekommen hatte. Man legte mir die Speise auf Blättern von den Bäumen vor. Der Ehrwürdige Pater Cyrene, als er ohngefehr her sahe, daß ihre Lieder gleich zu Ende würden, kam und setzte sich, ohne auf einen Vorzug zu sehen, mitten unter die Weiber. Die Mahlzeit dauerte lange, und diese Trostlosigkeit nöthigten mich, daß ich tanzen mußte. Am Abend versammelten sie sich mit denen Weibern

ein Vermögen
ihm alle mein
g, von einem
legenheiten mi
uch diese Tag
te aufgehallen
chiedlichen Ge
ufführung der
Leiden, wü
seinen Stra
igs vertausch
en Kleinen Be
daß er seit
weder von sei
en Freunden

wir eine ge
e. der Sagan
Fuß lang
nd es war
eine bessere
an legte mir
vor. Der
er ohngesehr
ch zu Ende
ohne auf ein
nter die B
und diese Tro
h mußte. G
it denen Be







und Jungfern
Hütten mit ein

Dieser Fan
erte bis in die sp
Personen, die
Ereiß machten
erden, wie es
rau mitten in
trommel. So
mit kleinen Ste
e auf eine Art
achte, beneh
Ranns und W
es Geröne.
auf das zier

Ihre Art, si
ß ich davon
roquois, die
machten kan
zumenden,
nd abscheulich
es Ansehen,
ch blos mit der
den beschäftig
es Ansehen zu
vor thun woll

) Diese kleine
gel hatte ein
sah fast den
Kindern in

und Jungfern, um in einer andern besondern
Hütten mit einander zu tanzen.

Dieser Tanz war ziemlich seltsam, und wäh-
rete bis in die späte Nacht. Die wilden Manns-
Personen, die mit denen Weibspersonen einen
Kreis machten, machten ihre wunderliche Ge-
sänge, wie es einem jeden einfiel. Es saß eine
Frau mitten in diesem Kreis, die hatte einen
Trommel-Schlägel (*) in der Hand, welcher
mit kleinen Steinen angefüllt war, damit schlug
sie auf eine Art von Pauken. Dieser Schall
machte, benebst der Stimme aller tanzenden
Manns- und Weibs-Personen, ein ganz lusti-
ges Geräusch. An diesem Tage hatten alle Wilde
sich auf das zierlichste angekleidet.

Ihre Art, sich zu kleiden, ist allzu possierlich,
daß ich davon hier nichts gedenken sollte. Die
Toroquois, die man als von Natur schöne Leute
betrachten kan, scheinen allen möglichen Fleiß
anzuwenden, um durch ihre Kleidung heftlich
und abscheulich zu werden. Insonderheit hat es
ein solches Ansehen, als wenn die jungen Leute, die
sich bloß mit der Eitelkeit und der Begierde zu ge-
ben beschäftigen, in der Kunst, sich ein garsti-
ges Ansehen zu machen, es denen Männern noch
vorzuziehen wollen. Deswegen nehmen sie von
fremden

*) Diese kleine Trommel oder diesen Pauken-Schlä-
gel hatte einen Stiel, als wie ein Hammer, und
sah fast denen Klappern ähnlich, die man denen
Kindern in Europa gibt.

fremden Zierrathen etwas lächerliches an, das ihnen ungemein gefällt, weil sie alsdenn eine Annehmlichkeit und Schönheit an sich befinden, die sie glauben, auf keine andere Art erlangen zu können. Es ist eine sehr poßirliche Sache, einen Wilden an seinem Puz, Fische zu sehen. Es ist gewiß, daß derselbe eben nicht wohl bestellt ist, allein die Zeit, die er darüber zubringt, beschäftigt ihn mehr, als die europäischen Dames, und weit mehr, als die Weibes-Personen derer Wilden, die versichert sind, daß der Wohlstand und ihre häußlichen Berrichtungen mehr Bescheidenheit und natürliches Wesen erfordern.

Also, wenn ein junger Troquois seinen Kopf schmücken will, so schneidet er auf einer Seite die Haare ab, daß sie nur etwa noch zwey Quersfinger breit in der Länge haben, und auf der andern Seite läßt er sie wachsen, so lang sie werden wollen. Um sie hernach aufzuputzen, wenn er recht fett gemacht, und wohl gekämmet, so macht er oben auf den Kopf, einen oder drey kleine Haarpüschel, die aufwärts stehen, wie die Vorhänge auf einem Pferde-Zaum. Daran bindet er sich nach mit einem ledernen Riemen, das mit indianischen Korn besetzt ist, ein klein Stück weißes Porcellan. Auf den mittelsten Haarpüschel setzt er einen Feder-Kiel, der unterschiedliche Farben hat. Die Haare auf der Seite, welche sie abgeschnitten, schmieret er mit Unschlitt, daß sie über sich stehen müssen, und auf der andern Seite flüchtet er und bindet sie wie ein Band

einer Schlei-
keine Flechte
eines der bey
bindet sie dan
Kopfs an.

Ich habe
spalten hatt
Orten durchla
daß sie Stück
ermittelst B
in sie solche au
ehen auch wo
en Drat hin

oll im Durch
die Schwanz
en machen i
cke einer Fa
tlichen Feste
er den ganzen
das Weisse
kommen zu
en Federpüsch
ganze Gefied
en. Einige
dergleichen
Binde, die
auf lederne
Weibsperso
ehen ein Ma
f gehet, u
ultern rückn

iner Schleife an das Ohr. Er macht eine andere kleine Flechte mitten an der Stirn, die bis auf eines der beyden Augenlieder hängen muß, und bindet sie dann wiederum an der andern Seite des Kopfs an.

Ich habe einige gesehen, die das ganze Ohr gespalten hatten, insgemein aber ist es an dreyen Orten durchlöchert, und sind die Löcher sehr groß, daß sie Stücken von Porcellain eines Zolls groß, mittelst Bänder dran hängen können, und lassen sie solche auf die Brust herab fallen, oder sie legen auch wohl einen schneckenförmig-mehringigen Drat hinein, der Fingerslang ist, und einen halben Durchschmitt hat. Sie fügen noch sehr viele Schwanensefeden hinzu. Diese Pflaumschnecken machen über jedem Ohr, die Größe und Dicke einer Faust aus. An Ehrentagen und öffentlichen Festen ziehen sie diese Pflaumschnecken über den ganzen Kopf, und pudern sie roth, das heißt das Weiße davon vergehe. Um den Staat zu machen, lassen sie über einem Ohr einen Federvusch, einen Flügel, oder auch wohl das ganze Gefieder eines raren Vogels, hervorragen. Einige machen sich eine Krone, oder eine dergleichen Hauptschmuckes aus einer Flechtbinde, die aus Porcellanstückgen besteht, und auf lederne oder scharlachene Riemen von der Seite, wo die Weibspersonen verarbeitet worden. Andere legen ein Marderfell auf, das ihnen um den Kopf gehet, und hernach zierlich zwischen den Schultern rückwärts herab fliehet.

Das

Das Roth und andere mit Del angemacht oder mit Unschlitz und Fett vermischte Farben sind nicht nur über dem Gesicht, sondern auch auf deren Haaren und den Pflaumfedern bey den Ohren seltsamer Weise, doch mit diesem Unterschied zu sehen, daß sie es noch bunter machen wenn sie in den Krieg ziehen. Denn alsdann ihr Gesicht über und über roth oder schwarz mahlt, damit die Feinde nicht sehen, wenn blaß werden, da zu Friedenszeiten sie sich in mein mit einiger Mahleren begnügen.

Ich habe auch noch andere Wilde gesehen, welche den Knörpel zwischen den beyden Nasenlöchern durchboret, und einen grünen durchsichtigen Stein daran gebunden, der länglich rund als Spitze eines Pfeils geschnitten war. Wie auch andere, die die obere oder untere Leffze geschnitten, und grosse Porcellanstückgen daran gehängt hatten: Allein dieser Zierrat scheint mir sehr unbequem zu seyn, wenn man essen soll. Wenn die Pflaumfedern anlanget, die sie an die Ohren thun, so ist die Erfindung davon eben so schlimm, weil sie mir selber gesagt, daß die grosse Kälte ohnfehlbar verursachen würde, daß ihnen die Ohren erfroren. Wann sie nach ihrer Art, wohl aufgeputzt sind, so gehen als einfältige Leute von einer Hütte zur andern um einen jeden ihren schönen Puz zu zeigen.

Wie die Alten derer Wilden des nördlichen Theils von America berichten, so sind die Völker allezeit, noch ehe sie mit denen Europäern einigen Umgang gehabt, bekleidet ge-

Männ
ehr gemach
wie noch
stücken, ne
Strümpf

Die Hose i
selbe niema
sie leichte
oder sold

besorgen,
überschreite
quois Gacc
nen eine F
oder vier

n die Sc
arnschnur g
Hüften gürt
etwa eines

Das Unter
aus zwe
st, und voll
verfertigt
Franzen, un
denen alten

Dieses
stischen und
inet ihnen vo
u seyn, das

und viele, i
gar nicht dar
e, oder im 2

Männer und Weiber kleideten sich von
 gemachten Häuten: Ihre Kleidung bestun-
 wie noch heutiges Tages, aus verschiedenen
 Stücken, nemlich einer Hose, einem Unterklei-
 Strümpfen, Schuhen und einem Oberkleide.

Die Hose ist das nothwendigste, und ziehen sie
 selbst niemals aus. Alle andere Kleidung zie-
 sie leicht von sich, wann sie in ihren Hütten
 oder solche ihnen beschwerlich fällt, ohne daß
 besorgen, die Schranken der Bescheidenheit
 überschreiten. Diese Hose, welche unsere
 Francois Gaccare nennen, ist bey denen Manns-
 personen eine Haut, die eines Fußes breit und
 oder vier Fuß lang ist. Sie ziehen solche

in die Schenkel, und wird um eine kleine
 Armschnur geschlagen. Damit sie sich über
 Hüften gürten, von dar fällt sie vorn und hin-
 etwa eines Fußes lang wiederum herab.

Das Unterkleid ist eine Art Hemder ohne Er-
 aus zweyen Rehböckfellen, die dünn,
 und völlig von allen Haaren gesäubert
 gefertigt, sie werden unten ausgehackt
 Franzen, und sehen, wo die Schultern ange-
 denen alten römischen Kürissen vollkommen
 ist. Dieses Unterkleid, welches denen ivo-
 rischen und huronischen Völkern eigen ist,
 unterscheidet ihnen von aller andern Kleidung dasjenige
 zu seyn, das sie am leichtesten entbehren kön-
 und viele, insonderheit Mannspersonen, tra-
 gar nicht darnach. Einige machen auf der
 oder im Winter bey grosser Kälte, falsche
 Ermel

Ermet daran, die aber an dem Unterkleide oder Hemde nicht angenehet sind, sondern nur mit zwey Riemen zusammen gebunden werden, welche hinter denen Schultern weggehen.

Die Strümpfe oder Miralles, wie die Franzosen solche nennen, werden aus einer ungebogenen und zusammengeneheten Haut verfertigt, welche nach dem Fuß sich richtet, und der man an der Spitze eine Franze oder einen Umschlag vier Finger breit läßt. Diese Strümpfe, welche an der Spitze aufhören, werden mit in die Schuhe, wie sie im vierten Capitel des ersten Theils beschrieben habe, gefaßt und zugebunden.

Ihr Oberkleid war sonst eine viereckigte Decke, die eine Klafter in der Länge, und anderthalb Klafter in der Breite hatte. An einigen ließen sie die Haare, und von andern waren sie völlig untergemacht. Einige waren aus ganzen Elch-, Hirsch-, Thier- und wilden Ochsenhäuten verfertigt, andere aus verschiedenen zusammen gebundenen Biber- oder schwarzer Eichhörchensfellen.

Vorjago aber, da die Wilden ihren Pelz finden, wann sie das Pelzwerk an die Europäer verkaufen, so vertauschen sie alle diese Felle und behalten gleichwohl ihre alte Art der Kleidung allezeit. Dahero tragen sie nun statt des alten Kleids ein Hemde von Leinwand, das sie nicht eher von Leibe ziehen, als bis es ganz verwest ist. Sie haben auch zeucherne Beinkleider oder Miralles, und Schaamkleider, oder Hosen, die ihnen bis auf die halben Schenkel

gehen, um
den sie
Pelz- Re
Bolle, Hu
auer, bis
rigen Sch
Die Wild
ganz frey
werden no
Reite, F
so binden
um den
fallst. B
über den R
einigen, die
er wohnen, f
oder Regen
räuchlich, u
Montreal, g
zu grossen fr
dicks Porcell
Der Schmu
und verstel
er macht er
ten und Ma
rthum vorste
oft, oder frey
Königinnen
wohl als ih
Getreides b
in oder Be
Th.

haben, und welche sie an den Gürtel vest bin-
den, den sie über der Hüfte tragen. An Statt
der Pelz-Röcke, bedienen sie sich Decken von
Bolle, Hunde-Haaren, und schöner roth und
blauer, bisweilen mit unächten Gold und Silber
gelegten Scharlach-Zeuchan.

Die Wilden thun diese Decken um, und tragen
ganz frey. Sie halten sie nur mit den Händen,
und werden nirgend gebunden, es wäre denn auf
der Reite. Dann wann sie da ihre Last tra-
gen, so binden sie diese Decken mit einem Gürtel
um den Leib, damit sie ihnen nicht hinder-
lich fallen. Bey schlimmen Wetter ziehen sie solch
über den Kopf, der ausserdem allezeit blas ist.
Die Indianer, die in der Nachbarschaft derer Euro-
per wohnen, fangen an, Hüte, französische Klei-
der, oder Regentöcke zu tragen, wie sie in Egnada
verwählet, und ich oben bey der Abhandlung
von Montreal gemeldet habe. * Sie lassen auch
den grossen französischen Thaler an, statt eines
solches Porcellan auf die Brust herabfallen.

Der Schmuck derer Weiber ist viel, und ver-
stellet ihre Schönheit nicht. Dies
macht er ihnen ein solches Ansehen, als die
Malter und Mahler und die Königinnen aus dem
Ost-Indien vorstellen. Die Decke, die sie zuge-
ben, oft, oder frey tragen, siehet den Mantel solch
den Königinnen sehr ähnlich. Ihre Mitasse, wel-
che wohl als ihre Decken, mit Körnern indiani-
schen Getreides besetzt sind, kommen den Halb-
schuhen oder Beinleidern derer alten Römer
gleich. Th. (D) ziem-

ziemlich bey. Sie lassen sie bis an die Knie gehen und binden sie unterhalb dem Knie mit Gürteln, die aus Elend- oder wilden Ochsen-Haaren und Schel-Schweins-Norsten artig gearbeitet worden zusammen, wie dann eine jede sich auch daran Armbänder nach ihren eigenen Gutbefinden verfertigt.

Die Weiber derer algonkinischen Nationen tragen Röcke ohne Ärmeln, welche auf dem Achseln zugeknüpft werden, und bis auf die Wade herabgehen, wie man dergleichen an den ägyptischen Statuen siehet. Allein die Troquignonischen und Huronischen, tragen, wie ehemals das lacedämonische Frauenzimmer, nur Röcke die oberhalb der Hüfte festgebunden werden, unter denen Knieen aufhören. Sie lassen sie weiter nicht herunter gehen, damit ihnen solches keine Verhinderung verursache, wenn sie auf dem Felde arbeiten. Und dieses ist der ganze Unterschied, der zwischen ihrer und derer Männer Kleidung sich befindet. Sonst sind diese kleine Röcke bisweilen so kurz, daß man sie oft in *naturalibus* siehet.

Sie tragen fast alle Manns-Hemder an der Unter-Kleider. Einige von ihnen haben wohl sehr Klare, welche sie zu waschen nicht lassen. Ihre Halsbänder bestehen aus Breiten von Raffade oder indianischen Körnern, verschiedener Farben, die nach verschiedenen Arten verarbeitet worden, rund oder als Kerne, länglich, oder als Pfeile, oder endlich auch Walzen. Diese Schnüre sind bisweilen fast

Hand
sehr
Ohren. Ge
Ohren sowo
nun hänge
Behänge an
esgleichen
heil geschni
Porcellan
back's. Pfe
Die Weib
achsen, und
stellen Fan.
ng, die ma
an sie ihren
st sehen lass
Ertauerfal
ndem Ende
st sehen zu
überhaupt
en, und wie
en Fan. S
n sie sehr sor
Die melste
ilden, flechte
er hangen.
achen sie es
sonen mit
huronischen
ten des Kop
f zusammen
s ihnen mög

Hand breit. Kleine Meer-Schnecken von
 einer sehr lebhaften Farbe dienen an-statt der
 Ohren-Schänge, und durchlöchern einige ihre
 Ohren sowohl, als die Manns-Personen. Die
 nun hängen, wie die Manns-Personen, Ohren-
 Schänge an von Kasse oder indianischen Ruten,
 es gleichen von einem rothen Stein, der wie ein
 Meißel geschnitten, oder auch wohl längliche Stück-
 Porcellan, die wie abgebrochne Stücke eines
 Tobacks-Pfeffers aussehen.

Die Weiber derer Wilden lassen ihre Haare
 wachsen, und halten mehr darauf, als man sich
 vorstellen kan. Die allerempfindlichste Beleidig-
 ung, die man ihnen zufügen könnte, wäre, daß
 man sie ihnen abschneite; alsdenn würden sie sich
 nicht sehen lassen. Geschiehet es, daß sie bey
 einem Trauerfall einige abschneiden, so thun sie es
 zu dem Ende, daß sie sich selber dadurch, sich
 nicht sehen zu lassen, verdammen. Ihre Haare,
 überhaupt aller Wilden Haare, sind sehr
 klein, und wie der schwärzeste Nagel, den man
 sehen kan. Sie schmieren sie mit Oel und Käse,
 und sie sehr sorgfältig.

Die meisten Frauens-Personen bey denen
 Wilden, flechten ihre Haare, und lassen sie her-
 unter hangen. Was die Art sie zu tragen betrifft,
 machen sie es durchaus anders, als die Manns-
 Personen mit den ihrigen. Die iroquoisischen
 Huronischen Weiber theilen sie auf beyde
 Seiten des Kopfs, und ziehen sie alle hinter dem
 Kopf zusammen, daran sie selbige so nahe binden,
 als ihnen möglich ist. Darnach nehmen sie die

se fliegenden Haare und streuen gepulverte Rinde von Peruchs hinein, welches sie zu erhalten dienen. Hernach, wenn sie dieselbe so gerunden haben, daß sie nicht weiter, als den Rücken hinab gehen, so stecken sie solche in eine zubereitete und am Ende sehr hell roth gefärbte Nals-Haut. Welches Einflechten sehr schön läßt, besonders, da gemeinlich kleine Flecht-Bänder dazu nehmen die mit Stachel-Schweins-Vorsten oder Rasse-Körnern künstlich besetzt sind, dergleichen auch in die Haare selber thun.

Die Weiber pflegen in besondern Hüthen zu essen. Wenn sie aber bey öffentlichen Gastreuen oder feyerlichen Lustbarkeiten erscheinen sollen, dergleichen die Tänze sind, wovon ich oben Meldung gethan habe: Als denn legen sie ihren Schmuck an, und mahlen sich das Gesicht die Schläfe, die Backen und den untersten Theil des Kinns mit allerley Farben, doch thun sie dieses mit mehrerer Bescheidenheit, als die Manns-Personen. Die iroquoisischen Frauen zum Exempel, begnügen sich, einen rothen Strich, von dem Schedel bis zum Anfang der Stirn zu ziehen, sie die Haare getheilt haben, oder sie machen Kleinigkeiten, als Spizen auf das Gesicht: welches ihnen nicht übel stehet.

Und dieses ist das vornehmste, was von Kleidung und dem Schmuck der Männer und Weiber gesagt werden kan. Das übrige ist so schlechter Erheblichkeit, daß es nicht verordnet zu werden. Ich will nur noch die sagen, daß wenn die Wilden ein Alter von

bis 40 Jahren nichts überflüssig, wovon sie Bedanke.

Man wird zweifel glaubliche Sache alle Schönheiten lassen sich wahr. Inzwischen ähnlichen Namen Vereines, daß das hat auch etliche.

von der verschiedenen, und welche die

Die Wiege Neufrankreich bequem. oder zwey leichten Hofem zierlichen einem runde

bis 40 Jahren erreicht haben, so tragen sie nichts überflüssiges mehr, oder das nicht schon alt dre, wodurch sie zu erkennen geben wollen, daß ihre Gedanken auf etwas ernstliches gerichtet sind.

Man wird aus alle dem, das ich gesaget, ohne Zweifel glauben, daß die Wilden, anstatt ihre natürliche Schönheit zu vermehren, (denn sie sind fast alle schön gebildet) ihre ganze Bemühung anlassen sich zu verstellen. Und dieses ist auch wahr. Inzwischen, wenn man sie in dem ihnen gewöhnlichen Schmuck recht betrachtet, so hat die seltsame Vereinigung ihrer Zierrathen nicht nur nichts, daß das Gesicht beleidigen könnte, sondern hat auch etwas das gefällt, und ihnen wohl siehet.

Das XXIV. Capitel.

Von der Kinderzucht. Von denen unterschiedenen Glücksspielen derer Wilden, und von denen Ausschweifungen, welche die Lust zum Spiel bey ihnen verursacht.

Die Wiege vor die Kinder der Wilden in Neufrankreich ist vollkommen artig und bequem. Es bestehet dieselbe aus ein oder zweyen sehr dünnen Brettern eines leichten Holzes, drittelhalb Fuß lang, mit einem zierlichen Rande, unten etwas enger, einem runden Fuß, damit man leicht wiegen

gen könne. Das Kind, welches in gutes Netzwerk eingewickelt ist, liegt, als wenn es auf diese Bretter geleimt wäre, und stützt sich auf ein vorragendes Holz, worauf seine Füße mit einwärts gebogener Spitze ruhen; damit sie keinen Schaden nehmen, sondern vielmehr die Beugung bekommen, die sie haben müssen, um die Schrittschuhe recht zu tragen. Die Bindeln, oder das Netzwerk sind breite Bänder von einer gefärbten, ein wenig beugbaren Haut, die an den Enden in Riemen geschnitten ist, und diese werden durch ein anderes starkes Leder hin und wieder gezogen, so auf beyden Seiten längst der Wiege hinauf gehet, daran sie fest gebunden werden. Man lässt diese Bindeln, oder vielmehr das Netzwerk, über die Wiege herausgehen, und schlägt es zurück, wenn sie das Kind an die Bretter legen, oder an die Luft bringen wollen. Auf dem ist ein halber Reif, etwa vier oder fünf Finger breit, der von diesen beyden Brettern heraus gehet, und alle diese Bindeln unterstützt, damit das Kind darunter Luft schöpfen könne, ohne im Winter der Kälte, und im Sommer denen heißen Maringonins ausgesetzt zu seyn, und endlich damit, wenn es fallen sollte, es sich nicht beschädigen möge.

Man hängt auch an diesen Reif kleine Bänder von Porcellan, und andere Dinge, die zur Zierde und zum Spielen dienen, das Kind damit zu belustigen. Mit einem Wort, die Gestalt dieser Wiege siehet einer Leyer nicht unähnlich.





Wels
af diese
ein vor
indärc
Sch
ung be
Schrit
tu, od
einer g
e an de
diese we
nd wieh
er Wie
s werde
ehr die
hen, un
die Bru
Auf
fünf St
en heram
st, dan
t, ohne
nen steh
nd endi
t besch

eine W
nge, die
ind dan
Gestalt
unähn
Z





Zwey grose Ri
heraus gehen, n
überall hintrag
Binnen, wann
er wieder herei
eines Bay
dem Wind
bläsert wird, so

Wann die
angen sie mehr
Die Eltern lass
fahren nackend
durch der Leib
raube Witterun
ald sie ein wenig
Wärtern, und ar
dem Ende gewöhn
dem Flusse Wass
e Lasten von He
gerichtet sind,
e Last nennen m
nen auch andere
en. Uebrigens
t, bis sie mann
ihnen dasienig
blößen nicht er
in Schmuck v
d in die Zahl
ommen werden.
n nur von dem
zu Kleiden, u

Zwey grose Riemen von starken Leder, die oben heraus gehen, machen, daß die Mütter sie leichtlich überall hintragen, und auf alle ihre Lasten binden können, wann sie auf das Feld hinaus, oder von dar wieder herein gehen, und daß sie selbige an den Ast eines Baums hängen können, wo das Kind an dem Winde gleichsam gewieget und eingekläffert wird, so lange sie ihre Arbeit verrichten.

Wann die Kinder aus der Wiege kommen, hängen sie mehr an sich zu weihen, als zu gehen. Die Eltern lassen sie gemeiniglich in den ersten Jahren nackend in der Hütte, und glauben, daß dadurch der Leib stärker werde, oder daß sie die rauhe Witterung zeitig ertragen lernen. So bald sie ein wenig heranwachsen, folgen sie ihren Müttern, und arbeiten in die Haushaltung. Zu dem Ende gewöhnen sie solche, daß sie gehen und in dem Flusse Wasser schöpfen müssen, daß sie kleine Lasten von Holz tragen, die nach ihrer Größe eingerichtet sind, und man mehr ein Spiel als eine Last nennen mag. Nach und nach lehren sie ihnen auch andere Dienste thun die ihnen zukommen. Uebrigens sind die Knaben so übel bekleidet, bis sie mannbar werden, daß man allezeit an ihnen dasjenige siehet, was die Ehrbarkeit zu verblößen nicht erlaubt. Denn es wird ihnen kein Schmuck verstattet, bevor sie Jünglinge und in die Zahl der jungen Mannschaft aufgenommen werden. Die kleinen Mägdelein fangen nur von dem fünften oder sechsten Jahr an zu kleiden, und alsdenn haben sie eine zierliche

herne Binde um sich, die von den Lenden bis an die Knie reicht.

Die jungen Wilden üben sich beständig in Kämpfen, und das nennen sie mit Fußtritte oder Faustschlägen gegen einander spielen. Ich habe oft zusehen, daß sie sich auf englische Manier geschlagen haben, das ist, Mann vor Mann da dann die andern um diese beyden Kämpfer einen Kreis gemacht, und Friede zu gebieten es wäre dann, daß das Spiel zu ernstlich würde Zuschauer abgegeben, dabey sie immer beschwächern Theils gewöhlet.

Die Väter wissen nichts von Schlagen der Kinder, wenn sie übel thun; sie sprechen, wenn sie groß seyn würden, würden sie so viel Verstand als sie selber haben, und es besser machen. Die Zucht der Mütter bestehet darinne, daß sie ihnen wenn sie noch klein sind, Wasser ins Gesicht sprützen, oder ihnen damit drohen, und wenn etwas erwachsen sind, ihnen Vorstellungen thun oder wenn sie ihnen ja Berweise geben, so sprechen sie zu ihnen: Du bist ein böser Mensch, Du wirst nicht so viel Verstand bekommen als dein Großvater. Er hatte kein so böses Herz, als du etc. Inzwischen nehmen sie keine Lehre an. Welches denn zum Beweis dienet, die Art, die Kinder mit Sanftmuth zu ziehen, mehr fruchtet, als die Züchtigungen, sonderlich wenn sie allzuhart sind.

Alle Unterweisung, die sie ihren Kindern in der Erziehung geben, zielt dahin ab, sie zu kriegerischen Tugenden, tapfer zu werden. So sagen sie zum Er-

Dem Großvater tanzte schön, er konnte schnell laufen, er schoß einen Pfeil, wo er es wünschen möchte; er konnte so und so viele Tage fasten, er hat den und den erlegt, er hat von der und der Nation so und so viele Kiste gebracht etc. Dieses fruchtet sie damit, und macht sie muthig, sich nach dem Beyspil ihrer Vorfahren zu üben, damit sie Ruhm durch ihre Geschicklichkeit erlangen. Deswegen man ihnen Pfeile und Bogen in die Hände bald sie solche halten können. Sie heben sich lange auf, als ein Spielwerk, wenn aber die Stärke mit den Jahren wächst, so machen aus dem, was sie bey ihrem Müßiggang bekommen, eine nöthige Übung, und werden in kurzer Zeit sehr geschickt.

Ich habe mich zu Naranzouac selber im Schießen mit den Pfeilen dieser jungen Leute geübet. Ich sollte kaum glauben, wenn man es nicht sieht, mit was vor Geschwindigkeit sie in die dicksten Bäume fahren, nach welchen ich sie schoß, woraus ich sie unmöglich reißen konnte, ohne sie zu zerbrechen; so tief waren sie eingedrungen, ob sie schon keine Spitzen hatten. In dem Dorfe war auch ein in die Quer ziemlich gesekter Stock, über welchen die jungen sich im Springen übten. Die ganze Erziehung, welche die Wilden ihren Kindern geben, zielt kürzlich darauf an. So lang sie jung sind, siehet man sie immer geschäftig, und daß sie ohne Unterlaß verschiedene Spiele treiben, die

Dein Großvater tanzte schön, er konnte
 schnell laufen, er schoß einen Pfeil, wie
 wenn es wünschen möchte; er konnte so und so
 Tage fasten, er hat den und den erlegt,
 hat von der und der Nation so und so viel
 gebracht &c. Dieses frischer sie dann
 und macht sie muthig, sich nach dem Bey-
 ihrer Vorfahren zu üben, damit sie Ruhm
 ihre Geschicklichkeit erlangen. Deswegen
 man ihnen Pfeile und Bogen in die Hände,
 bald sie solche halten können. Sie heben sol-
 lange auf, als ein Spielwerk, wenn aber
 Stärke mit den Jahren wächst, so machen
 aus dem, was sie bey ihrem Müßiggang be-
 get, eine nöthige Übung, und werden in
 Zeit sehr geschickt.

Ich habe mich zu Naranzouac selber im Schieß-
 mit den Pfeilen dieser jungen Leute geübet.
 Ich sollte kaum glauben, wenn man es nicht
 so schnell, mit was vor Geschwindigkeit sie in die dick-
 Bäume fahren, nach welchen ich sie schoß,
 woraus ich sie unmöglich reißen konnte, oh-
 sie zu zerbrechen; so tief waren sie eingedrun-
 , ob sie schon keine Spitzen hatten. In
 dem Dorfe war auch ein in die Quer ziemlich
 gesetzter Stock, über welchen die jungen
 sich im Springen übten. Die ganze Er-
 ung, welche die Wilden ihren Kindern geben,
 ist kürzlich darauf an. So lang sie jung
 sie zu siehet man sie immer geschäftig, und daß
 in Unterlaß verschiedene Spiele treiben, die
 (D) 5 den

den Leib bewegen: Kaum sind sie Jünglinge worden, so werden sie ruhig, nachdenkend, und beschäftigen sich nur mit solchen ernstlichen oder Glücksspielen, dergleichen ich nun beschreiben will, auf die darauf sie so erpicht sind, daß einige die Einbildung haben, sich durch vieltägiges strenges Studiren darzu vorzubereiten, oder nichts sparen, um glücklich zu seyn.

Das berühmteste Glücks-Spiel derer Deutschen, ist mit Kernen, oder kleinen Beingen, die aus der Knie-Scheibe derer hindern Beine eines Elend-Thiers, oder aus andern runden Beinen eines jeden andern Thiers machen. Sie sind bey uns von der Größe kleiner Bohnen, und fast allmählich runder, oder oval-Figur. Sie haben eigentlich nur zwey Seiten, die nach und nach abgeplatt werden, und von ihrer Kunde etwas hervorstehen, darauf der Kern leichter ruhet. Eine dieser Seiten ist schwarz, die andere lichtgelb gezeichnet. Es ist keine gewisse Zahl, und kan man nach Belieben mehr oder weniger nehmen, wie es denen Spielern beliebt. Doch steigt die Zahl nicht über sechs, und nimmt man deren gemeiniglich sechs. Die gelbliche Seite ist mit verschiedenen schwarzen Flecken bezeichnet.

Sie werfen diese Kerne in eine hölzerne Schüssel, die man sonst eine kleine Mühle

*) Es ist ein hölzernes Gefäß von einem Stück Holz, und rund, dessen sich die Becker bedienen, um das Brod drinnen umzuwenden, ehe sie es in den Ofen schiessen.

und schütteln sie lange in dieser Schüs-
Nachdem sie selbige also unter einander ge-
set haben, schütten sie diese Schüssel über
Haut oder Decke auf die Erde aus, daß die
darauf herum tanzen. Sie geben dersel-
gleich auch einen Stoß, daß sie sich lange
im Kreis herum drehet, und helfen ferner
der Bewegung, welche die Kerne in der
bekommen, durch einen kleinen Wind,
mit der Hand machen, damit sie sich wen-
den sehen, wie sie solches wünschen.

Ob schon auf denen Kernen nur zwey abge-
setzte Seiten sind, eine gelblicht, die andere
weiß, so können doch allerley Veränderun-
gen dabey vorkommen, die das Spiel lang und
unruhig machen. Die Wilde haben bey die-
sem Spiel eben den Eifer, den die erpichtesten
in Europa haben. Man siehet oft, daß
in einem Dorf gegen die andere Helfte spielt,
bisweilen, daß benachbarte Dörfer sich
versammeln, um ein Spiel zu machen. Sie stellen
ihre Pelzwerk, das Porcellain, und al-
les was einen Gewinnst ausmacht, im Prunk
aus. Es ist so etwas rares nicht, bey dergleichen
Angelegenheiten Gewinne von mehr als zwey
hundert Thalern am Werthe zu sehen. Es gibt
auch Personen, die dabey nicht nur alle ihre
Güter und Gut verspielen, und die bey der streng-
sten Kälte im Winter nackend nach Hause gehen;
sondern die auch noch ihre Freyheit auf einige Zeit
verloren. Hieraus kan man sehen, daß die
Spiel-

Spieltuche ihre Unordnung so gar bis in
erschrecklichsten Wälder trägt; doch mit die
Unterschied, daß sie bey denen Barbaren et
erträglicher, als bey uns ist, weil nicht
Zank oder Streit bey ihnen entstehet, und
ienige, der verlieret, mit einer vergnügten
das, was er verloren hat, gibt, als wenn
gewonnen hätte.

Meine Hurons liessen, so bald sie in die
Dorfe angekommen waren, fast keinen
vorbey gehen, daß sie sich nicht mit diesem
belustigten, welches anfänglich von keiner
war. Allein bey ihrer Abreise fingen die
quois an, nach und nach mehr auf das
setzen, und das Spiel fing mithin an, ganz
lich und hitzig gespielt zu werden. Und da
ich ein ungemeines Vergnügen, wann ich sie
len sahe, weil sie so eifrig und hitzig zu seyn
nen. Anton war einer von denenjenigen,
die Schüssel am meisten hielte. Obgleich
mals mehr als zwey dieselbe haben, so kan
doch sagen, daß sie alle mit einander
Denn wenn diese die Mulde rüteln, so
sie nur eine Bewegung an, daran alle Zus
Theil nehmen, und dieselbe, als wenn
Hand im Spiele hätten, mit andern würd
Bewegungen begleiten.

Um ein Spiel zu gewinnen, muß man
mals fünf gelbe oder schwarze Kern haben
alle auf einer Seite liegen, nachdem

vieler mit ein
einer derer
eyen die, die
imme, und w
se thun, in
Kerne. A
auch zu
hen ganz de
mit solchen
em Kayser
Diesen ganz
Glück nöthig
und sagen ih
keit, und v
daß sie of
ben. Inzwi
alle übrigen
ber sie in eine
ob sie schon h
alte anfangen
agen, oder so
ben hätten.
Anton hatte
m gegeben h
Decken, seine
er hatte, bis
Caput-Roc
de einen vers
ar nackend un
hre mich. Z
daß er nicht

ieler mit einander ausgemacht. Während
 einer derer Spieler die Schüssel schüttelt, so
 wippen die, die mit ihm wetten, alle mit einer
 Stimme, und wiederholen beständig den Wunsch
 zu thun, in Ansehung der Farbe oder der Lage
 der Kerne. Alle von der gegenseitigen Parthey
 thun auch zu gleicher Zeit ihrer Seits, und
 thun ganz das Gegentheil. Dieses aber thun
 sie mit solchen Ungestüm, als wenn die Folge
 dem Kayserthum zu entscheiden wäre.

Diesen ganzen Lärm machen sie, als ob sie
 Glück nöthigen wüßte, ihnen günstig zu
 und sagen ihre Worte mit einer solchen Leb-
 heit, und verwunderns würdiger Behen-
 den, daß sie öftermals dieselbe nur halb aus-
 sprachen. Inzwischen schlugen meine Hurons
 alle übrigen auf ihre Brust und Schultern,
 weil sie in eine so starke Bewegung kamen,
 ob sie schon halb nackend waren, sie dennoch
 anfangen zu schweizen, als ob sie den Ball
 zu fangen, oder sonst eine heftige Leibes-Übung
 zu thun hätten.

Anton hatte sein Pelzwerk, das Geld, das
 er gegeben hatte, seine Flinte, seine bey-
 den Decken, seine Hemde, und überhaupt, alles
 was er hatte, bis auf seine Hose verloren; denn
 sein Caput-Rock hatte er bereits an seiner
 Schwester einen verschenkt, daß er also fast ganz
 nackt und bloß war; da kam er nun
 zu mir. Ich wolte ihm eine Vorstellung
 machen, daß er nicht wohl daran gethan, daß er die
 Lust

Lust zu spielen sich so sehr einnehmen lassen. Mein er lachte nur darzu, und sagte zu mir: Das ist vortrefflich, Claudius, du hast Recht, ich sehe, daß du ein guter Arzt bist, die Todten gesund zu machen; allein, laß mich wissen, ob du auch die Lebendigen gesund zu machen kunst; und das wird weit nützlicher seyn. Nun, wohlan, so gib mir Rath. Denn siehest du, das ist nöthig, wenn ich dich verlange, daß ich dasjenige wieder zu mir winne, was ich verloren habe. Ich will dich gegen beschwere dich, so lange es dich nicht wehthut, aber das widrige Glück, welches die Ursach ist, das ich verloren habe, ich will es wohl zufrieden, und lasse es mit sich fallen.

Ich sagte ihm, daß ich nicht übrig Geld hätte, um bis zu denen Engländern zu kommen, und daß ich ihm aber gleichwohl so viel geben würde, als er seine verspielte Sachen wieder an sich zu bringen könnte; aber mit dem Bedinge, daß er nicht mehr spielen sollte, und damit gab ich ihm sechs Thaler. Sobald er diese bekommen, rief er mich an, und es leben die Aerzte, wie du einer bist, und ich fuhr fort und sagte, weil ein einiger Thaler nicht reichend wäre, eine Decke zu kaufen, wo ich nur die andern fünf auf das Spiel setzen, und ich will sehen, ob er das, was er verloren, wieder zu gewinnen könnte. Es war umsonst, daß ich ihn davon abzuhalten suchte. Er lief eilend forr, suchte sich einen Diener, der unter seine Kameraden zu machen, die er

das gen
mit demje
zu bekleiden
an, und da
mir alles;
sondern n
Hilfwerk.

unter denen
sonderlich die
die den R
ein dicker un
daß er auch
sch fett, voll
dem: nun, da
und nicht gew
ihm dieses so e
seinen Leib g
also nicht, w
er auszuziehe
im Troquois,
en helfen mö
er, der eben
wey andere
man diesen
Miene, und
wenig zwisch
im Scheid Ho
sein möglich
ung schwer zu
mer-Diener,
ersucht, brach

das gewonnene zu vertheilen, oder viel
mit demjenigen, was sie ihm abgenommen,
zu bekleiden. Sie sungen sogleich ein neues
Lied an, und das Stück wolte, daß mein Huron
mit alles, was er verspieler hatte, wieder ge-
hen, sondern noch darzu zwey Decken, und vier
Büchwerk.

Unter denen Dingen, die mich belustigten, kam
sonderlich dieses lächerlich vor, daß einer von
denen, die den Raub des Anrons unter sich theil-
ten, ein dicker und starker Troquois, sein Hemd
trug, daß er auch bereits auf dem Leib hatte, ob-
gleich fett, voller Schweißes und Unflats war.
Nur, daß dieser Wilde sonst ungemein
und nicht gewohnt war, Hemder zu tragen, so
war ihm dieses so enge, daß es ihm saß, als wenn
er seinen Leib geklemmt worden wäte; und wu-
nte also nicht, wo er es angreifen sollte, um es
her ausziehen. Dahero winkte er einem
andern Troquois, daß er kommen, und ihm ent-
schließen helfen möchte. Dieser neue Kammer-
diener, der eben so wenig sich darzu schickte,
rief er zwey andere seiner Kameraden zu Hülfe.
Da man diesen starken Mann in seiner ernst-
lichen Miene, und seinem Hemde angesehen, der
wenig zwischen diesen jungen Leuten regte,
da man Scheid Holz, sollte man gedacht haben,
daß man sein möglichstes gethan, um ihnen die Ent-
schließen schwer zu machen. Allein, diese drey
Kammerdiener, nachdem sie es auf allen Sei-
ten versucht, brachten doch endlich das Hemde
her-

herunter, so bald sie es am Bauche aufgeschliffen hatten; welches sie um desto leichter bewerkstelligen konnten, weil es schon halb zerrissen und fault war. Dieses also zerrissene Hemde gab er nun dem Ankon wieder gegeben, ohne daß er dicke Banst, der es so genau nicht nahm, geringste Entschuldigung deswegen gemacht hat. Als nun dieser Huron im Begriff war, sich wieder zu bekleiden, so empfand er einen wahren Trieb der Grosmüthigkeit, und beschenkte den Sohn eines seiner Freunde, der ihm an beiden Seiten stund. Dieser junge Mensch nahm so gleich in seine Arme, lief damit in die Arme seiner Mutter ohne weitere Umstände zu machen, und dieselbe nahm es ihm noch besser an Leib.

Ein anderes Glücks-Spiel derer Wilden, das zugleich ein Spiel ist, worzu Geschicklichkeit erfordert wird, ist das Spiel mit Strohhalm, oder besser zu sagen, mit Binsen. Es sind kleine weisse Binsen, so dick, als der Stängel der Weizen wächst, und zehen bis die Länge. Es ist einer, der sie alle in die Hand nimmt, und nachdem er sie, als gäbe er nicht Achtung, in zwey oder drey Theile getheilt, liefert er sie mit einer unbegreiflichen Fertigkeit in die Hände seiner Spiel-Kameraden. Eine gewisse Zahl ist allezeit glücklich, die Neune hat einen Vorzug vor allen andern Zahlen. Dieses Spiel wird bey ihnen als ein sehr schönes Spiel angesehen. Der Baron de la

sagt in sein
wenige, welch
den abzulehen
in diesem
dem Fall dür
dieses Spiel
es weniger, a
ist, daß vie
de, und daß
nach bene
fallend, wie
bis das E
Dörfer geg
daß es wol

Obgleich alles
dem Schein
et ihre Fert
zug mit unter
schnell mit thro
Kernspiel es se
ne nur zweyerl
Farben haben
Augen liegen,
dieser Kerne, a
spielen auch
bespersonen n
deren sie sich
ndern, und d
riteten Haut
e Höhe werfe
Th.

sagt in seinem Berichte von Amerika, daß einige, welcher am besten zehlen, theilen, die den abzählen und vermehren kan, versichert in diesem Halmjensspiel zu gewinnen. In dem Fall dürfte man nicht sehr sinnreich seyn, dieses Sptel zu spielen, denn die Wilden sind nicht weniger, als gute Rechenmeister. Gewiß ist, daß viel Geschicklichkeit darzu erfordert ist, und daß die Theilung derer Halme, das ist nach denen verschiedenen Zahlen steigend fallend, wie auch die Betten verdoppelnd ist, bis das Spiel ausgehet, welches, wann die Dörfer gegen einander spielen, so wichtig ist, daß es wohl zwey bis drey Tage währet.

Obgleich alles dabey sehr stille hergeheth, und in dem Schein einer grössern Ehrlichkeit, so ist ihre Fertigkeit doch mehrmals allerley Art mit unter. Die Wilden sind unglaublich schnell mit ihren Händen, und obschon in ihrem Kernspiel es schwer ist, zu betrügen, weil die Kerne nur zweyerley von einander sehr unterschieden Farben haben, die in einer weiten Schüssel liegen, so verstehen sie doch das Pfeifen dieser Kerne, auf eine wunderseitsame Art.

Es spielen auch die verheyrathete und ledige Personen mit Kernen, doch so, daß diejenigen, deren sie sich bedienen, etwas grösser sind, als die andern, und daß sie dieselben über einer ausgetretenen Haut oder sehr feinen Binsenmatte in die Höhe werfen, ohne sie in eine Mulde zu thun.

thun. Mit denen Halmen aber spielen sie malen.

Die Wilden haben noch viele andere Spiele die sie mit denen Kindern gemein haben, als die sie mit denen Stäbchen oder auch mit der Kugel spielen zc. oder daß sie einige indianische Körner in die Hände nehmen, und rathen lassen, wie deren sind. Allein sie haben unter andern auch eins, das mehr vor eine Handlung, als vor ein Spiel angesehen werden kan. Man nennet es in der iroquoisischen Sprache Onnonhayenti. *) Dieses wird auf folgende Art gespielt.

Sechs Wilde setzen sich in eine Hütte, sechs in eine andere, so kommt dann einer, welcher Geräthe, einiges Pelzwerk, oder das, was er Lust zu vertauschen hat, nimmt, und gehet nach damit an die Thür der andern Hütte. Er macht davor ein gewisses Geschrei, und diejenige die in der Hütte sind, antworten drauf, wie einem Widerschall. Der erste sagt mit seiner Gefange, daß er das, was er in den Händen verhandeln oder vertauschen will, und wiederholt das Wort Onnonhayenti: Diejenige, die in der Hütte sind, antworten zu fünf malen mit einer tiefgeholtten Stimme: Hon, hon, hon, hon. Wenn dieser Ausrufer sein Lied geendiget, wirft er seine Waare in die Hütte, wo er ist, kehret in die seinige zurück. Darauf, wenn er sechs andern, dasjenige, was dieser Mann

*) Dieses Wort bedeutet in der iroquoisischen Sprache einen Contract, darinnen man gibt, um was man bekommen. (do ut des.)

ren Füßen nicht
kann haben,
ab, um den
einen E
huße oder der
et. Alsdan
rthei, und t
Baaren, d
Baaren selber,
die Waar
das nicht we
ben will.

Diese Ceremonie
tigen Ebelle
en. Manchem
wechselweis
tustigen. Es
mit keinem d
vertrieben.
gutem Glück
tigen, da Ar
nen, derjenige
ie festgestell
das Schicksal
tigen, die vor
egnen pflegt.
oben werden.
ois, die ihnen
inige Tage um
musten noch
andern, die si
gelassen hatte

den Füßen niedergeworfen, nach seinem Werth
 schätzt haben, so schicken sie einen aus ihren Mit-
 ab, um den Verkäufer zu fragen: ob er dar-
 einen einen Caputrock, ein Hemde, ein paar
 Schuhe oder dergleichen etwas einzutauschen ver-
 get. Alsdann kommt ein anderer von dieser
 thei, und trägt vor diese Hütte den Werth
 Waaren, die man ihm gebracht, oder die
 Waaren selber, die man vor ihn niedergeworfen,
 die Waaren nicht anständig sind, oder
 das nicht werth sind, was man dargegen ein-
 geben will.

Diese Ceremonien sind mit denen Liedern bey-
 nigen Ebelle vergesellschaftet, die sie darzu
 Man. Manchmal besuchen ganze Dörfer ein-
 wechselweise, um sich mit diesem Spiele
 lustigen. Es stünde vor sie zu wünschen, daß
 mit keinem andern, als diesem Spiele die
 wie vertrieben.

gutem Glück war der folgende Tag von de-
 nigen, da Ancon so glücklich war, um zu
 werden, derjenige, den meine Hurons zu ihrer
 se festgestellt hatten. Sonst hätte ihn
 das Schicksal betreffen mögen, welches de-
 nigen, die von Spielen ihr Werk machen,
 segnen pflegt. Allein die Reise konnte nicht
 oben werden. Denn zwey ihnen gewogene
 wem, die ihnen die Gefälligkeit erwiesen hat-
 Mann, einige Tage um ihrentwillen länger zu ver-
 mußten nothwendig zu ihren Weibern
 chern, die sie einige Meilen von Maran-
 um verlassen hatten, wieder umkehren: Und

meine Hurons konnten ohne die genaue Freundschaft, welche unter denen Wilden aufgerichtet wird, schändlich zu verletzen, sich nicht entbrechen mit ihnen abzureisen.

Das XXV. Capitel.

Der Autor nimmt von seinen Hurons Abschied. Besondere Freundschaft derer Wilden. Abschilderung zweier alten iroquoisischen Frauen. Verderbter Geschmack derer Wilden, und der erstallenenwürdige Stärke ihrer Natur.

Die Freundschaften werden von Alters bey denen Wilden, in Ansehung der Nützigkeit die sie stiften, wenn man alle den darf, vor sehr heilig geachtet, und sind gleichen Verbindungen so best und zuverlässig. Blutsverwandtschaft seyn mag; sie können aufgehoben oder getrennet werden, es wäre das daß der eine Theil durch schändliche Dinge sich selbst unwürdig machte, und ihn nöthigte, den Bund zu entzagen, wie die Missionarii Erfahrung davon gesehen haben. Die Verwandten die nächsten, die solche unterhalten und ihre Ehre scheuen. Es gereichen diese Freundschaften einer Ehre, denen, die die Wahl zu treffen weil sie sich auf gegenseitige Verdienste, anderer Weise gründen, und auf dem Eifer, verursacht, daß ein jeder von denenjenigen

den meisten angerechnen, ein
Diese Freundschaften
erkaufft, die
um Freund be
den Seiten,
unterhalten
Jagd und in
stück mit einander
einer in des
den kan. D
Freund dem an
in Namen eine
Freundschaften
werden so w
rechte Helden
schen die Histo
richtet.
Die Wilden
Ansehung derg
daß wenn
dieser Sclav
ed mit Name
eitung ansehe
werden, un
rde. Allein,
füllung dieser
liches hat.
er Gewohnhe
ruffet demier
ethan, um H
sich den Ver

Freund
gerich
breche
man meisten angesehen sind, und es auch zu seyn
erdienen, ein Freund zu seyn wünschet.

Diese Freundschaften werden durch Geschen-
erkauft, die der Freund demienigen, den er
um Freund begehret, macht. Sie werden von
den Seiten, durch Zeichen der Wohlgewogen-
heit unterhalten. Man ziehet mit einander auf
Jagd und in den Krieg, man waget einerley
Glück mit einander. Freunde haben das Recht,
einer in des andern Hütte speisen, und mit ihm
den Kan. Die liebeichste Begrüssung, die ein
Freund dem andern machen kan, ist, daß er ihm
den Namen eines Freundes beylegt. Kurz, die-
Freundschaften werden mit denen Personen alt,
werden so wohl unterhalten, daß es mehrma-

Alters
ang der
man alle
nd sind
berläßig
können
todre d
nge sich
bigte, d
rii Ere
bandten
nd ihre
adschaft
reffen m
ste, na
ifer, de
jenigen
rechte Heiden-Proben unter ihnen gibt, der-
schen die Historie von dem Dreste und Pylade,
richtet.

Die Wilden haben oft unter ihren Nationen
Ansehung dergleichen Freundschaften angemer-
t, daß wenn man einen Slaven verbrennt,
dieser Slave einen andern in seinem Ster-
bed mit Namen genennet, man als eine Vor-
eutung ansehen können, daß dieser auch gefan-
werden, und ein gleiches Schicksal haben
rde. Allein, es ist leicht zu begreifen, daß die
füllung dieser Prophezeung nichts außeror-
entliches hat. Denn dieser Slave, der nach
er Gewohnheit denen, die ihn verbrennen, dro-
ruffet demienigen, der ihm mit Freundschaft
ethan, um Hülfe und Rache auf: und dieser,
sich den Verlust seines Freundes zu Herzen

gehen läßt, dessen Schicksal er bald vernimmt, ver-
säumt bey solcher Verzweiflung keine Zeit, ihn zu
rächen, und sich gleichfalls in eben diese Gefah-
ren zu stürzen, wo er fast allezeit zum Opfer derien-
gen Berwegenheit wird, welche ihm das Betrüb-
niß über den Tod seines Freundes, und den
Schmerz, daß er ihn verloren hat, beygebracht.

Einer von denen Berichten *) von Canada
erzehlet, daß unter einigen Gefangenen, die man
nach Onnontague gebracht, sich zwey gesunde
die einander mit einer so starken Freundschaft
verbunden gewesen, daß, als man den einen
Feuer verurtheilet, und dem andern das Leben
schenket, derjenige, den man das Leben geschenkt
so betrübt gewesen, daß man gleiche Gnade seinen
Kameraden nicht wiederfahren lassen, daß er
den Schmerz nicht bergen können, sondern
seinen Klagen und Drohungen, so lange angeho-
ren, bis er diejenigen, die sich seiner angenommen
hatten, genöthiget, ihn der Lebens-Strafe gleich-
falls zu überlassen: also verbrannte man sie bey
alle beyde, und der Missionarius. Der diese Ge-
schichte gedenket, spricht, daß er so glücklich ge-
wesen, sie zu taufen, und sie in grosser Anzahl
sterben zu sehen, welches denen Troquois nicht
niger, als der Eifer des Missionarii selbst gefal-
len. Diese Freundschaften fangen nun an, von
Stärke etwas zu verlieren.

*) Relation de la nouvelle France pour les années
1669. 1670. chap. VII. p. 246.

Meine Hurons hatten, wie ich oben erinne-
re, diesem Dorfe viele Freunde; unter andern
zwey Herzensfreunde, denen sie gleich bey
erster Unterredung ein jeder seinen Reisepack
und einige andere kleine Geschenke gegeben, um
den alten Bund zu erneuren. Es ging mir
so nahe, als ich sahe, daß sie es also machten,
daß das, was sie verschenkten, sie fast ganz un-
entblößete; denn das, was sie als ein and
Geschenk dargegen erhielten, waren nichts, als
Kumpen, die nicht verdienten, daß man
den Wege aufheben sollte.

Sie kamen und nahmen Abschied von mir, und
wider zurück zu kehren. Ob ich nun schon nicht
mehr bis zu denen Engländern zu reisen ha-
te, so fiel mir doch, ich weiß nicht was, auf den
Geist, daß mir dasselbe bey dem Abschied schwer un-
angenehm machte. Diese innere Bewegung
wollte mir anzudeuten, daß die Veränderung meine
Führer mir auch eine Veränderung meiner
Glücksfälle seyn würde. Anton merkte es
bey mir bey der Hand, und sagte mir mit de
beweglichsten Stellung: Nun, mein liebe
Vater, gehe, betrübe dich nicht, daß du
verlassen mußt. Wir werden einander
noch allezeit wohl im Lande der Seelen
wider sehen. Gehe, thue noch einen Zug
sey unbekümmert um dein Leben in die
Welt. Der Grosse Geist wird denen
sich nicht verstaten, dir zu schaden
wenn du ihn darum anrufest. Et siehe
alle

Meine Hurons hatten, wie ich oben erinnert, diesem Dorfe viele Freunde; unter andern der zwey Herzensfreunde, denen sie gleich bey der ersten Unterredung ein jeder seinen Keiserock und einige andere kleine Geschenke gegeben, um den alten Bund zu erneuren. Es ging mir etwas nahe, als ich sahe, daß sie es also machten, weil das, was sie verschenkten, sie fast ganz und entblößtete; denn das, was sie als ein ander Geschenk dargegen erhielten, waren nichts, als Lumpen, die nicht verdienten, daß man sie im Wege aufheben sollte.

Sie kamen und nahmen Abschied von mir, um wieder zurück zu kehren. Ob ich nun schon nicht mit mehr bis zu denen Engländern zu reisen hatte, so fiel mir doch, ich weiß nicht was, auf das Herz, daß mir dasselbe bey dem Abschied schwer und lagend machte. Diese innere Bewegung ließe mich mir anzudeuten, daß die Veränderung meines Führers mir auch eine Veränderung meiner Glücksfälle seyn würde. Anton merkte es, und nahm mich bey der Hand, und sagte mir mit der unbeweglichsten Stellung: Nun, mein lieber Sohn, gehe, betrübe dich nicht, daß du mich verlassen must. Wir werden einander noch allezeit wohl im Lande der Seelen wieder sehen. Gehe, thue noch einen Zug, und sey unbekümmert um dein Leben in dieser Welt. Der Grosse Geist wird denen Hurons nicht verstaten, dir zu schaden, wenn du ihn darum anrufest. Er siehet alles

alles, dieser Große Geist, und siehet es der ganzen Welt. Dahero liegt nichts daran, du seyest, wo du wollest, weil, wenn betest, du ihn überall findest. Das sind eigenen Worte dieses Wilden: die aber, weil von ihm kamen, mich so rühreten, daß sie mir zeit zum Trost und zu einer Stärkung gedien haben, bey allen Widerwärtigkeiten, die mir dahero zugestossen sind.

Ich kan hier zum Lobe des Antons sagen, er fast nichts von einem Wilden, als nur Namen gehabt. Er sahe die Leute freundlich an, und hatte eine angenehme Gestalt. Daß sich um unsere europäischen Manieren und Sitten nun wohl nicht bekümmerte, so daß er doch wohl behaupten, daß nach seiner Weise Art, die da ist nach der Natur, und ohne Hülfe seine Handlungen zu verrichten, er geschicklicher war, als wir. Sein liebreiches und geselliges Wesen, und seine Willfährigkeit, ist vielfältig anzutreffen, bey denenjenigen von dieser Nation, die keine Complimente brauchen allein ich bin versichert, daß er durch seine Einfachheit sie übertroffen. Eine Tugend, die hoch an ihm zu schätzen ist, als sie sonst bey den Amerikanern sehr rar ist.

Endlich reiseten sie den 30. April zu meinem Bedauerniß und vieler andern Personen von dem Dorfes ab. Denn ein jeder von ihnen wollte ein Pfand von ihrer gegenseitigen

Freundschaft
in die Kleider
sie nun abg
eunde mehr a
beraubt wur
schuhe, Aerte
viel Hochach
kein besseres
te, als wen
jenige zu bef
war. Und d
Wilden, von ih
in, insonderhe
lange Zeit m

Eben an diesen
ehrwürdigem
einem iroque
welchen ich
zu denen
te gut genug
Pater Cirene
ich eben den
refes, zu eine
und sagte se
oder 45 Stun
de, um zu de
er zu gelange
ich da sehen w
gleichung viel
die ich schon
er dem die groß

Freundschaft haben, und bemühet sich, mit ihnen die Kleider zu verwechseln, dermassen, daß sie nun abgehen wolten, sie innerhalb einer Stunde mehr als zwanzigmal verschiedener Dinge beraubt wurden, als Decken, Strümpfe, Schuhe, Arzte, Gürtel &c. ein jeder, nachdem viel Hochachtung gegen sie hegte, glaubte, daß kein besseres Kennzeichen davon ihnen geben würde, als wenn er sich vor eine Ehre schätze, diejenige zu besitzen, was ihnen zuständig gewesen war. Und das ist die gewöhnliche Art derer Wilden, von ihren Freunden Abschied zu nehmen, insonderheit, wenn sie glauben, daß sie selbste lange Zeit nicht wieder sehen werden.

Eben an diesem Tage wolte ich mich auch bey dem ehrwürdigen Pater Cirene beurlauben, und mit einem iroquoisfischen Geleitsmanne abgehen, welchen ich mir selber gewehlt hatte, daß er mich zu denen Engländern führen sollte. Er sprach gut genug Französisch: Allein der ehrwürdige Pater Cirene, der ihn kannte, sagte mir, daß ich eben den allerschlimmsten Wilden des Landes, zu einem Führer erwehlet. Er fuhr weiter, und sagte ferner, daß ob ich schon über 45 Stunden nicht viel zu reisen haben würde, um zu der ersten Bestung derer Engländer zu gelangen, so wären doch die Ströme, die ich da sehen würde, ehe ich anlangete, ohne Vergleichung vieler erschrecklicher, als diejenigen, die ich schon gekommen wäre; und daß ich vor dem die grössste Gefahr, von einem so gott-

losen Manne, als dieser Troquois wäre, zu fürchten hätte. Dahero ermahnete mich die ehrliche Pater, daß ich mir die Zeit nicht sollte verloren kommen lassen, und sagte mir, daß er innerhalb zweyen Tagen aufs längste, einige andere Troquois erwartete, die abwesend wären, deren Frömmigkeit ihm bekant wäre, mit Versicherung, daß sie ohnfehlbar kommen müßten, daß er sie mir zu meinen Wegweisern gewollte.

Ich verblieb also noch eine Zeit von drey Tagen an diesem Ort, binnen welchen ich ausführlichen Bericht einnahm, von verschiedenen Dingen, deren Gewisheit mir würde verdächtig gekommen seyn, wenn jemand anders, als dieser ehrwürdige Pater solche mir erzehlet hätte.

Zum Exempel, ich ging einstmals allein in die Dörfer spaziren, und kam von ohngefähr des Abends gegen fünf Uhr in eine ziemlich kleine Hütte, wo ich niemanden zu sehen glaubte, meine Neugierde mich veranlassete, eine gestickte Decke zu berühren, darinnen ein kleiner Ballen eingewickelt zu seyn schiene. Meine Neugierde war, die Stickeren davon zu betreiben, da ich den Raum hatte ich sie angerühret, so spüre ich mich am Bein ergriffen werde. Gleichwohl machte ich mich, so geschwinde mir möglich war, los, und mittelst eines Trittes, welchen ich diesem kleinen Ballen gab, es erhob sich aber sogleich unter dieser Decke ein lautes Schreyen,

komme auf de
Ruderstan

Ich wurde ge
mir rückwer
gleichwohl d
aus dieser s
vor eine Be
reckliches Ge
die Mahler de

ich vor meine
rückkehr! Ich
ich also, oh
en trete, den
berits darüber
drei sich verdop

erschreckliche
die mich bey
te mit ihren
durch ihr Gesch
des bestowenige
nung und Be
er Schrecken
alles hinweg

at, und werde
igen Pater Cir
ich zu diese
ch dermassen a
sache, warum
sagen fonte, r
Geistliche, o

zu kommen auf den Kopf einen derben Streich mit
der Ruderstange.

Ich wurde ganz betäubet von diesem Schlag,
mir rückwärts gegeben worden war, suchte
gleichwohl die Thür, oder vielmehr den Aus-
gang aus dieser Hütte zu gewinnen. Jedoch in
vor eine Bestürzung gerieth ich nicht! Ein
erschreckliches Gesicht, das heftlicher aussah, als
die Mahler den Teufel vorstellen können, zeig-
te sich vor meinen Augen, und versperrte mir
den Rückkehr! Ich weiche etliche Schritte, und
trat ich also, ohne mich zu besinnen, auf diesen
Boden trete, den ich berührt hatte, so falle ich
rückwärts darüber hin, und verursache, daß das
Schreckliche sich verdoppelt. So gleich sehe ich, daß
erschreckliche Bilder mir auf den Leib kom-
men, die mich bey den Haaren nehmen, mir das
Gesicht mit ihren Klauen zu zerkrassen suchen,
durch ihr Geschrei mich noch mehr betäuben.
In diesem Zustande destoweniger erhole ich mich aus dieser
Verwirrung und Bestürzung, stehe auf, und weil
der Schrecken keine gemacht, so springe ich
alles hinweg, was mir unter die Füße
kommt, und werde flüchtig in die Hütte des ehr-
würdigen Pater Cirene.

Ich kam zu diesem ehrwürdigen Pater kam,
ich vermessen außer mir selber, daß ich ihm
sage, warum ich zu ihm käme, so gleich
sagen konnte, welches denn verursachte, daß
Geistliche, ohne sich die Zeit zu nehmen,
mich

mich zu fragen, anfinde, aus seiner Zell wandern, und sich eilends anderswo von Zufall belehren zu lassen, der mich in diesen Stand versetzt. Allein ich hielt ihn bey dem Rock, und führete ihn selber, ohne ein Wort zu sagen, zu der Hütte, die nach meiner Meinung ein Aufenthalt zweyer erschrecklichen Thiere war.

In was vor einer Verwirrung war ich als ich bey meinem Eintritt in diese Hütte gelangte, daß zwey heßliche Bilder, die ich Unthiere angesehen hatte, zwey alte Weiber saßen, die da saßen, und ihre Knie vor sich hielten. Es ist zwar an dem, daß der Ort, wo ich zum erstenmale gesehen, etwas dunkel war, allein ob gleich diese beyden alten Weiber etwas besser zu erkennen waren, so waren doch so klein, so rund, und so zusammengekauert, daß, da sie so verhüllet waren, man noch wohl vor zwey grosse Kneuel Wolle annehmen können, wenn sie nicht von ihrer Stelle weggehren hätten. Ihre Brüste, die herabhangend und so lang als Därme worden waren, sie leicht über die Schultern schlagen könnten, die Haut ihres Gesichtes, die der grünen Haut einer Kröte, oder eines Laubfrosches ganz ähnlich war, und auf den bloßen Knochen ohne Fleisch so voll Runzeln, als eine Melone, hingehängt tief verfallene Augen, um welche es roth blau aussah, ihre Lippen, die gleichfalls von verschiedenen Farben, und voller Geifer

einem Wort
abscheulich
Ich kan
und liebens
derer Bild
die Alten.

Es diese beyden
gingert sie m
ihren Pfoten
und mit g
ich glaube,
Zeit ihres
unter ihren
solcher Wehr
hen, als wol
in der ehrwürd
Seite stand,
er sich der U
davon er do
gte er dieselber
und ihnen vor
en sie sich bef
hnet werden.
ber ein wenig
mich mit ihm
tiger vor mich
nen Tritt gege
alten Haupte
wesen, die vie
e hatte.

inem Wort, alles schien von dem, was die
 nur abscheuliches hat, ein vollkommenes Bild
 zu seyn. Ich kan also hier wohl melden, daß so
 und liebenswürdig die jungen Weibspers-
 onen derer Wilden sind; so heftlich und abscheu-
 lich die Alten.

Als diese beyden alten Weiber mich vermerk-
 ten, gingen sie mit ihren Händen, oder vielmehr
 mit ihren Pfoten, die so dürre, als der Spinnen
 und mit guten Klauen versehen waren,
 an mich glaube, daß ihre lange und krumme
 Zeit ihres Lebens nicht beschnitten wor-
 den unter ihren Decken hervor. Da sie nun
 solcher Wehr gewaffnet waren, hatte es das
 Ansehen, als wolten sie auf mich los gehen.
 In der ehrwürdige Pater Cirene, der mir an
 dieser Seite stand, ließ es nicht zu, und nach-
 forschte er sich der Ursache ihres Zorns erkundiget
 zu seyn, davon er doch wenig verstehen konte, be-
 sprachte er dieselben, indem er mich entschuldig-
 te und ihnen vorstellte, daß der Tritt, über
 den sie sich beschwerten, mir nicht könne zu-
 schrieben werden. Endlich, da diese alten
 Weiber ein wenig gottesfürchtig waren, söhne-
 ten sie mich mit ihnen aus, welches um so viel
 angenehmer vor mich war, als eben diejenige, der
 ohne ihren Tritt gegeben hatte, die Uhrgroßmutter
 des alten Hauptes oder Vorstehers der Gemein-
 de gewesen, die viele Kinder und Enkel in dieser
 Familie hatte.

Was ich jetzt sagen will, wird man kaum glauben können. Allein der ehrwürdige Pater Cirone, ein Mann, der Glauben verdient hat mich versichert, daß sie alle beyde so alt wären, daß man ihr Alter nicht wüßte, und daß die ältesten Leute dieses Orts, bey denen er sich wegen erkundiget habe, nichts anders von ihnen wüßten, als daß sie selbige allezeit alt gesehen hätten, und daß es eine gewisse Sache wäre, alle beyde in diesem Dorfe ihre Enkel im sechsten Gliede sehen, die täglich ihnen Speise in diese Stadt brächten.

Dieses wird niemand befremden, der die Güte und Stärke der Natur derer Wilden trachtet, die fast niemals krank sind. Durch geringe Speisen zu sich nehmen, durch ihre gemeinsamen Reisen, und durch die schlechte Vorposten die sie gegen eine Lust brauchen, die bald durch übermäßige Hitze, bald durch übermäßige Kälte sehr beschwerlich fällt, ausgehärtet worden sind sie fast durchgängig von einer dauerhaften und starken Natur, haben ein gesundes Fleisch gleichwie auch ein süßeres und balsamischeres Geblüte als wir.

Gleichwohl scheint es, als sollten sie dieser natürlichen Natur, durch die schlechte Sorgfalt, die sie zu ihrer Erhaltung tragen, schwächen. Doch ausser dem, daß sie dem Fleische keine Zeit lassen müßte zu werden, sondern es ganz frisch im Kessel thun, so essen sie es auch, wenn es halb gekocht ist; sie essen auch oft stinkend

des verfaultes

Ich habe bis
verfaulte Hu
Straffe gem
ir andern. s
ches Weib,
che gestorbe
Lust zu ver
ultern gelade
Herd verreck
ten, es mag
es in die H

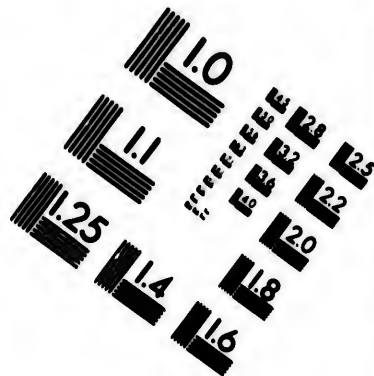
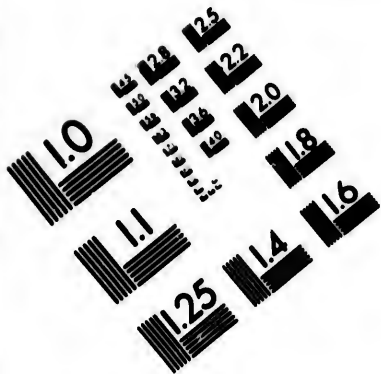
die Scheunen n
chts verlieren.
ne kochen, un
das Eingem
taigen, trocke
mit eben dem
ct. Sie tr
wölfsen, Nal
ob dergleichen
nicht. Sie sch
ber den ganze
ossen Gestan
es sind die De
ngeziefer frist
den. Weil s
sie diesen Gest
de Dele und C

verfaultes Fleisch, wenn sie kein anders ha-

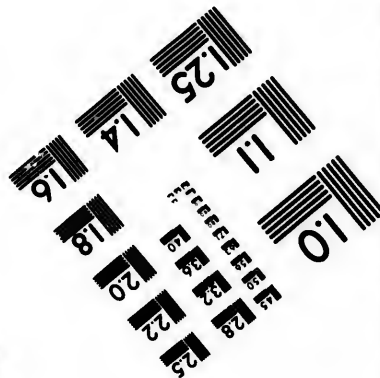
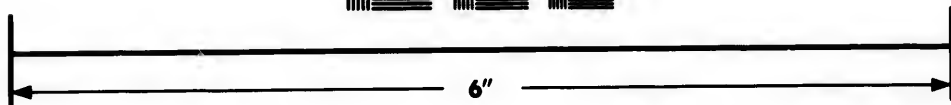
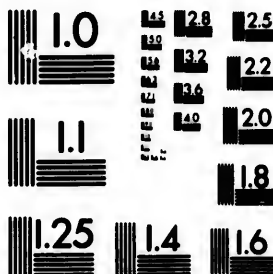
Ich habe bisweilen zu Quebec gesehen, daß
verfaulte Hunde und Katzen, die man auf
Strasse geworfen hatte, aufgehoben haben.
In andern sahe ich eines Tages, daß ein hu-
ches Weib, ein Schwein, das an einer
gestorben war, und mit seinem Gestank
Luft zu verunreinigen anfing, auf ihre
Kultern geladen. Dergleichen, wann etwa
Herd verreckt, so hauen sie es gewiß in
Stücken, es mag verfault seyn oder nicht, und
werfen es in die Hütte.

Sie scheuen niemals ihre Kessel ab, damit
etwas verlieren. Sie lassen die Frösche ganz
in der Kessel kochen, und essen sie ohne Eckel. Sie
essen das Eingeweide der Röhböcke, ohne sie
zu rösten, trocken werden, und essen sie her-
mit eben dem Appetit, als wir den Schnepf-
essen. Sie trinken das Del, von Bären,
Wölfen, Ualen &c. ohne darnach zu fraz-
en, ob dergleichen Oele alt und stinkend sind,
nicht. Sie schmieren sich damit die Haare,
über den ganzen Leib, welches an ihnen ei-
genen Gestank und Unflat verursacht.
Dieses sind die Oele ihnen höchst nöthig, denn
wenn sie angeziefert frist sie, wenn sie daran Man-
gen. Weil sie keiner Sache nachdenken,
so riechen sie diesen Gestank, durch dergleichen wohl-
riechende Oele und Salben, als gesittete Völker
vor-





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

18
20
22
25

10
11
12
13
14

vorlängst statt solcher natürlichen Oele brauchen noch nicht abschaffen können.

Das Unschlitt derer Lichter, ist vor sie ein reicher Leckerbissen. Die Eicheln, damit wir uns Schweine mästen, haben sie noch nicht verlassen können. Sie kassen sie nur in verschiedenen Weisen aufsieben, um ihnen die Bitterkeit zu benehmen. Sie sammelten sorgfältig die Eekern Buchbäume, und rösten sie. Mit einem Weis sie essen mit Lust viele unschmackhafte Wirren und allerley wilde und bittere Früchte. Sie lassen ihnen die Zeit nicht, zu wachsen und reifen werden, damit nicht andere ihnen zuvor kommen und sie holen. Um sie besser zu bekommen, haben sie den Baum um, ohne sich um den Nutzen zu bekümmern, den sie in folgenden Jahren davon haben könnten.

Die Algonkins, und die Nationen, die ihnen sahen, sind noch elender daran, und müssen eine Art von Moos essen, so wie Tripede Rochen essen, desgleichen die innere, oder andere Stämme und Knospen derer Bäume. Daher die Algonkins diesen Namen, als daß sie selbige Rontaks nennen, das so viel, als Bäumeesser. Diejenigen Nationen aber, die indianisch Korn haben, richten die Sachen immer so ein, daß sie auf ein Jahr, oder drüber, wenn sie können, ihre Versorgung

Die Froquois haben eine Art dieses indianischen Kornes, das sie in denen Morästen

essen, damit
sehr gern,
vielmehr
man, daß sie
suchen, da
träglich i
dem Wein
nen nicht t
en, wenn w
chiedenen
en, so wohl
wir unsere
entkräften.
acks, an de
ist, dienen u
Lust zu essen r
zu erhalten.
eigen.

Die Weiber d
ste, wenn sie
nen Weiber
zu säugen, and
sie die mütterl
wie unsere
Geschiehet
m, so finden s
lie. Was ei
man mir doch
mütter, ob
en, deren ich
lten Weiber
Th.

essen, damit es stinkend werde. Dieses essen
 sehr gern, und wenn sie es aus dem Wasser,
 der vielmehr aus dem Schlamm ziehen, siehet
 ein, daß sie mit Lust das Wasser lecken, und
 versuchen, das davon abträufelt, dessen Geruch
 erträglich ist. Sie sind keine Liebhaber von
 dem Wein, wo er nicht recht sauer ist, und
 können nicht begreifen, wie wir dreysig Jahre
 leben, wenn wir so viele gebrannte Wasser von
 verschiedenen Arten trinken, welche, wie sie
 Sie, so wohl als die mancherley Gewürze, da-
 wir unsere Speisen und Beessen würzen,
 entkräften. Kurz, alle diese Künste des Ge-
 machts, an deren Erfindung die Fräsigkeit Ur-
 sache ist, dienen uns mehr, wie sie weiter sprechen,
 Lust zu essen rege zu machen, als die Gesunde-
 zu erhalten. Worinnen sie sich auch nicht
 irren.

Die Weiber derer Wilden wundern sich aufs
 sehr, wenn sie sehen, daß es unter denen Frans-
 ösischen Weiber gibt, die die Sorge, ihre Kin-
 der zu säugen, andern überlassen. Sie glaubten,
 daß sie die mütterliche Liebe ablegen würden, wenn
 sie wie unsere Europäerinnen machen wol-
 ten. Geschiehet es, daß Mütter im Kindbette
 liegen, so finden sich sogleich Säugammen in der
 Gegend. Was einen sehr Wunder nehmen soll,
 man mir doch vor gewiß gesagt, ist, daß alte
 Mütter, ob sie gleich so alt nicht sind, als
 die jungen, deren ich oben Erwähnung gethan; daß
 die alten Weiber, sage ich, machen, daß ihnen
 Th. (S) die

die Milch wiederkommt, und geben sie sodann Säugammen ab.

Ich habe unter ihnen keine gesehen, die Krüppel von Geburt gewesen wären. Sie haben weder Zipperlein, noch Lenden-Stein, noch Schloßflüsse: und wenn sie mit denen Europäern nicht umgegangen wären, so würden sie vielleicht heut zutage noch nicht wissen, was Kinderblattern, Scorbut, Fleckfieber, Massern und verschiedene andere unserer Krankheiten sind, damit sie nicht manchmal überfallen werden.

Das XXVI. Capitel.

Die gewöhnliche Krankheit derer Wilden. Verschiedene Mittel, damit vortreffliche Curen verrichten. Der Autor verläßt Naranzouac. Große

fahrt, in welche er geräth, und wie er davon befreuet wird.

Die gleich die Wilden von einer so starken Natur sind, so haben sie gleichwohl ihre besondere Krankheiten gehabt. Zum Beispiel die Schwindsucht greifet sie gemeinlich verzehret sie nach und nach, und leget die meisten unter ihnen in das Grab. Dieses ist die gefährlichste Krankheit, darwider sie noch kein Mittel gefunden haben. Sie kommt ihnen von dem Wasser derer Quellen, und von dem Schweiß sie in denen Ländern, da sie ihre Jagden haben

lassen
gamite
daß
tragen.

Wenn sie
in der
Zufälle
kan, entg
Alter, in
muß, da
hen, wie ein
rennende W

Bei ihnen sind
zte, also, b
vor die Hü
, wofern die
alsdenn m
ie den größten
ne Krankheit
genesen will
bräulichen nur
Eigenschaft
ben, ohne we
, als was si
, und zuzu
rdige Pater
on allen Pfla
so haben sie
solchen Kr
geben sie v

sodan
e Krü
aben m
Schla
ern nic
icht he
elatter
erschie
mit sie

lassen müssen um ihn zu trinken, und ihre
gamite drinnen zu kochen. Vielleicht auch
aber, daß sie die Brust und den Magen allezeit
tragen.

Wenn sie dergleichen Krankheiten, die sie ins-
weil in der Blüte ihrer Jahre bekommen, und
den Zufällen, vor denen man sich nicht allezeit
verhüten kan, entgehen; so gelangen sie zu einem ho-
hen Alter, in welchen man sie todt schlagen, oder
tödten muß, daß sie bloß aus Mangel der Kräfte
sterben, wie ein Licht, das da verlöschet, weil kei-
ne brennende Materie mehr vorhanden.

er
damit
en.
Brosse
und Wi
D.
e so st
Schwohl
die wir
Zum E
heinglich
et die m
ist die
Mittel g
on dem
n Schne
en haben

Bei ihnen sind Männer, Weiber und alle Leu-
te, also, daß sie nicht nöthig haben, einen
Arzt vor die Hürte zu setzen, um einen Arzt zu
suchen, wofern die Krankheit nicht gefährlich ist.
Sobald denn wendet man sich zu denen in Dor-
fern, die den größten Ruf haben, insonderheit, wenn
es die Krankheit, die derjenigen gleich ist, davort
zu curiren genesen will, schon glücklich curirt haben.
Sie brauchen nur einfache Mittel, und Kräuter;
die sie nach den Eigenschaften sie kennen, und bedienen sich
zu dem Ende, ohne weitere Umstände oder Weitläuf-
er, als was sie nöthig gehabt, um dieselbe zu
curiren, und zuzubereiten. Denn wie mir der
würdige Pater Cirene gesagt, weil die Wil-
den an allen Pflanzen glauben, daß sie ein Leben
haben, so haben sie den Aberglauben, daß einige
solcher Kräutern schmachhaft sind, und
geben sie vor, daß sie von keuschen Hän-
den

den gebrochen und gebraucht werden müssen, außerdem glauben sie, daß sie, als eine Arznei keine Kraft haben. Dahero schickt sich nicht ein jeder dazu, sie zu suchen, weil er ihre Jungfrauen beschlecken möchte. Sie finden unter diesen Kräutern verschiedene, die zu besondern Krankheiten gebraucht sind, und verrichten damit ganz wunderbare Curen. Allein sie sind so eifersüchtig auf einander in Ansehung der vortreflichen Wirkung dieser Pflanzen, daß ein jeder ein Geheimniß von demjenigen macht, welche er kennen gelernt, und betrachtet die Wissenschaft davon nur seiner Familie erblich.

Die Heilung derer Wunden ist das Meiste ihrer Curen. Mein Anton hatte das Bein zerbrochen, in einem Scharmügel, da er sich von den Franzosen, wider die Troquois geschlagen, der Regiments - Feldscherer derer französischen Truppen, wolte ihm das Bein ablösen, um es zu curiren; so erzählte mir dieser Wilde, daß, als er die Werkzeuge gesehen, er den Entschluß gefaßt hatte, lieber zu sterben, als es dazu kommen zu lassen. Zwischen ihm und einem seiner Kameraden, und zwischen ihm und dem Wilde, die ihn heilen konnten; er konnte nicht eher, als nach Verlauf einer Frist von sechs Wochen bringen. Doch legte er die Wund-Kräuter auf seinen Schaden, und nach wie er mir gesagt, innerhalb weniger, als vier Tagen vollkommen heil, ob schon sein Bein sehr alt, der Knochen angefressen, und sein Bein voller Eiter und Säulniß war.

Dieses r
nennen, c
in verschied
ren, welch
te haben.
nde: Ein i
wein becrun
den Unterl
gestalt, da
schnitten
dem Landst
hat, und i
rum und dere
ben.

Der Wilde,
achte keine a
Theriac, i
atern gemac
wirkung unter
Wasser war
an hatte, m
gemeine W

Dieser Arzt,
, und dem
ten gegeben,
ichel damit
nde sowohl a
nde aussprü
en war, nah
legte sie au
ältig, daß

Dieses wird dem Leser wohl unglaublich vor-
 kommen, aber mir nicht, der ich zu Quebec
 von verschiedenen eben so wichtigen Curen reden
 will, welche das Zeugniß vieler Personen ge-
 habt haben. Eine derer wundersamsten ist fol-
 gende: Ein iroquoisfischer Wilde war in Bran-
 wein betrunken, und bekam im Jahr 1730.
 den Unterleib einen Stich mit dem Messer,
 dergestalt, daß ihm die Gedärme versehret und
 durchschnitten worden; gleichwohl wurde er von
 dem Landsleuten curirt, die ihn zu Montreal
 habt, und ihn wider Vermuthen derer Medi-
 cinum und derer Wundärzte das Leben gerettet
 haben.

Der Wilde, der die Cur an ihm verrichtete,
 suchte keine andere Arzney, als ein Wasser
 von Eheriack, das er von verschiedenen Wund-
 arzten gemacht, und nach ihrer besondern
 Wirkung unter einander vermengt hatte. Die-
 ses Wasser war von dem wenigen, so er hinein
 gethan hatte, nur etwas höher gelb worden, als
 gemeine Wasser.

Dieser Arzt, nachdem er die Wunde besich-
 tet, und dem Kranken von diesem Wasser zu
 trinken gegeben, trank selber davon, daß sein
 Speichel damit vermischt wurde, und er die
 Wunde sowohl aussaugen, als auch mit seinem
 Speichel aussprühen konnte. Als dieses wohl ge-
 schehen war, nahm er abgekochte Heil-Kräuter,
 legte sie auf das angefressene Fleisch, so
 sorgfältig, daß es von nichts berührt werden

Fonte. Denn die Wilden glauben, daß alle
Linnen und Karp, so wir auf die Wunden legen,
das Uebel nur ärger machen, die Säfte, die
umher setzen, in Eiter verwandeln, das Fleisch
fressen und vergiften, auch nichts anders thun,
als daß sie die Heilung verhindern, anstatt
sie zu befördern.

Dieser iroquoisische Doctor verband seine
Patienten ordentlich drey mal des Tages, und
wiederholte allezeit auf gleiche Art seine Medicin.
Diese Arzenei war so kräftig, daß wenn
ein Medicus die Wunde verband, man allezeit
aussern Theile davon frisch und roth an
sah. Der Verwundete beobachtete bis zu seiner
kommenden Genesung eine gute Diät, und in
die ersten Tage nichts, als eben dieses Theriak
wasser, welches, so lange er in Gefahr war,
seine einzige Nahrung seyn mußte, wurde aber
sehr kurzer Zeit gesund.

Die Wilden machen nach Beschaffenheit
der Krankheit noch ein ander Theriakwasser
aus kleinen Stückgen Holz, von dem Stamm
oder Wurzel solcher Bäume, die zu Curen
der Wunden gut sind, und dieses Wasser gießen
sie mit einander ein. Die Wirkung des
Wassers ist nicht nur die zähe Materie, die
in der Wunde zu entstehen pflegt, heraus zu
ziehen, sondern auch die Splitter derer zerbrochenen
Knochen, und die Spizen derer Pfeile, die man
aus ihnen möge dieses Diptams hervor kommen stehen
lassen, machen auch eine Art von einer abführenden

Wunde, die au
fahre, ins
acht wird, w

Die Heilun
macht ihn
lichen Zufäll

ada, so viel
be selbst in de
hner gesehen

vielleicht no
mir erzähle

ab gefallen,
ein Bein zu

und viele Ri
massen, daß r
art 24 Stun
h eilend nach

Wohnung m
Glück, eine

ihm sogleich e
bt, daß er
gespyen, un

derer Wild
vollend aus
massen wieder

ergestalt zusa
er völlig gehe
die Meinung
nen derer
; ob sie gl
ch als wir

Das alle die aus denen Eingeweiden verschiedener Thiere, insonderheit aber aus dem Herzen gemacht wird, welches sie dörren und pulverisiren.

Die Heilung derer Brüche und Verrenkungen macht ihnen keine große Sorge. Bey dergleichen Zufällen wenden sich die Einwohner von Canada, so viel ihnen möglich ist, zu ihnen. Ich habe selbst in der Gegend von Quebec einen Einwohner gesehen, der von ihnen geheilet worden, vielleicht noch am Leben ist. Dieser Mann erzehlet, daß da er von seinem Hause ab gefallen, et das Unglück gehabt, einen Arm ein Bein zu zerbrechen, den Kopf zu verwunden und viele Ribben in dem Leibe zu zerquetschen; massen, daß man nicht vermuthen können, daß er nur 24 Stunden leben sollte. Als aber sein Sohn eilend nach Lorretto gelaufen, (wovon seine Wohnung nicht weit gelegen ist,) so hatte er Glück, eine alte huronische Frau anzutreffen, ihm sogleich einen Frank brachte, welcher geacht, daß er ungemein viel geronnenen Geblüts ausgespyen, und als des folgenden Tages ein anderer derer Wilden zu ihm gekommen, um seine Heilung vollend auszuführen, so wurden seine Beine massen wieder aneinander gefügt, und wuchsergestalt zusammen, daß innerhalb neun Tagen er völlig geheilt war. Dieses beweiset wider die Meynung verschiedener Personen, daß die Heilung derer Wilden uns so nützlich, als ihnen; ob sie gleich ein weiches und besseres Geblüt als wir haben. Doch muß ich eini-

ge Arzeneien ausnehmen, die sie zum purgiren brauchen, und so stark sind, daß sie auch ein Pflaster umbringen sollten.

Mit einem Wort, sie haben unzählige und wunderbare Geheimnisse vor Krankheiten, die wir wider wir ehemals keine Mittel wußten. Einmal wider zu Missilimakinac curirte in Zeit von drei Tagen einen Missionarium an einer Lähmung des ganzen Leibes, die alle seine Glieder unbrauchbar machte, und ihn nöthigte sich nach Quebec tragen zu lassen, um sich daselbst in die Cur zu geben. Man hat sein Geheimniß erfahren, es wieder verloren. Alles, was man davon sagen kan, ist, daß er in die Moräste ging, und daraus eine Wurzel holte, die er mit Schierling und Dollkraut vermischte.

Dieses ist von denenjenigen Krankheiten zu verstehen, wovon sie die natürlichen Ursachen nicht zu sehen glauben. Wenn aber der Kranke, oder seine Verwandten, durch Nachdenken sich in den Kopf gesetzt haben, daß die Krankheit von einem Zaubersegen oder einer andern Beherung her rühret, alsdenn nehmen sie ihre Zuflucht zu ihrer übernatürlichen Medicin, und rufen die Gelehrten und Wahrsager um Hülfe an, die denn an dergleichen Gelegenheiten ihre Person allemal wohl zu spielen wissen, um sich mit dem Scherz solcher armen Unglückseligen, die so thöricht sind, sich unter ihre Hände zu begeben, ein Ansehen zu erwerben. Dieses will ich in folgenden

Da
dann es ist
ame, wo
werden, ob
würdigen P

Weil die
partete, au
meinem Tr
sich mir all
katt ihn in de
das schlimm
glaubte, da
ben könnte,
nahm, ang
ein Vorthe
hoffen durf
ihm ab, na
msten dieses
würdigen Pa
er, welcher
beschenkte
Dieser Troque
nen, als den
einer Beglei
n, welcher ei
mochte. D
kind ansehen
Nachen zu le
viele Wasse
amen, von
verschlunge

den es ist Zeit, daß ich nun aus diesem Dorfe
 komme, wo mir die Zeit anfang ungemein lang
 werden, ohnerachtet ich in der Gesellschaft des
 würdigen Pater Cireus mich befand.

Beil die Wilden, die der ehrwürdige Pater
 verließ, ausblieben, so entschloß ich mich, es
 mit meinem Troquois zu wagen. Dieser Mann
 ließ mir alltäglich so viele Freundschaft, daß,
 statt ihn in den Verdacht zu ziehen, als sollte er
 das schlimmes wider mich im Sinn haben,
 glaubte, daß ich meine Sachen nicht besser
 führen könnte, als wenn ich ihn zu meinem Füh-
 rern nähme, angesehen er französisch redete, wel-
 ches ein Vortheil war, den ich bey denen andern
 nicht hoffen durfte. Ich reisete also den 3. May
 mit ihm ab, nachdem ich von allen denen Vor-
 wänden dieses Ortes, insonderheit aber von dem
 würdigen Pater Cireus, Abschied genommen
 hatte, welcher mich mit einigen schönen Warden-
 schenken beschenkte.

Dieser Troquois, von welchen ich keinen andern
 kenne, als den Namen Johann weiß, nahm
 zu seiner Begleitung niemand mit sich, als seinen
 Sohn, welcher eilf bis zwölf Jahr aufs höchste alt
 die dem Kind mochte. Dieser junge Wilde, den ich als
 ein Kind ansehen kan, war schon so geschickt, ei-
 ne Sache zu lenken, daß wir, ohne zu tragen,
 über viele Wasserfälle oder erschreckliche Strö-
 mungen kamen, von welchen ich alle Augenblicke be-
 ziffert zu werden. Dieser Fluß,

ob er schon einer der gefährlichsten vor Schiffen ist, verhinderte uns doch nicht, an diesem zwanzig Stunden oder französische Meilen hinter uns zurück zu legen.

Diesen ganzen Weg von unserer Abreise that dieser Wilde nichts anders, als daß er vorsagete, er wolte mir von einem Engeld zu essen geben, und wiederholte mir immer die Worte: Er ist gut, er ist weiß, er ist daß ich wohl Ursach hatte zu glauben, es ihm Ernst seyn, dergleichen zu thun. Ich sogleich mit Recht an, vor mich selber besorgen seyn. Weil die Wilden so beschaffen sind, je mehr man ihnen schenket, je mehr sie gemüthlich haben wollen, so glaubte ich in Ansehung ner genug gethan zu haben, daß ich die Presse meinem Hut seinerwegen abgetrennet, und meiner Abreise solche ihm gegeben, wobey ich glaubend machte, daß ich kein ander Silber seine Bemühung ihm zu geben hätte.

Allein dieser schlimme Wilde, der die Thaler gesehen hatte, die ich dem Anton Spiel gegeben, stellte sich nur, als glaubte er. Dahero, so bald wir zum andern mal gegen Abend stille hielten, um uns niederzulegen, er an, und sagte zu mir, daß, weil ich meiner rons Geld gegeben hätte, mich zu führen, so ich ihm nothwendig auch Geld geben. Es zu machen, er fuhr fort, und sagte, daß kein Geld hätte, sollte ich ihm wenigstens

de
 st, meine
 es, was ich
 an, darna
 men Papier
 ich bey de
 fen könnte.
 Munde, da
 habe, und i
 cht einzuja
 Troquois
 bekannt wo
 men sollte, a
 ; angesehe
 vor Diebe
 be, antwo
 ge auch nich
 will nur, da
 von dir ford
 te, die schenkt
 ich ganz nach

Beil ich unter
 wolten an G
 bet hatte, so
 ich denselben
 befühlet, so
 . Ich antw
 immer wären,
 mich zu versich
 n Tarr, da
 eländern tra
 es liederlich

Besten, meinen Hut, meine Hemde, und überhaupt
 was ich hätte, geben, ausgenommen meine
 Papiere, darnach er eben so wenig fragte, als nach
 andern Papieren, und die er mir lassen wolte, da-
 bey ich bey denen Engländern andere Kleider
 kaufen könnte. Ich antwortete ihm mit lachen-
 der Munde, daß ich wohl sähe, daß er Lust zu scher-
 zen habe, und das er vielleicht meynete, mir eine
 Rede einzujagen, allein, daß mir die Redlichkeit
 der Froquois, und die seine insonderheit, allzu
 bekannt wäre, als daß ich auf dem Argwohn
 kommen sollte, als habe er im Sinn mich zu plün-
 dern; angesehen die Wilden überhaupt bey uns
 nicht vor Diebe angesehen würden. Du hast
 mich, antwortete dieser Barbar, ich ver-
 suche auch nicht, dich zu plündern, sondern
 will nur, daß du mir alles schenkest, was
 von dir fordere. Darauf nahm er meine
 Hemde, die schenkte er seinem Sohne, und ich muß-
 te mich ganz nackend ausziehen.

Weil ich unter meinem Hemde gegen zwanzig
 Goldstücke an Gold in einem kleinen Gürtel ein-
 gesteckt hatte, so nöthigte mich dieser Eryschelm,
 daß ich denselben ablegen mußte, und nachdem er
 es beschaut, so fragte er mich, was darinnen
 ist. Ich antwortete ihm, daß es kleine Hei-
 ligher wären, die ich, um vor Magenschmerz
 mich zu versichern, bey mir trüge: Gut, bist
 du ein Narr, daß du die Reliquien zu denen
 Engländern tragen wilst? weißt du nicht,
 daß es liederliche Leute und keine so guten
 Christen sind.

Christen sind, als ich bin, die dich bestehlen würden, damit sie dieselben verbrennen könnten? Daher ist es besser, daß ich sie dem Jacob gebe, (das war sein Sohn) damit nicht krank werde. Dieses that er auch, nachdem er meine Hosen in viele Stücke zerrissen hatten, gab er sie mir, benehst meinen Papier wieder.

Also entblößet ging ich einen guten Theil folgenden Tages mit ihm, bis an einen Ort, wir Wilde antrafen, die von ihrer Handlung den Engländern kamen. Diese neue Bande bestand aus einer fünf und vierzig oder fünfjährigen Frau, ihrem Mann und zweyen Kindern, einem Sohn und einer Tochter, deren Schönheit die Schönheit aller Wilden Weibspersonen übertraf, die ich je gesehen habe. Sie war von der Nation derer Abenakis, die nicht weit von Montreal wohnen, und folglich weit von den Dörfern entfernt; dahin sie wieder zurückkehrten und die Waaren trugen, die sie aus Neubegonnen von denen Engländern gekauft hatten: da sie aber, wie man gleich sehen wird, nicht im Frieden waren.

Bei unserer Ankunft tranken sie alle herum aus einen kleinen Fäßgen Brandwein, so sie auch uns, um daraus zu trinken, anboten und darauf speiseten wir mit ihnen ohne Complimente, Brod, Käse und eingesalznen Butter; das waren ihre Tractamenten. *W*



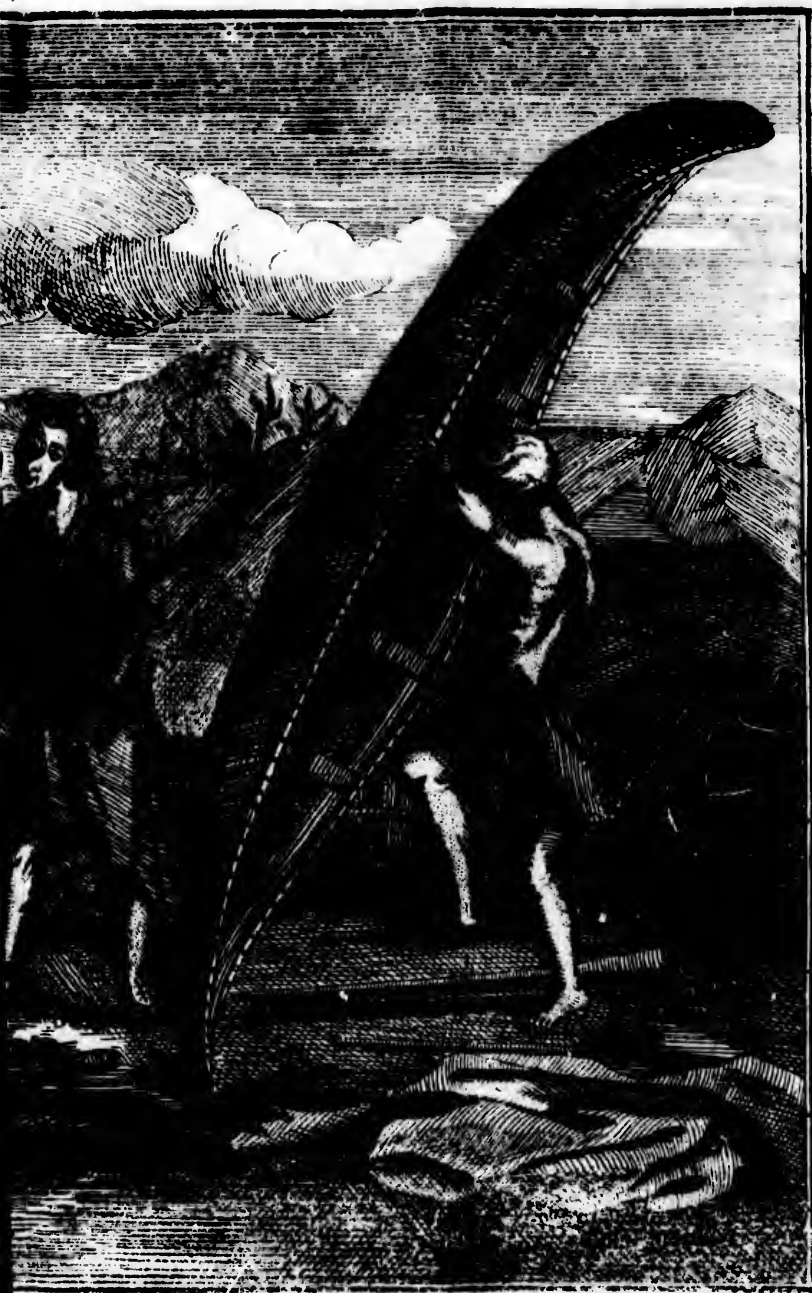


veste ble
brenne
h sie de
damit
auch, in
e zerris
Papier

Theil
Drei,
ndlung
eue Ba
der funf
n Kinde
Schö
ibspers
Sie w
ht weit
t von
licklehe
Neubegi
ten: de
, nicht

ie alle
Branden
en, and
ohne
esalzm
231





Mahlzeit er
 mit alles w
 sehen konte.
 ihre Tocht
 richtet hatten,
 was von dem
 richte.

Ich muß hier
 nachtstube de
 ren, und nac
 einem Koch
 darinnen w
 sie gewahr
 reize gegeb
 ben kan, ve
 so gar deswe
 Bestung, d
 den, die dur
 en, und an
 wesen vor
 are gegeben
 nder zu Rat
 en. Der
 , und sie wol
 so sagte mei
 mir den An
 Geist wäre,
 den könte.

Beil mich die
 daß ich zu m

Mahlzeit erzehlete mein leichtfertiger Führer mir alles was ihm beliebte, ohne daß ich es sehen konnte. Allein die abenakische Mutter und ihre Tochter, die allezeit die Augen auf mich richteten hatten, gaben mir gnug zu verstehen, daß es von dem, das er erzehlete, zu meinem Lob nichte.

Ich muß hier berichten, daß diese Wilde in die Nachtskute der englischen Bestung gegangen waren, und nach ihrer Gewohnheit den Deckel einem Koch-Topf aufgehoben, um zu sehen, was darinnen wäre; deswegen denn ein Soldat, der sie gewahr wurde, einem unter ihnen eine Pfeife gegeben, welches ihn, wie man leicht sehen kan, verdrossen hatte. Er beschwerete sich so gar deswegen gegen den Dollmetscher von der Bestung, der aber nur darzulachte. Die Wilden, die durch diese Beleidigung aufgebracht waren, und andern Theils glaubeten, daß die Pfeifen vor ihr Pelzwerk ihnen mehrere Nahrung gegeben haben würden, gingen also miteinander zu Rathe, wie sie sich deswegen rächen könnten. Der Trunk stieg ihnen schon in den Kopf, und sie wolten ihr böses Vorhaben ausführen; so sagte mein Troquois zu ihnen, daß man nicht mit dem Anfang machen müste, weil ich ein Geist wäre, der sie bey denen Engländern sehen könnte.

Beil mich diese Abenakis ganz nacktend sahen, daß ich zu meiner ganzen Bekleidung nichts
als

als ein paar völlig zerrissene Hosen anhatte, urtheilten sie aus meiner Gestalt, daß ich Franzos seyn müste, an welchen wenig gekümmert wäre, und daß folglich man ohne großes Bedenken mich umbringen könnte. Dahero fielen sie seiner Meynung bey. Dieser gottlose Mensch nimmt denn alsobald die Axt in seine Hand, und gehet auf mich los, um mich in Stücken zu hauen, ich aber weiche, um den tödtlichen Schlag zu entgehen, einige Schritte zurück, und sehe, wie er vor Trunkenheit über den Haufen fällt. Ich wußte nicht, wohin ich fliehen sollte, lief zur Frau und fiel vor ihren Füßen nieder, küßte ihr die Hände und stellte mich hinter sie, um durch meine Gebärden ihr zu verstehen zu geben, daß ich um mein Leben bäte. Diese Frau wird von Mitleiden ergriffen, rührt, nimmt mich bey dem Arm, und wirft mich ohne ein Wort zu sprechen, bey ihrer Tochter nieder, die mich in ihre Decke einhüllet, und sich über mich setzt, da inzwischen die Mutter zu dem Mörder läuft, ihm Einhalt thut, und so wie sie ihm, als ihren Söhnen das Gewehr nimmt, durch sie denn verhindert, mich meuchelmörderischer Weise hinzurichten. Sie schüzte vor, wenn ich ein Verräther wäre, so müßte man mich verbrennen; wäre ich aber ein Uebeyläufer, so müßte man mich nach Montreal zurück bringen, damit man Geld vor mich bekäme. So habe ich es vernommen.

Diese Wilden ließen die Ursachen der Sache gelten, nahmen ihre Flinten und gingen davon. Mit

Fusses, ih
das sie w
am. Als s
ber und de
empfohlen sie
waren sie
ter, als sol
verwunder
junge Fraue
sagte: Wo
fahren, id
sehe sie unbr
mt, und we
war länger,
Gesellschaft
rochen, so wer
mache auch ve
nicht anworte
du wahrha
er, ein Ver
bist du? V
gemacht?

as diesen W
mein Führer
ero brach ich
ihr, daß el
r dieses jung
vor mich sich
nicht zu fried
ondern mich
ollen. Mit

Juffes, ihr schlimmes Vorhaben auszuführen,
 das sie wider die Engländer verabredet
 hatten. Als sie mich nun bey dieser Frau ihrer
 Mutter und dem jungen Troquois allein lieffen,
 empfahlen sie ihr, auf mich wohl Acht zu haben.
 Wenn sie waren fort, so stellten sich die Frau und
 die Mutter, als sollten sie mich binden. Allein, wie
 ich verwunderte ich mich, als ich hörte, daß die
 junge Frauenzimmer auf gut Französisch zu
 mir sagte: Wohlan! wohlan! laß mit dir
 fahren, ich will dir das Leben retten.
 Ich sehe sie unbeweglich an, ich bin ganz ver-
 wirrt, und weiß nicht, was ich antworten soll.
 Das war länger, als zwey Stunden, daß ich in
 ihrer Gesellschaft gewesen, ohne daß sie ein Wort
 gesprochen, so wenig, als ihre Mutter, die unsere
 Sprache auch verstund. Da sie nun sahe, daß
 ich nicht antwortete, fuhr sie fort, und sagte:
 Du wahrhaftig ein Schelm, ein Ueber-
 lüster, ein Verräther? Wo bist du her?
 Wo bist du? Was hast du mit deinen Klei-
 den gemacht?

Aus diesen Worten konnte ich leicht begreifen,
 daß mein Führer mich beschrieben haben mußte.
 Ich überbrach ich mein Stillschweigen, und sagte
 ihr, daß alle diese Namen besser vor den
 Ohren dieses jungen Menschen, der bey uns wä-
 re, vor mich sich schickten; weil dieser Troquois
 nicht zu frieden gewesen, daß er mich bestoh-
 len, sondern mich auch noch um das Leben bring-
 en wollte. Mit einem Wort, ich sagte ihr, wer
 ich

ich wäre, wie und warum ich Quebec und
 ranzouac verlassen, und mit diesen Bösewicht,
 Warnung des ehrwürdigen Pater Cirene
 erachtet, mich auf die Reise begeben hätte.
 fuhr fort, und sagte, daß es bis zu diesem
 nicht weit wäre: daß wenn sie mich bis dahin
 rücführen wolten, um sich der Sache zu erkun-
 den, ich willigte, lebendig verbrannt zu werden,
 wenn ich die geringste Unwahrheit geredet.
 Ich machte es so gut, daß ich ihr so wohl, als
 Mutter das Herz rührete. Sie durchsuch-
 alle beyde sogleich den Pact des Johann, ga-
 mir dasjenige, was er mir genommen hatte,
 stiecken mir die Hosen wieder. Denn die A-
 kis verhalten sich gegen die Franzosen fast
 die Hurons. Doch wußte ich nicht, ob ich
 Geräthe von ihren Händen annehmen solte,
 nicht. Da sie aber beyde sagten, daß ein
 der kein Dieb seyn dürfe, und daß sie mich
 Troquois vor den Kopf schiessen wolten,
 er das, was sie thäten, tadeln wolten; so
 ich es an, gab einem jeden ein Geschenk
 einem Louis d'Or, und über dieses drey
 vor den abenakischen Vater und seine be-
 Söhne, damit sie solche bereden möchten,
 Parthey zu nehmen.

de
 abtheil v
 der Au
 en Liebes
 ldn. E
 ninkenher
 welcher e
 ie englische
 de Wildb
 allen denen
 er Seite des
 dem Ba
 en sich alle mi
 ar gingen, d
 dieser Bestür
 nst eingeschl
 st am Morg
 Bath an den
 re Augen kan
 nen darzu di
 gesehen, si
 en, und vor
 en war, oh
 von ihren P
 Wein, da di
 sah, hies
 u schreien zu
 Th.

Das XXVII. Capitel.

Freiheit von Menschenfleisch, dabey
 der Autor befindet. Anfang von
 dem Liebeshändeln mit seiner jungen
 Wiltin. Schreckliche Folgerungen der
 Trunkenheit derer Wilden, vermöge
 welcher er bald um das Leben ge-
 kommen wäre.

Die englische Bestung, wohin diese abwesende
 die Wilde gegangen waren, liegt unter
 allen denenjenigen, welche die Engländer
 der Seite des Flusses S. Jean haben, am mei-
 sten in dem Walde. Diese wahre Barbaren
 sahen sich alle mit Getränke übernommen, als sie
 zur gängen, daß sie vermuthlich etwas spät
 dieser Bestung angelanget, und nach ihrer
 müde eingeschlaffen sind. Denn es geschah
 erst am Morgen des folgenden Tages, daß sie
 durch an dem ersten Opfer ausliessen, das
 ihre Augen kam. Der unglückselige Mensch,
 welchen darzu dienen mußte, war ein Soldat,
 der gesehen, sich eingebildet hatte, daß sie
 ihn, und von einem Baum zum andern ge-
 gangen war, ohne Zweifel, um zu sehen, ob er
 von ihren Pelzwerk etwas entwenden könn-
 te, da diese Berwegene ihn nahe genug
 sahen, hielten sie ihn an, und ohne ihm
 zu schreien zu lassen, gaben sie ihm mit der
 Th. (B) Art

Art einen Streich auf den Kopf, zerstückten hernach, theilten die Stücke unter sich, damit solche desto leichter fortbringen möchten, und machten sich geschwinde aus dem Staube. So be ich es wenigstens hernach von ihnen selber höret.

Ob gleich diese Bestung nicht weiter, als Stunden war, und dieser Mord des Morgens geschehen, so war es doch schon Nacht, als die ich an den Ort, wo ich war, wieder zurück kam. Weil ich alles bey dem ersten Anblick dieser Mordhelms zu besorgen hatte, so bate ich bey dir meine junge Wildin, mich an einen sichern Ort zu verstecken, bis sie ihren Vater und Brüder vor mich eingenommen. Darauf sah diese junge Person mich freundlich bey der Hand an, und in Gegenwart ihrer Mutter, mir zuflüsterte, und zu mir sagte: Gehe, gehe, fürchte dich vor nichts, du bist mein. Du gehst mit mir zu, und ich bin deine Frau. Sie wollte sagen; daß sie im Stande wäre mir das Leben zu retten. Ich aber verstund es anders. "Der Himmel, sagte ich zu ihr, daß ich dir dein besten mein Leben aufopfern könnte, das ich nicht von deiner Hand empfangen. Ja, wolle der Himmel! daß das betrübte Verhängniß, mich bis hieher gebracht, aufhörte mich zu verfolgen, dich zu meiner Liebsten machte, und mit mir über den grossen See brächte, daß du daselbst mit mir die Bergnüglichkeiten genießen könntest." Ach dieses antwortete sie mir mit lachenden Munde.

man spricht
so sehr
die W
innen sin
Vater si
annes in ih
te noch vie
den Ausg
d. Diese
völlig ach
er, als mitt
des bey der
etwas auff
sichsbildung
be zärtlich, di
schwarzer Ag
vergrößerte.
Augen, die von
nehmen und
nd ein He
nichts weiß.
ner Meinung,
önheit nenne
cht bekleidet m
es Mannsh
te ein allerlie
Einwohner
bisch gelernt
gemacht, sie
e Arbeit nach
s also nicht v
solche Person

man spricht, daß in deinem Europa es
 noch so schöne Wälder gibt, als hier, und
 daß die Weiber daselbst nur Müßiggän-
 ninnen sind. Darnacherzählte sie mir, daß
 ihr Vater sie an den Sohn eines vornehmen
 Mannes in ihrem Dorfe versprochen hätte, und
 erzählte noch vieles von dieser Materie hinzu, davon
 ich den Ausgang in der folgenden Historie sehen
 konnte. Dieses junge Frauenzimmer war noch
 kaum vollig achtzehn Jahr alt. Sie war etwas
 größer, als mittelmäßig groß, und ziemlich rahn,
 welches bey denen Weibspersonen derer Wil-
 den etwas außerordentliches ist. Ihre ganze
 Gesichtsbildung war schön und ordentlich, die
 Augen sehr zärtlich, die Haut weiß, und das Haar, wie
 schwarzer Agat, welches denn ihre Schön-
 heit vergrößerte. Ihre schwarze wohlgespalte-
 nen Augen, die vor dem Kopfe lagen, benebst einer
 angenehmen und liebreichen Stimme, waren ver-
 mögend ein Herz zu rühren, das von der Liebe
 nichts weiß. Mit einem Wort, sie war, nach
 meiner Meinung, das, was man eine vollkommene
 Schönheit nennet. Ob sie schon nach ihrer Art
 nicht bekleidet war, so gaben ihr doch ein recht
 gutes Mannsheude und eine scharlachene
 Farbe ein allerliebstes Ansehen. Sie hatte bey
 sich eine Einwohnerin der Gegend von Montreal
 französisch gelernet, die sich ein Vergnügen dar-
 an gemacht, sie oft bey sich zu haben, und ihr
 die Arbeit nach ihrer Art sticken lassen. Was
 es also nicht vor ein Glück vor mich, daß ich
 solche Person angetroffen hatte? Gleichwohl

da ich behutsam gehen mußte, so sagte ich die jungen Abenakisin noch immer mehr verliebte Dinge vor, und eben als ich ihr so gar die Hände küßten wolte, so kamen meine Mörder an.

Meine junge Frau also, welche sie ehe als sie selbige hörte, ob sie schon ganz nahe uns waren, bedeckte mich sogleich mit ihrer Decken, allein ihre Mutter, die es sahe, that die Decke weg, und nahm mich bey den Arm, hieß mich aufstehen, und gab meinem Räder einen starken Berweiß, der allem Ansehen nach sehr bestürzt war, ihr zu antworten. Inzwischen setzte er sich bey unser kleines Feuer, da er bey dessen Schein mich ganz bekleidet sehen, stund er mit Ungestüm auf, und stellte als wolte er mir die Kleidung vom Leibe abzulegen, vorgebend, daß ich kein Geld hätte, daß, weil ich keines gehabt hätte, ihm vor Mühe, mich zu führen, zu geben, ich ihm meine Kleider geschenkt. Allein die Frau zog die den Louis d'Or und die drey Thaler hervor, ich ihr vor ihren Mann und beyde Söhne geben, welches ihn denn ganz verwirrt und nachdenkend machte.

Bis dahin ging alles ziemlich gut, alle waren noch weit andere Dinge dahinter. Die Barbaren, die ihren schlimmen Streich führet hatten, waren unvermuthet von uns sischen Einwohnern angetroffen worden, welche die Bäume nach einer nahe an dieser Bestung

den Schner
Engeländ
dern die Fu
pflaget,
acht zu ergre
ahmen, bis s
il sie noch n
ubten, so
schwindeste d
Ein betrübte
stätt weiter z
Es war ve
es antwo
ge Wildin,
will es dir
Schiff mit
wolte nicht m
is seyn.

Wir schiffeten
zurück, auf
in mir verlie
auf den erste
wodem wir vo
ft, so kame
de an das Uf
ten.
hier gaben r
nzeichen der
der Schla
let meiner E

dem Schneide-Mühle trugen. Doch hatten die Engländer nichts von ihrer That gemerkt, sondern die Furcht, welche Missethäter zu bestrempfen pfleget, hatte sie gendhiget, vor ihnen die Macht zu ergreifen, und einen grossen Umweg zu nehmen, bis sie uns wieder angetroffen, dahero, weil sie noch nicht in rechter Sicherheit zu seyn glaubten, so waren sie Willens, sich auf das Schwindeste davon zu machen.

Ein betrübter Umstand vor mich! der ich, statt weiter zu gehen, wieder umkehren mußte. Es war vergeblich nach der Ursache zu fragen, es antwortete mir niemand, als meine alte Wildin, die zu mir sagte: Gehe nur, ich will es dir bald sagen. Ich trat also mit meinem Schiff mit ihren beyden Brüdern. Denn ich wolte nicht mehr in den Nachen meines Trostes seyn.

Wir schiffeten anfänglich eben den Fluß wieder zurück, auf welchem ich hergekommen war. Bald nachher verliessen wir ihn auch bald wieder, um auf den ersten, der uns vorkam, zu begeben. Nachdem wir von einem Fluß in den andern gewechselt, so kamen wir endlich mit anbrechendem Tage an das Ufer eines Teiches, da wir stille wurden.

Hier gaben mir meine Abenakis, als ein Zeichen der Freundschaft die Hand, und als ich der Schlaf mich überwältigte, so mußte ich unter der Last meiner Sorge ungewacht schlafen. Mei-

ne junge Wildin schlief auch neben mir, aber ihr Vater, und die übrigen rauchten entweder Toback oder beschickten die Küche.

Es war ohngefähr um neun Uhr, als einer von diesen Barbaren kam, und mich aufweckend sagende, daß es Zeit zu essen wäre. Allein, was vor ein entsetzlicher Anblick machte, daß mir das Blut in denen Adern erstarrte! Der erste Vorwurf, der sich meinen Augen zeigt, ist ein großes Viertel von einem menschlichen Körper, welchen noch der Schenkel und der Fuß, damit man dasselbe an einen Baum gebunden, auf gleiche Art, als wie man ein Schwein Viertel an der Kniekehle verkehrt aufzuhängen pflegt. Andern Theils machte das Ansehen eines Fußes, zweyer Hände, und einiger andern Stücke Menschenfleisches, die man spizige um das Feuer in die Erde gesteckt hatte gethan, damit sie braten möchten, mir das Herz noch mehr blutend, und mich fast unbeweglich. Meine junge Libenatisin, die da siehet, daß ich blaß werde, kommt sogleich zu mir, und sagt mir offenerzigt. Ach! es ist nichts, steh nur auf. Es ist nur ein Engländer, den man ist; und wenn du nichts davon wissen suchst, so laß es stehen. Ich habe eben so ungern, als du, Menschenfleisch zu essen, ob man mir gleich allezeit gesagt, daß das Fleisch der Engländer das beste ist. Nun wohl, stehe doch nur auf, und geh nach solst du nur mit mir ein wenig zu sehen.

davon tr
ungig Sup
haben wilf
es nicht an
aber nicht
weil ich m
mit es nicht
re ich an de
aufsetzen, di
Engeländ
um war ich
ho, und fir
anzien, wor
Nase lachte,
hte. Weil
m ich daher
blagen, un
en zu sagen, d
auf die Br
müße, gar k
hero ich sie b
Die Frau
leich das Kle
e ihrer Tocht
entschuldigte
ig von dieser
den, und sah
einer Speise
sehen sollen.
Alle diese Ba
ene Fleisch, b

davon trinken; oder ich will dir ein
 Suppe davon machen, wenn du
 haben willst; denn du issest gern Suppe,
 es nicht an dem? Ja wohl, antwortete
 , aber nicht allezeit; und damit stund ich
 , weil ich meinen Schmerz verbergen mußte,
 mit es nicht das Ansehen haben möchte, als
 re ich an den Thun dieser Barbaren etwas
 zu wissen, die es mit mir leicht so, wie mit
 ein Engeländer hätten machen können.
 am war ich aufgestanden, so schrien sie alle
 , ho, und singen an, einer nach dem andern
 tanzten, worauf einen von ihnen mir unter
 Schwein Nase lachte, und mir eine gebratene Hand
 aufzuhielt. Weil die Bitterung sehr trübe war,
 das Ansehen ich daher Gelegenheit, dieses Stück aus-
 zu schlagen, und hat meine junge Wirthin,
 zu sagen, daß der Nacht-Nebel mir derges-
 t auf die Brust gefallen sey, daß ich besor-
 müßte, gar krank zu werden, wenn ich äße.
 dhero ich sie bäte, mich vor entschuldigt zu hal-
 Die Frau, die mich verstund, reichte mir
 ein kleines Fäßlein Brandwein, und
 ihrer Tochter die Zeit zu lassen, zu reden,
 entschuldigte sie mich selber. Ich trank ein
 wenig von diesem Brandwein, um munter zu
 werden, und sahe, daß ich also verschont bliebe
 einer Speise zu essen, davor die Natur sich
 , daß ich essen sollen.

beste.
 auf, Alle diese Barbaren speiseten bereits das ge-
 benig bene Fleisch, bis dasienige, so gekocht war in

zweyen Kesseln, kalt wurde, da endlich die Frau den Kopf des armen unglücklich ermordeten heraus that, und einer von diesen Menschen fern ihr denselben wegriß, unter seinen Händen aus einander legte, wie man etwa mit einem Kalbskopf hätte thun können, und einem andern davon gab; worauf mein Froquois mich ansah, und zu mir sprach: Gehe nur, gehe es soll alles wohl, ohne deine Sülze, verzehret werden, darzu er denn einmal überdies andere sagte: Er ist gut, er ist weiß, er ist zart. Die Frau, so viel ich sehen konnte, sah sehr wenig von diesem Fleisch. Was die Tochter anlangt, weiß ich zwar nicht, ob sie aus Gewissenhaftigkeit, oder mir zu gefallen verschonen ist, dieses inzwischen ist gewiß, daß sie nichts davon, und eben so wenig von der Bräuterei versuchen wollen.

Die Wilden wollten von diesem Orte nicht weiter gehen, bis sie alles dieses ihr Menschenfleisch aufgezehrt hätten. Als meine junge Wildin wieder her sah, daß diese Mahlzeit gar zu lange vor sich und vor mich dauern würde, so holte sie mir eine Flinte, gab mir dieselbe, und sagte zu mir, daß ich an den Teich spaziren gehen sollte, um zu sehen, ob ich nicht einiger Enten gewahr werden könnte. Ich traf keine an. Aber zwey Enten, nach denen ich glücklich geschossen hatte, waren wohl hinreichend, ihren und meinen Hunger zu stillen. Ich war nur darum bekümmert, wie ich sie aus dem Wasser bekommen möchte.

bereits an
den, als ich
auf mich
bisweilen n
men werde;
hab noch nic
Brüder,
daher
was übel be
Da redete ic
fang an, si
schon nicht w
warte ich ih
mit mir nach
eine ander
Und gewiß
angenomm
ort gehalten
eine erschre
unsamkeit ik
or, wie die
hre Weiber
Mit einer
ich glaubt
mir zu dene
dieses gute
die Wahrh
und da ander
or, darinn
er bekannt

die bereits auf dem Wege, einen Nachen zu
 deten, als ich diese Abenakisin gewahr wurde,
 nschenfr auf mich zulief. Diese junge Person, die
 s Hände bisweilen mit ihrem Tauf-Namen Maria
 mit einamen werde, kam, mich zu erinnern, daß ich
 einem had noch nicht umkehren sollte, weil ihr Vater,
 s mich a Bruder, und mein Troquois betrunken
 r, geban, daher sie denn besorgete, es möchte mir
 ülfse, vwas übels begegnen.

Da redete ich nun offenherzig mit ihr, denn
 is, er Da redete ich nun offenherzig mit ihr, denn
 en könn fing an, sie zärtlich zu lieben. Dahero ob
 Was ab schon nicht wuste, was ich anfangen sollte, so
 icht, ob huerte ich ihr doch von Stund an, daß wenn
 gefallen mir nach Europa reisen könnte, ich nie
 is, daß eine andere Gemahlin als sie nehmen wür-
 n der Br und gewiß, wenn sie sogleich meinen Vor-
 angenommen hätte, so hätte ich ihr mein
 rt gehalten; ich machte ihr mit wenig Wor-
 erte nicht eine erschreckliche Abschilderung von der
 nschenfleusamkeit ihrer Verwandten. Ich stellte
 Bildin vor, wie die Franzosen so ganz anders ge-
 lange vor ihre Weiber gesonnen wären, als die Wil-
 lte sie me Mit einem Worte, ich führte alles an,
 zu mir, d ich glaubte, das sie bewegen könnte, sich
 , um zu mir zu denen Engländern zu flüchten.

wahr wer dieses gute Frauenzimmer wuste nur gar zu
 zwen Tr dieses gute Frauenzimmer wuste nur gar zu
 hoffen ha die Wahrheit von alle dem, das ich ihr sag-
 meinen H and da anderer Seits, die augenscheinliche
 bekümmhr, darinnen ich mich befand, ohne daß
 men möch ihr bekannt war, ihr in dem Kopf herum

ging, so antwortete sie mir nichts. Aber wir sagten mir nicht ihre schöne verliebten und Thränen ganz nassen Augen! Ich küßte ihr das Gesicht zum erstenmale, und da ich mich neben sie gesetzt, hielt ich sie fest zwischen meinen Armen, und ließ sie nicht von mir, bis sie mir das Geheimniß, das sie betrübt machte, entdeckte. Ach! sagte sie zu mir, mit einer von Schmerz unterbrochenen Stimme: muß ich dich lieben, und in deinen Tod einwilligen? o nein, das heißt alzu viel leiden! Mein Vater kan mich zwar verheyrathen, wem er will, allein meine Freundschaft wird keinem als einem Franzosen, und sonderheit einem, der so beschaffen ist, zu du. Du kanst nun nicht mehr zu den Engländern reisen. Mein Vater, meine Brüder, und dein gottloser Troquois werden dich nicht zu ihnen führen. Was mehr ist, sie sind so voll vom Trunk, daß sie vielleicht schon beschlossen haben, dich aufzufressen. Denn sie redeten von nichts anders, wie ich weg ging, dich zu fressen, als wie sie dich lebendig verbrennen wollten.

Darauf fuhr sie fort, und sagte, daß ein räuberischer Johann derienige wäre, der die Freunde wider mich aufhezte: und als eine Wegungs-Ursache anführte, daß ich von den Engländern nicht essen wollen, damit ich keine mehr Gelegenheit hätte, sie bey dieser

rauberischer
zu schenken
das Leben
Worte, da
Worte,
Mutter wid
losen Mann
ob sie,
mich erhalte
achte sie mich
nachdem

zwischen bli
unter dem
die ich ge
Nachen to
so gab sie mi
an dem Ufe
Ende sie mich
mir behülflich
den sie vor de
beere Bemüh
daß es n

Inzwi
jungen Ver
ruhig und a
Nachen meines
ille eben an
schiffen, oh
Er sahe uns
von nahe an

rthlicher Weise einzuschwärzen, wo sie
 zu schenken haben würden, um den ermor-
 den das Leben wieder zu geben. Denn das sind
 Worte, damit sie sich ausdrückte. Mit ei-
 nigen Worten, sie schloß damit, daß sie sagte,
 Mutter widersetzte sich dem Vorhaben dieses
 bösen Mannes, und sie wolte gehen, um zu
 sehen, ob sie, da sie mich versprochen, Gnade
 erhalten hätte, oder nicht. Dahero
 versteckte sie mich in einen grossen Busch, und
 nachdem sie ihre Thränen abgewischt,

Inzwischen blieb sie nicht lange aus, sondern
 unter dem Vorwand, die beyden Troß-
 kisten, die ich geschossen hatte, zu holen, mit
 dem Rachen wieder. Kaum näherte sie sich
 so gab sie mir ein Zeichen, so geschwind ich
 an dem Ufer des Teiches hinzulaufen, an
 dem Ende sie mich über einen kleinen Fluß setzte,
 mir behülflich war, auf einen Baum zu stei-
 gen, den sie vor den dickbelaubtesten ansah; al-
 lerdings mit großer Bemühung, ohnerachtet, war ich so
 glücklich, daß es mir ohnmöglich fiel, hinauf zu
 steigen. Inzwischen ließ der älteste Bruder
 die jüngste Person, der wegen ihres Verhal-
 tens ruhig und argwöhnisch war, sich einfallen,
 den Rachen meines Troquois zu nehmen, und in
 der Stille eben an dem Ufer dieses Teiches uns
 zu verbergen, ohne, daß wir seiner gewahr wur-
 den. Er sahe uns in unserer Richtung, und
 schon nahe an uns, so schrie meine liebe
 Maria

Maria überlaut, ich aber ergriff mit meiner Flinte die Flucht, ohne hinter mich zu sehen.

Ich glaubete schon, daß alle diese Mörderter mir her wären; weil ich aber bey wiederholten Geschrey dieses armen Frauenzimmers, mir nachfolgte, den Kopf umwandte, so ich mit so vieler Bestirzung, als Verwirrung, daß niemand mehr, als dieser Barbar vorhanden, der seine Schwester bey Haaren hatte, und schon die Art aufhub, sie zudringen, deswegen ich mehr durch Glück Geschicklichkeit diesen Streich verhinderte, dem ich meine Flinte auf ihn abfeuerte: dem mochte nun aus Furcht geschehen seyn, daß er trübte Opfer zu treffen, das er schon halb von Erde aufgehoben hatte, und in seiner Hand hatte, oder aus Zittern und Schwachheit meines Armes, so verfehlte ich ihn.

Doch sahe ich, daß er auf den Knall des schosses fiel. Dieses verursachte, daß ich glaubete, er wäre todt, und zu meiner jungen Wirtin lief: Ich warf mich vor ihre Knie nieder, küßete ihre Arme, und bat um Verzeihung meines Mords, den ich glaubte verrichtet zu haben. Ich stüzte mich der auf den Erdboden liegende mit meiner Hand, und holte mit der andern aus, und gab einen starken Schlag mit der Art zu geben. Ich ließ dieses junge Frauenzimmer, die es geworden, warf mich mit Ungestüm auf diesen Boden, that einen grossen Schrey, und warf

nd, daß sie
sage, daß er
ngab mir d
ich schon mi
ne gegen ein
mich mehr,
ich doch me
oben, ba
aria mir zu
den Händen
en wir ihm d
tten.

als dieser le
den entkomm
in seinen Na
vorgegange
Abwesenhe
din, daß sie
, in Ansehe
et. Daß
Gewehr in
stecken, und
ist ihres Na
zu gewinnen
sten englische
r nicht folgen

diese arme B
mir, daß ich
hen, nachde
rohete mir s

nd, daß sie mich auf ihn geworfen, die einzige
 Sache, daß er seinen Streich verfehlte. Der
 er gab mir den Augenblick so viel Stärke, daß,
 ich schon mit aller Macht des Leibes und derer
 me gegen einen Feind kämpfte, vor welchen
 mich mehr, als er sich vor mich zu fürchten hat-
 ich doch mehrmalen auf ihn kam, und also
 oben, bald unten lag, bis meine liebe
 Maria mir zu Hülfe kam, sie riß ihn die Art
 den Händen, und als er entwaffnet war,
 er mir ihm die Freyheit, sich mit der Flucht
 zuziehen.

Als dieser leichtfertige Mensch aus unsern
 Händen entkommen war, begab er sich schleu-
 nig in seinen Nachen, um seinen Eltern von dem,
 ihm vorgegangen, Nachricht zu geben. In
 seiner Abwesenheit sagte ich zu meiner jungen
 Maria, daß sie nun ihren Entschluß zu fassen
 sollte, in Ansehung dessen, was sie zu thun ge-
 wisset. Daß ich entschlossen wäre, eher mit
 der Gewehr in der Hand zu sterben, als mich
 in die Hände des Feindes zu stecken, und daß ich
 verurtheilt wäre, alle ihre Hoffnungen, ver-
 loren zu lassen, allein den Fluß Maran-
 t zu gewinnen, um auf diesen Strom bis zu
 der ersten englischen Schanze zu kommen, im Fall
 sie nicht folgen wolte.

Diese arme Betrübte fing an zu weinen, ver-
 suchte mir, daß ich so unbarmherzig wäre, sie zu
 verlassen, nachdem sie mir das Leben gerettet.
 Sie drohete mir sogar, daß sie sich disfalls wohl
 rächen

rächen wolte. Ich aber, der mehr von dem Zustand, als von ihren Drohungen gerührt wurde, beging die Schwachheit, mich von ihren Thränen überwinden zu lassen, dergestalt, da ich sie aufzurichten und zu bereden suchte, zu folgen, ich meinen Feinden Zeit gab, an dem Ort zu mir zu kommen, da ich alles zu besorgen hatte.

Diese Barbaren gingen auf mich los, ich sie von fern erblickte. Meine Wildin that nicht besser thun, als daß sie mich geschwinde unsern Nachen treten ließ, mit welchem wir vermerkt uns in die Binsen machten, die häufig auf diesem Teiche wuchsen. Hier waren ganz still, lagen auf dem Bauch in unserm neuen Schiff, und beschlossen, bis zur Nacht zu verbleiben, so wolte einer von diesen unglücklichen ziemlich nahe bey uns ans Land steigen, machte mit seinem Sprung, daß der Nachen umschmiß, und seine Kanieraden in den Binsen fielen, wo sie dergestalt versunken, daß sie ihrer Trunkenheit gewiß umgekommen seyn würden, wann dieser erste unbesonnene nicht gewesen wäre, der das Glück hatte, ihnen wieder dem Schlamm zu helfen. Dieser Zufall machte sie etwas nüchtern, und verursachte, daß sie von ihrem Uternehmen abließen. Wir waren also, daß sie wieder dahin umkehrten, woherhergekommen waren, und einen Augenblick nach, kam die Frau zum Vorschein.

Als diese
 sie ihrer
 gleich
 gen. S
 Herr Berfo
 sie das schl
 an, so sie g
 sprach mi
 daß ich n
 rete mich n
 mich schon v
 sehen, daß
 re, wenn ic
 mich von ihr
 sprach mich
 zu führen
 zu Strande
 be Gefährti
 en Ort allein
 hatte. Kurz
 brachte mir
 zum besten g
 de, daß sie
 er, wie man
 Nacht.
 ndlich des f
 dieses liebens
 r. Sie kam
 bekenne, d
 mes mir ein
 in aber beno

Als diese Bildin am Ende des Holzes war, so starck sie konte. Wir waren gleich zu ihr, und schöpften einiges Berlangen. Sie erzehlte uns den elenden Zustand ihrer Verfolger, die nichts anders thaten, als sie das schleimigte Wasser und den Brandwein, so sie getrunken, wieder von sich spien. Sie sprach mir einigen Muth ein, und sagte zu mir, daß ich mich allezeit auf sie verlassen könnte, und mich wiederum an den ersten Ort, wo ich mich schon versteckt gehabt, und gab mir zu verstehen, daß ich da in weit grösserer Sicherheit wäre, wenn ich mich bey ihr befände, als wann ich mich von ihr entfernte. Mit einem Wort, sie sprach mich selber nach Naranzouac wieder zu führen, wenn sie ihr erstes Vorhaben zu Stande bringen könnte, sie führete meine liebe Gefährtin mit sich weg, und ließ mich an dem Ort allein, da ich alles zu befürchten Urtheil hatte. Kurz darauf kam meine liebe Maria, und brachte mir eine von den Trofenten, die zum besten gekocht war, allein der Hunger machte, daß sie mir wohl schmeckte. Ich hatte aber, wie man mir glauben kan, eine sehr schlimme Nacht.

Am endlich des folgenden Tages, am 7. May, dieses liebenswürdige Frauenszimmer wieder zu sehen. Sie kam in Begleitung ihres Vaters. Sie bekenne, daß der Anblick eines solchen Mannes mir ein Schrecken verursachte. Meine Bildin aber benahme mir bald diese Unruhe, indem

dem sie mir alles, was Zeit meiner Abwesenheit vorgefallen war, erzählte. Worauf dieser der Hausvater mir zum Zeichen der Freundschaft die Hand gab, und ich folgte ihm, um zu dem andern Wilden mich wieder zu verfügen. Die garstigen Menschenfresser, die ihren Rausch ausgeschlafen hatten, trockneten sich noch am Feuer als ich kam. Ein jeder von ihnen, so bald er mich sah, nickte mit dem Kopf, und gab mir die Hand, ohne von seiner Stelle aufzustehen. In einem Worte, sie liesen sich alle durch die Worte entschuldigen.

Es wird gut seyn zu erinnern, daß ich dem Advocatar-Diploma dieser Frau gegeben, sie solches ihnen zeigen, und dabey zu verfügen geben möchte, daß dergleichen öffentliche Diplome nur solchen Leuten gegeben würden, denen ich wichtige Geschäfte auftragen wolte. Diese Frau richtete dieses, was ihr befohlen worden war wohl aus, und brachte sie alle auf ihre Urdergestalt, daß, ausgenommen mein Broquett, sie sich alle sehr leid seyn ließen, mir nach dem Leben gestanden zu haben. Um mir demnach die Merkmale ihrer Reue zu geben, nahm die Frau die Art, und schlug das Säßigen Brandwein in meiner Gegenwart in Stücken, sagte, daß weil der Brandwein an der Beleidigung man mir zugesüget, Ursach sey, so sey es bestrafet, daß man denselben, als den Urheber des Uebels, strafe. Inzwischen schienen sie mir diesen Verfahren alle vor Verwunderung zu stehen.

den. 2
den, der E
d dieses wo
sie von mir
Um sie zu
die Schre
weil, wo
die Tochter
worden w
gleich die
Gesicht leuc
ichtig genug
Mutter gla
den Schuß
ihn zu er
daß aller
diese Wilde
ich wolte, g
sie mich bis
anze führen r
ernster Entf

Das

der Mörder
gültige En
hr, welch
glaubische
in Ansehn
verdrüßlich
her en

sch
Th.

Allein man mußte sich dieses gefallen lassen, der Sache war nun nicht mehr zu rathen. Dieses war der Anschlag der Frau gewesen, die von mir gegangen war.

Um sie zu befriedigen, stellte sie ihnen hier die schreckliche Wirkung dieses Tranks, weil, wann ich nicht gewesen wäre, ihre Tochter von ihrem ältesten Sohn ermordet worden wäre. Diese junge Wildin, obgleich die Einfalt und Aufrichtigkeit aus Gesicht leuchtete, war doch verschlagen und listig genug. Sie hatte sich bemühet, ihr Mutter glaubend zu machen, daß, als ich den Schuß gethan, meine Absicht bloß gewesen, ihn zu erschrecken. Also war es ein Ansehen, daß alles vor mich sehr gut gehen sollte, diese Wilde mir schwuren, daß sie sich alles, was ich wolte, gefallen lassen würden, so gar, daß sie mich bis sehr nahe an die erste englische Meerenge führen wolten, wenn solches durchaus mein ernstest Entschluß wäre.

Das XXVIII. Capitel.

Die Mörder bey denen Wilden vor dem Richter eine gültige Entschuldigung haben. Neue Nachrichten, welche der Autor ausgefegt ist. Die unglaubliche Einbildungen derer Wilden in Ansehung derer Träume, und die verdrießlichen Folgerungen, die daher entstehen können.

(5)

Wann

Wann die Wilden einen bösen Anschlag ausführen wollen, so pflegen sie allezeit zu betrinken, damit sie in begangener Missethat sagen können, daß es dem Trunk, welchen sie zu sich genommen zuschreiben müsse, der ihnen den Verstand nebelt. Selbst die Aeltesten, wenn einer ihrem Dorfe die Nation mit einer schändlichen Aufführung verunehret, lassen sie ihn auf die Art hinrichten; ich will sagen, sie betrinken den Wilden von dem Ort, der denjenigen, den sie gern los seyn wolten, statt eines Helfers dienen soll. Denn die Verbrechen, in Trunkenheit begangen werden, werden ihnen allezeit entschuldiget.

Nach diesem schönen Grundsatz suchte ein leichtfertiger Troquois das schlimme Unthun zu entschuldigen, womit er bey sich selbst Rath ge- nommen, mich zu ermorden, zu einer Zeit da ich mir mit der süßen Hoffnung schmeichelte, den angenehmen Augenblick zu erreichen, in welchem ich mich von allen meinen Gefährlichkeiten befreyet sehen können. Meine Abreise zu den Engländern mich zu begeben, war bis auf den folgenden Tag verschoben. Wie weit war doch dieses Glück noch von mir entfernt! Kaum entkomme ich aus einer Gefahr, so bin ich schon wiederum in einer Gefahr.

Damit nun dieser gottlose Mensch die Ausführung seines leichtfertigen Anschlags

gültige: Er
abte er, d
als wenn
zu bedecken
säßen B
Stücken
den; die v
lich ware
auf die Er
den Faßtaub
wurde au
kommen und
sch wohl, da
trunkener
erweckte
icht bald etw
würde.

eine junge G
wurde, for
Dahero
iesen Troqu
Stinte, und
barbar, den
davon die U
aus wieder h
Wilden ei
Der gottlose
hun wolten,
wieder, und
ich ab, daß
im Gesicht

gütliche Entschuldigung finden möchte, so
 sagte er, daß er solches nicht besser thun könnte,
 als wenn er es mit dem Mantel der Trunkenen
 zu bedecken suchte. Dahero war unser Fleiß
 gegen Brandwein kaum entzwey, so hob
 er Stücke davon auf, schlurfte, und leckte alle
 ab, die von diesem Getränke noch darauf
 übrig waren. Darauf legte er sich mit dem
 Kopf auf die Erden, mit der Nase aber auf diese
 Gastauben, um den Geruch davon einzusaugen,
 wurde auch wirklich ein wenig davon einge-
 nommen und betäubt: Allein als er aufstand,
 sah er wohl, daß er mit Fleiß das Ansehen haben
 wollte, tränkener zu seyn, als er wirklich war:
 dieses erweckte bey mir den Verdacht, daß mir
 nicht bald etwas von diesem Menschen begeg-
 net würde.

meine junge Wildin, die meiner Unruhe ge-
 worden, konnte leicht die Ursache davon er-
 kennen. Dahero ging sie, ohne mich zu fragen,
 zu diesen Troquois zu, nahm ihm seine Art und
 Flinten, und gab sie ihrer Mutter. Die-
 ses barbar, den dieses Verfahren bekremdete,
 wollte davon die Ursache wissen, und sein Gewehr
 aus wieder haben, welches dann zwischen
 diesen Wilden einen grossen Streit verursachte.
 Der gottlose Mann, dem seine Gegner kein
 Verzeihen wolten, bemächtigte sich bald seiner
 wieder, und feuerte dieselbe so geschwinde
 ab, daß mir viele Körner von Pulver
 im Gesichte steckend blieben. Dieser
 Schuß,

Schuß, wie man leicht glauben kan, hätte nothwendig das Leben nehmen sollen, und ich warste damals einige Minuten selber nicht, ob ich lebendig oder tod war. Was mich aber von diesem Unglück befreiete, war folgendes.

Die Wilden haben kein Papier, um sich auf ihren Schuß in die Flinte zu laden, daß dieser Troquois ein wenig Gras genommen, es in die Schnige zu thun: Meine junge Wildin hatte aber durch einen vortrefflichen Einfalles Gras mit geringer Mühe aus der Flinte gebracht. Zu dem Ende durfte sie nur den Stock mit der Spitze mehrmals auf die Erde stoßen, während der Zeit dieser Barbar mit ihren Brüdern zu thun hatte. Dieser leichtfertige Mensch, nachdem er seinen Schuß gethan, glaubte, er wäre tod, daher hoffte er, sein Verbrechen gut zu machen, und meine Flinte zu erben, wie er als einer, der über seine verrichtete schlechte That in Verzweifelung ist, seine Flinte durch die gleiche Weise zerbräche.

Ob es gleich schon gegen fünf Uhr des Nachmittags war, als mir dieser Zufall begegnete, so blieb ich dennoch meine Abentkürer, daß wir uns von diesem abscheulichen Ort entfernen, und diesen glückseligen allein daselbst zurücklassen müßte, dessen Gegenwart mir nothwendig verdächtig seyn mußte. Diesen Troquois verdroß es, daß wir nicht wie wir uns reisefertig machten, um ihn zu lassen, noch mehr aber, daß er seine Flinte

den hatte,
meinige ge
blos um m
rtete ihm,
wohl dami
men solte,
sehr misver
ige Zeit dies
mazouac im
de, konten
kommen,

er schließ ich
en Morgen,
te, meinen
hätte, in
e aber, als i
rigkeit gewo
war, und
es gar deutli
nge, niemo
junge Wild
beobachtet, s
ermächtiges
tücken, und
ihr sage.
um die Urs
ich folgende
a verlanges
, daß wir

ben hatte, dahero verlangte er, daß ich ihm
 meinige geben solte, weil, wie er sagte, er
 bloß um meinetwillen zerbrochen. Ich ant-
 wortete ihm, daß ich sie mit Fleiß behielte, um
 wohl damit zu treffen, wenn ihm in den Sinn
 kommen sollte, uns zu folgen, und ließen wir ihn
 sehr misvergnügt zurück. Wir schifften die
 selbe Zeit dieses Tages, und kamen dem Fluß
 Anzouac immer näher, weil es aber Nacht
 wurde, konnten wir nicht weiter als drey Meis-
 sen kommen, worauf wir denn uns nieder-

setzte. Hier schlief ich ziemlich ruhig, bis an den fol-
 genden Morgen, da ich erwachte, und mich be-
 wegte, meinen Wilden die Freude zu bezeugen,
 daß ich hätte, in ihrer Gesellschaft zu seyn, ich
 sah aber, als ich mit ihnen reden wolte, eine
 Unruhe gewahr, die auf ihrem Gesichte zu
 seyn war, und mir eine Veränderung ihres
 Sinnes gar deutlich zu erkennen gab. Ich rede-
 te, niemand antwortet mir. Sogar
 das junge Wildin, anstatt mir Gehör zu ge-
 ben, beobachtet, sowohl, als ihre Verwandten,
 ein stummartiges Stillschweigen, sie kehret mir
 den Rücken, und schüttelt den Kopf zu allem,
 was ich ihr sage. Endlich bey fernerer Bemü-
 hung um die Ursache davon zu erfahren, ver-
 suchte ich folgendes:

Ich verlangest, sagte dieses junge Frauen-
 kind, daß wir dich zu denen Engeln

den fahren sollen, die die ganze Nacht den Geist meines Vaters verfolgt haben. Er ist von dieser Verfolgung noch ganz müde. Denn er würde unfehlbar von ihnen gefangen worden seyn, wenn er nur durch einen Weg, den wir dir zeigen werden, auf das geschwindeste ihnen entkommen wäre. Alles dieses, siehest du, ist ein Traum, allein ein wichtiger Traum, uns lehret, was wir zu thun haben. Komme nur mit uns, und kümmere dich das übrige nicht. Darnach sagte sie heimlich in das Ohr: Gehe, gehe, du ob es Heinrichen gleich verdriest, (so ihr Liebhaber) dennoch mein Mann seyn.

Was vor eine betrübte Begebenheit nicht also meine Befreyung verhindern! Nun diese glückselige Stunde zu erreichen vermöchte, muß mir eben das wiederfahren, wofür mich seit meiner Abreise gesüchtet hatte; einzige sage ich, was ich von meinen Himmeln befürchtet hatte, das muß mir wiederfahren, da ich vielleicht nicht mehr als zehn Meilen zu reisen hatte, um mich bey denen Engeln zu sehen. Nun muß ich also wieder zurückgehen. Allein ehe ich mit meinen Wilden zu Lande gehe, muß ich noch verschiedene Dinge ihren Träumen erzehlen. Sie werden Zweifel die Aufmerksamkeit des Lesers verdienen und ihm zu erkennen geben, daß meine Träume nicht ohne Grund gewesen.

Die Meynung
ihrem B
davon gla
geben, das
unden, als
kist die Se
ansiehet,
sich nach i
ohne das
oder aufzu
ffesten Reis
sie fliegt i
er, sie komm
unübersteig
es kan sie c
ese Meynung
gänzlich fe
den Träumen
genommen,
nen.
Beil sie die
ehen, um d
reden sie sich
in den Sc
diese Zeit z
n, und daß s
cklehre; od
sie in Berstä
elbar durch e
was sie zu n
Wann s

Die Meynung, die die Wilden von der Seele
 und ihrem Vermögen haben, ist von dem, was
 wir davon glauben, sehr unterschieden, weil sie
 glauben, daß ihre Seele weniger an den Leib
 gebunden, als die unsere. Nach ihrer Meynung
 verläßt die Seele den Körper, wenn sie es vor
 sich anseheth, um einen Spaziergang zu thun,
 und sich nach ihrem Gutdünken wohin zu bege-
 ben, ohne das Regiment des Leibes zu verlas-
 sen, oder aufzuhören, denselben zu beleben. Die
 besten Reisen sind eine geringe Sache vor
 sie: sie fliegt in der Luft, sie begibt sich über
 Meer, sie kommt an Orter, die sehr befestiget
 und unübersteiglich sind. Mit einem Wort,
 was sie kan sie aufhalten, weil sie ein Geist ist.
 Diese Meynung lassen sie noch heutiges Tages
 ganzlich fahren, und daher glauben sie
 in Träumen so viel, und sind mehr davon
 eingenommen, als man sich solte vorstellen
 können.

Weil sie die Naturlehre nicht hinlänglich
 verstehen, um die Träume begreifen zu können,
 reden sie sich, daß ihre Seele, wenn sie den
 Körper in den Schlaf versenket siehet, wirklich
 diese Zeit zurnuße mache, um spaziren zu
 können, und daß sie darnach zu ihrem Lager wieder
 zurückkehre; oder auch, daß der Geist, mit
 dem sie in Verständniß sind, sich der Seele un-
 mittelbar durch eine Entzückung nähere, und ihr
 alles was sie zu wissen nöthig hat, zu erkennen

Wann sie erwachen, glauben sie, daß
 (H) 4 die

die Seele wirklich das gesehen habe, was währenden Traum in denen Gedanken gehabt und richteten sich also in ihren Handlungen nach diesen Träumen. Mir hat ein Missionarius derer Barfüßer, Franciscanerordens, der von einer überall bekannten Frömmigkeit ist, in diesen Gegenden folgendes davon erzehlet:

Ein Wilder, sagte dieser ehrwürdige Pater, saß einst unter einen Felsen, und begegnete ihm zwey seiner Kameraden, die ihm riefen, die Flucht zu ergreifen, weil seine Feinde sich näherten. Warte doch ein Augenblick, so wird dieser Wilde zu demjenigen, der mit ihm redet, bis mein Geist wieder kommt, denn ich habe einen Theil davon in ein Gehölz, das mit indianischen Korn und Blumen angefüllt, und überaus weit von hier ist, was es mir sehr wohl gefiel, einen Spaziergang thun lassen, und der andere war sogleich noch hinter diesem Berge, beneidete dem deinen. Als du hieher kamest, geriet ich in große Verwunderung, dich zu sehen. Gut, sagte dieser letzte mit großer Bestürzung, ist es wohl gewiß, daß du meinen Geist gesehen hast, wo du sagest, gesehen? Ohne Zweifel, antwortete dieser Träumer, ich sahe so deutlich, daß du einen Biber in Stücken zerhackt hast. Wenn dem also ist, sagte der dritte, der ihnen zuhörete, so wartet ihr beyden lange es euch gefällt, ich aber gehe meinen Weges. Und er that sehr wohl daran. D

diese Wei
Feinde, w
auf ihren G
men, daß der
are.

Es sind all
nige sind geh
es auch ein
keit in Anseh
vor sie von ei
des Begriffs
Leben lediglic
abhänget,
sie dadurch
eine solche noc
müssen sie dies
volle, und wo
erlangen, so
ihr eigen Lebe

Diejenige, de
gebunden ist
erfelle, an
thiere und
Herte oder W
nigen sage ich
welche es auf
als einen S
el. Dann r
hen sie in glei
so stark ei

diese Weise entkam er aus den Händen seiner Feinde, welche die beyden andern bekamen, auf ihren Geist warteten, weil sie sich einbilden, daß derselbe hinter dem Berge geblieben ist.

Es sind alle Träume einander nicht gleich. Einige sind geheimnißvoller als die andern. So ist es auch einige, die eine gewisse Nothwendigkeit in Ansehung ihrer mit sich bringen, und vor sie von einer ungemeynen Folge sind, welches Begriffs, den sie sich davon machen, daß ihr Leben lediglich von dem Besitz derjenigen Sache abhänget, von welcher ihnen geträumet, sie dadurch glücklich werden sollen. Wann man eine solche notwendige Sache gesehen haben, müssen sie dieselbe haben, es koste auch, was man wolle, und wann sie so glücklich sind, dieselbe zu erhalten, so bewahren sie solche so sorgfältig, als ihr eigen Leben.

Diejenige, deren Leben an eine leblose Sache gebunden ist, als zum Exempel, an einige Thierfelle, an Bärenhäute, Felle derer Thiere und Marder, oder an einige Flinten, oder an ein Messer, die sie zu haben wünschen, sind nicht so zu beklagen, als diejenige, welche es auf das Schicksal eines Thiers setzen, als einen Hund, einen Fuchs, oder einen andern Thier. Dann wann dieses Thier sterben sollte, wären sie in gleicher Gefahr. Alsdann bilden sie sich so stark ein, daß sie wenig Zeit mehr zu leben

leben haben, daß in der That viele den Auspruch ihrer Einbildungskraft wahr gemacht, indem sie von der Einbildung, darinnen sie gewesen, daß sie sterben würden, kurz darauf gestorben sind.

Diese Folgerungen, denen sie ausgesetzt würden, wenn man der Seele dasienige nicht be, was sie wünschet, verbinden sie also häufig, sich nach allen ihren Träumen zu richten und verbinden nicht nur denjenigen, der Traum gehabt hat, sondern auch seine Leute, ihm zur Erfüllung seines Traums Befriedigung, die er wünschet, zu verschaffen dergestalt, daß in dergleichen Fällen, auch dasienige, was man fordert, zu versagen, (das würde die unanständigste Sache von Welt seyn,) sie noch weit mehr thun, als Träumer verlanger, und zu dem Ende das barste, so sie in ihrer Gewalt haben, aufopfern. Hiervon ist ein starkes Exempel, welches einer Missionarius erzehlet.

Ein Wilder hatte einen Traum gehabt, daß sein Leben glücklich seyn würde, wenn er eine Frau besitzen sollte, die an einem angesehensten im Dorfe, da er wohnte, verheyrathet war. Er ließ ihn daher eben den Antrag thun, welchen eben Hortensius dem Cato von Utica zu thun nicht entblödet. Der Mann und die Frau lebten in einer vollkommenen Einigkeit

und liebren
ihnen bey
meten sie
ort zu gebe
ander.
neue,
anderwä
ches aus
Verdacht
an seine
hm er sie
der ihre
dieser To
ch.

Wann ihnen
, und sie da
n, so ist m
Erfolg abzu
ahmen zu be
wenn man d
rechen suchet
zufrieden.

Einen Wild
laven wider
das Leben
lichen Sa
in vieler
lich, da e
te, so sagte
als esse er

Auspre
 t, ind
 gewes
 gestor
 liebren einander sehr. Die Trennung
 d ihnen beyderseits hart, und gleichwohl
 werten sie nicht, eine abschlägliche Ant-
 wort zu geben. Also scheideten sie sich von
 ander. Die Frau verheyrathete sich
 so neue, und der Mann wurde ersucht,
 h anderwärts zu versorgen. Er that
 ches aus Gefälligkeit, und zwar um al-
 Verdacht zu benehmen, als dächte er
 an seine erste Frau. Gleichwohl aber
 hm er sie nach dem Tode desienigen wie-
 der ihre Trennung verursacht hatte.
 d dieser Tod folgte in kurzer Zeit dar-
 ch.

Mann ihnen von etwas schlimmen geträumt
 , und sie darauf bestehen, die Erfüllung zu
 m, so ist man bemühet, durch Geschenke
 Erfolg abzuwenden, wie man etwa solchen
 umen zu begegnen pfeiget, und gewöhnlich
 wenn man den bösen Willen derer Träumer
 rechen suchet. Allein sie sind nicht allezeit dar-
 zufrieden.

am geh
 erde, w
 n einen
 e woh
 ihn dab
 n eben
 zu thun
 d die S
 Einig
 Zimen Wilden verdross, daß man einem
 laven wider seinen Willen in seiner Hüt-
 das Leben geschenkt, und hegte einen
 tlichen Haß wider ihn, welchen er
 h in vielen Jahren nicht fallen ließ.
 dlich, da er sich nicht mehr verstellen
 te, so sagte er, daß ihm geträumt ha-
 als esse er Menschenfleisch; und bald
 hernach

hernach gab er zu verstehen, daß es
Fleisch von bemeldeten Slaven gewo-
wäre. Man suchte umsonst diesen
menschlichen Traum zu begegnen. Man
machte verschiedene menschliche Figuren
Teig, den man unter der Asche backen li-
allein er verlangte sie nicht. Man unter-
nichts, um ihn zu bewegen; diese Gedan-
fahren zu lassen, aber er lehrete sich
nichts, und man mußte den Slaven
den Kopf schießen.

Ein gleiches wäre einem mit Namen W-
son, der ein Engländer von Geburt war,
welchen ich in der ersten englischen Bestu-
deren ich Erwähnung gethan, gesehen habe,
wiederfahren. Er gab damals einen Doll-
scher bey denen Wilden ab, die ihre Hand-
dahin trieben. Dieser Dolmetscher hat
durch einen Geistlichen, der in eben dieser Sch-
ze war, erzehlen lassen, daß, nachdem er
Jahre bey denen Troquois ein Slave gewo-
einer dieser Barbaren eines Tages unwillig
den, daß er mit einem Fuß hart an den Stam-
eines Baums gestossen, als ein unsinniger
ihn her gefallen sey, ihm viele Stockstreiche
geben, und vorgeworfen habe, daß er an die-
Zufalle Schuld sey. Hierauf habe er, um
nen zorn auszulassen, ihm ganzer neun
so lange nemlich seine Wunde geheilet, die
ger mit seiner Tobackspfeife geräuchert,
vielmehr unbarmherziger Weise verbor-

der arme W-
geberdete sic
grossen uner
er verursach
er sich hätt
auf seine
haft recht, s
von Wichti
Dieser gr
unter nicht, s
en, und ve
habe sterben s
dig verbrann
ihren Sohn v
gesagt hätte
men ihr So
mager ihr ersch
diesen Europ
, wenn man
Sohn im La
Dahero ve
nehmen, dam
die Thränen
hren bewillig
Dieses Glück
Wilden ver
te nicht durch
Monate her
imjenigen ähnl
daß wofern er
Slaven ess

dieser arme Mensch, dem so übel begegnet wurde, geberdete sich, und schreye erschrecklich, wegen grossen unerfäglichen Schmerzes, so ihm das Verursacher. Allein dieser Barbar, anstatt, er sich hätte dadurch bewegen lassen sollen, er auf seine Sprache gesagt: Das ist gut, das ist recht, schreye immer, meine Wunde ist von Wichtigkeit, sie wird wieder heil werden.

Dieser grausame begnügte sich mit dieser Antwort nicht, sondern ließ einen Kriegs-Rath kommen, und verlangete darinnen, daß dieser Mann sterben sollte: er würde auch ohnfehlbar verbrannt worden seyn, wenn eine Frau, deren Sohn verloren, nicht gekommen wäre, und gesagt hätte, daß sie einen Traum gehabt, in dem ihr Sohn von Fleisch ganz abgefallen, und in der Luft erschienen wäre: daß er um Gnade von diesen Europäer gebeten, und sie besorgt, wenn man ihm das Leben nehme, so möcht er seinen Sohn im Lande der Seelen Hungers sterben. Dahero verlangte sie ihn an Kindes-statt zu nehmen, damit sie vor ihn sorgen könnte, und ihre Thränen zu stillen, so habe man in ihrem Verlangen bewilliget.

Dieses Glück dauerte nicht lange. Denn die Wilden verdroß, daß er mit seiner bösen Antwort nicht durchdringen können, und erdachte, nach drei Monate hernach ebenfalls einen Traum, in dem ihm ein Kind ähnlich, so ich oben erzehlet, nemlich, daß wosfern er nicht gebratenes Fleisch von den Claven essen würde, so würde er selber in

in kurzer Zeit von seinen Feinden verbrannt werden.

Die Bekümmerniß war nicht gering, die beyden Träumen ein Gnüge zu thun. Zu suchte man allerley Mittel, diesen letzten Traum zu befriedigen; allein man fand kein anderes, diesem Engeländer beyde Arschbacken abzuschneiden, die man braten ließ, und diesem Barbar zu essen gab, welcher aber, nachdem er sie verzehret, sagte, daß das Fleisch nicht ohne Bein seyn mußte, mit einem Wort, daß er noch nicht satt wäre, denn wenigstens die zwey Daumen, und die beyden grossen Zähnen des Slavens haben mußten. Die Frau besorgte, er möchte noch mehr verlangen, und nahm daher geschwinde ihr Messer, mit sie diesem armen Patienten dieselbe bis zur Wurzel abschnitte, und zwar so sauber, wenn sie von einem jungen Huhn einen Flügel abzuschneiden gehabt hätte. Darauf warf sie ihm solche diesem abscheulichem Träumer vor die Nase, und sagte zu ihm: Da friß, und nage Menschenfleisch und Knochen. Ich habe ihn in diesem Zustand, als ich durch diese Schanze gereiset, gesehen, und er muß noch, wosferne er anders nicht vor kurzen gestorben, sich daselbst befinden. In seinem Orte will ich erzehlen, wie die Frauen ihn von denen Froquois erkaufte haben, und eben an einen Pfahl gebunden war, und dem Tode seiner Beschützerin lebendig verbrannt werden sollte.

Diese Frau
Ehrentie
es sie wünf
cht, daß m
brauchen,
wovon si
betrübe
er, und r
hen wird.
anzosen, d
so gute u
seine war,
raum, und
anzose, der
willig her,
en. Bald
Mannes,
in einem w
ihm davor
reichte sol
en. Dies
hselstweise.
Traum,
t, ohne, d
räumer, ge
itde dieses T
g zu dem F
daß sie sic
woltten, da
zugehörte.
und verlor

Diese Freyheit, welche die Wilden haben,
 Ehrerbietigkeit gegen ihre Träume, alles
 was sie wünschen, zu fordern und zu erhalten,
 dacht, daß man oft solche antrifft, die derselben
 gebrauchen, und ohne Scheu dasjenige verlan-
 gen, wovon sie wachend geträumet haben, wie
 betrübte Exempel des Engländers be-
 zeugen, und man noch deutlicher aus folgenden
 bey ihm wird. "Es hatte ein Wilder bey einem
 Franzosen, der unter ihnen ein Slave war,
 eine so gute und noch bessere Decke gesehen, als
 die seine war, also bekam er gleich darauf einen
 Traum, und verlangete dieselbe von ihm. Der
 Franzose, der nicht einfältig war, gab dieselbe
 freiwillig her, und dachte es schon wert zu ma-
 chen. Bald darauf ging er in die Hütte die-
 ses Mannes, und sah einen schönen Pelzrock
 an einem wilden Ochsen, gab daher vor,
 daß ihm davon geträumet habe. Der Wilde
 brachte solchen, ohne sich darum bitten zu
 müssen. Diese Träume währten einige Zeit
 fort. Der Wilde hatte immer ei-
 nen Traum, und der Franzose machte alles
 gut, ohne, daß ihm die Sache, davon ihm
 geträumet, gefehlt hätte. Endlich wurde der
 Wilde dieses Träumens zuerst überdrüssig. Er
 ging zu dem Franzosen, und wurde mit ihm ei-
 nig, daß sie sich von nichts mehr träumen las-
 sen wollten, das einem oder dem andern von ih-
 nen zugehörte. Der Franzose bewilligte die-
 ses, und verlor bey diesen Tractaten mehr als
 „der

"der Wilde. Denn dieser fing an mit des ersten
"Träumers Schaden sich zu bereichern."

Etwas gleiches ist mir selber wiederfahren.
Allein um mich nicht gar zu lange allhier bey dieser
Materie aufzuhalten, will ich davon an seinen
Ort Meldung thun. Ich will also dieses Capitel
schließen, wenn ich sage, daß wo die Erfüllung
des Traums schwer ist, und demselben nachher
schlimme Folgen, oder etwas abentheuerliches
haben möchte, so trachten die Verwandten
dessen, der den Traum gehabt, solchen zu verhüten,
wenn sie etwas dieser Sache ähnliches be-
geben, oder sich stellen, den Traum zu erfüllen.
geschehe gleich, auf was vor Art es immer
Man kan von ihren Ausschweifungen aus so
der Geschichte urtheilen.

"Es hatte einen Wilden geträumet, daß er
"den Feinden gefangen genommen worden
"und verlangete, daß seine Freunde diesen Traum
"erfüllen, ihn als einen Feind des Kriegs über-
"len, und als einen Scclaven halten solten; er
"sich gerne brennen, und noch darzu eine ziemliche
"Zeit, weil er glaubte, auf diese Weise der
"phzezyung eines so betrübten Traums zu
"gehen."

Uebrigens glauben die Wilden, daß es ein
nitou sey, der ihren Geist nach ihrem Sinn
ihrem Willen trage. Dieser Manitou
nach ihrer Meynung die Gestalt einer Bären-
einer Tobacks-Pfeiffe, eines Messers, oder

beten Sa
äumen
z), dieser
wideten S
ret.

Der Traum
von der B
oben ang
vor ihn,
wäre er p
den. Zi
denken ver
phzezyung e
machen mö
eben diese
und mehr b
uns auf di
es sehr ge
von solchen
über unsere
tet, so ist es
Wilde einer
bewissen weg
müssen.

en alle dem n
leben dem Z
er abenakisc
hatte. Ja
wolte, un
jouac zu fül
h.

denen Sache an, die sich in ihren geheimen
 raumen der Einbildungskraft vorstellt.
 , dieser ist es, der die Seele durch die ein-
 bildeten Gegenden zu der geliebten Sache
 ret.

Der Traum des Vaters meiner Wildin, war
 von der Beschaffenheit des letzten Exempels,
 oben angeführt habe. Allein es war ein
 vor ihm, daß ihm nicht geträumet hatte,
 wäre er von denen Engländern gefangen
 den. Vielleicht würde ihm solches viel
 denken verursacht haben, wie er doch die
 Verzeigung eines so schlimmen Traums frucht-
 machen möchte. Seinen beyden Söhnen
 eben dieses geträumet, welches dann je
 und mehr bestätigte, daß wir ohne Ver-
 uns auf die Flucht zu begeben hätten.
 es sehr gewöhnlich ist, daß wir bey der
 von solchen Dingen Träume haben, die am
 über unsere Einbildungskraft am meisten
 ret, so ist es eben kein Wunder, daß diese
 Wilde einerley Traum gehabt haben, weil sie
 bewissen wegen des begangenen Worts äng-
 müssen.

ey alle dem war das Unglück vor mich, daß
 eben dem Wege flüchtig werden sollte, wel-
 er abenakische Vater in seinem Traum ge-
 hatte. Ich mochte sagen und machen,
 ich wolte, um sie zu bereden, mich nach
 zouac zu führen, so bekam ich keine Ant-
 wort;

wort; sie hatten einen Traum gehabt, und es traf ihres Lebens Wohlfahrt: das war zu was
 Was mir dabey am schlimmsten vorkam, war
 daß sie mich nach Neustankreich zurück führten
 wo ich starke Bewegungsgründe hatte, nicht
 der hinzukommen. Der Weg, den wir wol-
 ten, war noch einmal so lang, als der, den
 mit meinen Hurons gereiset war: denn wir folg-
 immer an den Gränzen Neuenglands hinrei-
 bis an die Gränzen von Virginien, damit
 durch diesen erschrecklichen Umweg an die Schen-
 Frontenac gelangen möchten, sonst hätte
 Traum einen betrübtren Ausgang haben dür-
 Es kam mir mehr als zwanzigmal in den Sinn
 sie reisen zu lassen: da ich aber an die Flüsse
 Wehre dachte, die mir den Weg zu denen
 ländern versperreten, so faßte ich einen
 und reiste mit ihnen, in Hoffnung, bald
 andere Wilde anzutreffen, die mich wieder-
 rück führen würden.

Das XXIX. Capitel.

Der Verfasser fällt in eine schlimme
 Krankheit, und mithin in Gefahr,
 ihnen verlassen zu werden. Die
 falt seiner jungen Wildin wendet
 Unglück von ihm ab. Er wird von
 starken Parthei Algonkins überfallen,
 welche ihn in ihr Dorf führen. In
 derlage derer Renards.

ier wil
 ser di
 zu erz
 über mit
 be gnug v
 che seine
 um zu
 mügen, zu
 abreiseten
 eine junge
 ogen abzul
 gezogen.
 bedene
 ter worden
 ten, und be
 meine Wil
 ng fallen li
 Die sprachen
 , wo ich la
 m. Allein, n
 mich betre
 h noch nich
 Befundheit
 das erste D
 in wir noch
 en hatten.
 , und das
 lassen, bro
 oppeltes Er
 Meilen wä

und es
 ar zu v
 am, wo
 ck führet
 , nicht m
 wir we
 er, den
 in wir so
 os hinein
 damit
 die Scho
 st hätte
 haben d
 n den S
 ie Flüsse
 u denen S
 einen M
 bald
 ch wieder
 e schlin
 efahr,
 Die S
 endet d
 ed von
 überfall
 hren. N
 eds.

Hier will ich mich nicht aufhalten, dem Leser die Mühseligkeit und Beschwerlichkeit zu erzehlen, die ich die ersten vierzehnen Ta-
 über mit meinen Wilden ausgestanden. Ich habe gnug von andern Dingen zu beschreiben, welche seine Aufmerksamkeit besser verdienen wer-
 n. Um zur Sache zu schreiten, werde ich mich mühen, zu melden, daß seit dem 9. May, da
 abreiseten, meine thrichte Gefälligkeit, um
 eine junge Wildin von Zeit zu Zeit in ihren
 ngen abzulösen, mir ein sehr heftiges Fieber
 zogen. Weil dieser Angriff der Krankheit
 hiedene Tage angehalten hatte, und immer
 ter worden war, konte ich weder essen noch
 ken, und befand mich den 25. May so schwach,
 meine Wilden die Hoffnung von meiner Ge-
 ng fallen ließen.

Sie sprachen schon davon, wie sie mich an dem
 , wo ich lag, in aller Stille wolten sterben
 n. Allein, meine liebe Maria, die auf alles,
 mich betraf, aufmerksam war, ließ den
 ch noch nicht gar sinken, mich wieder bey gu-
 Besundheit zu sehen, wenn man mich nur bis
 as erste Dorf der Wilden bringen könnte,
 n wir noch ohngefehr funfzig französische
 en hatten. Das verdrießlichste bey dieser
 , und das sie zu der Entschliessung, mich
 lassen, brachte, war nichts anders, als
 oppeltes Tragen, davon ein jedes acht bis
 Weilen währte, und muste dieses Tragen
 verrich-

verrichtet werden, bis sie den ersten Fluß erreichten, der dahin führete.

Doch ließen diese Witwen die Ausführung ihres Anschlags noch bis auf den folgenden Tag stehen, um zu sehen, ob ich mich besser befinden möchte. Diese ganze Zeit über mußte meine junge Abernathin, die ihre Verwandten kante, und bey ihrer Schwäche halten wolte, ihr Betrübniß das sie über meinen elenden Zustand hatte, wohl zu verbergen, daß sie sich ihren Vorhaben keinesweges widersezte. Dieses geschah nur zu dem Ende, damit sie mit dem, was sie Sinna hatte, zu ihrem Zweck gelangen, und wofern es ihr möglich, das Leben erhalten möchte.

Damit sie also ihren Versuch besser spielen konnte, fing sie mit dem Morgen des folgenden Tages, so bald sie erwachet, an, zu weinen, und schien ganz bestürzt zu seyn. Ihr Vater war erste, der sie um die Ursach davon befragte, schien sogar unwillig zu seyn, daß sie meinen Thränen vergoß. Denn er konte sich nicht einbilden, daß sie eine andere Ursach haben sollte, und in der That betrog er sich auch nicht.

Allein wie bestürzt wurde er nicht selber, dieses junge Frauenzimmer ihm listiger antwortete, daß sie von einem Traum so betroffen wäre, der sie in ihrem Schlaf so beunruhigete, und daß die Wohlfahrt ihres Lebens auf ihrer Wiedergenesung beruhete.

"Mit einer
sie mit mir g
Wahlzeit um
geführt, die
den Geschen
gewesen wär
bente, welc
zu sehen.
ist, fuhr for
den Traum
wäre, da si
liebhaber ge
thiere gehab
te, und daß
mit
en war. Ich
hätte, wenn
esen wäre."
Dahero end
ihren Vern
die unglückl
de, wenn
hlt zu seyn.
niger, um m
er auch mehr
cklich zu me
te. Weil i
nd, die von
eden ist, so m
mir vorneh
on mir sagte
e daß ich dar

„Mit einem Wort, sie gab vor, daß ein Jesuit
 sich mit mir getrauet hätte, und daß sie bey einer
 Wahlzeit unter Franzosen, zu welchen ich sie
 geföhret, die sie wohl aufgenommen, und mit vie-
 len Geschenken überhäufft hätten, so vergnügt
 gewesen wäre, daß nichts über die Freude seyn
 könnte, welche sie gehabt, sich als meine Gemah-
 lin zusehen. Hierauf ersinne sie noch eine andere
 List, fuhr fort und sagte: daß auf diesen glück-
 lichen Traum, sie in einen erschrecklichen gefallen
 wäre, da sie den Heinrich ihren vermeinten
 Liebhaber gesehen, der in einer Hand giftige
 Thiere gehabt, und verlanget, daß sie davon essen
 sollte, und daß er in der andern Hand ein Messer,
 so mit dieser garstigen Thiere gefärbt gewe-
 sen war, gehalten, mit welchen er sie vergiftet
 hätte, wenn ich nicht mit ihr verheyrathet ge-
 wesen wäre.“

Dahero endigte sie ihre Erzählung mit Klagen,
 ihren Verwandten zu überlegen zu geben, daß
 sie die unglücklichste Person von der Welt seyn
 würde, wenn ich sterben sollte, ohne mit ihr ver-
 ehlicht zu seyn. Es brauchte nicht mehr und nicht
 weniger, um mir das Leben zu retten; es brauchte
 er auch mehr nicht, um mich vollkommen un-
 glücklich zu machen, wenn ich gesund worden
 wäre. Weil ich von ihrer Sprache nichts ver-
 stand, die von der algonkinischen wenig unter-
 schieden ist, so merkte ich mehr auf das, was sie
 mir vornehmen würden, als auf das, was
 sie mir sagten. Denn alles dieses ging vor,
 ehe daß ich darum wußte.

Der Vater dieser jungen Abenakisin, der ein von denen erfahrensten Träumern war, sagte gleich, daß man einen solchen Traum nicht anders begegnen könnte, als daß man einen Jesuiten suchte, der mich mit seiner Tochter trauete, ich müßte todt oder lebendig ankommen, so müßte man mich bis an den ersten Ort tragen, da er einen andern weil, wofern ich unterwegs sterben sollte, Maria daran wenig liegen würde, wenn sie mit meinem todtten Körper copuliret würde. Kurz, daß sie weiter nichts brauche, um mit dem künftigen Eidam glücklich zu werden. Diese Art wenigstens, hat einige Tage nachher diese junge Person, mir die Meinung ihres Vaters erklärt.

Ausser der grossen Hitze des Fiebers, welche mich so entkräftet hatte, daß ich auf meinen Füßen nicht stehen konnte, hatte ich so grosses Schneiden und Stechen, daß ich nicht mehr leiden konnte, daß mich anrührete. Gleichwohl, nachdem ich wenig Brühe getrunken hatte, sahe einer der Söhne dieses Hausvaters, daß ich meine Arme nicht mehr brauchen konnte, band mir die Hände wie einen armen Sünder zusammen, und legte sie über seinen Hals, und trug mich viele Meilen ohne etwas anders zu thun, als daß er mich in den Beinen hielt. Er ging mit mir so geschwinde, daß er der erste war, der an dem bestimmten Orte ankam. Sein Vater und Bruder, die mich nachen trugen, kamen bald hernach, und die abenakische Mutter, benebst ihrer Tochter, welche in dem Gehölze sich etwas aufgehalten

atten, Kräutern, einer Genesung, die lange, bestimmte Orte, dem steilen Berg, genehmer, zu lassen sollten. Vers vornahm, ank aus dene, drauf nach der, den Kräutern, auf den Berg, da ich keine, mich in viele, am den Abend

Da meine Wunden, und daß sie, wenn sie sich die, aller mögliche, ihnen bekannt, derten sie sich, wiffet hatten, und, daß sie gehen, daß sie gehen, weiter unter, mir des vorigen

Dieser Irrthum, gehabt haben, nicht gefährlich, den wir diesen, ten seyn, und

, der ein
 , sagte
 ht ande
 uiten su
 ich möch
 man m
 n antre
 solte,
 nn sie n
 et wir
 m mit
 den. Z
 chhero
 res Vat
 rs, wel
 einen B
 es Sei
 te, daß
 dem ich
 pe einer
 daß ich
 nd mir
 nmen,
 iele Me
 mich u
 so gesch
 bestimm
 nder, die
 h, und
 er Tod
 aufgebe

atten, Kräuter und Wurzeln zu suchen, die zu
 einer Genesung dienlich waren, verweilten auch
 ht lange, sich bey uns einzufinden. Dieser
 stimmte Ort unserer Zusammenkunft, war an
 dem steilen Berge, an dessen Fuß ein kleiner sehr
 angenehmer Fluß hinfloß, aufdem wir uns ein-
 wohnen sollten. Diese gute Frau, ehe sie etwas
 anders vornahm, machte mir sogleich einen
 Saft aus denen Kräutern, die sie gesucht hatte.
 Darauf nachdem sie mir den ganzen Leib mit eben
 den Kräutern gerieben hatte, legte sie mir die-
 selbe auf den Bauch, wie auch auf die andere
 Seite, da ich keinen Schmerz hatte, und wickelte
 mich in viele Decken ein, so spürte ich dann
 am den Abend eine grosse Linderung.

Da meine Wunden sahen, daß es mit mir besser
 wurde, und daß sehr heller Monden-Schein wäre,
 so ließen sie sich dieses zu Nuze machen, und mich
 mit aller möglichen Eifertigkeit zum ersten Dorf,
 welches ihnen bekant wäre, bringen. Allein wie sehr
 wollten sie sich nicht, als sie die ganze Nacht
 schliefen hatten, und sahen an denen benachbarten
 Dörfern, daß sie gegen zwanzig Meilen von diesem
 Ort weiter unterhalb denselben entfernt waren,
 wo wir des vorigen Tages gewesen waren.

Dieser Irrthum würde so viel nicht zu bedeu-
 tend haben, wenn es mit meiner Krank-
 heit nicht gefährlicher worden wäre. Denn sonst
 hätten wir diesen Fluß wieder aufwärts zurück
 gehen seyn, und folglich vermieden haben, ei-

nes derer betrübtesten Jammer - Spiele zu sehen, so niemals unter der Sonne gesehen worden ist.

Ehe ich an diese erschreckliche Geschichte komme, so muß ich melden, daß wir nahe an einem Ort waren, wo sonst die Froquois Esnonrouans gewohnt hatten. Es hatten aber in der Beschung des dürren unfruchtbaren Erdbodens die Völker dieselbe Gegend verlassen, um etwas weiter hin, gegen die Schanze Frontenac niederzulassen. Meine Abenakis kannten die Beschung dieses Orts wohl, weil sie aber glaubten, daß unbewohnt wäre, hatten sie keine Lust sich dorthin zu verfügen.

Meine Wildin, welche, um Kräuter vor mir zu suchen, in die Gegend gekommen war, wurde angehalten, und von einigen Algonkins, die sie von ihrer Mutter angetroffen hatten, gefangen weggeführt. Der abenakische Vater saß neben mir am Wasser, rauchte seine Pfeife, und fing ungeduldig zu werden, daß weder seine Frau noch seine Kinder zurück kamen, so kommt eine schwarze Narthei von eben diesen Algonkins mit uns, greifen uns feindlich an, nehmen mich mit sich, und zwingen diesen guten Mann mit ihnen in seinen Nachen, mit aller seiner Familie zu folgen.

Ob ich schon nicht verstunde, was dieses Anfahren heißen sollte, so unterließ ich doch nicht,

er selber ein
nung, viel
en; nachdem
hatten, un
orf, dessen
nd getreten
erschein kon
aten, davor
g, daß ich
dieses war no
h, als man
rechtlichen Zu
einen schwar
Kinder in me
schreie ge
es einer von
so übel um
be bald an m
ich war so be
en unter den
re, so hätte
ich lag mir
im Sinn,
dieser war,
ich dieser höll
en kan, unsie
inmat dieses
bt unten auf
winkte ihr,
wir kam, sah

viele zu
 hen wo
 ichte fo
 an ein
 Tsonne
 ber in
 odens di
 um etw
 ntenac
 ren die
 en, daß
 t sich da
 ter vor
 par, wa
 s, die sie
 ngen we
 ß neben
 und fing
 e Frau
 t eine st
 s mit ih
 an, neh
 uten Me
 r Baar

selber einen frischen Muth zu schöpfen, in
 führung, vielleicht bald einige Hülfe zu bekom-
 en; nachdem wir aber eine kleine Weile geschif-
 hatten, und meine Schiffer, um in das alte
 Dorf, dessen ich gedacht habe, zu gehen, an das
 und getreten waren, so höre ich, als da zum
 Erscheinen komme, ein gewisses Geschrei oder
 rufen, davon mir das Herz also zu schlagen an-
 g, daß ich kein Wort nicht sprechen konnte.
 es war noch nichts. Einen Augenblick her-
 nach, als man mich unter einem grossen und
 rechtlichen Zuruf in eine Hütte gebracht, so sehe
 einen schwarz gemahlten armen Wilden, dem
 Kinder in meiner Gegenwart mehr als funfzig
 schreie geben. Ich bildete mir sogleich ein,
 es einer von meinen Abenakis wäre, mit dem
 so übel umging, und daß ohne Zweifel die
 bald an mir seyn würde.

Ich war so betäubt, daß ich glaube, wenn ich
 unter denen Teufeln in der Hölle gewesen
 se, so hätte ich nicht bestürzter seyn können.
 Ich lag mir meine liebe Maria vermasen
 im Sinn, daß fast mein einziger Schmerz
 dieser war, daß ich sie verloren hatte. Als
 ich dieser höllische Schwarm, wie ich ihn wohl
 en kan, unsichtbar worden war, so sahe ich
 einmal dieses arme Frauenzimmer, wie sie sehr
 bt unten auf den Abtritt saß, worauf ich lag.
 winkte ihr, zu mir zu kommen, und so bald
 mir kam, sahe ich auch ihre Mutter, ihren

dieses
 nicht,

Vater und ihre Brüder um mich, die noch andre Wilde bey sich hatten, so mir ein Elixir brachten, das sehr bitter schmeckte.

Raum hatte ich dasselbe getrunken, so spürte ich, daß ich von einem erschrecklichen Zittern aller Glieder überfallen wurde. Man deckte mich ohngeachtet es sehr heiß war, warm zu, und ich darüber so wohl einschief, als wenn ich in einem guten Bette gelegen hätte, so fiel ich in eine Verwirrung des Kopfs, davon ich nicht eher erwachte, als gegen fünf Uhr des folgenden Morgens. Was ich Tages vorher bey meiner Ankunft wirklich gesehen hatte, kam sodann nicht anders vor, als ob mir davon geträumet hätte. Ich war von dieser Raserei so matt, daß mir noch alles, was ich sahe, diese seltsame Träume vorkam. Inzwischen da meine Lebensgeister nach und nach wieder zu mir kamen, so erklärte meine junge Abenaki mir den ganzen Handel. Um aber dem die Ursache eines entsetzlichen Trauer-Spiels zu erzehlen will, recht begreiflich zu machen, muß ich die Sache noch etwas weiter herbeiführen, als diese junge Person mir dieselbe bekannt macht.

Man muß bekennen, daß unter allen Völkern des nordlichen Theils von Amerika die Froquois sind, die denen Franzosen das meiste Leid zugefüget haben. Diese stolze Nation, hat nicht nur bey allen Barbaren dieses

gig grosser
so gar b
Anfang ih
em bewiese
daß wen
re gedauer
derer Jes
haben a
solche Zeit
ffen wohl
, daß sie
wohl zu ih
ist wohl an
selber, d
stimmth ge
; denn die
es eine gross
worden an
sie um des
zum vergos
Hof wurde
ndigen Ver
ten, und be
dem Ende
erneur von
rer Wilde
e zu betraur
in jeder Bil
senn mö
Franzosen

noch and
 lexir bra
 , so spie
 Zittern al
 deckte mi
 zu, und
 wenn ich
 so fiel ich
 von ich ni
 es folgen
 ero bey m
 e, kam
 ir davon
 er Kasete
 h sahe,
 Inzwich
 nach wie
 ge Abenaf
 ber dem B
 r. Spiels
 h zu mach
 iter herbe
 e bekannt

sig grossen Landes in Furcht gesetzt, sondern
 so gar bey denen Franzosen, an denen sie
 Anfang ihrer Colonien unzählliche Grausam-
 keiten bewiesen. Man muß auch dieses gese-
 hen, daß wenn solche harte Zerstörungen so viele
 Jahre gedauert haben, es zum Theil ein Verfe-
 derer Jesuiten ist. Diese eifrige Missio-
 narien haben an dem französischen Hofe, um
 solche Zeit so gar, da man sie mit Hülfe der
 Kräfte wohl zwingen können, immer vorge-
 schrieben, daß sie durch den Weg der Gelindigkeit
 wohl zu ihrem Zweck zu gelangen hoffeten.
 Ist wohl an dem, daß diese guten Pater an
 sich selber, die betrübten Wirkungen ihrer
 Anmaßung gegen diese Barbaren empfunden
 haben; denn die Troquois können noch heutiges
 Tages eine grosse Anzahl Märtyrer aus dem Je-
 suitenorden an ihren Händen zehlen, deren
 Blut sie um des Glaubens willen an Jesum
 vergossen haben. Allein der franzö-
 sische Hof wurde überdrüssig, mehr von ihren
 schändlichen Verräthereyen und Grausamkeiten
 zu hören, und beschloß endlich, sie dafür zu strä-

dem Ende befahl derselbe dem General-
 gouverneur von Canada, die verfluchte Gewohn-
 heit der Wilden, die Ermordeten durch Ge-
 schenke zu betrauen, nicht mehr gelten zu lassen,
 und jeder Wilde, von was für einer Nation
 er seyn möchte, der überführt wäre, an
 die Franzosen einen Mord begangen zu ha-
 ben,

ben, durch sein eigenes Volk geliefert werden sollte, damit gutes und scharfes Recht an vollzogen werden möchte. Ueber dieses, die Nation, die den Schuldigen verhehlen, also bemeldeten Verordnungen zuwider handelte, als ein Feind der Franzosen angefaßt werden sollte: folglich, daß man denselben Krieg ankündigen, und alle ihre Gefangenen lebendig verbrennen würde. Dieses wurde vollstreckt, und man that sehr wohl daran; da diese Barbaren sahen, daß man ihre Gefangenen nicht mehr los gab, sondern anstatt vor den Kopf zu schießen, man sie ohne Ermüdung denen Hurons und andern mit ihnen Bündniß stehenden Völkern auslieferte, wo sie an einem kleinen Feuer verbrannten, so langten sie bald den Frieden, und selber Missethäter zu bestrafen.

Wenn gewiß ist, daß die Franzosen es nicht hätten also machen sollen, so muß ich dieses sagen, daß über ein halbes Jahr sie nicht im Stande gewesen, dieses auszuführen, und daß, wenn sie nicht so grosse Mühe gebraucht hätten, sie insonderheit bey der Einrichtung nicht einmal in Canada gewesen wären. Dermalen halten sie alle Indianer dermassen im Zaum, daß sie von ihnen getrennt werden, und fast nichts von ihnen zu bekommen haben. Nicht zwar, als ob nicht bisher noch eine Mordthat von ihnen geschehen, sondern es geschiehet solche von ohngefehr,

erfähret n
zu weit in
es schon e
man nic
mit dieser
Es ist ger
wird, un
denen fra
ihre Reise
angreifen.

auch d
haben sich
Joch *)
Billigkeit w
keinen S
Nation derer
so genannt
müßigsten zu
allezeit da
benen Glau
sagen, da
an die Troc
nen sie B
ihre Nutzen s
gewesen, die
und verrätthe
im Jahr
daß keine
Wilden wolle

erfähret nur denen Waldstreichern, die sich zu weit in die Hölzer wagen; daher, wenn es schon erfährt, so stellet man sich doch, als ob man nichts darum, damit man nicht imit diesen Barbaren Verdrießlichkeiten habe. Es ist genug, wann die Sache nicht rüchert wird, und sie die Einwohner von Canada, in denen französischen Colonien befindlich sind, ihre Reisen in diesen Gegenden verrichten, nicht anzugreifen.

Die auch die unbändigsten Völker von Amerika haben sich also zwar nicht unter das französische Joch *) bequemet, sie haben sich aber doch Billigkeit weisen lassen, daß sie denen Franzosen keinen Schaden zufügen. Inzwischen hat die Nation derer Outagamis, sonst Renards oder Fuchs genannt, ob sie schon sehr gering, und wenigsten zu fürchten ist, dennoch nicht unterworfen, allezeit die hartnäckigste zu seyn, und den fremden Glauben zu brechen. Man kan mit ihnen sagen, daß diese letzte Nation zu der Zeit, wann die Troquois zu paaren treiben wollen, denen sie Bündnisse, wie es ihr eingefallen, zu ihrem Nutzen solches erfordert, gestiftet, die jetzt gewesen, die sich am allermeisten widerspenstig und verrätherisch erwiesen hat.

Im Jahr 1725. der französische Hof hat keine Besserung von diesem Geschlecht derer

Wilden wollen von niemand beherrscht seyn.

derer Unglaubigen zu hoffen stunde, schickte seine Befehle nach Canada, es gänzlich ausrotten. Dahero man denn in folgenden Jahren alle nöthige Kriegsanstalten vorkehrte, um dieses ganze verfluchte Geschlechte zu vertilgen.

Verschiedene Personen, die in diesem Lande gewesen, haben mir zu Quebec erzehlet, die Franzosen mit solcher Lust darein gehen und so schlechte Ordnung in denen Wäldern beobachtet, daß sie sich nicht so wohl einbilden, in den Krieg, als auf eine wüsthierische Fuchsjagd zu gehen. Also mag es nun geschehen, daß diese Jäger nicht alle mögliche Ansehung nicht gebraucht, um ihr Wildpret zu erhalten, oder daß dieses menschliche Wildpret listiger und verschmizter gewesen, als die Thiere, von denen sie den Namen führen, so ist doch gewiß, daß die Franzosen, zu grossen Leidwesen derer Indianer, derer Abenakis, und anderer kriegerischer Nationen, die mit uns in Bündniß stehen, und diese gemeinschaftlichen Feinde unversehens zu helfen, begleitet hatten, nichts ausgerichtet haben; denn es wird bey diesen Vorfällen fast kein Krieg anders geführt, weil es bey uns die Kriegskunst hauptsächlich auf das Ueberfallen kommt.

Daher liegen sie bisweilen vierzehnen Tage mit einem kleinen Sack indianischen Korn, in der Gegend eines feindlichen Dorfes, und lauren, daß sie einen überfallen können.

de
be als den
er Hut zu
wige Pusch
ehens, nu
em sie auf
er Nation.

Ueberwind
dem Schla
als Wad
sfahr, vo
werden, wel
er bezahlen
insonderher
wagen.

in Ansehung

anders. E
er Krieg, de
ro Ueberfall
Streich verr
e einen gute
die Heran
en mit Rech
fallen zu w
migte in die
bcher überla
er; denn die

en gebauet,
ne umher ge
indlicher Ab
schwer gefa
Hunger zu j

schickt
lich au
nden J
e, um
ilgen.

Behe alsdenn denenjenigen, die, ohne wohl auf
Hut zu stehen, heraus gehen; denn diese
ige Puschlepper überfallen sie alsdenn un-
ehens, machen sie zu Gefangenen, und
em sie auf das geschwindeste im Triumph zu
Nation. Wehe aber auch denen vermein-
Ueberwindern, wenn sie bey ihren Auslauren
dem Schlaf überwiegen lassen! denn weil sie
als Wachten stellen, so kommen sie alsdenn
efahr, von ihren Feinden selber überfallen
werden, welche sie sodann ihre Vermegenheit
erbezahlen lassen. Und dieses geschieht sehr
insonderheit, wenn sie sich ein wenig gar zu
wagen.

zu erha
ret listige
re, von
ewiß, de
derer J
berischer
n, und
bersehend
nichts
esen Bar
heil es be
Ueberfall

in Ansehung derer Renards war es ganz et-
anders. Es war etwas mehr, als ein halb
Krieg, den Frankreich ihnen ankündigte,
so Ueberfall und offenbare Gewalt zugleich
Streich verrichten sollten. Allein diese Füch-
le einen guten Geruch hatten, merkten ohn-
ar die Herannahung ihrer Jäger, und be-
en mit Recht, von einer allzugrossen Menge
allen zu werden, dahero sie sich auf das
nigste in die Wälder geflüchtet, und ihnen
überlassen. Ich sage mit Fleiß ihre
er; denn diese Wilden hatten unterirdische
en gebauet, mit Holz bedeckt, und grosse
me umher gefället, die ihnen an statt un-
indlicher Abschnitte dienen sollen, dergestalt,
schwer gefallen seyn würde, sie anders als
Hunger zu zwingen.

Man

Man traf in diesen unterirdischen Wohn-
gen niemand an, als einige alte Männer, die
umgebracht, und einen Jesuiten, dem diese
baren zu seinem Glück das Leben gelassen, ob-
achtet sie ihn vorher zu der grausamsten Mar-
bestimmt hatten. Und auf solche Weise
Denn der Anschlag des französischen Hofes,
Renards zu vertilgen, einen unglücklichen Er-
und gleichwohl dem König mehr als hundert
Thaler gekostet.

Um auf meine Historie wieder zu kommen
muß ich noch dieses sagen, daß zu Anfang
1729ten Jahres eben diese Wilde von
Herrn de Villers, einem französischen Edelma-
der von Geburt aus Canada ist, vertilget
den sind. Dieser junge Mensch, dessen
mögen nicht hinreichend war, um davon be-
leben zu können, hatte sich in eben diesem
zu einer Parthey von Canada, die die
durchstreichen, geschlagen: damit er mit
ziehen, und vermittelst der Jägeren etwas
sich bringen möchte, um in Canada sich besser
vorthun zu können. Dieser Anschlag
ihm nicht fehl, wie man aus folgenden
wird.

Da nun dieser Herr von Villers weit in
Wälder hinein gekommen, traf er eine
schaft derer Algonkins und Abenakis an, die
riethen, wieder umzukehren, wofür er sich
in die Gefahr setzen wolte, von denen

gehoben
abgenom
an auch
em nicht
nge Men
athschlag
Art ma
den Geschl
entlich vor
ben würd
ren sollte,
mete er so
deckt hatte
an sie gehen
lde, die in
den sich auf
wolten.

Der Rath
winder aus
it wohl ve
e mir So
Kundscha
Befehle au
dreier Tage
wey hunde
prung, die
überwinde
so, daß sie
ie schliesen
ie durch G
der Art, di
h.

gehoben zu werden, die sie an einem Berge
abgenommen, wo sie sich gelagert hatten,
an auch diese Berge zeigten, von welchen sie
nicht gar weit entfernt waren. Dieser
Mensch aber, anstatt sich zurück zu ziehen,
vorschlugte vielmehr mit seinen Wilden, auf
die Art man diese allgemeine Feinde des mensch-
lichen Geschlechts angreifen könnte. Weil er aber
nicht vor Liebe zu derjenigen Ehre, die er er-
ben würde, wenn er seinen Vorschlag aus-
führen sollte, je mehr und mehr entbrannte, so be-
stimmte er sogleich allen denen, die ihm solches
vorschlugen, einen Ort der Zusammenkunft,
wo sie gehen, und alle in unsern Bunde stehende
Krieger, die in denen ihnen wohlbekanntenen Ge-
genden sich auf der Jagd befinden müßten, aufzu-
suchen wollten.

Der Rath war gut, und konnte um so viel
leichter ausgeführt werden, als es die Jah-
re wohl verstattete; denn weil Erde und
Berge mit Schnee bedeckt waren, so wurden
die Kundschafter bald fertig, ihre übernom-
menen Befehle auszurichten. Kurz, nach Ver-
laufe dreier Tage hatte der Herr von Villers mehr
als zwey hundert Kriegs-Leute unter seiner
Führung, die alle entschlossen waren, entwe-
der zu überwinden oder zu sterben. Er stellte
sie so, daß sie ihre Feinde ohne Geschrey, ins-
tändig schliefen, angriffen; hiernächst, nach-
dem sie durch Gebrauch theils der Flinten, und
theils der Art, die meisten von denen die da wacht-
eten,

ten, so gleich vertilget, so wurde es ihnen nicht mehr schwer, die andern zu tödten, die anstatt sich zur Wehre zu stellen, sogar ohne Waffen sich mit der Flucht zu retten dachten, und glaubten, daß die ganze französische Armee ihnen Leibe ging, dergestalt, daß, da sie keine Schuttschuhe hatten, um auf dem Schnee fortzukommen, Männer, Weiber, Kinder, alles niedermacht wurde.

Doch schonte man ihres Anführers, den Herr von Villers zu der Zeit, als ich zu Quebec war, als einen Gefangenen brachte. Der Marquis de Beauharnois schickte ihn noch selbten Jahres nach Frankreich, damit er bey seinem Herrn Bruder, welcher Oberaufseher zu Quebec fort war, einen Bedienten abgeben möchte. Dieser junge Herr von Villers ist zugleich dahin abgereiset, um selber den Sieg bey Hofe bekannt zu machen, weswegen er seinen Verdienstmäß belohnt seyn wird.

Das Gerüchte von dieser Niederlage brach sich durch ganz Canada mit so mehrern Verlegen aus, weil es als eine gänzliche Vertilgung der allerverrärherischesten und denen Franzosen verhaßtesten Nation kund wurde; doch glaubt man hierinnen etwas geirret, denn der schwarze gefärbte Wilde, dessen ich oben Erwähnung gethan, und dem die Kinder in meiner Gegenwart so harte Schläge gegeben, war ein Renard. Ich will ich sein betrübtes Ende in folgenden

erzehleten
dieses
ne, die wi
abgen nun
denen W
verlage ab
die Zahl d
ing seyn m
Villers, des

T
trübtes G
Nation de
Gefang
orte Braun
nen

eine Wilt
der ware
gewaltfa
t worden,
nd nicht gefa
den, daß sie
die vor weni
ren wollen.
st gedacht h
n derer Rena
an einem D
nise angetro

(S)

erzöhlen. Man wird fogat aus den Worten dieses Wilden ersehen, daß er Kameraden, die vielleicht noch am Leben sind. Allein obgleich nun aus den Händen derer mit uns verbundenen Wilden entkommen, oder zur Zeit der Überlage abwesend gewesen seyn, so ist gewiß, daß die Zahl derjenigen, die noch übrig sind, sehr gering seyn muß, und daß die That des Herrn Villers, deswegen gleichwohl allen Ruhm verdient.

Das XXX. Capitel.

von dem letzten Ende eines Gefangenen von der Nation derer Renards. Was der Tod, der Befang derer Wilden sey. Unerhörte Grausamkeiten, die sie an denen Slaven verüben.

Eine Wildin, ihre Mutter, und ihre Brüder waren nur deswegen angehalten und auf gewaltsamer Weise in das Dorf gesetzt worden, weil die Algonkins, die sie gesehen und nicht gekannt hatten, in denen Gedanken hatten, daß sie Spionen einiger Troquois wären; doch die vor wenig Tagen ihren Slaven ihnen anzuvertrauen wollen. Dieser Gefangene, wie ich schon gedacht habe, war ein Wilder, von der Nation derer Renards, den die Algonkins, die sich an einem Orte aufzuhalten pflegen, auf ihrer Weise angetroffen hatten. Es war bereits

Drey Monate, daß sie ihn in der Slaverey hielt in der Absicht, ihn den Tod mit mehrern Geprüge anzuthun, wenn sie bey der gesammten Nation wiederum würden angelanget seyn. Allein Versuch einiger Troquois, die diesen Gang ihm zu zernichten getrachtet, verursachte, daß sie dem Tode dieses Unglückseligen eileten, damit ihnen nicht entkommen möchte.

Ich langete in diesem Dorfe an, oder vielmehr darein getragen Tages vorher, als Todes-Urtheil, welches über diesen elenden Menschen gefällt worden war, auf eine entsetzliche Art vollstreckt werden sollte; Ich sage mir das Todes-Urtheil, weil das Gesichte ihm ganz beschmieret gewesen, als ich ihn sahe. weil die Gewohnheit derer Wilden ist, das Gesicht dessen, den man vom Leben zum Tode bringen will, mit verschiedenen Farben zu mahlen, diese Ceremonie allezeit den Tag vor der Execution, oder an dem Gerichtstage selbst betretet wird, so sollte dieses Färben bey ihm eben Wirkung haben, welche in Europa die Verkündigung des Todes-Urtheils bey einem Sünder hat.

Ich war eben in einem Gespräch mit lieben Maria, als das Todes-Gerüchte an den armen Menschen sich durch das ganze Dorf verbreitete. Inzwischen brachte man mir ein indianisches Korn, um mich zu stärken, ohngefähr um neun Uhr des Morgens kam

bedene m
men mich
den Ort,
jug mach
Ich b
darán ged
daß es mi
besondere
schen, um
schlichen, G
zu macher
vor meinen
nachdem ma
acht, ließ m
Mutter
um höchsten
bereits
im Leib an ei
unden, an
Die bey
ende Mensch
ilige Hütte.
ung und alt
erwerk herun
rauchten ihr
er, und wa
an im gering
erschreckliche
er, gespielt
Slave selber
d unerschrock

edene wohlgeschmückte junge Algonkins,
 nahmen mich unter den Armen, und führten mich
 den Ort, wo man des folgenden Tages einen
 Zug machen wolte, dafür die Natur erzittern
 sah. Ich bekenne, daß noch vorjeto, wenn ich
 daran gedenke, mich ein Schauer überfällt,
 daß es mir so unangenehm als schwer fällt,
 besondere Umstände davon zu erzehlen. In-
 dessen, um den Leser einen Begriff von der un-
 menschlichen, Grausamkeit, derer Wilden über-
 zu machen, so wird es etwa folgendes seyn,
 wor meine Augen gesehen.

Nachdem man mich an diesen betrübten Ort
 bracht, ließ man mich zwischen meine Wildin-
 nen niedersetzen. Dieser Sklave
 war höchstens fünf Schuh und vier Zoll lang.
 Er lag bereits zwischen zweyen Pfosten mitten
 in dem Leib an einen Riegel, der quer überging,
 und an welchen er sich mit seinen Rücken
 stützte. Die beyden Pfosten, zwischen denen die-
 ser arme Mensch stand, stützten eine große sehr
 niedrige Hütte. Alle wilde Männer und Weib-
 er, die um das Lager herum, wenn ichs also nennen darf,
 saßen, rauchten ihre Pfeife, andere sprachen mit
 einander, und waren alle so gelassenen Muthes,
 als ob man im geringsten nicht denken sollen, als ob
 es ein erschreckliches Trauerspiel, wie dieses ei-
 ne Hölle, gespielt werden sollte. Der angebun-
 ne Sklave selber sahe sie alle mit einem so trosti-
 gen und unerschrockenem Gesichte an, ob hätte er
 nichts

nichts weniger, als diese grausamen Martern gewähren, denen er sich jedoch ausgesetzt sah. Mit einem Worte, er sang sein Todtenlied lustig ab, als bey uns ein Säufer an seinem Tisch thun kan.

Dieser also angebundene unglückselige Mensch hatte kaum sein Todtenlied geendiget, so näherten sich ihm zwey Algonkins, die seine ersten Schmerzen sollten. Dient die Reihe ihn zu martern an einen jeden; das Recht aber, den Anfang zu machen, gebührte diesen, weil sie die ersten gewesen, die ihn gefangen genommen. Nachdem nun diese beyden Henker mit Kniesch auf die Erde vor diesen elenden Menschen niedergelassen, nahm ein jeder von ihm einen Nagel und wiffen ihm die Nagel davon mit ihren Zähnen ab, und so fertig, daß, wenn sie Zangen gehalten es nicht besser verrichten können. So oft ein Zahn ansetzt, fuhr ein Nagel herab. Zwey andre Henker folgten auf diese, die eben die Arbeit mit denen Händen vornahmen. Es schickte sich aber viel langsamer; denn nachdem die Nagel von dem Daumen und ertlichen Fingern abgerissen hatten, steckten sie diese in ihre brennende Pfeifen, damit sie sich wohl räuchern oder verbrennen möchten.

Das merkwürdigste bey dem allen war, daß dieser arme Patient nicht ein einzigmal geschrien noch sich ungebärdig bezeiget. Was noch merkwürdiger ist, als er viele von seinen Henkern um die

rum sitzen,
gegenwart
mir, daß
uchen verla
cht willfahr
daß, daß eine
de seiner
Asche, r
hinein thar
und stieß, u
schmeckten
Stück der
hinder ins
bütteln mit
schmeckten,
oakins Na
eigene gesch
ann, daß a
wichtig zu
Zu dem En
ere ihm mit
desto längere
en von der
Brände da
er Thür der
muß sich n
unter den Fü
verbrennen r
da, daß m
tenläufte,
merk, daß

rum sitzen, seine Nägel aufheben, und in seiner
 Gegenwart rauchen sahe, so sagte meine Wildin
 mir, daß dieser Elende selber einen davon zu
 rauchen verlange; daß man ihm aber hierinnen
 nicht willfahre. Gleichwohl sahe ich bald dar-
 auf, daß einer von diesen Barbaren, das lange
 Ende seiner Pfeife glüend machte, ein wenig
 Asche, nebst einem seiner abgerissenen Nä-
 gel hinein that, ihm dieses Ende der Pfeife in den
 Mund stieß, und ihn fragte, wie ihm seine Nä-
 gel schmeckten? Allein dieser arme Mensch biß die-
 ses Stück der Pfeife bald ab, speyete es diesem
 Schinder ins Gesichte, und antwortete unter
 Schütteln mit dem Kopf: daß sie ihm sehr gar-
 schmeckten, und daß er ehemals von denen
 Konkins Nägel geraucht, die viel besser als
 seine eigene geschmeckt hätten. Dieses verursach-
 te, daß alle diese Barbaren ansingen, ihn
 nicht wichtig zu quälen.

Zu dem Ende hielten einige, während der Zeit
 über ihm mit einem stumpfen Messer, um ihn
 desto längeres Leiden zu verursachen, ihm die
 Nägel von den Füßen gliedweise herabschnit-
 ten. Brände daran, die sie von dem Feuer, so
 vor der Thür der Hütte war, nahmen. Denn
 man muß sich nicht einbilden, daß das Feuer alle-
 unter den Füßen des Sclaven sey, wenn man
 ihn verbrennen will. Insgemein ist dieses Feuer
 da, daß man die Aelte, die Messer, die
 Kettenläufe, und mit einem Wort, alles
 in ein Werk, daß man den Verurtheilten zu mar-

tern braucht, davon glüend mache. Da fing
 nun mein Renard ernstlich an, seiner Feinde
 spotten, und ihnen vorzuwerfen, daß sie eben
 Kerls wären, die ihr Handwerk nicht verstän-
 den, daß wenn sie in seiner Gewalt wären, er
 wohl anders peinigen wolte, und sagte noch
 dergleichen Art hunderterley Dinge zu ihrer
 Schimpfung. Diese hingegen wolten ihm zeigen,
 daß sie nicht erst anfangen, Henker zu seyn,
 denn das Martern vollkommen verstünden. Da-
 herzo, nachdem sie ihm die Füße mit großer
 Grausamkeit verbrannt, daran nun keine Zähne
 waren, so kamen sie an seine Hände, darvon
 das Fleisch auch mit ihren Zähnen so faul
 wegnahmen, als wenn sie Messer gebraucht
 hätten. Andere wolten diese letzte Grausamkeit
 empfindlicher machen, und zerquetschen ihm
 zwischen zweyen Steinen alle diese von Fleisch
 blößte Knochen.

Und alles dieses sollte nur ein Borspiel von
 grausamen Marter seyn, die sie ihm noch an-
 thun gesonnen waren. Nachdem sie ihm
 eine Viertelstunde in diesem Zustand
 gelassen, so fingen sie von frischen an, mach-
 das Fleisch von den Beinen bis an die Schen-
 kel, und hernach von denen Armen bis an
 Achseln, damit sie die Nerven entdecken möch-
 Und da sahe ich erst eine in der Welt nie er-
 Grausamkeit. Denn diese Schinder steck-
 ihm kleine Stäbe, wie kleine Dreheisen in



Da für
Feinde
s sie elen
ht verstü
ären, er
re noch v
u ihrer W
ihm zeig
u seyn, f
nden. D
rosfer Gro
Zähe m
darvon
n so sam
braucht b
samkeit
en ihm
Fleisch

spiel von
h noch an
sie ihm er
stand
h, mach
die Sch
n bis an
ken möch
t nie erh
nder str
beisen in







verblöste W
wale herum

Ich hatte sch
daß sie m
wachte, da
nicht eine
diese letzte
Bitten des
Bittens
so gar verg
diesen arme
würde ich
einen Fe
wann ich
Marter

Denn
sich unter
sich selbe
menschen bed
geschiehet)
des Miel
könnte, bey s
Verbrechen d
schen bedauer
wesen ist.

erster elende
nem Beyse
on sich hören
menschliche
üllte zwey b

entblößte Nerven, und dreheten sie mit aller
Walt herum.

Ich hatte schon lange von meiner Bildin ge-
hört, daß sie mir, aus der Hütte zu kommen, hel-
fende, damit ich bey einem so grausamen
nicht einen Zuschauer abgeben müßte. Al-
diese letzte Grausamkeit verursachte, daß ich
ihren Bitten desto inständiger wiederholte. Doch
ihres Bittens obachtet mußte ich bleiben,
so gar vergnügt zu alle dem aussehen, was
diesen armen Menschen zur Marter anthat.
Ich würde ich in Gefahr gestanden haben, sel-
ber einen Feind dieser Bildin angesehen zu
haben, wann ich einige menschliche Empfindung
der Marter ihres Slavens hätte merken

Denn wenn bey dergleichen Trauer-
szenen sich unter den Zuschauern einige finden,
die sich selber das Schicksal eines so elen-
den Menschen bedauern; (welches gleichwohl bis-
weilen geschieht) diese, sage ich, müssen alle
wegen des Mitleidens, so in ihren Herzen ent-
steht, bey sich dämpfen, damit man ihnen
kein Verbrechen daraus machen, daß sie einen
andern bedauert, der ein Feind von ihrer Na-
tur gewesen ist.

Dieser elende Gefangene nun, welchen man
mit dem Beseyn marterte, hatte noch keinen
Wort von sich hören lassen; aber bey diesem letz-
ten unmenschlichen Verfahren wunde er sich,
und stüllete zwey bis drey mal erschrecklich. Er

rief sodann etliche seiner Freunde um Hülfe
welche er mit Namen nennete, und verlangte
daß sie ins künfftige einmal ihn rächen solten.
lein seine Henker lieffen sich mehr als vorher
gelegen seyn, ihn zu quälen, und thaten ihn
mier andere und mehrere Martern an, die
wunderlich unter einander theils von Männern
theils von Weibern, theils von Kindern ver-
tet wurden, daß es mir ganz und gar un-
möglich ist, einen genauen Bericht davon zu
statten.

Alles, was ich davon sagen kan, ist, daß
ihm die Zähne nach einander mit kleinen glühen-
den Eisen herausrissen, mit denen sie ihm auch
Nase, die Backen und das Kinn abschneideten
oder vielmehr zerrissen, darauf sonderten sie
die Haut von dem Kopfe, oder sie rissen die
Haut vom Hirnschedel herunter, und warfen
erstlich auf denselben einen Feuerregen, der
glühende Asche fallen, hernach gossen sie auf
diesen offenen Hirnschedel siedendes Wasser,
welches über den ganzen Leib herfloß, und
Blasen zog, die die Weiber, so noch sinnlich
waren als die Männer, ihn zu martern, zu
mehrten, und mit brennenden Aexten öffnete,
hernach aber ihre Kinder die Materie durch
saugen lieffen.

Mit einem Wort, nachdem sie ihm auch
Beine mit zweyen grossen Steinen zer-
brachen, die sie zu gleicher Zeit auf einander geschlo-

entlich an
lag nur
dem, sage
zerrissen
aus
Grauens
stern: S
einander
raten. U
hmen Gei
der ersch
Martern
, andere
laß er seine
dieses N
schwängere
gewesen,
in Gegent
berich hand
und die U
arbeiten vera
ich mir vorb
en Capitel
Dieses war
uerspiels,
sich mehr üb
Grausamke
nen armen
, und weld
te, die er vi

Hülfe
verlang
sollten.
vorher
ten ihn
an, die
n Männ
dern ver
gar un
davon z
ist, da
inen glü
ihm au
n absch
berten si
sie rissen
, und
erregen
en sie au
ndes W
floß, und
och sinn
martern,
erten öff
aterie d
e ihm An
nen zern
der gesch

lich an denen Armen; denn der arme Sün-
lag nur mit halben Leibe auf der Erden:
dem, sage ich, sie ihn verbrannt, zerquetscht,
gerissen hatten, daß sein ganzer Leib nur eine
unde ausmächte, so gaben ihm zwey Männer
Gnadenstreich, indem sie beide an einem
hpfen Seil zogen, und ihm damit den Leib
einander sägten, daß ihm die Gedärme her-
vorkamen. Und so gab dann dieser arme Gefan-
genen Geist auf, nachdem er länger als drey
andere erschreckliche und beständig fortwäh-
ende Martern ausgestanden, ohne jedoch so zu
klagen, andere Klagen von sich hören zu lassen,
daß er seiner Heiser gespottet.

Als dieses Neinigen bald ein Ende hatte, kam
eine schwangere Frau, welche am meisten mit er-
regt gewesen, diesen Slaven zu quälen, in
ihre Gegenwart nieder. Allein die Materie,
über die ich handele, nicht gar zu sehr zu unterbre-
chen, und die Ursachen anzuführen, welche diese
Verbrechen veranlassen, also zu verfahren, so
ich mir vorbehalten, von dieser Frau im fol-
genden Capitel zu reden.

Dieses war also der blutige Ausgang dieses
Spiels, bey welchem ich nicht weiß, ob
sich mehr über die übermäßige und unmensch-
liche Grausamkeit dieser Algonkins wundern soll,
als über die Armen Slaven, den sie so weit herge-
führt, und welcher vor sein Volk eine Schuld
hatte, die er vielleicht nicht gewürket hatte, so
unbarm:

unbarmherzig gemartert; oder ob man mehr Standhaftigkeit eben dieses Slavens zu bewundern hat, der mitten unter seiner Pein, eine Stärke der Seele und einen Heldenmuth, so unbegreiflich ist, bey behalten. Dieser Heldenmuth in der That die Wirkung einer besondern edlen Herzhaftigkeit; so ist auch dieser Rem nicht der einzige, der solchen an sich verstopfen lassen; denn fast alle diese barbarischen Völker haben solchen mit einander gemein. Es scheint auch sogar, daß sie sich von ihrer zartesten Jugend darzu gewöhnen.

Man hat gesehen, daß Kinder die nackten Arme in einander geschlagen, und einander gefodert, welches am besten sich bey der Weisheit halten würde, auch bey derselben mit Standhaftigkeit ausgehalten. Der ehrwürdige P. Lafitau berichtet, daß er selber ein Kind von bis sechs Jahren gesehen, dessen Leib durch einen unglücklichen Zufall mit siedenden Wasser, man auf dasselbe gegossen, verbrannt worden, welches, so oft man es verbande, mit einer glaublichen Herzhaftigkeit sein Sterbeliebungen, ob es gleich alsdann sehr empfindliche Schmerzen fühlen mußte. Verdienet Q. M. Scævola von dem die römische Historie uns berichtet, daß er seine Hand verbrannt, zur Strafe weil sie den Porlennan mit dem tödtlichen Feuer verfehlet, mehr Bewunderung, als alle Völker, welche sich also üben, ihr Leben zu achten, es ohne Furcht in Gefahr zu setzen,

selbe unter
ern, ohne
zu geben

Die Tod
in Gefänge
verschieden
und anzuse
fänge wie
: sie fah
ngenschaft
m Eifer,
en als wen

sicht allezei
an Freyheit
sagen, so
lks Helden
che wider
Bedrohun
ihnen,
merz desto
en, was
in ihre Här
man sie et
odte plaget
das genau
Umstände
ohne zu be
migen, so f
en werde.

...mehr ...
 zu bewu...
 eine Gr...
 unbegre...
 ennuh...
 ndern u...
 ser. Ren...
 h ver sp...
 en. Bölk...
 Es sch...
 ten Zug...

...selbe unter denen grausamsten Martern zu ver...
 ...ren, ohne das geringste Zeichen einer Schwach...
 ...it zu geben?

Die Todten-Gefänge derer Wilden, sind von
 ... Gefängen ihrer Krieges-Tänze in nichts
 ... unterschieden, wenn sie die Art aufheben, und den
 ... anzufallen bereit sind. Sie singen diese
 ... Gefänge wieder, wenn sie in die Slaveren Kom...
 ...: sie fahren mit diesen Gefängen in ihrer Ge...
 ... genschaft fort, und sie fingen sie mit noch meh...
 ... Eifer, wenn sie zu Tode gepeiniget werden.
 ... als wenn dieses ihr einziger Zweck, und ihre
 ... sacht allezeit gewesen wäre. Denn weil sie als...
 ... in Freyheit haben, alles, was sie nur wollen
 ... sagen, so besingen sie ihre eigene, und ihres
 ... Volks Helden-Thaten. Sie speyen unzehlige
 ... liche wider ihre Henker aus, und suchen durch
 ... Bedrohungen sie furchtsam zu machen, sie sa...
 ... ihnen, wie sie brennen sollen, um den
 ... schmerz desto empfindlicher zu machen, sie erz...
 ... len, was sie selber mit denen Gefangenen,
 ... in ihre Hände gefallen, vorgenommen haben,
 ... wann sie etwan einen von der Nation, die sie
 ... odte plaget, gemartert haben, so erzehlen sie
 ... das genaueste, so viel ihnen möglich ist, mit
 ... Umständen alles Leiden, so sie ihm zugesü...
 ... ohne zu besorgen, was auf solche Reden, die
 ... enigen, so sie hören, ungemein erbittern, erz...
 ... en werde.

Weil

Well alle Slaven das Glück nicht haben, bald als dieser Renard, von dem ich erzehlet, zum Tode befördert zu werden, und die lange Marter bisweilen viele Tage hintereinander wäret, hat man mehrmals gesehen, daß die meisten von diesen armen Leuten ganz erschöpft und erfrästet, so lange man ihnen Ruhe gelassen, einen tiefen Schlaf gefallen, und daß man sodann das Feuer brauchen müssen, sie aufzuwecken. Was aber nicht weniger Verwunderung veranlaßet, ist, daß man diesen elenden Slaven eine Ruhe läßt, man wahrgenommen, daß sie mit dem ersten, der ihnen vorkommt, ganz gelassen über gleichgültigen Dingen, Zeitungen, und was ihnen in ihrem Lande neues vorgefallen, gesprochen, auch so gar derer Gewohnheiten dererienigen kundiget haben, die sich beschäftigen, sie zu verbrennen.

Die Weiber haben sowohl als die Männer einen Helden-Muth. Mitten unter ihren Plagen, wenn der übermäßige Schmerz verursacht, daß sie wie Rasende schäumen, und blaß werden, fährt ihnen kein zaghaftes Wort. Man findet auch unter ihnen so wohl als unter den Männern solche, die nur zu ihrer Marter lachen, sich schicklich darzu stellen, und denenienigen danken, die ihnen das meiste Uebel zugefügt.

Ich muß bey dieser Gelegenheit erzehlen, wie der ehrwürdige Pater Hennepin vor eine Schatzkammer anführet, die er, wie er spricht, von einem

quois ver
er ehrw
marterte
hat keinen
Gefangen
wenn
ich euch wo
aber so hef
Bilden ein
während, und d
lieder. D
ernach aber s
erstand, d
achen.“ Z
kommene E
ult und das
Willen, w
Belächter ve

Es haben si
em gefunden
arken Verst
denen doch d
wären; all
andhaftigkei
hingegen g
ne Zweifel si
so zärtlich er
m wenig acht
achtet sind, so
hung des Kd

quois vernommen. "Ein Slave, spricht dieser ehrwürdige Vater, den man grausam marterte, sagte zu seinen Schindern: Ihr habt keinen Verstand, ihr wißt nicht, wie man die Gefangenen peinigen muß; ihr seyd verzagte Leute; wenn ich euch in meiner Hütte hätte, wolte ich euch wohl anderes Leid zufügen. Indem er aber so heftig redete, machte ein Weib der Wilden ein kleines spiziges Eisen im Feuer glühend, und durchstach ihm damit seine Schamblieder. Darauf mußte er dann laut schreyen; hernach aber sagte er zu dieser Frau: Du hast Verstand, du verstehest es, so muß man es machen." Doch aber haben auch alle eine so standhafte Standhaftigkeit nicht. Die Unmuth und das Schreyen entfahren einigen wider ihren Willen, welches dann bey denen Zuschauern Gelächter verursacht.

Es haben sich auch Franzosen und Franzosen gefunden, die bey der Marter eben einen starken Verstand, als die Wilden bezeuget, denen doch diese geglaubet, daß sie unverständlich wären; allein diese Exempel einer heroischen Standhaftigkeit, sind bey den Europäern rar, hingegen gemein bey denen Americanern. Ohne Zweifel sind sie nicht so empfindlich, weil sie nicht so zärtlich erzogen werden, oder weil sie das wenig achten, und durch den Glauben nicht erschreckt sind, so erschrecken sie weniger bey Hernehmung des künftigen.

Die

Die ehrwürdigen Patres derer Jesuiten verwahren noch in ihrem Kloster zu Quebec eine Gemählde, welche die erschrecklichen Martyren vorstellen, die verschiedene ihrer Mitbrüder bey denen Wilden erduldet haben. Unter andern aber siehet man eins, das zum Andenken zwey Missionarien dieses Ordens gemahlet worden, davon der eine jung, der andere bey Jahren zugleich an unterschiedene Pfosten angebummelte sind, und der jüngere dem ältern einen Rath einpricht, da er wegen Länge und Heftigkeit der erschrecklichen Pein, die er ausstunde, sich die Gedult zu verlieren. Es kan keine grössere Grausamkeit gefunden werden, diejenige gewesen, die diese Barbaren an Leibern dieser beyden Glaubens-Martyrer ausgeübt haben. Ausserdem, daß sie fast gleiche Peinen ihnen angethan, als diese gewesen, die ich schon erzehlet habe, so hatten sie noch um den Hals gleichwie ein Halsband einen Reif gebunden, darein sie verschiedene im Feuer glüend gemachte Kerze gethan, und über dieses, so währte auch die Marter viel längere Zeit.

Diese grausamen Leute machen ihren Peinen oft wie ein Heind aus Birken-Rinde, die sie in die Feuer thun, welches sich sehr lange Zeit und eine Flamme macht, so wenig Wunden thut; oder sie begnügen sich auch mit Feuer-Bränden und glüenden Eisen, die sie über einen Ort hin und her ziehen, bis der Peinliche in dem Blute, oder in dem Fett erstorben,

aus dem
kann das g
es einige vo
er inzwisch
er sich. Das
sie sie los,
Kräfte ger
Stöcken, e
wälzen sie
men glüend
legten Dth
währen
esen, aus
an, oder m
auf mein
arte sich di
dem Tode
das Ansehe
ihm das
sie das
neue zu qu
zufrieden, d
en hin und
stückten be
Stücke, die
uchten, in
ein ander
men möchte
wohl diese
von dem
Th.

aus denen Wunden fließet, und schneiden
dann das gebratene Fleisch stückweis ab, wel-
che einige von diesen Würrichen fressen, und an-
dere inzwischen mit dem Blute dieser armen Mär-
tyrer sich das Gesicht beschmiereten: sodann bin-
den sie sie los, zwingen sie noch zu laufen, wann
sie Kräfte genug darzu haben, und schlagen sie
mit Stöcken, oder werfen sie mit Steinen zu tode.
Sie wälzen sie auch wohl auf ihrem Feuerheerde
über glühenden Kohlen so lange herum, bis sie
ihren letzten Othem von sich geben, wosferne nicht
sie, während der Zeit sie an den Pfahl gebunden
sind, aus Erbarmen ihnen das Herz heraus
schneiden, oder mit einem Dolch durchstochen.

Ich bin auf meinen Renard wieder zu kommen, so
er sich die Grausamkeit seiner Schinder
an dem Tode sogar auf seinen Körper. Es
hat das Ansehen, als verdrösse es sie insgesamt,
daß ihm das Leben nicht wieder geben könnten;
daß sie das Vergnügen haben möchten, ihn
neue zu quälen. Dahero waren sie damit
zufrieden, daß sie den todten Körper auf den
Wagen hin und her gewälzet, sondern die Weis-
en stückten denselben wie Furien, und steckten
die Stücke, die noch von ihrer natürlichen Wär-
me lachten, in verschiedene Kessel, damit sie
ein ander Begräbniß, als ihren Bauch,
finden möchten.

Wohl diese Begebenheit, als diejenige,
von dem Engländer erzehlet habe, der
Th. (L) von

von meinen Abenakis aufgefressen worden, zeig
 daß der ehrwürdige Pater Hennepin sich ir
 wenn er spricht, daß unter allen Wilden kei
 als nur die Troquois Menschenfleisch fressen.
 meines Theils glaube, daß unter allen denen
 schiedenen Völkern, die den nördlichen Theil
 Amerika, und insonderheit die nördliche K
 bewohnen, kein einziges, oder doch sehr we
 sich finden, die sich darüber ein Bedenken
 chen.

Also mußte ich noch einmal bey einer so
 fluchten Wahrheit seyn. Meine Krauffheit,
 mich zwar vom Essen befreiete, sprach mich
 frey, dabey von der Brühe dieses Fleische
 trinken; denn ich sahe mich gezwungen,
 zu trinken, wie die andern rund herum
 thaten, und zwar sogar aus der Hirnschaale
 ses ärmeligen Menschen. Ich mußte mich
 sogleich darauf erbrechen. Was ich aber
 tes von allem diesem hatte, war, daß ent
 vor Abscheu, dergleichen Brühe getrunken
 ben, oder daß es eine Wirkung der vielfält
 Bewegung meines Geblüts, da ich einen
 schauer von einem so blutigen Trauerspiel ab
 ben, oder was es auch endlich sonst gewesen
 des folgenden Tages mich bey vollkommener
 standheit befand.

sachen
 sollen, da
 P
 nfinerit
 men Th
 Seine Au
 De
 enn
 ich
 dene
 m Scaven
 lter nicht a
 chen, und
 Begriff: n
 hlichen au
 lten Thiere
 en höret, s
 , und thun
 bleiben.
 in Wahrhe
 Zeiten her
 il von Am
 nse ist, so
 ht unter ein
 h Hochacht
 enenjenigen,
 en nicht we

Das XXXI. Capitel.

rsachen, damit die Wilden beweisen
 wollen, daß sie nicht so grausam seyn, als
 wir. Wohlthätige Niederkunft einer Al-
 kontinerin. Abreise des Verfassers, zu
 Thsonmontruans sich zu begeben,
 seine Aufnahme bey diesen Troquois.
 Der Tanz des Calumet.

Wenn man die Beschreibung liest, die
 ich im vorhergehenden Capitel von
 denen Lebensstrafen derer amerikani-
 schen Sklaven gegeben habe, so kan man diese
 nicht anders als mit Graus und Abscheu
 ansehen, und man muß von ihnen sogleich sich
 den Begriff machen, daß sie eben so wenig
 menschliches an sich haben, als die allergrau-
 samsten Thiere. Inzwischen, wann man sie
 näher hört, so sind sie nicht so grausam, als
 man denkt, und thun dieses nur, damit sie nichts schul-
 dig bleiben.

In Wahrheit, weil das Feuer von undenkli-
 chen Zeiten her fast überall in dem nordlichen
 Theil von Amerika, die gewöhnliche Lebens-
 strafe ist, so erwecken sie sich dadurch eine
 Feindschaft unter einander, und glauben, daß sie das
 Recht der Hochachtung sich zuziehen. Wann sie
 gegen einen, welcher ihnen unmenschlich be-
 handelt, nicht wett machten, so würden sie von
 ihnen

ihnen verspottet werden, und ihre Gelindigkeit würde nur: darzu dienen, ihre Feinde verwegener zu machen. Die allersanftmüthigsten Völker werden gezwungen, die Gränzen ihrer natürlichen Sanftmuth zu überschreiten, wenn sie sehen, daß dieselbe denen Benachbarten zum Vorwand dienet, deswegen frecher und unbändiger zu werden.

Die Franzosen sind davon ein Beispiel, man, um an denen Troquois sich zu rächen, ihnen erlaubt, mit ihren Gefangenen zu verfahren, wie sie mit denen unsern umzugehen pflegen, lieferten sie solche nicht allezeit denen allernächsten Wilden aus, damit sie an ihnen zu Henkern werden möchten, sondern sie verrichteten solche Thäter selber an ihnen, und mit einer solchen Wut und Raserey, daß man sogar sagen kann, als haben sie es noch ärger gemacht, als die Barbaren pflegen. In der That, wie ich anderswo schon bemerkt habe, man muß also machen, denn diese Härte, die man vor nöthig hielte, machte, daß sie nicht mehr vielen Unfug trieben, und mit uns in Frieden lebten.

Die Troquois wollen unter allen barbarischen Völkern am wenigsten grausam seyn, wenn sie einen Sklaven verbrennen, sich unter ihnen finden, die ihn nicht beklagen, sondern und sprechen, daß er Mitleiden verdiene. Ist wahr, daß bey ihnen die Weiber sich

darzu drin
aufsehen;
men aus
den, oft n
kommen
ihnen n
arter zu e

Auch ist
Missionarien
legten Lebe
den We
hen sich auch
dieser elend
Dollmetsch
gen Bah
mit einer
sich gew
zu ihren,
hat wolle
sowohl: d
amerika, d
an, geben
daß sie selbig
et, als die C
is Recht w
sie einander
haben.

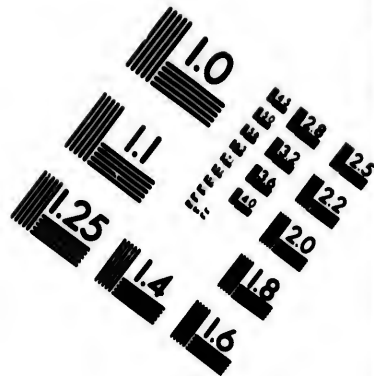
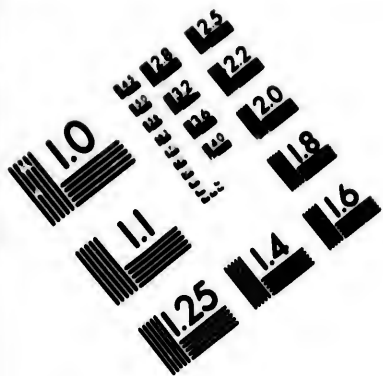
zwischen m
Wilden ge
de fallen, f

zu dringen, um dergleichen Lebens-Strafen zu sehen; Doch muß man einige Furien unter ihnen ausnehmen, welche, wie an allen andern Orten, oft mehr als die Männer, von Zorn eingenommen werden, dergestalt, daß ein Slave ihnen nicht weniger Grausamkeit bey seinerarter zu erfahren hat.

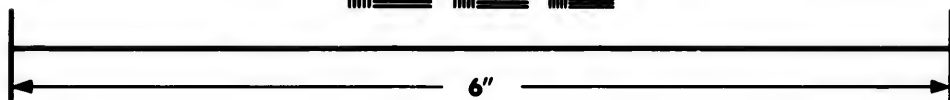
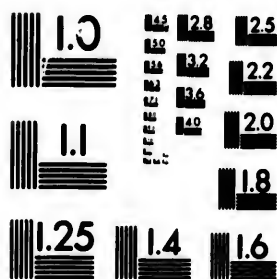
Auch ist dieses wahr, daß ihr Rath denen Missionarien oft verstattet, diesen Gemarterten die letzten Lebens-Stunden zu heiligen, und sie den Weg der Seligkeit zu führen. So haben sich auch Troquois gefunden, die die Sprache dieser elenden Leute verstanden, und bey ihnen Dolmetscher abgegeben, um ihnen von der wahren Wahrheit einen Geschmack beyzubringen, mit einer Gürtigkeit, darüber die Missionarien sich gewundert haben, und die Gott so zu ihren, als oftmalen auch der Zuschauer hat wollen fruchten lassen. Inzwischen ist sowohl die Franzosen, als alle Völker in Amerika, die Troquois vor die allergrausamsten an, geben ihnen auch keine andere Namen, daß sie selbige Magoue nennen, welches so viel heißt, als die Grausamen. Aber um ihnen alles Recht wiederfahren zu lassen, glaube ich, sie einander in diesem Stück nichts vorzuzusetzen haben.

Inzwischen mag man von der Grausamkeit der Wilden gegen ihre Feinde, die ihnen in die Hände fallen, sagen, was man will, so muß man





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

EE E 123
E E E 122
E E E 120
E E E

ii
10
E E E
E E E

man doch anderer Seits gestehen, daß sie einander mehr schonen, als die Europäer thun. Es sehen die Unvernünftigkeit derer Quelle, und Gelegenheit, so leicht einander das Leben zu nehmen, mit Recht als etwas barbarisch und grausames an, welche Quelle ein unrecht verfaßener Streit über die Ehre bey uns eintageführet täglich um ein Nichts, um ein übel aufzunehmen über äbel kläwts Wort, die vermittesten Freunde in Lebens Gefahr setzet. Es wundern sich nicht weniger über die Gleichgültigkeit, welche die Europäer gegen ihre Nachbarn heget, und daß sie den Tod ihrer Landsleute die von den Feinden gerddret worden, so nicht achten. Wenn bey ihnen ein einziger Mann von einem andern Volk ist, umgebracht, so verurtheilt solches diese beyden Völcker, verursacht einen Krieg. Sterben aber beyden Europäern auch viele, so scheinet sich niemand darum zu bekümmern. Sie haben falls Exempel von unserer Unempfindlichkeit sehen, die sie in Verwunderung gesetzt hat und istten eine Verachtung und einen Ansehen gegen uns beygebracht. Sie haben selbvererbotten, die Franzosen zu rächen, die die Entloibung ihrer Brüder und Mitbürger vor andern wilden Nationen erwidert worden nicht zu Herzen zu gehen schiene. Man nicht, was man auf ihren Vortrag antworten sollte, und Dieses hat sie gärgert.

Man hat ihnen auch erzählt, daß die Franzosen die Engländer zu rächen wollen, die die Entloibung ihrer Brüder und Mitbürger vor andern wilden Nationen erwidert worden nicht zu Herzen zu gehen schiene. Man nicht, was man auf ihren Vortrag antworten sollte, und Dieses hat sie gärgert.

Ich würde
hier anfü
werfen?
eres Ehe
der Eigel
und Un
ein Elen
en, so m
der das
der ni
bey uns
ohl ange
anen Kn
od zuwirf
vor unsde
te lieger
fahr stehet
Brüder
den Zustan
d, oder de
etwas a
teley. Die
es ist Zel
ulinen Fo
Diese Jedu
sch am me
unglückse
te auf ein
and, den s
e niederfal
sie nach de

Ich würde gar zu viel zu sagen haben, wenn
 hier anführen wolte, was sie mir selber vor-
 worfen; in Ansehung unsers Verfahrens,
 ihres Ehrgeizes, über einander zu herrschen,
 ihrer Eigennützigkeit, die so viele Feindschaf-
 ten und Unordnungen unter uns stiften, die so
 ein Elend und eine Armut bey uns verur-
 sachen, so man unter ihnen nicht antrifft, da
 jeder das gibt, was er hat, und wenigstens
 der nichts hat, zu essen gibt, anstatt,
 bey uns, wie sie mir sagten; der Arme nicht
 wohl angesehen wird, als ein Hund, dem man
 einen Knochen abzunagen, oder ein Stück
 Brod zuwirft, als dem Dürstigen, der alle Ta-
 gel umsonst Thür, oder in einer schlechten
 Stube liegt, und mitten unter seinem Volk in
 der Nacht Hungers zu sterben, ohne daß
 die Brüder, die da wissen, daß er in diesem
 elenden Zustande ist, ihn würdigen, von dem
 Brod, oder der Speise, die sie im Ueberfluß ha-
 ben, etwas abzugeben. Sie sagten mir noch
 viele Dinge von solcher Beschaffenheit;
 und es ist Zeit, daß ich zur Niederkunft meiner
 Ankünften komme.

Diese Frau, wie ich bereits gemeldet habe,
 sich am meisten mit angelegen seyn, den ar-
 men unglückseligen Menschen zu peinigen, und
 sie auf einmal auf, indem sie einen Feuer-
 and, den sie in ihrer Hand hielt, vor ihre
 Brust niederfallen ließ. Ich dachte anfänglich,
 sie nach der Thür der Hütte ging, daß sie

in dem Feuer, das daselbst war, ein neues Werkzeug suchen wolte, um ihre Wut vollends anzulassen; denn die übernatürliche Röthe, davon sich ihr Gesicht entzündete, schienen mir nichts anders vorzubedeutend; allein wie sehr mußte ich nicht wundern, als ich eben diese Frau bey dem Feuer vor Schwachheit niederfallen, und in meiner Gegenwart ein Kind zur Welt geboren sahe! Eine andere Wildin, die ihr gefolget war, ohne Zweifel in der Absicht ihr beyzuhelfen, hatte kaum so viel Zeit, sie unter den Armen so lange noch zu halten, bis die Sache geschehen war.

Als diese Frau von denen Geburts-Schmerzen überfallen wurde, ging sie nur ein wenig bey seit, bewegte sich zwey oder drey mal, knirschte etwa eben so viel mal mit den Zähnen dazu, damit legte sie denn ihr Kind ab, und sie fast sogleich darauf aufhub, aufstund, und es selber in etwas laulichten Wasser abwaschete. Sie wuschte es ohne weitere Umstände in einer alten Stücke von einer wollenen sehr schmutzigen Decke, und fand sich darauf bey unserer Nothzeit von Menschenfleisch ein, wobey sie mit so großer Lust, als die andern gegessen, ohne daß ihr etwas außerordentliches, oder eine Krankheit angemerket. Bey dieser Gelegenheit muß ich sagen, daß ob die Amerikanerinnen gleich eine gelinde und starke Natur haben, so siehet man doch nicht, daß sie so fruchtbar sind als in Europa.

Eine Urfa
sch nicht
diese ser
Thiere h
Winten,
sie mebr
haben sol
sie nicht
Mutter
sehr lie
und so la
läge
fa.

Die schwa
ihrer C
schlich, und
hr machen
jed, trage
er ankomm
Bemühung
die Kinder
icht leugne
iges darin
so leicht z
nen, darzu
en helfen
die Gebur
felde nach
Hebamme
ersten Kal
ehren wie

Eine Ursache, daß diese barbarischen Völ-
 sich nicht sonderlich vermehren, mag auch
 diese seyn, daß die Wildinnen keine Rühr-
 Thiere haben, die ihnen die Sorge erleich-
 terten, worinnen sie sich befinden würden,
 sie mehrere Kinder zu gleicher Zeit zu kau-
 haben solten, und würden sie in Gefahr ste-
 sie nicht erziehen zu können; daher denn
 Mutter in America, die ihr Kind gemein-
 sehr liebet, es lange an ihrer Brust be-
 und so lange es noch nicht entwehnet wer-
 lang, läßt sie sich von ihrem Mann nicht be-
 schen.

Die schwangern Weiber schonen sich nicht
 ihrer Schwangerschaft, sie arbeiten ge-
 wöhnlich, und je näher sie ihrer Zeit kommen,
 desto mehr machen sie sich zu thun. Sie gehen auf
 Feld, tragen grosse Lasten, ohne daß es ihnen
 ankomme, und glauben, daß solche star-
 Bemühungen ihre Niederkunft befördern,
 die Kinder desto gesünder machen. Man
 nicht leugnen, daß nicht etwas bewunderns-
 werthes darinnen sich finden sollte, daß sie die-
 so leicht zur Welt bringen, und niemand
 ihnen darzu bestellt ist, der ihnen in ihren
 Annehmlichkeiten helfen muß. Wenn sie alleine sind,
 die Geburts-Stunde überfällt, und von
 selbe nach Hause gehen, so vertreten sie
 Hebammen-Stelle, waschen ihre Kinder
 in kaltem Wasser, daß sie antreffen,
 kehren wieder in ihrer Hütte, als wenn
 nichts

nichts geschehen wäre; ja man siehet sie von der
selbigen Tage an wieder bekräftigt, ihre ordent-
liche Geschäfte zu verrichten.

Man bemerket nicht an ihnen, daß
Schmerzen gehabt oder krank seyn, wie ich
dem obigen Exempel darguthan habe: doch
man dieses nicht so nehmen, als ob sie wahr-
keine Schmerzen hätten, und ob solten nicht
ge so gar in Kindes Nothen sterben: Allein
dieses ein Wunder, daß Weiber, die die
samste Martir austehen solten, ohne zu schre-
wenn sie das Unglück zwischen zwey We-
brächte, um lebendig verbrannt zu werden:
es ein Wunder, sage ich, wenn man siehet,
eben diese Weiber die Geburts-Schmerzen
einer vortrefflichen Gemüths-Stärke überste-
und so vielihnen möglich, sich enthalten; das
ringste Zeichen einer Schwachheit von sich
ben, von welcher sie besorgen müsten, daß
Kind erbt?

Einige Missionarii haben bestwegen er-
daß als einst eine Frau ihre Empfindlich-
zu sehr zu erkarmen gegeben; Remand ange-
was die alten Weiber dazugesprochen, und
sie mit vieler Ernsthaftigkeit beschlossen,
Frau müste keine Kinder mehr bekommen,
sie keine andere, als furchtsame zur Welt
gen könnte.

Das Kind der algonkinischen Frau,
meiner Gegenwart niedergekommen war,

der Zeit
begrub
in den
von wän
eher we
ind beo
jungs s
am Ende
kommen h
woldf Alg
rsten: D
Diese 2
Renard
re, g
ue dahin
dam unrei
ie, so sht
er, verwü
e vonunse
rielete, f
ihre Re
damit sie un
ochzeit seyn
mir nichts
f unserer g
mnach,
erfehn; un
erson best
ar, so sch
schon sehr f
heftlich,
Es kam m

der Zeit geboren! Es lebete nur 2 Tage und
 begrub es ohne Gepränge. Die Zeit wur-
 de in dem Dorfe so lang, daß ich weit davon
 weg wünschte. Inzwischen durfte ich doch
 nicht eher wegreisen, als bis man dieses neugebor-
 ne Kind beerdiget hatte. Dieser Vorzug, wie
 die junge Maria mir sagete, geschah theils
 am Ende, daß meine Gesundheit vorher so
 kommen hergestellt seyn möchte; theils damit
 die Algonkins erwarteten, die uns bis zu
 dem ersten Dorf, dahin wir reiseten, begleiten
 wollten. Diese Wilde sollte den Kopf unsers gemar-
 kierten Mannes an einen Friedenscalumet, oder Toten-
 rohre, gleichsam im Triumph oder zur
 Ehre dahin tragen. Nachdem meine junge Wildin mir diese Ursache
 sagte, so setzte sie einen Umstand hinzu, der mir
 sehr verwundete. Dieses war ihr Traum,
 den sie von unserer Heyrath gehabt, welchen sie
 erzehlete, fortfuhr und sagte, daß diese Al-
 gonkins ihre Reise nur zu dem Ende beschleunig-
 ten, damit sie uns die Ehre erzeigen, und auf unse-
 rer Hochzeit seyn könnten. Also konnte ihre Gesell-
 schaft mir nichts anders, als ein vermehrtes Lei-
 den unserer ganzen Reise seyn. Am
 folgenden Abend, an statt daß ich weiter hätte
 schlafen sollen, und mir einbilden sollen, daß ich
 eine Person besäßen würde, welche lebenswür-
 dig war, so schiene mir diese junge Wildin,
 schon sehr schön und angenehm war, auf
 mich sehr heftlich, erschrecklich, und alles Hasses
 voll. Es kam mir auch so gar vor, als führete
 man

man mich zum Tode, anstatt daß ich zur Hochzeit gehen sollte. Doch meinem Verdruß zu verstellen stellte ich mich, als wäre ich sehr vergnügt, sehnete mich so gar nach der angenehmen mich als ihren Gemahl zu sehen. Allein, was vor harte Kämpfe hatte ich nicht in mir se! Wie konnte ich lange eine junge Person lassen, deren Bescheidenheit, Freundlichkeit und Schönheit, nur deswegen auf einem Gesichte verrieth und bey barbarischen Völkern zu leuchten schien, damit sie über das unempfindlichste Volk der Welt einen Triumph halten möchten! Wie konnte ich die Freundschaft einer Person mit belohnen, von welcher ich nicht nur das Leben eine ganz besondere Art erhalten hatte, sondern die auch nach der Wirkung einer ganz übernatürlichen Zärtlichkeit mir dasselbe mit Gefahr ihres eigenen zu schützen trachtete, das sie bald verloren hätte, und noch aufzuopfern bereit war um das Meinige von den erschrecklichen Mächten zu befreuen, wie man es aus dem folgenden sehen wird.

Dieser innerliche Streit währte nicht lang. Ich hatte sie lieb gewonnen, und die Leidenschaft der Liebe, welche mehrmalen nur zu dem Verlichet, daß sie aufs neue desto schöner brach, möge, war Ursache, daß ich bald die Waffen derlegte, und daß ich mich endlich zu allem entschloß, was daher entstehen möchte. Zwischen weil das Wort der Heyrath mich in Ansehung meines Vorhabens so sehr betru

die Umstände dadurch verdrießlich wurden,
 so bald darauf bedacht, ihr des folgenden
 eines so listig erdachten Traum zu erzählen,
 der ihrige gewesen, welcher wenigstens, so
 mir möglich, die Vollziehung ihrer vermeint-
 Heyrath mit mir verzögern könnte. Denn
 einem Worte, das Band einer wahrhaften
 Liebe, welches mir in einem andern Zu-
 sehr angenehm gewesen seyn würde, inson-
 derheit mit einer so liebenswürdigen Person, als
 zu seyn, damals vorkam, dieses Band, sage
 schiene mir in kurzen eine Kette zu werden,
 Gewicht ich ohnmöglich würde ertragen
 das Leben.

am 1ten Jun. reifete ich von diesen
 in Begleitung dieser Algonkins, um in das
 Dorf derer Troquois Ehsnonontouans
 zu begeben. Hier hofften meine Abenakis
 Missionarium der Jesuitergesellschaft an-
 zu sehen, der die vermeynte Heyrath mit meiner
 Maria richtig machen könnte. Hier ist
 zu gedenken, daß außer den zwölf Algon-
 die uns begleiteten, noch drey Weiber
 dabey befanden, und insonderheit ein
 Alter, der eben keine gute Absichten vor-
 setzte. Er sollte so gar einen seiner Ber-
 werten zum Besten, der mit bey dieser Gesell-
 war, die Vollziehung dieser Heyrath verzögern.
 Dieser Verwandte oder Freund, der
 35 bis 40 Jahr alt seyn mochte, war sterblich
 meine Braut verliebt. Allein die Algon-
 kins

Flus nehmen das so genau nicht, und tragen Bedenken, 2. bisweilen 3. Weiber zu nehmen, ohneachtet die Bieneibeten heutzutage bei ihnen nicht wohl verstatet wird. Dahero hatte er die Absicht, sich von seiner Frau zu befreien, mit er hernach mit mehler vermeintem Braut zu verheyrathen trachtete, aber es kostete auch es wolle, mit dieselbe entfahren konnte.

Weil die Wilden keine Wettläufigen Liebesfachen machen; und sogleich zur selber schreiten, so war mir unmöglich, das ringste Zeichen der äuffersten Liebe wahrmen, die doch diesen beunruhigen sollen, ner Ungewisheit zu erfahren, wie es mit gefährlichen Vorhaben ablaufen würde. Ich schiene auch so gar nicht nach meiner Liebria zu sehen, ausser mit vieler Gleichgültdergestalt, daß sie eben so wenig, als ich, heimlichen Liebe, vor welcher er doch gebrannte, gewahr wurde. Man hielt ihn einen guten Jäger, welches ein Lob bey Wilden ist, das alle Hochachtung verdient, macht, daß man sich nach ihnen, als guten theuen vor die Weibespersonen umsiehet, sie verheyrathet werden sollen. Also dieses gonkin, ob er gleich von einer andern war, als meine Abenaktsin, behauptete nach daß er es in diesem Vortheil mir zuvor thät, machte sich denselben sehr zu Ruhe; er hatte er seinem Better, dem Gaukler, ein lohnung versprochen, wenn er ihm in diesem

den behü
wierig
innen a
Den erst
rojagd,
ar uns j
welche
diesem
im Absi
is aber
awacht
um vor,
Nehtli
getraun
Jesuite m
ehrwürd
der mir v
zu geh
nalgoun
m möche
ng mich
ste hinda
daß diese
Oanonie
det hätte
bleiben, b
isses, ode
dieses er
gende, t
zu Narar
Antwort

den behülflich seyn könte, wobey er gleichwohl Schwierigkeiten anzutreffen vermeynte, und sich ihnen auch in der That nicht betrog.

Den ersten Tag belustigten wir uns mit der Jagd, daß wir eben keinen grossen Betrag uns zurück legten: und des folgenden Tages, welches der 2. Jun, war, gab ich ohnwisserlich diesem Verliebten Gelegenheit, in seiner verordneten Absicht zu seinem Zweck zu kommen. Dies aber ging also zu: So bald ich des Morgens erwacht war, so gab ich einen herrlichen Traum vor, der mit dem Traum meiner Wildniß sehr Ähnlichkeit hatte, und sagte zu ihr: Daß ich getraumer hätte, als copulirte mich ein Jesuite mit ihr, daß aber dieser Jesuite ein ehrwürdige Pater Cirene gewesen wäre, der mir verboten hätte, zu denen Franzosen zu gehen, damit der Ononcio oder Generalgouverneur mich nicht zur Strafe nehmen möchte, daß ich ohne seine Einwilligung mich verheyrathet, und seine Gesetze hindan gesetzt. Hierauf erzählte ich, daß dieser ehrwürdige Pater, der von Ononcio ein guter Freund wäre, mich erbeten hätte, mit ihr einige Zeit bey ihm zu bleiben, bis er von diesem General ein Befehl, oder ein Schreiben abgefertiget. Dies erzählte ich mit Umständen, hinzusetzende, daß ich wirklich gesehen, wie er zu Naranzouac geblieben, und daselbst die Antwort von dem grossen Oberhaupt derer

derer Franzosen erhalten, der mich wieder zu sich berufen, und viele Geschenke übersender, mit welchen ich ihren Verdiensten danken sollte, vor die Ehre, die sie mir angethan, mich zu ihren Eidam zu wählen.

Wann dieser erdichtete Traum meiner Wünsche einen glücklichen Ausgang prophezeigte, deren Absichten gemäß, so sollte er dargegen einen verschaffen, der meinen Absichten vortheilhaftig, weil der ehrwürdige Pater Cirone an denen Engländern wohnte, und dergestalt gend war, meine Flucht vor Vollziehung der Heyrath zu befördern. Es hatte dieser Traum beynähe die Wirkung, die ich davon vermuthete. Denn mein vermeynter Schwiegervater ließ die Gedanken fahren, mich weiter den Franzosen zuzuführen. Er beschloß so mit seiner Tochter, in dem ersten Dorfe zu lassen, dahin wir reiseten, da inzwischen er dem Seinigen sich verfügen wolte, sowohl seinen schlimmen Traum daselbst zu erfüllen, auch um seine Waaren dahin zu bringen, meine künftige Vermählung daselbst zu verbinden. Sonst hatte dieser erfundene Traum dieses gute vor mich, daß mein Nebenbuhler von dem ich doch nichts wuste, da er mich ermorden gedachte, bey diesem Verzug einsehen bekam, das er mit seinem Vorhaben nicht zuhelfen hätte, und hoffen könnte, in die Zukunft seinen Zweck besser zu erreichen. Dieser elende Traum

er sich sch
erfe anla
nicht kom
nom, da
Jagd gin

Den 3. J
wir in ein
an, t
oder Sa
meinen V
trug in sei
bes er da
Renard g
von ein
dem Stein.
die Höhle
an den To
wa vier Jo
in Enden r
Ende diene
langen St
er, der et
renöhre,
mit dem Ko
zate geschm
es Gefieder
auf die Hel
als diener
und fliegend
einer Böle
das Haar
Th.

er sich schon vorgefetzt, mich, ehe ich in dem Dorfe anlangete, zu ermorden, und hätte dar- nicht kommen können, sonderlich in den ersten Tagen, da ich ohne allen Verdacht mit ihm auf Jagd ging.

Den 8. Jun. gegen 9 Uhr des Morgens, lang- wir in einem Dorfe derer Troquois Tsonnon- an, die etwa funfzig Meilen von dem L, oder Saut de Niagars wohnen. Der älteste meiner Algonkins ging zuerst vor uns her, er trug in seiner Hand ein grosses Calumet, an dem er das Haupthaar unseres unglückli- chen Renard gebunden hatte. Dieses Calumet ist von einem corallenrothen und marmor- artigen Stein. Dieser Stein, in dessen Mitte die Höhle oder den Heerd der Pfeife, dar- in man den Toback thut, gegraben hatte, mocht etwa vier Zoll in der Länge haben. Eines von den Enden war als eine Art gestaltet, das an- dem Ende dienete darzu, daß man einen etwa zwey langen Stock hineinstecken konnte. Dieser Stock, der etwas dicker als unsere beugsame Pfeifenröhre, war inwendig hohl gemacht, und mit dem Kopf, nebst dem Halse einer gewis- sen Art geschmückt, dessen rares und sehr glän- zendes Gefieder sehr schön sahe, und dieses Rohr auf die Helfte deckte, oder ihm statt eines Deckels dienete: das übrige war mit denen lan- gen und fliegenden Haaren verschiedener über- aller Völker gezieret: Allein der Kopf, das Haar unsers Renard, so ganz daran hing,

(M)

hing, verhinderte die andern Haare zu sehn.
Es war dieses Rohr ferner noch mit grossen
ndern, rother, grüner, gelber und anderer Farb
geschmücket, die man in den Hals der Ente
steckt hatte.

Die Wilden halten diese Tobacks-Pfeife
hoch, als wann es die heiligste Sache von
Welt wäre. Nichts ist bey ihnen Geheim
voller, als dieses Calumet. Sie bedienen
dessen in ihren wichtigsten Angelegenheiten.
sehen es an, als wie den Gott des Krieges und
Friedens, und als einen Herrn über Leben
Zod. Es ist genug, wenn man dasselbe bey
trägt, um mitten unter denen Feinden sicher
gehen, welche bey dem hitzigen Gesechte
Waffen niederlegen, so bald man ihnen sol
zeigt. Dahero haben auch die Franzosen
dieses Calumets bedienen müssen in denen
gen, die sie mit diesen barbarischen Völkern
führet haben, die ihnen bisweilen als das
Verbrechen vorgeworfen haben, daß sie
Glauben des Calumets gebrochen; dann
Franzosen, insonderheit wann sie gesehen, daß
am stärksten waren, liessen sich nicht allezeit
fallen, einen Waffenstillstand zu machen, um
Tobackspfeife zu respectiren.

Diese Barbaren haben verschiedene
derer Calumets. Sie haben dergleichen zum
den, zum Krieg, ihre Streitigkeiten zu be
gen, oder um mit denen Fremden zu reden.

zu sehen, die ohne Unterscheid von
 dem rothen, schwarzen oder weissen Stein wa-
 er, und einer Kriegssart nicht unähnlich sahen.
 Sie hatten fast alle viele Flechten von Weibern
 waren, die auf unterschiedene Arten in einan-
 der gewunden waren. Ich habe auch einige ge-
 sehen, an die man zwey Flügel von Vögeln ge-
 ben hatte, welches ihnen dann bey nahe das
 sehen gab, des Herolds Stabes des Mercurii.
 Man das Rohr des Calumet zwischen den
 Lippen roth gefärbet ist, so ist solches ein Zei-
 chen des Krieges. Heutzutage ist das Calumet
 nicht mehr im Gebrauche, als es ehemals
 gewesen, da man desselben sich auch zur Hand-
 lung bedienet.

Gefechte
 ihnen fol-
 Franzosen
 denen Sa-
 Bältern
 als das ge-
 daß sie
 h; dann
 sehen, da-
 ht allezeit
 achen, um
 hiedene Sa-
 chen zum
 iten zu be-
 u reden.

Die ersten Thsonnontouans, die uns in ihrem
 mit unserm Calumet ankommen sahen,
 an, ein grosses Freuden Geschrey zu ver-
 . Alle dieienigen, die in ihrer Hütte wa-
 gingen geschwinde heraus, und machten
 doppelte Reihe, durch welche wir bis zur
 mung ihres Oberhaupts gingen. Die Be-
 mung, die wir da genossen, war fast al-
 schaffen, als wie dieienige, die man mir zu
 zousc erwiesen hatte. Die Mittags-
 zeit wurde bald fertig, ein ieder sung und
 dabei, so viel ihm beliebete, darauf man
 eine Sagamite, die mit verschiedenen Rehs-
 en gewürzt war, vorsezte. Zu Ende der
 zeit, welche ein wenig kostbar war, stund
 von meinen Algonkins auf, hielte unser

Calumet in der Hand, und that in oratorischer
Vortrag eine Rede an die ganze Versammlung,
welcher er von unserer Ankunft Rechenschaft ab-
legte. Diese nachdrückliche Rede währte
eine halbe Stunde, binnen welcher Zeit die
stehenden mehrmalen Ho, ho, riefen, und ihre
Friedenheit so sehr bezeugten, das mir die Oh-
ren wehe thaten.

Ich habe von dieser Rede, wie sie mir erklä-
ret worden ist, eine Uebersetzung gemacht; sie
dient aber nicht, daß sie hier angeführet wer-
de. Doch um einigen Begriff davon zu geben,
ich sagen, daß er anfing und sagte: Wie
werden nicht eure Sütten stehen, o
quois! wie ohngestört werden nicht
Weiber darinnen eure Kinder säug-
en, dann die Art ist gestürzt und so tief
graben, daß euer indianisch Korn
auf wachsen wird, und ihr dieselbe
mermehr wieder finden werdet! Die
gamis sind vertilget! Ihr wisset es, o
quois, und euch ist wohl bekannt, daß
Verräther an euch gewesen sind, und
Bunds-Genossen wider uns, und
Franzosen nur zu dem Ende, daß sie
ihrem Nutzen aufopfern möchten!
oft haben sie aus eurem Hirnschädel
trunken, zc. er wolte sagen: aus dem
schädel ihrer Eltern oder Vorfahren. Und
tief begrabene Art ist auch eine verblümte

art, um zu sagen, daß der Krieg auf ewig ver-
 lichen und begraben wäre. Das übrige war
 ein leeres Wortgepränge, darinnen er einen
 schändlichen Bericht ablegte, von allen denen
 Unthatigkeiten, welche er und seine Brüder an
 dem Körper des armen Renard ausgeübet hatten,
 zu Haß et vorzettelte, und er beschloß seine
 Rede damit, daß er die vortrefflichen Thaten seiner
 Nation und derer Troquois, die ihn anhd-
 teten, ungemein heraus striche. Nachdem diese
 Rede zu Ende war, so übete man sich im Calu-
 mnet-Tanze. Dieser Tanz kommt fast mit dem
 Tanz des 1. Achorron. *) den ich oben beschrieben
 habe, überein, ausgenommen, daß der, der das
 Calumnet hielt, erstlich allein tanzte,
 um alle Zuschauer, um ihn in der Mitte zu ha-
 ben, herum fassen, und um es ihm zu erleich-
 tern, den Tact zu seinen Gesängen schlügen. Nach
 der Abfließung einer gewissen Zeit, tanzte mit ihm,
 da wolte. Und alsdann wurde die Musik
 stärker und lebhafter. Dann ja jeder Tän-
 zer seinen Gesang nach dem Tact der Trommel
 anging, wurde ihre Stimme zugleich von dem
 Gesang derer Umstehenden begleitet; welches
 eine ziemlich lustige Zusammenstimmung
 machte.

(M) 3

Das

Befehle das XVII. Cap. p. 254.

Das XXXII. Capitel.

Der Verfasser wird denen Thsonnontouans entführt. Diese Wilde kommen ihm zu Hilfe. Seine algonkinschen Führer binden ihn, als einen Slaven. Er entkommt aus ihren Händen, und fällt in die Hände zweyer Abenakis, davon einer, der ein Liebhaber seiner Braut ist, ihn aus dem Gewalt seiner Feinde befreyet.

Ich hatte bey meiner Rückkehr angenommen, daß wir etliche Dörfer derer Goyoguischen Troquois hinter uns gelassen hätten, dergestalt, daß wir ehender bey ihnen, denen Thsonnontouans anlangen können: mein vermeynter Schwieger-Vater hatte träumet, daß wir in das Dorf müßten, wir damals waren, dahero wolte er durch andere reisen. Der Verdruß, daß er in seinem Traum nicht vorher gesehen, daß er wider seinen Willen bey denen Algonkins verweilen wolte, ging ihm, wie ich glaube, ziemlich in dem Gemüthe herum.

Dieses Dorf derer Thsonnontouans, wo wir angelanget waren, war damals nicht voll. Denn der meiste Theil derer Einwohner

der Hand
abgezogen
Jesuit,
zwischen la
zurück ge
hatte oh
dann diese
dem erwa
sollte.

Ihr Ha
wie au
ten, mie d
Sie erz

wiesen mir
nehmen L
Tage g
wils, der
erte Tag a
ise vest gef
übten Er
also zu:

Mein verm
au schon er
Es war
g, daß er
auf er da
iene, daß
dem Ort
ckt, um
t war nur

Handlung auf die Messe von Montreal
abgezogen. Es war dieses die Zeit. Selbst
Jesuit, der sich bey ihnen als ein Missionarius
machen lassen, war in seinem Kloster zu Que-
bec zurück gekommen. Dieser ehrwürdige Pa-
ter hatte ohne Zweifel seine Mission geendiget.
Dann diese Wilden sagten mir, daß sie einen
andern erwarteten, der an seine Stelle kom-
men sollte.

Ihr Haupt redete ein wenig Französisch,
und wie auch zwey andere von seinen Lands-
leuten, mit denen ich das Glück zu sprechen ha-

Sie erzeigten mir viele Freundschaft, und
wiesen mir alle Hochachtung, die sie vor einem
angenehmen Officier haben können. Die ersten
Tage gingen unter denen Lustbarkeiten des
Spiels, der Jagd und des Tanzens vorbei. Der
dritte Tag aber, den meine Abenakis zu ihrer
Weise vest gestellet hatten, ward bald von einem
glüklichen Erfolg vor mich gewesen: Und dieses
geschah also zu:

Mein vermeynter Neben-Buhler hatte seine
Lust schon erschöpft, ohne daß jemand drum wu-

Es war noch länger nicht, als ein halber
Tag, daß er diese böse That verrichtet hatte,
dauf er dann ganz bestürzt und ungeduldig
wurde, daß er sie nicht wieder kommen sahe,
in dem Ort, dahin er, wie er vorgab, sie ver-
schickt, um Wurzeln zu suchen. Diese Wisse-
schaft war nur die Helfte von dem, was dieser

leichtfertige Mann im Sinne hatte, um zu seinen Zweck zu gelangen. Denn da dieser Beobachter voraus sahe, daß, so lang ich am Leben wäre, er mit seiner Liebe nicht glücklich seyn könnte, so hatte er sich vorgenommen, mich aus dem Wege zu räumen; es möchte auch geschehen, was es wolle. Außer dem, da meine Abenakis Begriffe waren, abzugehen, so war ihm viel daran gelegen, sein verfluchtes Vorhaben seiner Abreise auszuführen.

Nun hatte dieser Mörder beobachtet, daß ich eine starke Lust zur Jagd hatte. Dahero kam er am 12. Jun. als den Tag der Abreise meiner Abenakis des Morgens frühe, weckte mich und zog mich gelinde bey dem Arm, hatte seine Handte in der Hand, und gab mir mit lachender Munde zu verstehen, daß ich die Meinigen mitnehmen sollte, und machte mir auch so viel mit seiner Hand begreiflich, daß wir weiter nicht, als um das Dorf herum gehen wolten, um zu sehen, ob indem wir seine Frau suchten, wir kein Wapret antreffen würden. Weil der Gauckler bey ihm war, keiner von beyden aber mir noch etwas laß gegeben, ein Mistrauen auf sie zu setzen, so ich sogleich fertig, und folgte ihnen in der Stille, damit ich meine Wilde, die neben mir schliefen, nicht aufwecken möchte. Die Hoffnung, bey ihrem Erwachen, ihnen unvermuthet ein Wapret vor ihrer Abreise zu bringen, war das Einzige, das mir im Sinn lag.

Ich ging
hörn, ob
sehen; Lau
diesem D
dem Sc
jagen,
mir vorge
essen hatte,
leben, ma
zweyer
hatte,

Diese beyde
mich gesch
hen so rap
meiner lieb
Berfa
nahe, als
konte. G
ich mit ih
Annung ih
hätte ich
t, um zu
en; allein
innen führe
en, und

so viel ich r
sinn haben
umzubring

um zu se
dieser Bo
Leben w
seyn könn
aus de
schehen m
benakis
ihm viel
vorhaben

Ich ging also mit diesen beyden Erzböser
hörn, ohne mich des geringsten Betrugs zu
sehen; kaum aber war ich 40 bis 50 Schritte
in diesem Dorfe, so verließ mich der Gaucler,
er dem Schein, als wolte er auf einer andern
seite jagen, oder kein Zeuge seyn von dem, das
mir vorgehen würde. Sobald er mich allein
lassen hatte, nahm der Schelm, der bey mir
lieben, mein Rohr, und lieferte mich in die
hände zweyer seiner Kameraden, die er ange-
setzt hatte, meiner an diesem Orte zu war-

tet, daß
Dahero ka
reise mein
kte mich
e seine Fi
it lachend
Meinige
viel mit
icht, als
um zu se
r kein W
Gaucler
mir noch
zu setzen,
in der Str
mir schließ
öffnung, k.

Diese beyden Diener der Ungerechtigkeit lief-
mich geschwind in ihren Nachen treten, und
sien so tapfer, daß in kurzer Zeit ich mich
meiner lieben Braut sehr weit entfernt sahe.
Dieses Verfahren ging mir deswegen um so
nahe, als ich die Ursache davon nicht errat-
te. Ich wäre noch glücklich gewesen,
um zu sehen, ob ich mit ihnen hätte reden können, um mei-
re Meinung ihnen zu verstehen zu geben. Viel-
leicht hätte ich diese Gelegenheit mir zunutze ge-
macht, um zu den Engeländern gebracht zu
werden; allein das war nicht. Ich mußte mich
ihnen führen lassen, der ein Verbrechen bes-
chuldigt war, und den man zur Lebensstrafe
verurtheilt hatte.

et ein W
war das
so viel ich noch vermuthen kan, mochten sie
sinn haben, mich an einen weit entfernten
Ort umzubringen, oder in den großen Saut de

Niagara zu ersäufen. Doch weil ihnen drey
de Troquois von der Nation derer Goyoguen
gegneten, war dieses eine Ursach, ihr Vorha
zu ändern. Denn wie ich nachhero vernom
so fragten diese Troquois sie, wer ich wäre,
wo sie mit mir hin wolten, darauf sie geant
tet, daß ich ein Ueberläufer wäre, den sie
Besatzung der ersten französischen Best
zurückbrächten; welche an diesem berühm
Wasserfall ist, den ich erst genant habe.
Diese aber antworteten ihnen, daß das der
nicht sey, und deswegen fuhren diese Ber
den Strom wieder abwärts, welchen sie vor
aufwärts gefahren waren, hernach aber fu
sie in einen andern Fluß, der voller Wasser
le und Strudel war. Doch da sie diesen
um desto geschwinder fortzukommen, ohne
Fuß ans Land zu setzen, passiren wolten,
zerbrach der Rachen, und sie mußten stille
um denselben wieder zu ficken.

Inzwischen hatten diese drey Troqu
gonogouanischen Nation Zeit, weiter zu kom
und geschah es zu meinem Glück, daß, an
gerades Weges nach ihrem Dorf zu reisen
in dem einkehrten, woraus ich entführet wor
wo man sie denn freylich fragte, ob ich ihnen
begegnet wäre. Ihre Erzählung setzte m
Nebenbuhler in grosse Verwunderung,
ther nicht glaubete, also mit Schanden
stehen. Dieser gottlose Mann war wieder
Dorf zurückgekehret, und hatte unter

gen bey s
Frau in ei
nden, un
den, sey ic
wollen, er
Strom m
er mich wi

Diese Zeit
diesem Dor
sagen, da
ten begabe
den ganzen
nicht gefu
Troquois
den Ber
Nebenbuh
begannte.

er, und wo
durch Sc
ander wäre
et, mich fi
ich nicht g
ich erbot, i
mich einhe
brechen des
eine Anz
ouans, di
des beschlo
wieder u
tod gesund

gen bey seiner Ankunft vorgegeben, daß er sei-
 Frau in einem Strudel auf einer Klippe tod-
 anden, und da er sie aus dem Wasser ziehen
 den, sey ich auch ertrunken, indem ich ihm hel-
 wolle, er aber mich nicht retten könne, weil
 der Strom mich fortgeführt, daß er nicht wisse,
 wo er mich wieder fischen könnte.

Diese Zeitung betrübte alle Einwohner, die ich
 diesem Dorfe besucht hatte. Dann ich darf
 nicht sagen, daß ich von ihnen geliebet wurde. Die
 selben begaben sich sogar in ihre Nachen, um mich
 den ganzen Strudel zu suchen; allein da sie
 nicht gefunden, kamen sie zurück, eben als
 die Froquois Goyoguens anlangten, und bestär-
 kten den Verdacht, der wegen des Betrugs mei-
 nes Nebenbuhlers bereits unter der Asche zu glim-
 men begann. Doch entschuldigte sich dieser Be-
 trüger, und wolte die Leute bereden, daß ich mich
 durch Schwimmen gerettet, und daß es kein
 Wunder wäre, wenn die, so mich im Schiff ge-
 retet, mich für einen Ueberläufer gehalten, weil
 ich nicht gekannt. Er war auch der erste,
 der mich erbot, ihnen nachzulaufen, um zu sehen,
 ob er mich einholen könnte. In der That, um sein
 Verbrechen desto mehr zu verbergen, begab er sich
 mit einer Anzahl von zwanzig Froquois Thson-
 gouans, die nach dem Beispiel ihres Ober-
 haupts beschlossen hatten, nach ihrem Dorfe
 zurück zu wieder umzukehren, bis sie mich lebendig
 todt gefunden haben würden.

Es war fast Nacht, als sie abgingen, um mich zu suchen; denn es war schon sehr spät, als die Troquois Goyogouens in das Dorf kamen. Diese drey Wilden wolten sowohl, als meine Abenakis auch dabey seyn, daß also die Anzahl der verschiedenen Partheyen, die da suchten, (Gaukler mit darunter begriffen) sich bis auf vier und zwanzig Personen belief.

Inzwischen konte meine liebe Braut, durch ihre Schamhaftigkeit und Bescheidenheit ohngeachtet, sich doch nicht entbrechen, ihren Schmerz, durch Bergießung häufiger Thränen erkennen zu geben. Was sie aber mehr trübte, machte, war, daß man ihr beygebracht hatte, als hätte ich die Flucht ergriffen, um sie nicht zu heirathen; denn die beyden wilden Esquimaux, die französisch redeten, hatten ihr bedachtsamer weise gesagt, daß ich ihnen ein Pferd und alle mein Rauchswerk angeboten, wenn sie mich heimlich zu denen Engländern bringen wolten; dermassen, daß ihre Liebe anfing, sich dann sich in Verdruß, oder vielmehr in Rauch und Wut zu verwandeln, und ich so viel mehr für ihr, als von meinen Führern zu besorgen hatte, denn dieses junge Frauenzimmer hatte nicht geringere gelindere Gedanken, als mich selber zu erlösen, oder lebendig verbrennen zu lassen. Ein gottloser Nebenbuhler, der aus dieser Erzählung merkte, daß alle meine Abenakis nichts gutes vor mich im Sinne hatten, suchte sich dieses wohl zu Nutzen zu machen. Erstlich

entwillig,
an ihnen.
ich a
wand ge
meine bey
Beil sie ab
die drey Ge
wir Lame
Barbar
uten Stan
er reifen n
ig. De
sicher, au
dann diese
Des folgen
den Morge
en ausste
ist sehr na
genannt.
Buben,
te, mich
ble zu bind
so-Creuz d
diese Art pfl
Gefangene
war mit di
palt noch n
Ueberfluß
den er s
l, wenn ich

entwillig, und schwur, daß er meine Untreue, so
 an ihnen begangen, rächen wolte, im Fall er
 mich anträfe. Er hatte keinen unebenen
 Grund gefunden. Doch wir wollen wieder
 meine beyden Führer kommen.

Beil sie alles zu befürchten hatten, wann et-
 die drey Goyogouans in dem Dorfe, aus wel-
 wir kamen, sich aufhalten sollten, so hatten
 die Barbaren ihren Nachen nicht so geschwind
 guten Stande wiederum gesetzt, als sie nun
 reisen wolten; die Bitterung war ihnen
 thig. Der Himmel war heiter, und man
 sicher, auch bey der Nacht reisen; dieses tha-
 dann diese Erz-Schelme.

Des folgenden Tages waren sie mit anbre-
 den Morgen so müde, daß sie bey den ersten
 gen aussteigen und ruhen mußten. Dieser
 ist sehr nahe am See Ontario, sonst Fron-
 e genannt. Hier beschlossen nun diese bey-
 Buben, damit ich ihnen nicht entlaufen
 te, mich mit Händen und Füßen an vier
 ble zu binden, daß ich, wie ein St. An-
 as-Creuz auf die Erde zu liegen kam. Und
 diese Art pflegen diese Barbaren gemeinlich
 Gefangenen zu verwahren. Einer von ih-
 war mit dieser mir angethanen schrecklichen
 halt noch nicht zufrieden, sondern that mir
 Ueberfluß noch einen Strick um meinen
 den er sich nachhero an seinen Arm band,
 it, wenn ich ja mich gewaltsam bewegen sol-
 te,

te, um mich los zu binden, dieser Strick ihn we-
stens aufwecken könnte, und erinnern, meinem
haben zu wehren.

Es ist unbeschreiblich, was ich damals
Schmerzen ausgestanden. Gnug, wenn
sage, daß außer einigen Steinen, die mir
Rücken verwundeten, die Mariagouins
auf allen Seiten anfielen. Sie konnten mich
Gesichte stechen, wie sie wolten, und dieses
sichte wurde denn über und über wund; kurz
plagten mich dergestalt, daß ich bald blind
ber worden wäre. Es war umsonst, wenn
den Kopf bewegte, um sie zu verschrecken, es
ne, als wenn sie nur desto mehr auf meine
Haut erbittert würden. Endlich da ich mich
sehr mit dem Kopf bewegte, um dieses un-
herzige Geschmeiß zu schrecken, so zerriß eines
meinen Bändern. Nur ein einziges machte
die meiste Sorge, und das war dasjenige,
um den Hals hatte, welches an den Arm
Wächters gebunden war.

Ich stund einige Zeit bey mir an, um zu
legen, ob ich dieses Band abschneiden sollte,
nicht. Weil aber das Schnarchen meiner
pelten Wacht mir sagte, daß ich alles um
Freiheit zu wagen hätte, so ward ich ver-
telst eines kleinen Feder-Messers, so ich in
Stille aus einem meiner Schubsacke zog,
damit fertig. Dieses dienete mir auch, die
gen Bänder zu zerschneiden; als dieser S-

gen, sprang ich sogleich zu dem Gewebe
 beyden Schläfer, und nachdem ich dessen
 bemächtigt, bekam ich mehr als zwanzig
 Lust, sie zu ermorden. Ich hub bereits
 damals die Art auf, um einen dieser beyden da-
 zu treffen; doch hielt mir eine Gewissens-
 ang den Arm, und ich begnügte mich, in
 Nachen zu steigen, und die Flucht zu er-
 öfnen. Nachdem ich ohngefehr anderthalb
 en gefahren war, befand ich mich an einem
 nd; kurz, wo der Fluß ein wenig gar zu schnell ström-
 d blind, stieß ich aus, zerbrach den Nachen, den
 st, wenn von dem Strom hernach fortreiben ließ,
 nchen, es ging zu Fusse, wo mich das Glück hinführen
 f meine

a ich mi
 dieses unbo
 erriß eine
 es machte
 stenige,
 n Arm m
 um zu
 den sollte,
 en meiner
 alles un
 rd ich ve
 so ich in
 sacke zog,
 auch, die
 dieser S
 g

Ob ich nun schon zwey Flinten und zwey Aep-
 pte, desgleichen Pulver und Bley, so mey-
 ich doch, nicht saetsam ausgerüstet zu seyn.
 In Lebetage habe ich so viel Furcht und
 Wachheit nicht bey mir verspüret. Es kam
 vor, als hätte ich die schlimmste Sache von
 Welt begangen, und ein Regiment Feinde
 mir her. Der geringste Wind, das klein-
 ste Blat das fiel, verursachte mir Schrecken.
 Meine Glieder fingen alle wider meinen Willen
 an zu jittersn. Ich wurde recht unwillig auf
 mich selber, daß ich mich in solchen Zustand sa-
 und so wenig Standhaftigkeit bey mir ver-
 sachte, zu einer Zeit, da ich derselben höchst
 bedürftig hatte. Doch, was sollte ich anfangen?
 Dieser bloße Gedanke, wenn ich mir vorstellte,
 nahe

nah an einer französischen Besatzung zu se-
verursachte mir alle diese Unruhe, und ich glaub-
mit Recht, daß ich von ihnen weit mehr, als
den Wilden zu besorgen hätte.

Nachdem ich vier Stunden gegangen war
ohne zu wissen, wo ich hinkäme, und ohne
mand anzutreffen, blieb ich endlich an einem
stehen, wo ich mit einem Flintenschuß sechs
teltauben erlegte. Ich pflochte sie alle geschni-
de, und hatte vermittelst der Zündpfanne
meiner Gewehre kaum Feuer gemacht, so sah
zwey Wilde auf mich loskommen. Der An-
dieser beyden Männer verwirrte mich dergestalt,
daß ohne einzige Ueberlegung anzustellen, ich
sogleich vor meine beyden Algonkins hielte.
sah mich bereits schon wohl für, und wolte
ihnen zielen, als einer von diesen Ankömmlinge
zu guten Glück von weiten mir zurief: O
Tag, Bruder. Bey diesen Worten merkte
meinen Irrthum, und ließ sie an mich kom-
Ich fragte sie sogleich, ob sie französisch redeten,
und da sie beyderseits mit ja geantwortet hatten,
und daß sie von der Nation derer Abenakis
ren, verlangte ich nicht mehr zu wissen. Sie
ben mir die Hand, und setzten sich neben mich.
Was dem Leser ohne Zweifel eine Verwir-
rung verursachen wird, ist dieses, daß einer
dieser beyden, mit Namen Heinrich, der Ehemann
ber meiner Braut, und derjenige war, dessen
bereits Erwähnung gethan habe.

Dieser
Mensch
Nach be-
sprechen,
ste. Mu-
wenig da-
glaubte
Sie be-
bedeweis-
daß ich
en, wohin
führen w-
ich danke
und erzeh-
die mich
lernen; u-
reute vork-
ein paar
gehlte ihne
alle meine
is an den
heit unterl-
enheiten m-
ich zu erzeh-
lebe zu m-
ich ihner
eine He-
hr ich for-
denen. En-
ar im Sto-
zu bezahle
h.

Dieser Heinrich war ein junger wohlgetwach-
 er Mensch, der sowohl als sein Camerad, Herz
 nach besaß. Ich hatte so vieles mit ihnen
 sprechen, daß ich nicht nach ihren Namen
 te. Außerdem schiene zu meinem Vorhaben
 wenig daran gelegen zu seyn, an welchen ich
 glaubte, daß sie einigen Antheil haben sol-
 Sie berichteten mich, indem sie eine kleine
 indeweltflasche reichten, daraus ich trinken
 daß ich nicht weit von der Bestung Fronte
 sey, wohin, wenn ich es verlangte, sie mich
 führen wolten.

Der An-
 ich derges-
 stellen, ich
 hielt.

und wolte
 Ankömmli-
 gurief: Ich
 rten merkte
 mich kom-
 böfisch red-
 wortet ha-
 Abenakis
 ssen. Sie
 ch neben
 ne Vermo-
 daß einer
 ch, der die
 war, desse-

Ich danke ihnen, wie man wohl glauben
 und erzählte ihnen in aller Eile, die Ur-
 die mich nöthigten, von diesem Ort mich
 fernern; und weil sie mir beyderseits als
 Leute vorkamen, ließ ich einen jeden von
 ein paar Turteltauben mit mir speisen,
 erzählte ihnen während der Mahlzeit weiltäuf-
 alle meine Begebenheiten, von Quebec
 bis an den Ort, wo sie mich sahen. In-
 heit unterließ ich nicht, alle meine Liebes-
 heiten mit meiner Wildin, ihnen um-
 ch zu erzehlen, ihnen ihre Schönheit und
 liebe zu mir anzupreisen, zugleich aber
 ich ihnen die Unmöglichkeit begreiflich,
 eine Heyrath mit ihr einzulassen; da-
 ihr ich fort, und sagte, daß, wenn sie
 denen Engländern führen wolten, ich
 ar im Stande wäre, ihnen ihre Mühe
 zu bezahlen, sondern daß sie auch noch
 beson-

besonders zu Quebec auf eine Handschrift v
mir belobnet werden sollten. Anstatt nun, d
diese beyden Wilden mir antworten sollten, so ke
ten sie mir den Rücken, sahen einander an,
sprachen ohngefähr eine Viertelstunde mit ein
der, ohne daß sie mich gewürdiget, an ihrem
sprach Antheil nehmen zu lassen.

Ben meiner Verwunderung und Verdrus
derte ich mir anfänglich ein, daß sie unsere S
chenur unvollkommen verstehen würden; da
dachte ich, ich müste ihnen diese Historie noch
mal mit langsamen und deutlichen Worten
zehlen; worauf dieser Zeinrich sich gegen
wandte, und mit Ungestüm sagte: Sch
schweig nur, und mache mich nicht unge
tig. Ich habe das, was du mir gesagt,
vergessen, und verlange dich nicht weiter
zuhören. Ich konnte mich nicht entbrechen
zu sagen, daß ich keine Zeit zu verlieren hätte
daß wenn seine Berrichtungen ihm nicht ver
teten, mich so weit zu führen, so hätte ich ih
nigstens, bis zum Dorfe, wo meine Liebste
mich zu bringen, und damit bot ich ihm
Louis d'Or, zwey Louis d'Or, drey Louis
allein er antwortete nicht, sondern schüttel
den Kopf, und gab mir mein Geld wieder
Dieses bestreudete mich mehr als alles
denn die Wilden sehen von Natur sehr an
Gewinnst, und wußte ich nicht, was ich
diesen halten sollte.

Diese
zu Mo
brochen
waren,
angehalte
diesen Tre
von ihnen
sagen,
zern W
esse vor
einrich
auf ihre
a seine
sich vor
müssen,
ng, und e
ien hatte

Diese b
ren gar
eine Ums
keit aus
heit, un
men Fehle
sie eine s
in sich ohn
selbige ge
der so v
raut war,
ngen, als
n. Er
, das ist

Diese junge Leute kamen von dem Jahrmarkt zu Montreal, wo sie mit zweyen Froquois gesprochen hatten, die uns lange vorher begegnet waren, als wir von denen Algönkins gefänglich gehalten wurden. Weit nichts besonders mit diesen Froquois vorgefallen war, habe ich auch von ihnen nicht gesprochen; allein nun ist es Zeit zu sagen, daß diese beyde Wilde, auf einem weit kürzern Weg, als der unsere war, sich nach der Westseite von Montreal begeben. Dieser junge Heinrich hatte sie angetroffen, und gefragt, wie es auf ihrer Reise ergangen, und ob sie nicht etwa seine vermeynte Liebste angetroffen. Man muß sich vorstellen, was diese ihm geantwortet haben müssen, weil dieser junge Mensch vor ihn her ging, und eben auf dem Wege war, den wir zu nehmen hatten.

Diese beyden jungen Leute waren als Barbaren gar zu billig. Nachdem sie reiflich alle seine Umstände überlegt, auch meine Aufrichtigkeit aus der Erzählung meiner Liebesbegehrtheit, und ferner, daß ich meiner Seits dabey keinen Fehler gemacht, ersehen hatten, schöpften sie eine so grosse Hochachtung vor mich, daß sie sich ohnmöglich einbilden kan, wie weit sie selbstige getrieben. Niemals wird ein Liebhaber, der so verliebt ist, als Heinrich gegen seine Braut war, mit so vieler Großmuth seine Liebe zeigen, als dieser Wilde es mir zu Gefallen gesah. Er liebte seine wertheste Maria sterblich, das ist wahr; weil er aber seine Begierden

zu zähmen wußte, liebte er sie auf eine solche Art, daß er ihr einen andern, der ihr besser gefiel, lieber als sich selber gönnete, und dieses blos in der Absicht, damit er sie in den Besitz dessen sehen möchte, was sie liebte. Dieses wird aus dem folgenden noch deutlicher erhellen.

Nachdem also diese beyden jungen Leute, das was sie zu thun hatten, wohl überlegt hatten, entschlossen sie sich endlich, mich wieder in das Dorf zu führen, daraus man mich geraubet hatte, dahero stunden sie auf, und sagten, daß ich einen Augenblick verziehen möchte, bis sie ihren Nachbrächten, den sie etwas weiter an dem Ufer dieses Flusses stehen lassen.

Inzwischen kamen meine beyden Führer. Sie waren in einem Nachen, und hatten in ihrer Gesellschaft zwey andere gottlose Kerls, die mich in ihre Hände geliefert hatten. So bald sie mich sahen, riefen sie überlaut, und stiegen an das Land, um mich zu haschen. Da sie sahen, daß ich mich hinter einem Baum zur Wehre setzte, that einer von ihnen einen Flintenschuß nach mir, dessen Feuer man lange sahe, zu meinem Glück aber fuhr er in den Baum, der mich deckte. Auf diesen Schuß kamen meine beyden Abenakis mir zu Hülfe, und da sie mich in dieser Verwirrung sahen, fielen sie meine Feinde, die sie kein Mißtrauen setzten, in voller Hitze an, ohne einige Entschuldigung anzuhören, machten sie selbige wehrlos, und gaben ihnen viele Sch

mit denen Stangen, die sie brauchten, den Grund in denen Strudeln zu suchen.

Das Schreyen dieser elenden Leute, gab in dem Walde einen solchen Fall, daß ich sogleich darauf fünf Froquois Tsomontouans, die mich zu suchen ausgegangen waren, auf mich zu kommen sahe. Diese redeten uns freundlich an, und waren sehr bestürzt, wegen der Unruhe, die sie zuerwegens da sahen. Nachdem sie sich aber beruhiget hatten, verdroß sie das Verfahren der Algonkins sehr, und gaben ihren grossen Willen wider sie wohl zu verstehen. Drey von diesen Froquois gingen geschwinde von uns weg, um die Suchende zu benachrichtigen, daß man sie gefunden hätte, und in einer Zeit aufs höchst von zwey Stunden, sahe ich zwanzig Wilde zu mir, ohne die vier Schurken mitzurechnen. Ich sah niemand an der ganzen Anzahl dererjenigen, die mich suchten, mehr, als mein verstorbenen Schwiegervater, seine beyden Söhne und die drey Goyogouens, auf die wir warteten, und einige Tsomontouans gesehen, daß sie wieder zu ihrem Dorfe umgekehret waren. Gegen Abend eben desselben Tages beschloffen meine Wilde, die nun zufrieden waren, daß sie mich gefunden hatten, ein Nachtlager an diesem Orte aufzuschlagen, dergestalt, daß wir nicht ehender, als des folgenden Tages von hler aufbrachen.

Das XXXIII. Capitel.

Dem Verfasser wird von seiner Liebsten
 übel begegnet. Sein algonkinischer Ne-
 benbuhler wird angeklagt, daß er seine
 Frau ersäuft. Die Troquois versamle-
 sich, um ihn sein Urtheil zu sprechen.
 Wie diese Wilde in ihren Berathschlü-
 gungen es zu machen pflegen. Der Al-
 gonkin wird verurtheilet und hingerich-
 tet. Was die Redner bey denen Wil-
 den vor ein Amt haben.

Den 14ten Jun. reisete ich bey frühen Mo-
 gen mit allen diesen Wilden ab, um mich
 mit ihnen in ihr Dorf zu begeben. Ich
 mußte weit davon entfernt seyn, weil aller ihre
 Eile, und derer schnellen Ströme, die uns for-
 führten, ohnerachtet wir doch erst des folgen-
 den Tages gegen zwey Uhr Nachmittages ange-
 kommen; doch ist es wahr, daß wir viele Kräu-
 men fahren müssen, und drey mal auf kurze Zeit
 tragen gehabt, welches uns in etwas versäum-

Wenn wir ein wenig später angekommen wa-
 ren, hätte ich meine junge Alenafisin nicht mehr
 angetroffen; denn sie war mit ihren Eltern bey
 in den Nachen, und waren sie zur Abreise nach
 ihren Dorfe reisefertig. Diese junge Person
 die so wütend war, als eine Harpie, wurde m-

er lauth g
 rade auf
 en Liebesk
 er Ruder
 über mich
 mich in
 ageln im
 na possin
 rson gehe
 Beilich r
 eben hat
 chen ihres
 at anzuh
 , solche V
 e jedoch
 ut, daß
 nd zwar w
 mich, es
 dem Hein
 währende S
 ligen ger
 wahr word
 e sie nich
 in Best
 fiel wie
 in seine
 diesem ge
 weil ich b
 gethan ha
 Virgil. lib.

er kaum gewahr, so stieg sie an das Land, ging gerade auf mich zu, und gab mir, statt der ersten Liebeskosungen, einen starken Schlag mit der Ruder-Stange auf den Kopf; darauf fiel sie über mich her, nahm mich bey den Haaren, und ließ mich mit ihren Nägeln im Gesicht empfinden, quid furens facere possit, wie weit der Zorn einer Weibsperson gehen kan.

Beilich mich eines solchen Willkommens nicht weihen hatte, war es ihr etwas leichtes, mich mit ihren Nägeln ihres Zorns, oder besser zu sagen, ihrer Rache anzuhängen; allein ohne ihr Zeit zu lassen, solche Wuth völlig an mir auszuüben, und mich jedoch sie zu beschädigen, wehrte ich mich gut, daß ich sie auf die Erde warf. Sie stand zwar wieder auf, und ging zum andernmal auf mich, es wurde ihr aber von ihrem Liebhaber, dem Heinrich, Einhalt gethan. Dieses junge Frauentzimmer hatte bloß auf mich ihre Augen gerichtet, und war seiner noch nicht wahr worden. Ein so unvermutheter Anblick ließ sie nicht nur in Verwunderung, sondern auch in Bestürzung. Sie wurde ganz blaß, und fiel wie ohnmächtig diesem jungen Menschen in seine Arme, der da nicht wußte, was er diesem ganzen Bezeigen schliessen sollte. Ich, weil ich besorgte, ich möchte ihr einen Schaden thun, gerieth in ein solches Schrecken,

(N) 4

cken, daß ich auf das schleunigste nach der
des Oberhauptes lief, ohne daß ich verlang
weiter einen Zuschauer, oder gar eine vorstelle
Parthei von einem Austritt abzugeben, wo
mich weiter zwingen können, eine garstige
son zu spielen.

Die Maringouins hatten mir das Gesicht
massen entzündet, daß die brennenden Sch
zen, die ich von ihren Bissen empfan
nicht verstatieren, daß Kränzen der Mägel
ner lieben Freundin zu fühlen, die mir die
cken ganz blutig gemacht. Aber was ist
vor eine gute Freundin, dachte ich bey mir sel
als ich nun an der Seite einer Frauen saß,
welcher ich nicht reden konnte! Sind denn die
die Liebkosungen und Wirkungen der aller
richtigsten Zärtlichkeit! Es sind nur zwey
so Abiine alles dieses junge Frauzimmer
reigen, mir Versicherungen einer unverbr
lichen Folge bey allen meinen Entschliessungen
geben! Wo ist nun dieses Muster einer un
dem Abblühen Geschlechte so erwünschten
muth und Bescheidenheit hingekommen,
aller Herzen einzunehmen vermögend
Sollt dieses junge Frauzimmer bezau
seyn doc. Kurz, ich beschäftigte mich mit
gleichen Gedanken, als ich sie an der Thür
Hütte, wo ich war, erblickte, und mit droh
der Stimme schreien hörte: Du bist noch
Leben, Verräther! du siehest mich als
Unwürdige an, und es ist meine Schu

das Le
noch ni
muß st
ad! Wa
mich rec
band sie.

Sie hatte
über um
sich Wor
den. Kan
vom D
zweyen
em. Ein
mir, daß
den plande
was ich
denen C
den wollen
inständig
würdig zu
rumschuld
dem End
ndern W
den Antr
uhren sie f
es rühre
daß sie i
erweisen w
betrüben
rum gut
n wäre, i

das Leben, das du von mir erhalten,
 noch nicht genommen ist. Ach Hund!
 du mußt sterben, und selbst von meiner
 Hand. Warte nur allhier ein wenig, bis
 ich dich recht kennen lernest; darauf ver-
 wand sie.

Sie hatte einen Haufen wilder Männer und
 über um sich, die an zu lachen fingen, als
 diese Worte hörten, wovon sie nichts ver-
 standen. Kaum war sie weg, so kam das Ober-
 haupt vom Dorfe, und setzte sich neben mich
 zweyen Esnonmontouans, die französisch
 sprachen. Einer von diesen lezten fing an, und
 sprach mir, daß es ihm sehr leid wäre, meiner
 plauderhafter Weise hinterbracht zu ha-
 ben, was ich ihm wegen meiner heimlichen Ab-
 reise zu den Engländern, die ich mit ihm vor-
 sehen wollte, anvertrauet gehabt. Er bäte
 mich inständig, ihn und seinen Kameraden vor
 dem Gerichte zu halten, indem sie beyderseits des-
 selben unschuldig wären, weil sie geglaubet, daß
 ich dem Ende von ihnen gegangen wäre, um
 ihnen andern Willen diejenige Reise, davon ich
 ihnen den Antrag gethan, auszuführen. Dar-
 auf führten sie fort, und sagten, daß sie wohl
 wünschten, es rühre der Zorn meiner Liebsten bloß
 über, daß sie in diesem Stücke nicht verschwie-
 gen wären; daß ich aber darüber mich
 nicht betrüben sollte, weil sie ihr Versehen wohl
 zu ihrem Nutzen gut machen könnten, wenn ich es zu-
 lassen wäre, in dem sie nur dieser jungen Will-
 kühr

bin bereden dürfen, daß alles, was sie gefo
ein blosser Scherz gewesen sey.

Ich dancke ihnen, und antwortete, daß
nicht nöthig wäre, meinetwegen eine Unno
heit zu sagen, daß aber, wenn sie mir zu die
geneigt wären, ich sie bäte, mich so bald
es mög ich, von dem Jorn meiner wütenden
ste zu befreien, weil der Verdruß, zu sehen,
durch einen solchen Antrag, ich gegen sie gefü
get, mir nach bey weiten so sehr nicht das Ge
thebeunruhigte, als die Verzweifelung; daß
nicht wirklich diesen Anschlag ausgefü
hätte.

Hierauf stellte ich ihnen vor, daß in Bet
tung dessen, was zwischen ihr und mir
fallen, ich lieber sterben wolte, wenn ich
mich in ihre Wälder magte, als mich ent
fen, einen so betrügerischen Teufel zu heyrath
als mir diese Jungfrau zu seyn schiene.
zu allem Ueberfluß, wenn gleich ihre verm
Heyrath mit mir eines Theils durch eine Ein
Änderung, die ich gewißlich nicht von ihr
muthete, möglich würde, so verstatteten an
Theils meine Geschäfte doch durchaus nicht,
ich darein willigte.

Diese Wilden warteten auf die Rück
ihrer Eltern, die auf dem Jahrmarkt zu
treat waren; daher sagten sie, daß, bevor
selben wiedergekommen, es ihnen unma

die
mich zu
eine St
rie, als
den alle
Oberhau
zu allein
Klughei
Er sagte
solte, es
der Man
Recht
musste in
erlegt un
Spruch
geheimd
Den
halten,
en, sonde
malen.
berordnete
denen alte
mischen
raden zu be
eden beson
stellen, al
dichaster
en war, so
langten.
Agontins

sie gefa
 mich zu führen. Unser Gespräch dauerte
 eine Stunde, sowohl in Ansehung dieser
 rie, als auch meiner Entführung, davon
 ten alle Umstände ausführlich erzehlet.
 Oberhaupt wurde darüber sonderlich sehr
 ig, allein nach einer seiner Nation gewöhnli-
 ch Klugheit, ließ er mich nichts davon mer-
 ken. Er sagte nur zu mir, daß ich davon nichts
 sollte, es möchte auch vorgehen, was da
 er Mann wolte mir ein schleunig und
 Recht wiederfahren lassen; allein die-
 s mußte in Berathschlagung gezogen, reise
 erlegt und untersucht werden, ehe es zu
 Spruch darinnen kommen konnte: dahero
 n geheimder und besonderer Rath gehalten
 Denn so unvernünftig wir auch die
 halten, übereilen sie sich doch bey ihren
 en, sonderlich, wenn sie von Wichtigkeit
 emalen.
 berordnete dieses Oberhaupt so gleich eini-
 denen ältesten Wilden heimlich, um meinen
 nischen Neben-Buhler, und alle seine
 raden zubefragen, und hatten sie Befehl,
 eden besonders auszuforschen, auch so gar
 stellen, als wären sie mir zuwider. Dies
 die Rück- schafter verrichteten das, was ihnen an-
 markt zu en war, so wohl, daß sie mehr erfuhren, als
 daß, bevorlangten. Denn der Schwieger- Vater
 nen unmalgontins sagte zu ihnen: daß nachdem er
 den

dacht, er
oben könte
weil an be
bler vorge
en, daß ja
Darauf sa
seinen leid
hätte.)
gottlose
hätte, und
ommen, m
t seiner
Abenakis
zu seyn.
uß ohne
er als eine
ht wieder
Bobey
ng mein
i, eine von
digungen
sonder
dieser gra
er mißbra
es unver
Sache

so erbot er sich ihnen, diesen unmensch
Eidam selbst als Henker hinzurichten. Also
ich wenigstens noch denselbigen Abend, alles
dieses ehrlichen Mannes erfahren.

Der Abenakis, der ihm hinterbracht hatte,
dieser Weibermörder um meine Liebste schon
war Heinrich, dem einer von seinen
alten Schwägern dieses sein Suchen hinc
acht hatte, denn die Sache war so weit mit
kommen, daß man mehr bedacht war, mich
higen, als zu verheyrathen. Dieser Heina
vortete also dieses verwegenen Mörders, dem
war seine Dienste bey seiner lieben Maria
damit er ihn in einem geheimen Liebes
der ihm unbekant war, desto besser äffen
und wie hätte auch ausser dem dieser algontia
Barbar etwas davon merken sollen, da bey
Wilden die allerhitzigsten Liebhaber fast je
so unruhig und gleichgültig bey ihren Lieb
d, daß sie sie kaum würdigen, einen Blick
zu werfen.

dieser Heinrich hatte mit seiner Liebste die
Ehehaft erneuert, und großmüthig ihr alle
Sünde verziehen. Der junge Mensch hatte ein
s, und hundertmal besseres Naturel als
Liebste. Ich kan so gar hier melden, daß
nicht verdiente, und daß man ein so edles,
stehendes, standhaftes, ich darf wohl sagen,
müthiges Herz, als dieser Wilde hatte,
musste, um alle Untreue dieser grausamen
Lieb-

Liebhaverin zu errögen. Dieses wird man folgenden erkennen. Dieser junge Mensch beschloffen, nicht nur mit dem verliebten Algonsondern auch so gar mit seiner ungetreuen M im Fall, sie wiederum in mich verliebt werde to, seinen Schertz zu treiben.

Was soll ich nun von diesen jungen Frauen mer sagen? Savit amor magnoque irarum Quat zstu. Ihre Liebe, die sich in Grauff verwandelt, machte, daß sie vor Zorn gantend gegen mich war, und verstattete ihr nichts etwas anders, als wie sie meine verneymtreue rächen wolte, zu denken.

In einem Augenblick befiehlt sie ihrem Eber, dem Heinrich, mich zu ermorden, in andern ruft sie ihn wieder zurück, und hindie Ausführung dieses Vorhabens noch schieben: wieder in einem andern Augschwöret sie, daß sie nicht essen wolle, bis sey. Mit einem Wort, sie ist einer Ra gleich, deren Bestand vollkommen vermind und weiß weder was sie saget, noch was sie gedenket. Allein wir lassen sie diese Nachsem Zustande zubringen, um wiederum zu jenigen zu kommen, was meine verräthe Algonkins betrifft.

Während der Zeit sich alles zur Ra samlung anschickte, so kommt die Frau des

*) Virgil, lib. IV. v. 532.

wird man
 Mensch
 ten Algo
 reuen M
 bt werde
 gen Frau
 ue iraruc
 n Grause
 Zorn gar
 tete ihr ni
 vermeyn
 ie ihrem
 worden, in
 und bitt
 bens noch
 dern Aug
 volle, bis
 einer Ra
 men verwi
 h was sie
 diese Nacht
 ederum zu
 e verräth
 s zur Ra
 ie Frau des
 mir, und zwey andere Wilden von eben
 die

wies, mischt mitleidig mir das auf dem Gesicht
 blühende Blut ab, und reibet das Gesicht mit
 dem Fett, so sie zubereitet hatte, darauf ich
 am des folgenden Tages wiederum ganz heil
 ward. Doch war ich allezeit in der Hütte des Ober-
 wies, ohne fast etwas zu wissen von dem, was
 geschah. Ich sahe von Zeit zu Zeit einige Wil-
 den herein kommen, die sich in der ganzen Hütte
 umsetzten, die Pfeife in den Mund hatten,
 und einander ansahen, ohne zu reden. Die Frau,
 die mich verbunden hatte, zündete ein kleines
 Feuer an, und ging bald darauf heraus. Kaum
 war sie weg, so brachte man allen denen die gegen-
 über waren, zu essen, und legte zugleich ein
 großes Calumet auf eine mitten in der Hütte aus-
 gestreute Haut. Es war dieses eben das Calu-
 met, oder die Pfeife die wir mitgebracht hatten.
 Ich bemerkte aber, daß nachdem wir gegessen hat-
 ten, ein Wilder aufstand, und dieses Calumet
 unterst zu oberst umkehrte, dergestalt, daß die
 Spitze von der kleinen steinern Art, die das
 obere Ende ausmachte, in die Höhe zu stehen
 kam, welches, wie man hiernächst bald sehen wird,
 ein schlimmes Zeichen war.

Alle diese Besitzler waren die Ältesten und
 angesehensten des Dorfs, die in dieser Hütte
 versammelt waren, um Råthe und Richter über
 das Verbrechen meines algonkinischen Neben-
 bursen zu seyn. Dieser Mörder war anfäng-
 lich nicht dabey, sein Schwiegervater aber saß
 bey mir, und zwey andere Wilden von eben
 die

dieser Nation. Wenn man diese Richter, oder Rätthe betrachtet, wie sie um ein kleines Feuer sitzen, um, alle mit der Pfeife in dem Munde, sich durch ihren Elbogen steurende, wie die Affen auf ihren Hintern, und so gebückt fassen, daß die Knie an die Ohren reichen, oder theils auf dem Bauch, theils auf den Rücken lagen, so hätte man sie eher vor eine Gesellschaft liederlicher Weiber gehalten, die bey sammen wären, eine Pipe Toback zu rauchen, als daß sie das höchste Gerichte über eine wichtige Sache heggen sollten. Gleichwohl sind die Wilden bey ihren Staatsgeschäften so gesetzt und ernstlich, als man bey der spanischen Junta, oder dem Rath zu Venedig zu sehn möchte.

Diese Wilde, die sich nur gegen den Abend versammelt hatten, hielten also ihren Rath in der Nacht, wie es bey ihren geheimen Versammlungen allezeit zu geschehen pfleget; doch wurde dieser Rath so geheim nicht gehalten, daß diejenigen, die es betraff, davon nichts erfahren haben sollten. Ich meine, die Algonkins die mich geraubet hatten. Dann die beyden letzten insonderheit, die mich als einen Slaven gebunden hatten, wurden so unruhig, daß sie vor rathsam hielten, die Flucht zu ergreifen, als zu erwarten, was darinnen beschloffen worden. Zum Glück wollte der gottlose Anstifter meiner Entführung ihnen nicht folgen, sondern setzte sich in den Weg der Warnung derer flüchtigen ohngeachtet, meiner jungen Abenakisin zu bleiben, in der

je mehr
ihm die
behalten
zu be
mächte,
durch da
der Ra
Proce
Doch su
zu Kom
lassen: we
die man n
hinsin
Ich
haben to
das labo
berstobe
habe,
Messung
Stimme
hätte!
ihm antro
welches
ist allezeit
Stimm
haben.
Wie man
schlägu
ie und vo
achtet: jera
Th.

je mehr und mehr verliebte, weil mich Seine ihm die betrogene Hoffnung gemacht, daß ich behältlich seyn wolle, sie bald als seine Braut zu bekommen. Was ihm aber noch stärker machte, war ohne Zweifel das Gerüchte, das durch das ganze Dorf ausgedreitet hatte, es in der Rath, wie deswegen versammelt, um mit dem Proceß zu machen.

Doch suchte dieser Greisbater mehrmals zu kommen, um zu hören, was da selbst beschlossen werden sollte. Weil einige Wachen die man mit Gleich gestellt hatte, ihn nicht herein zu lassen, nöthigten ihn zurück zu gehn. Ich aber, auf den man keine Verrechnung haben konnte, wohnte diesem Rath bey, das ich von dem, was berathschlaget wurde, nicht verstehen können. Alles, was ich wahr habe, ist, daß einer nach dem andern in Meynung mit ein ernsthaften und bescheidenen Stimme sagte, und daß, so bald er aufhört hatte zu reden, die ganze Versammlung ihm antwortete: Ho, ho! oder auch wohl welches so viel heißt, als, das ist gut! Es ist allezeit ihre Weise, es mag derjenige, eine Stimme gibt, gleich wohl oder übel gehen haben. Wie man mir nachher gesagt, so müssen ihre Rathschlagnungen allezeit mit vieler Bescheidenheit und vernünftigen Überlegungen vergerichtet seyn. Ein jeder von denen Rächen wieder-

(D)

wiederholet mit wenig Worten die Sache, so
 das es ankommt, führet alle Ursachen derer
 gen (an) die vor ihm die Stimme gehabt hat
 und vor oder wider die Sache streiden; hier
 sagt er seine eigene Meinung, und schliesset
 den Worten: Das sind meine Gedanken.
 Deswegen höret ich dann darnach das Ho-
 Echo so oft.

Wenn die Berathschlagung zu Ende
 gibt es weiter keinen Streit; dann nichts
 oder wider die Sache seyn kann, das nicht
 untersucht und erwogen werden sollte. Man
 se ihren Schluss rechsferigen wollen, thun
 mit solcher Wahrscheinlichkeit, daß es
 schwer wird, ihnen nicht beizufallen. Man
 überhaupt von ihnen sagen, daß sie mehr
 als wir haben, eine Sache zu untersuchen
 hören mit mehrerer Gelassenheit, wenn
 einander sprechen. Sie haben mehr Gelassenheit
 und Höflichkeit, in Ansehung derer, die
 entgegenstehende Meinungen behaupten
 weil ihnen unbekant ist, was da heisset
 in die Rede fallen, noch mehr aber, was da
 hitzig mit einander über eine Sache streiden.
 Sie sind gelassener und zähmen ihre Begierde
 wenigstens dem Scheine nach, besser, und
 sen alle einen Eifer für das gemeine Besten
 ten. So haben auch die Troquois durch
 derer größten Staatsklugheiten sich über
 andern Nationen hinweg geschwungen, und
 Streitbaresten überwunden, wann sie selbst

immer hat
 en entle
 iessen no
 wischen
 sich vor
 Nachden
 Sammlung
 en, von
 nach Mi
 an hin
 Die
 die Gluck
 glaubte,
 sollte, kam
 dern W
 ob bey
 kten, heb
 der Hü
 wiegervar
 an die gan
 er selbst
 uns vorzus
 te.
 Während
 de daure
 nander
 und leate
 Anblick
 el. Allei

nenner haben. Sie haben ihre Furcht bis zu den entlegensten Völkern ausgebreitet, und ließen noch heutzutage eine ruhige Neutralität zwischen denen Franzosen und Engländern, sich vor ihnen fürchten und sie zu suchen wissen.

Nachdem die Berathschlagungen der Rathsammlung, bey welcher ich gegenwärtig gewesen, von elf Uhr des Abends, bis etwa ein nach Mitternacht gedauert hatten, so schickte man hin, und ließ den schuldigen Mörder holen. Dieser böse Mensch hätte sich wohl die Flucht retten können, allein, weil er glaubte, daß ihm etwas Schlimmes begegeln sollte, kam er, und setzte sich gelassen unter andern Wilden. Kaum war er da, so stiegen zwey junge Leute, die seine Hefter werten sollten, neben ihn, da inzwischen andere die der Hütte besetzten; worauf denn der Voriger dieses Unglückseligen aufstund, an die ganze Versammlung eine Rede hielt, da heißt derselben die Größe des Verbrechens seines uns vorzustellen, wider welchen er Rache versuchte.

Während dieser Rede, die wohl eine halbe Stunde dauerte, ging man hin und holte den Namen der Tochter dieses unglücklichen Vaters, und legte denselben vor seine Füße. Ein solcher Anblick machte, daß mich ein Schauer überfiel. Allein dieser leichtfertige Mann schickte

ne dadurch gar nicht bewegt zu werden, sondern stritte dann auch seines Orts vor seine Sache dergestalt, daß er die Berwegenheit hatte, diesem Troquois zu sagen: Es sey zwar an dem, daß er seine Frau mit eigener Hand ersäufte, was sie ihm viel Verdruß gemacht, er sey aber zu ihren Klagen, wann ihn die Noth darzu gezwungen habe. Uebrigens, fuhr er fort, habe er denen Troquois Sonnontouans keine Rechenschaft von seinen Handlungen abzulegen, weil er nicht unter ihrer Gerichtbarkeit stünde. Wie seine Rede zu Ende war, setzte er sich wieder nieder, und alle stehende riefen: Echo! Sehr wohl.

Das Haupte der Versammlung gab mir Zeichen, aufzustehen, und befahl mir frey, obgleich in französischer Sprache, alle Ursachen anzuführen, die ich gegen diesen Missethäter mich zu beschweren hätte. Ich that es also, und ein Troquois, der mir zum Dolmetscher dienen mußte, erklärte der Versammlung von Wort zu Wort alle Klagen, die ich wider diesen Algonkin brachte. Doch dieser Barbar lachte nur da und zuckte die Schultern. Er würdigte sich nicht einmal einiger Antwort.

Weil es darauf in der ganzen Versammlung sehr still war, so unterbrach dieses Stillstehen ein Troquois, der den Redner abgab, auf, und wiederholte die beyderseitigen Klagen von Wort zu Wort. Er sprach vieles, zuletzt beschloß er nach der Meynung der

ammlung
es schuld
auf ersäu
an auch,
ihre S
Friede
heiligte D
bracht, u
bewies: e
an mein
Tob
lag,
den müste

af diese l
die sich
hatten, i
mal in de
Ende n
mir ein
Exempel
en sie se
ung hab
haben.

Die Redne
Reynung d
sagen dü
insgemei
Personen
haben,
ändige und

sonderne Sache hatte, war an dem ersäuft, was aber zu den Vongungen denen Pfadst von nicht unter eine Rede und alle gab mir frey, ob ich mich zu und ein dienen mit Wort zu Algonkin die nur die würdigte

sammung, daß der Beklagte nicht nur des Todes schuldig wäre, weil er seine Frau in einem Fluß ersäuft, der zu ihrem Dorfe gehöret, sondern auch, daß er dieses Verbrechens wegen um ihre Gerichtbarkeit verfallen, und weil er den Frieden bey ihnen gestöret, indem er das heilige Recht, das Calumet, welches er dahin gebracht, unverschämter Weise beleidiget. Die- bewieß er mit dem widerrechtlichen Verfah- an meiner Person. Dann hob er die umge- re Tobackspfeife auf, die mitten in der hte lag, und sagte, daß die Art aufgehoben den müste, um die Schuldigen zu strafen.

Auf diese letzte Worte stießen die beyden Wil- die sich an die Seite des Verbrechers ge- hatten, ihm den Dolch, ein jeder drey bis mal in den Leib; und ein solches unglück- des Ende nahm dieser Barbar, der durchaus ein Mörder werden wollen. Aus die- Exempel kan man sehen, daß die Wilden, an sie schon keine peinliche Halsgerichts- ung haben, dennoch die Gerechtigkeit haben.

Die Redner dienen bey ihnen darzu, daß sie Meynung derer Oberhäupter, die solche nicht sagen dürfen, erklären. Diese Redner insgemein zu ihren Füßen, und neben ih- Personen, die sie alles dessen, was sie zu haben, erinnern, welches doch auf eine andige und fast unvermerkte Art geschieht.

Ihr Amt bestehet eigentlich darinnen, daß alle Geschäfte, davon in dem geheimen Rath handelt worden, vortragen, daß sie die Schluß aller dieser Berathschlagungen bekannt machen und im Namen des ganzen Dorfes, oder auch des ganzen Volks, das Wort mit Ansehen führen.

Dieses Amt ist nicht leicht zu führen. Es erfordert eine große Geschicklichkeit, die Wissenschaft derer Rathschläge, eine vollkommenes Kennniß aller Gebräuche ihrer Vorfahren, Verstand, Erfahrung und Beredsamkeit. Man untersuchet nicht, wann man sie wehlet, ob sie aus einer angesehenen Hütte sind, sondern sieht nur auf die Verdienste ihrer Person und auf ihre Gaben.

Die Jroquois, wie mich einige Missionen des Jesuitenordens berichtet haben, haben eine lebhaftere und kürzere Art sich auszudrücken; sie sind verblümt und voller Gleichnisse. Ihre Sprache ist veränderlich, nachdem die Geschäfte erfordern, und kommt ziemlich derjenigen Art die in unseren Gerichten gewöhnlich ist. Sie machen, wann sie reden, mehr Bewegungen als die Personen, die auf einer Schauspielen, und stellen mit ihren Geberden die Dinge so natürlich vor, daß es das Ansehen hat als ob diese Dinge wirklich vor denen derer Zuhörer geschehen. Der Redner hält Zeit zu Zeit mit seiner Rede inne, um die

ammlung
en? dan
ath; Ho
adet; hat
-hen,
malen
den.

Die W
sie in der
m. Nid
über die F
at.

Wenn sie
sind, e
walt, bey
ie, welche
mie, so b
Beweis. E
dieser Ma
geküßet,
en regiren
Nachdem
des Ra
mein
und das
sagte: S
wir Leu
wohl als
un, und

umlung zu fragen: habe ich wohl gesprochen? darauf antworten ihm einige aus dem Rath: Ho, ho, oder Eho. Wann er ansetzt, ruft einer von den Vorstehern, heh, und alle die übrigen antworten ihm mit einem Nioco, welches heißt: Wir sind zufrieden.

Die Weiber haben auch ihre Redner, die sie in denen öffentlichen Berathschlagungen an. Alsdann redet dieser Redner, als wann über die Frau wäre, denn Recht er vertheilt.

Wenn sie Redner Verstand haben und geschickt sind, erlangen sie vieles Ansehen und viel Gewalt, bey ihrer Nation, der berühmte Garabie, welcher der Religion und der französischen Sprache, so viele Dienste erweisen hat, ist davon Beweis. Er war ein Redner zu Onnontague, dieser Mann wurde von denen Seinigen so geschätzt, daß er die fünf troquaisischen Provinzen regiren konte, wie es ihm beliebe.

Nachdem der Mörder hingerichtet, oder viel des Rath's Urtheil vollstreckt war, das er meinen gottlosen Algonking gefället worden, und das Oberhaupt auf, redete mich an, sagte: Höre, du Franzos, du siehest, wir Leute sind, die von dem Lasten wohl als du einen Abscheu tragen. Gehe nun, und sage deiner Nation, daß wir

die Rede verschaffet haben. Ich dankte ihm so gleich, und gab ihm zu verstehen, daß davon, so bald es mir möglich seyn würde, ein gutes Zeugniß abzugeben wünte. Es war schon sehr des Morgens um vier Uhr, da diese schreckliche Execution ihre Endkassete erreichte. Weil darauf ein jeder aus dieser Hütte ging, so gieng ich auch weg, um alleine alle dem, das vor meinen Augen vorging, weiter nachzudenken.

Das XXXIV. Capitel.

Wie die Wilden in Bürgerlichen
Demüthigen Sachen verfahren,
Art, den Geist wieder herzustellen,
Staats-Geschäfte abzuhandeln,
Gebrauch deren Branches, und Col
liers von Porcellan.

Alle diejenigen, die sich einbilden, daß die Wilden barbarische Völker sind, in ihren Wäldern wie die wilden Thiere herum zu schweifen; alle natürliche Gesetze, alle Schen vor Menschen, die ihnen in ihren Vorhaben Einhalt thun, oder sie zu gen künen, mit Füssen treten; alle diese sonen, sage ich, so wenig menschliches von ihnen glauben, betrügen sich heftich. Denn die Menschen sind, wie wir, und entweder mit uns oder haben Eigenschaften, geboren we

Ich danke man nicht vor einem trostlosen Zustand ihnen antreffen; wann zum Exempel ein hieziges Kopf den Unschuldigen ungestraft unterdrückt, oder der Stärkere den Schwächern auftritt, ohne davon eine andere Ursache anzugeben, als daß es ihnen also gefalle.

Also ist der Rath bey ihnen gesetzt, daß er die Strafe bestrafe, und vor die allgemeine Sicherheit Sorge. Man beurtheilet darinnen allerley Sachen. Sie haben solche, die bloß bürgerlich sind, solche, die die Pollicey betreffen, peinliche und andere, welches eigentlich die Staatsgeschäfte sind: als wenn sie den Krieg ankündigen, oder Frieden machen, wenn sie Gesandten senden oder empfangen, wenn sie neue Bündnisse errichten, oder die alten bestätigen. Sie haben zwar keine geschriebene Gesetze, sie wissen nichts von Codices, von denen Pandecten, von Advocaten, Procuratoren und Gerichten. Dies allein ist denn dieses so ein großes Unrecht vor sie? Ich meines Theils glaube, daß sie sich vor sehr glücklich zu schätzen haben, denn da sie nicht viel zu verlieren, oder zu gewinnen haben, so haben sie wenigstens diese unerbittliche Blutigel des menschlichen Geschlechts, die ihnen noch das wenige verzehrten, das alle diese haben.

Ich glaube auch, daß diese Gleichgültigkeit, Verachtung des Reichthums, gewiß die Ursache warum die Wilden sich eben nicht oft genöthiget

get sehen; das Ihrige gerichtlich zu fordern, warum die Proceffe bey ihnen sollen sind: schiebet es, daß sie dergleichen haben, so wer ihre Willkürlichkeiten und kleine Streitigkeiten bald durch gültlichen Vergleich begeleget, daß sie zu dem Ende Sachwalter brauchen, die Rechts-Händel durch tausenderley unerlaßte Umwege eines erschrecklichen Rechtsganges zögern, wober diese hungrigen Practici ihre Nahrung gewiß nicht finden würden, weil die Natur gar zu mager, oder gar zu leicht zu verschlingen würde.

Man muß auch bekennen, daß diese Benehmheit, ihre Proceffe zu endigen, mehr von ihrem gültigen Sinn, als von der scharfen Urtheilskraft ihrer Schieds-Richter herrühret. Daß sie lassen lieber ihr Recht fahren, als daß sie Unzeit sich widersetzen sollten, absonderlich, wenn sie es mit Köpfen zu thun haben, die es erwidern wollen. Dergleichen stolzer Sinn findet sich selten, theils, weil alle Wilde insgemein der Kunst weichen, so bald man solche ihnen zu erkennen gibe, theils, weil sie vieles um dereriemigen thun, die ihre Angelegenheiten zu schlichten mühet sind.

Außerdem fallen bey ihnen nicht oft Streitigkeiten vor, weil sie allezeit vortreflich geachtet sind, und ihnen eine unbekante Sache nicht Schimpfworte auszubrechen. Ich habe eines Tages einen Wilden gesehen, der so stand

sich vor
waten ge
lieber sich
schickte
Mensch
man d
nicht zu

peinli
ausgemac
dies davon
und To
so ha
solche Mo
Hütte v
Hütte ge
den Mord
ohne daß
darum be

Die Sache
an, als n
einer ander
ht, von e
wenn er
Volk verü
mit das
heil. Ein
del des B
um den
erbitterten
Denn da

sich von einem seiner Kameraden, welcher
 unken gewesen, gewaltig schlagen zu lassen,
 lieber sich übel begegnen lassen, als die Nie-
 derdrücklichkeit beachten wollen, an einem trun-
 kenen Menschen sich zu rächen, dem, wie er
 man die schlimme Handlung, die er be-
 nicht zurechnen könnte.

Die peinliche Händel werden nicht auf diese
 ausgemacht, als ich in dem vorhergehenden
 Titel davon gesprochen habe. Weil sie alle
 und Tod gegen einander in ihrer Gewalt
 so hat der Rath, zum Exempel, über
 solche Mordthat nicht zu erkennen, die in
 der Hütte von einer andern Person aus eben
 der Hütte geschieht. Es kommt der Familie
 den Mörder zu bestrafen, oder frey zu las-
 ohne daß ein Wilder von einer andern Hüt-
 darum bekümmern dürfe.

Die Sache nimmt nicht eher eine andere Ge-
 an, als wann der Mörder an einer Person
 einer andern Hütte, von einem andern Ge-
 icht, von einem andern Dorf, noch vielmehr
 wenn er an einer Person von einem frem-
 Volk verübet worden ist. Denn darnach
 mit das Volk an einem so betrübten Tode
 weill. Ein jeder nimmt die Sache und den
 del des Verstorbenen an, und trägt etwas
 um den Geist, denen durch solchen Ver-
 erbitterten Verwandten wieder herzustel-
 Denn das ist ihr Ausdruck. Es lassen es
 alle

alle sich angelegen seyn, dem Verbrecher das Leben zu erhalten, und folgen hierinnen sehr Satz, der bey uns gilt, und spricht: Daß Tode allezeit unrecht habe. Um nun Verwandten dieses vor fremder Rache in Sicherheit zu setzen, welche früh oder spät sich ohnbar äußern würde, so gibt man Geschenke um dem Herkommen, und denen in solchen Fällen vorgeschriebenen Gesetzen ein Gnüge thun.

Diese Geschenke erscheinen sogleich, bringen sechzig, welche einer derer Vorsteher überbringt, und von jedem Geschenke, das überreicht, eine Erklärung machet. Bey Ueberreichung dieser Geschenke verfließet eine ziemliche Zeit des Tages. Die neun ersten von diesen sechzig Geschenken, sind die wichtigsten, und weil ein jedes von tausend Porcellanfröhen Man überreicht sie in die Hände derer Verwandten, und zwar auf folgende Art:

Der Capitain oder Anführer erhebt die Schale, hält das erste Geschenke in seiner Hand, und spricht im Namen des Schuldigen: Ich ziehe die Art aus der Wunde zurück, und mache, daß sie aus der Hand desjenigen falle, der dieses Unrecht begangen wolte. Bey dem andern spricht er: Ich wische das Blut der Wunde ab. Diese beyden Geschenke werden gemacht, die Reue des Mörders zu bezeugen, welchen

rd began
leibten d
ber zu ge
Gleich
tödtlicher
getroffen
hiermit
ten: Da
Oeffnu
durch t
so viel,
den, d
wieder
n. Da
Bege gan
wegzurü
einem D
und her re
ng zu be
Die vier
ständten
fünften
mmen, w
giessen n
Rauch
st hat,
an dieser
Zum
beruhige
r Arzen
benen,

und begangen, und daß er bereit wäre, dem
 reicher das Leben mit Verlust des Seinigen
 men sehr geben, wann es in seiner Gewalt stünde.
 ri Daß Gleich nun, als wenn das Vaterland selbst
 Um nun tödtlichen Streich empfangen, der den Tod
 he in Sie getroffen, so spricht er zum dritten Geschen-
 t sich ohn- hiermit bestrafe ich das Land. Zum
 n Gesche- ten: Damit lege ich einen Stein auf
 n solchen Oeffnung und Trennung der Erde,
 i Gnüde durch diesen Noth geschehen. Das
 ist so viel, als daß sie mit denen beyden Ges-
 anken, die Herzen und den Willen beretes
 wieder vereinigen wollen, die getrennet ge-
 m. Das fünfte Geschenke wird gemacht,
 Begegangbar zu machen, und die Gesträu-
 wegzuräumen, daß man in folgender Zeit
 eine ziem- einem Orte zum andern in aller Sicherheit
 von diesen and her reisen könne, ohne eine heimliche Nach-
 sten, und ung zu befürchten.
 rcellankörn Die vier folgenden gehöron eigentlich vor die
 erer Berro wändten. Dieses Geschenke ist, sagt er
 chebt die fünften: Die Thränen dererjenigen zu
 n seiner h- wmmen, und abzuwischen, die deren noch
 uldigen: giessen möchten. Zum sechsten: Dieses
 Wunde wie Rauch, Toback anzuschaffen, der die
 aus der oft hat, dieerjenigen zu besänftigen, wel-
 s Unrecht an diesem Tod den meisten Antheil neh-
 oricht er: e. Zum siebenden: Dieses ist, sie völlig
 r Wunde beruhigen. Zum achten: Dieses ist statt
 n gemacht, der Arzeney vor die Mutter des Ver-
 n, welcher benen, und um ihr die Krankheit zu
 vertreis

vertreiben, welche den Tod ihres Sohns verursacht. Zum neunten spricht erwidert Dieses Geschenk ist, daß sie eine Matreben möge, darauf sie sanft ruhen könne lange ihre Trauer währet.

Die Geschenke, die an einer Stange hangend anzusehen, als eine Zugabe des Trostes, stellen alles vor, was der Todte gehabt, dessen sich in seinem Leben bedient. Eines heißt Kopf; das andere seine Strümpfe, seine Schuhe, seine Hinte, seine Huder, Büchse, seine Axt, Tobackts-Sack, sein Nachen, seine Madrinne, und so weiter.

Sobald die Geschenke angenommen worden sind, sehen die Verwandten einander als vollkommen befriediget an. Wenn es aber geschieht, daß sie vor der Zeit solche Befriedigung, nicht dem Mörder, oder an jemanden von seiner Familie rächen, so fällt alle diese Sorge wieder auf sie zurück. Die ersten sind frey von ihrer Pflicht, und es kommt nun diesen zu, mit eben so vielen Geschenken iene zu befänstigen, als sie zu machen gehabt haben würden.

Nach dieser ungereimten Gewohnheit, Geist wieder herzustellen, vergaben die Barbaren sich anfänglich auf die Mordthaten die sie an der französischen Nation begangen hatten. Allein, diese Gewohnheit, die dann aus einer gezwungenen Staats-Ruheheit be-

französisch
bey den
Der Paris
jetzt erze
die Ge
über die
men, des
Strafe
so unert
streckte
angen; au
daß un
todten K
in feste ih
er essen m
im Unst
n n
weiter
Halsband
kern.
kessamen
boten des
et nochmal
erhalten
ein neues
aber war
üblich.
Wann die
man zu ihr
den seyn r
Relation d

Frangosen gelten mußte, ist heutzutage nur
 bey denen Wilden im Brauch.

Der Pater de Brébeuf, *) der dessen, was
 ich erzehle habe, Meldung thut, berichtet,
 die Gesetze sonst viel schärfer gewesen, und
 über die sechzig Geschenke, die man in den
 Namen des Verbrechens gemacht, dieser noch
 die Strafe an seinem Leibe ausstehen müssen, die
 so unerträglich gewesen, als der Tod selber.
 In Strafe den Leichnam des Verstorbenen auf
 einen aus in der Höhe, und der Mörder
 darunter stehen, um das Eiter, so aus
 dem todten Körper fließt, zu sich fallen zu lassen.

Man setzte ihm eine Schüssel an die Seite, dar-
 in er essen mußte. Es wurde aber dieselbe bald
 im Unflath, der von oben herab fiel, ange-
 füllt.

Man muß zu erhalten, daß diese Schüssel
 weiter weggeschicket würde, so kostete es ihm
 ein Halsband von sieben hundert Stück Porcell
 zu nehmen. Er jedoch bliebe selber in dieser
 schmerzlichen Stellung, so lange es denen Ver-
 wandten des Verstorbenen gefiel, und dann mußte
 er nochmals, wann er die Einwilligung derselben
 erhalten hatte, los zu kommen, ihnen das
 ein neues Geschenk machen. Diese Gewohnheit
 aber war zur Zeit des Pater de Brébeuf nicht
 üblich.

Wann die Verwandten mit den Geschenken,
 die man zu ihrer Beruhigung bestimmt, nicht zu-
 frieden seyn wollen, so ist eine Regel, welcher
 man bey

Relation de la nouv. France 1636. Part. 2. chap. 2.

bey denen meisten Wilden dorer Nationen nordlichen Theils von Amerika: fast über nachgelebet wird, daß, wann man die Thred abwischet, und die gewöhnlichen Geschenke gethet, man noch denen Verwandren des Verurtheilten den Mörder ausliefert, damit er bey die Stelle desentigen vertreten möge, den er gebracht hat. Nemlich sie liefern demselben einen rechten Slaven, dessen Leben in ihrer Gewalt stehet. Ob es nun gleich hierdurch das sehen hat; als könnten sie ihm das Leben nehmen so thun sie solches doch niemals, weil das ihnen solches übel danken möchte.

Es finden sich auch einige, die mit der Darstellung des Slavens zufrieden sind, und daß ihn in ihre Gewalt gibt, verzehren sich also Rechts, das sie an ihm hätten, und verweigern ihn deswegen nicht anzunehmen, damit sie ohne Unterlaß einen so verhassten Anblick vor Augen haben möchten, als zum Exempel, eine Mutter der Mörder ihres Sohns seyn mag. Gleichwohl nehmen die meisten Weiber wahrlich dergleichen Slaven an Kindesstatt an, sehen sie mit eben so gütigen Augen an, als ihren Sohn, den sie verloren, angesehen, ihnen das Liebste in der Welt gewesen, und einzige Stütze ihres Hauses. Mit einem Wort sie sehen sie darnach an, als wenn es das Kind wäre.

Doch gibt es Gelegenheiten, da das Verbrechen so schrecklich ist, daß man so viel E

be trägt,
da der
Strafe
utin, de
kluft, un
den hat
in der
schuldigen
fogar au
am Ein
erer Ver
gen Vor
ihm ein
Kugel vo

Was die
ste, aus
verhaft
malige
heilige E
stören zc.
dem We
führet hat
gleichwohl
Privatper
und auf
it sie die al

Dieses mi
wie sie f
einlichen
Th.

er trägt, den Mörder am Leben zu erhalten,
 da der Rath seine höchste Gewalt braucht,
 Strafe zu verordnen. Der Tod meines Al-
 tein, der unbarmherziger weise seine Frau
 kauft, und das Recht der Tobackspfeife ge-
 wahren hätte, mag davon ein Exempel seyn;
 in dergleichen Fällen, da der Rath den
 Schuldigen zu bestrafen beschloffen, sticht man
 sogar auf der Matte todt, darauf er sitzt,
 am Eingange der Hütte, welches ein sehr
 erer Ort ist. Sonst locket man ihn unter
 einen Borwand aufferhalb des Dorfes, und
 sticht ihm einige Schritte vor denen Pallisaden
 eine Kugel vor den Kopf.

Was diejenigen anlanget, die sich in dem
 Dorfe, aus Ursachen, die man nicht melden
 darf, verhaßt gemacht haben, als wenn sie durch
 einmalige Diebstähle ruchtbar worden, oder
 durch heilige Eheband, die Ruhe in denen Häu-
 sern zc. so schaft man sie auf solche Art
 dem Wege, wie ich im XXVIII. Capitel
 beschreibet habe. Also haben diese wilden Böl-
 cher gleichwohl ein ziemlich scharfes Recht, das
 Privatpersonen verbindet, einander zu eh-
 ren, und auf ihre Handlungen acht zu haben,
 damit sie die allgemeine Ruhe und Ordnung nicht
 stören.

Dieses wird wohl hinlänglich seyn, zu zei-
 gen, wie sie sich sowohl in ihren bürgerlichen
 als in ihren rechtsgängigen verhalten; allein
 Th. (P) wie

wie sie mit ihren Staatsgeschäften verfahren, dieses verdienet gewiß nicht weniger die Aufmerksamkeit des Lesers.

Weil die Wilden in einem beständigen Vertrauen gegen ihre Nachbarn leben, so lassen sich angelegen seyn, ohne Unterlaß alle günstigen Gelegenheiten auszuspähen, entweder Umarmungen bei ihnen zu stiften, ohne daß man es merke, oder dieselbe mit sich zu verbinden, wenn sie sich ohnentberlich machen. Ihre Klugheit in diesem Stück unzählige Mittel, und macht daß sie allezeit geschäftig, und in Bewegung sind; es geschehe nun, daß sie ausserhalb der Bundsgenossen mehrmalen zu sprechen, und die Pflichten einer gegenseitigen Höflichkeit erfüllen, oder daß sie zu Hause ihre Betrachtung das, so vorgehet, anstellen, die geringsten Veränderungen wahrzunehmen, und beständig über zu Rathe gehen.

Weil der Gebrauch des Schreibens ihnen unbekannt ist, so werden alle ihre Geschäfte durch Porcellanschindren und Bändern vorgenommen, die ihnen statt der Worte, der Schrift, der Vergleiche, und sogar statt der Mündlichkeit ihrer Handlung sind. Nachdem aber heutige Tage der Handel blos durch Vertauschung von Lebensmitteln und Waaren geschieht, so machen sie das Porcellan nur um Staat darzumachen. Sie machen sich daraus unterschiedliche Zierrathen, damit sie sich zu schmücken

verfahren
ie Aufme
indigen
so lassen
alle günf
weder Un
man es
den, wem
Klugheit
und ma
in Beweg
usserhalb
rechen, un
bsichtigk
verachtung
geringsten
beständig
reibens ihre
Geschäfte
dern vorge
der Schr
t der Mün
em aber be
Bertauschun
schiehet, so
Staat dan
aus untersch
zu schmück

Zeitrechnungen, Jahrbücher und Register
Staatsgeschäfte; denn weil das Schrei-
wie ich erst gedacht, bey ihnen nicht gebräuch-
ist, so würcen sie in Gefahr stehen, das, was
ihnen vorgehet, bald zu vergessen.

so ersetzen sie diesen Mangel, wenn sie das
ächtniß an gewisse Orte binden, und Wort
diese Coliers oder Bänder knüpfen, davon
jedes eine besondere Sache bedeutet, und ei-
Umstand der Sache, welche es vorsteller,
angees bleibt. Mit einem Wort, es sind
Bänder ihnen so bequem, das Andenken
alten Geschichte ihnen zu erfrischen, daß
die französischen Gouverneurs, oder ihre
Verhalter mit ihnen über Kriegs- und Frie-
oder Handlungsangelegenheiten zu Rathe
n, und ihnen Dinge vorschlagen, die der-
migen, so sie vor dreßsig oder vierzig Jah-
vorge schlagen haben, entgegen laufen, so
worten sie sehr wohl: Daß die Franzosen
widersprechen, daß sie alle Stunden
erer Meynung werden, daß sie ihr
t ihnen nicht halten wollen; daß es so
so viel Jahre seyn, da sie ihnen dis und
s gesaget: Und um ihre Antwort zu
eisen, lassen sie die Porcellanbänder
gen, welche sie von solcher Zeit her auf-

ie Bänder, von denen ich hier rede, sind
gewissen Meermuscheln verfertiget, die
(P) 2 über-

Überhaupt unter den Namen des Porcellans
 kannt sind. Dieses Muschelwerk nach sei-
 verschiedenen Art, ist dem Auge etwas so angen-
 mes wegen der Lebhaftigkeit und Veränder-
 derer Farben, daß es als eines der schönsten W-
 fe der Natur betrachtet werden kan. Sie
 ausgehöhlt, und gleichen in Ansehung ihrer Fi-
 denen Schnecken von St. Jacques, ausgenom-
 men, jedoch, daß sie diese Dohrnen, oder die
 hervorragende nicht haben, das sich an der
 des Gewindes befindet; denn die beyden Sch-
 len gehen in einander, und fügen sich zusam-
 wie ein runder Wicfel.

Man findet sie auf denen Küsten von
 nien und Neuengeland, wo die W-
 die an diesen Ufern wohnen, sie verarbeiten
 und damit einen starken Handel trieben.
 tiges Tages mögen nun die Kriege derer
 quois diese Nationen gänzlich aufgerieben,
 die europäischen Brandeweine sie fast
 tilget haben, wie sie deren schon viele vertil-
 oder sie mögen unsere Kaskade lieber haben
 ist ihr Porcellan rarer worden, und wird
 mehr so sauber verarbeitet; denn dazumal-
 ten sie auch die kleinsten Körner, machten
 kostbarsten Kleinodien daraus, und dieses war
 Reichthum.

Das Porcellan, das zu denen Sta-
 schäften dienet, ist alles länglich rund verar-
 hat den Vierteltheil eines Zolles in die

ist die
 in Bran-
 alsbänd
 dem,
 hat gen-
 wie
 Vor
 brauch
 Zeit,
 hat Fern.
 an die
 pr
 gen, die
 oft und se
 ge; ihre
 den nach
 Die
 in orden
 Körner
 Ihr Vor
 wann
 Gese
 inlar
 man
 hat eine
 von glei
 daß ei
 Stande: ge
 vor einer
 was vor
 wann

ist die Dicke nach Proportion. Man theilet
 in Branches oder Schnüre und Coliers, oder
 alsbänder. Die Branches bestehen aus Cy-
 bern, oder wie kleine Walzen geformten
 Stücken, die ohne Ordnung an einander han-
 gen, wie die Körner an einem Rosenkranz.
 Porcellain ist insgemein ganz weiß, und
 braucht sie bey Geschäften von keiner Er-
 höhung, oder als Vorboten von wichtigeren
 Sachen. Die Coliers sind breite Gürtel,
 aus kleinen länglich runde Porcellaine von
 roth, purpur und Violettfarbe reihenweis
 gemacht, die durch kleine lederne Bänder ver-
 schloffen und sehr sauber bevestiget werden. Ihre
 Größe, ihre Breite, und die farbigen Körner
 werden nach der Wichtigkeit der Sache einge-
 richtet. Die gemeinen und gewöhnlichen Coliers
 sind ordentlich eilf Reihen, und jede Reihe
 hat fünf Körner.

Ihr Porcellain würde bald unsichtbar wer-
 den, wenn es nicht vertauscht würde. Aber
 Gesetze verlangen, daß fast bey allen,
 ob inländischen als ausländischen Hand-
 lungen man Wort gegen Wort setze, das heißt,
 statt eines Coliers man ein anders gebe, das
 von gleichen Werth sey. Sie glauben
 nicht, daß eine Sache ohne dergleichen Coliers
 gebracht werden könnte. Man mag
 vor einen Vortrag man wolle, ihnen thun,
 was vor eine Antwort man wolle, ihnen
 thun, wann es nur mündlich geschiehet, so fällt

die Sache, sagen sie, und sie lassen sie wirklich liegen, als wenn niemals daran gedacht worden wäre.

Die Europäer, die ihre Gebräuche nicht verstanden, oder sich wenig darum bekümmern haben, haben diesen Gebrauch in einige Uebersetzung gebracht, wann sie ihre Colliers behalten, ohne andere dergleichen ihnen dafür zu geben. Um solche Beschwerlichkeiten, die entstehen können, zu vermeiden, sind die Wilden auf den Einfall gekommen, ihnen dergleichen nur in geringer Anzahl zu geben, und entschuldigen sich, daß ihr Porcellain rar worden, sie setzen aber, was fehlt, mit Hirsch- und Rehhäuten; dargegen man Waaren von großem Werth gibt, dergestalt, daß die Vergleichungen zwischen denen Europäern und ihnen zu Ungunsten derer Europäer worden sind. Sie geschehen aber folgende Art:

Die Wilden sitzen in einem Kreis auf dem Boden. In der Mitte muß die Tobackspfeife stehen, die den Schnüren und allen Halsbändern, vielmehr allen Nackten von Pelzwerk, die sie anhaben, bekräftigen sollen, liegen. Wenn nun, daß der Generalgouverneur von Cayenne in einem Sessel gegenwärtig sey, und ein Franzosen nebst dem Dolmetscher bey sich habe, so erhebet sich dann das Haupt, oder Redner derer Wilden, stehet und hält eine Rede an den Gouverneur, die er also anfängt:

atio; I
fundher
se Geiße
Kriege
ern Könn
gleich erg
im überr
mein V
schen, I
men, w
Ansehung
erschieden
orte das
me Rede
Reden fa
Ermahn
Höflich
öfters sie
schastet,
mit einem
dieses e

Die Fra
Seiden-
art werde
zwischen
tziges Tag

antio; Ich bin erfreuet, dich bey guter
 Gesundheit zu sehen: Ich wünsche, daß der
 Gose Geist dich dabey erhalte, damit ich und
 die Krieger, die mich begleiten, dich lange
 sehen können. Das, was ich sage, ist wahr.
 Gleich ergreift er einen Pakt von Pelzwerk, den
 ihm überreicht, und spricht: Dieser Pakt ent-
 hält mein Wort. Darauf erzehlet er ihm alle
 Sachen, die ihn bewogen haben, zu ihm zu
 kommen, welche dann geneigtes Gehör finden,
 in Ansehung der häufigen Geschenke, damit sie
 unterschieden werden, wobey diese angenehmen
 Worte das Siegel sind: Dieses bekräftiget
 meine Rede. Endlich ist der Schluß aller sei-
 ner Reden fast von gleichen Schlag, und besteht
 in Ermahnungen, den Frieden zu halten, und
 in Höflichkeiten, die um so viel schöner sind,
 meistens sie mit Bekräftigung der Worte ver-
 stärket, oder unterbrochen werden. Nems-
 anders mit einem: Dieses bekräftiget mein Wort,
 und dieses enthält meine Rede.

Die Franzosen antworten ihnen ebenfalls
 mit Seiden- oder andern Waaren. Und auf die-
 se Art werden alle Kriegs- und Friedensgeschäfte
 zwischen den Europäern und denen Wilden
 eines Tages vollzogen.

Das XXXV. Capitel.

Auf was Art der Adel bey denen Wilden erblich ist. Wahl ihrer Vorsteher. Ausföhrung des Verfassers mit seinen jungen Wildin.

Ein jedes Dorf einer einzigen Nation bey denen Wilden bestehet nur aus drey Familien, nemlich des Wolfs, des Bären und der Schildkröte, bey denen Hurons und bey denen Troquois. Sie beobachteten alle eineley Ordnung. Wann es aber Geschäfte betriff, daran die ganze Nation Theil hat, so versammeln sie sich alle in einem allgemeinen Rath, wo die Abgeordneten jeder Nation sich verfügen. In jede Familie hat ihren Vorsteher, oder Oberhaupt, ihre Agolander, *) ihre Aelteste, ihre Krieger, welche alle zusammen das ganze Dorf oder den Staat ihrer Republik ausmachen. Der Aelteste unter allen Häuptern derer Familien heisset das große Oberhaupt. Dieser wohnet in der großen Hütte, wo Rath gehalten wird, und als Obrichter die kleinen Streitigkeiten, die dem Dorfe vorkommen können, entscheidet.

*) Agolander bedeutet einen Gehülffen im Regim eines Landes, und dienet dazu, daß er die Gewalt des Oberhauptes einschränke, damit er nicht mächtig werde.

Die Man
geben de
ntennen,
men, die
haben sic
leben und
in Namen
so viel a
Adel bedo
re der
andere i
stellen,
gouhao,
higt: der
sagt, h
jugleich
Stämme,
zu erken
ben-Goa,
den Alten
ellen: eine
er die
eine gewis
hüpft ist.

Beil die
in seine
Kinder se
seiner
rtlicher
den unter
die Gew

Die Namen, die sie ihren Häuptern beyles
 geben den Vorzug über denjenigen Stamm
 erkennen, den sie regiren; und auffer ihren
 Namen, die sie als bloße Privat-Personen füh-
 ren, haben sie noch andere, welches Namen derer
 Länder und Gebiete sind. Der höchste unter
 diesen Namen ist des Name Roi-andr-Goa, das
 so viel als edler, dann Golander, welches
 Idol bedeutet. Dieser Name kommt dem
 Haupte der Häupter einer ganzen Nation zu.
 Die andere ist von dem ganzen Stamm, den
 sie vorstellen, und in diesem Verstande sagen sie:
 Mogouhao, l' Horskersonack, l' Hannouara,
 heißt: der Wolff, der Bär, die Schildkröte
 gesagt, hat gethan &c. Auf diese Weise ge-
 hen zugleich und ohne Mißverstand die Häupter,
 Stämme, und die Länder, die darunter ste-
 hen zu erkennen. Der dritte Name heißt
 Sen-Goa, dieses bedeutet einen alten Greiß,
 den Alten vor andern. Dieser Name wird
 allein einem Kinde gegeben; allein alsdann
 unter die Würde, die dieses Kind trägt, wo-
 durch eine gewisse Hochachtung und Ehrerbietung
 empfunden wird.

Bei die Würde eines Hauptes beständig und
 in seiner Hütte ist, so fällt sie allezeit auf
 die Kinder seiner Ruhmen in aufsteigenden
 und seiner Schwestern, oder seiner Nichten
 väterlicher Seits. Denn die Wilden, die
 unter sich haben, setzen so, wie die Rö-
 mer, die Gewisheit des Adels in den Stand der

(P) 5

Frau,

Frau, die sie allezeit nach der Verordnung
Kaysers Justiniani vor gewiß halten: Partus
quiritur conditionem matris, quæ semper
certa, pater vero incertus. Sobald der Ba
gefallen ist, so muß man, wie sie sagen,
wieder aufheben. Wann diejenige Frau,
die höchste Gewalt hat, sich mit denen, die
ihrer Hütte sind, unterredet hat, so unter
sie sich aufs neue mit denen, die von ihrer
sind, deren Genehmhaltung sie sodann erhält
denjenigen, den sie zur Nachfolge erwählt
welches ihr frey steht. Sie siehet nicht all
auf das Recht der Erstgeburt, und insge
nimme sie denjenigen, der am geschicktesten
net, diese Würde in Ansehung seiner guten
genschaften zu tragen.

Wann die Wahl vest gesetzt ist, so ge
het die Vorstellung im Dorfe mit Porce
Bändern. Man stellet denjenigen, der ge
let worden ist, vor, das ist, man zeigt ihn
so wird er dann sogleich davor ausgerufen
erkannt. Man rufet ihn auf gleiche Art in
übrigen Dörfern seines Volks aus, wo
ihn sowohl, als bey allen andern in B
stehenden Wilden vorstellet, und diese Hand
ist allezeit mit Festen und Feyerlichkeiten
fellschaftet. Wann also der Baum wieder
gehoben ist, und derjenige, der erwählt w
noch jung und auser Stande ist, die Ge
selber zu verrichten, so gibt man dem
Wurzel, die ihn halten, und nicht fall

Das
nd, oder
ein Un
sten wlr
ge unter
nen, wo
an es d
Die Gem
über die
find, die
Untert
richtig sel
Handlun
ne alle e
Zeichen d
sie von
en Könige
ndes an i
mal, als
Wo
die Befeh
Gehorsam
kommene
befehlen
verlich sey
sich zie
gute L
ständniß
alles in

Das heißt, man setzt ihm einen Vor-
 and, oder einen Regenten, der zu gleicher Zeit,
 ein Unmündiger überal erkannt und aus-
 wesen wird, und muß er in Person alles das-
 sage unter dem Namen des Unmündigen ver-
 richten, was dieser zum allgemeinen Wohl,
 wenn es das Alter ihm verstattete, besorgen
 muß.
 Die Gewalt des Hauptes erstreckt sich eigent-
 lich über diejenigen nur, die von seinem Stam-
 me sind, die er, als seine Kinder, und nicht wie
 die Unterthanen ansieht. Er nennet sie ge-
 wöhnlich seine Neffen. Wenn man sie in ih-
 ren Handlungen betrachtet, sollte man sagen,
 sie alle einander gleich wären. Sie haben
 kein Zeichen der Erhebung oder ihrer Gewalt, da-
 durch sie von dem gemeinen Volk unterschieden
 werden könnten. Man siehet gar nichts herr-
 liches an ihrer Gewalt, und scheint es nicht
 einmal, als ob sie den Gehorsam erzwingen könn-
 ten. Wo man sich widerset, so verwandelt
 sich ihr Befehl in Bitten. Mit einem Wort,
 der Gehorsam, den man ihm leistet, scheint eine
 freiwillige willkürliche Sache zu seyn; da-
 durch befehlen sie auch niemalen etwas, das be-
 greiflich seyn, oder eine abschlägliche Antwort
 sich ziehen könnte. Durch dieses Mittel
 wird die gute Ordnung erhalten, und das gute
 Verständniß derer Häupter und derer Glieder
 alles in eine solche Unterwürfigkeit, wie
 man

man in einem Staat von der besten Verfassung sie nur wünschen möchte.

Nach denen Agoianders kommt der Rath der aus denen alten Männern oder Aeltesten stehet, welche frey in die Berathschlagung gehen um darinnen ihre Stimmen zu geben, die vierte Ordnung ist derer Agoskenrhagetes, derer Krieger, bestehet aus junger Mannschafft die tüchtig sind, die Waffen zu tragen, gemein stehen sie unter denen Junstmeistern oder Häuptionern derer Stämme, Außerdem ernennen sie noch lieber vor ihre Anführer diejenigen die durch ihre Tapferkeit und Berwogenheit Kriege sich beliebt gemacht haben. Ihr Rath ist besonders, er stehet aber unter dem Rath derer Aeltesten, die über sie gehen, und deren Urtheile sie ihre Urtheile unterwerfen. Ihre Rath werden bisweilen insgeheim, bisweilen öffentlich gehalten.

Wann geheimer Rath ist, werden diejenigen die dabey erscheinen sollen, besonders gekleidet. Das Raths-Feuer brennet allezeit in der gemeinen Hütte, oder in denen Hütten derer Häuptionen welche zu dem Ende viel grösser, als die gemeinen Hütten sind. Bey diesen Raths-Versammlungen haben fast immer die Aeltesten das Wort ihr Bedenken zu geben. Die Häuptionen der Agoianders, wo sie nicht sehr bey Jahren sind, schämen sich, den Mund aufzuthun; daher werden sie blos dabey, um zuzuhören und zu lernen

aber
durst
des Alter
Rath e
er Ueber
er durch il
bl, ihr
ch, besel
Die We
Ihr
ch derer
st, in
che gegar
davon
ichtigkeit.
Rath der
Das Ha
in meine
war ein j
lich etnig
loten, auf
lich, so r
vergessen
amme ger
war. Er
ist, als P
junge Ma
Bezeuger
wenige
ne mir so

Verfassung aber um zu reden. Die Häupter selber, durch ihre Geschicklichkeit, und durch ihr Alter sich ansehnlich gemacht, tragen vor dem Rath eine solche Ehrerbietung, daß sie alles in Ueberlegung unterwerfen. indem sie sagen, oder durch ihre Leute sagen lassen: Ueberleget es wohl, ihr Aeltesten, die Sache stehet bey euch, befehlet!

Die Weiber fangen die Berathschlagungen an. Ihr Rath ist besonders, sowohl als der anderer Krieger, und wenn sie ihren Schluß macht, in Ansehung derer Materien darüber zu gehandelt worden, so geben sie denen Häuptern davon Nachricht. Wann die Sache von Wichtigkeit ist, so berufet man einen allgemeinen Rath der Nation.

Ihre Eigenschaften. Das Haupt, das mir in Ansehung des Alters in meines Neben, Buhlers Recht verschaffen war ein junger Mann von 28 bis 30 Jahren. Ich suchte einige Blätter von meinem Manuscript zu finden, auf welchen der Name des Dorfs bezeichet ist, so würde ich vielleicht auch seinen Namen vergessen haben, wann er sich nicht von dem Stamme genennet, dessen Haupt oder Vorsteher er war. Er hieß also Peter Hannouars, das so viel heißt, als Peter von der Schudkröte. Dieser junge Mann hatte ein etwas wildes Ansehen, und Bezeugen. Im Grunde aber war er nichts weiter als ein wenig von einem gütigen Sinn. Er erzehlet mir sogar eine Neigung vor die französische

fische Nation zu hegen, deren Sprache er bey
Seinigen sich rühmte, wohl inne zu haben, ob-
achtet er dieselbe schlecht sprach.

Den 16den Jun. als an dem Tage der schro-
lichen Hinrichtung, die man an dem strafb-
Algonkin vollzogen, beunruhigte diesen jungen
Vorsteher meine Abwesenheit, und suchte
mich überal. Er war in der Gesellschaft
Heinrichs, als er mich des Morgens gegen
Uhr unter einem Baume antraf, da ich in ein-
breiten Graben eingeschlaffen war, welcher
seinem Umkreis die ganze Befestigung
Dorfs ausmachte. Ich lag in einem so tiefen
Schlaf, daß diese beyde junge Leute hin-
steigen, und mich auswecken mußten. Die
Worte, die dieses junge Haupt zu mir sagte,
waren: Allons, levetoi, et viens promptem-
avec nous, pour guerir ton femme qu'il te
Woblan, stehe auf, und komme eile-
deine Frau gesund zu machen, weil
stirbt. Ich dachte anfänglich, als er die
zu mir sagte, daß es nur ein Gespött wäre,
hero stund ich an, aufzustehen, und bat ihn,
ein wenig mich in Ruhe schlafen zu lassen. Da
Heinrich fing an und antwortete: Wilst du da
hier schlafen, bis wir zur Beerdigung
hen: Ey nun so stehe doch geschwinde
folge uns, und wenn du das Uebel, das
angerichtet, geheilet hast, so wirst du be-
schlafen.

Weil n
ontine n
e auf ih
erte ihuer
er Sach
n meine
schlicher
ihnen in
eine gro
ste mich
übte Lieb
in einem
ich befand
de ihren
zerstreuet
emieret,
wäre, ich
alten habe
Kampf
dieser
ogen, da
leich alle
bewiesen
ich mich r
ieffen.
Das Ge
fen saß, u
n konte, v
denn die
von Kin
füllte Sc

Weil mir der todte Körper der ertränkten
 Conline noch im Sinne lag, so stund ich auf,
 und suchte auf ihre Worte besonders zu achten, und
 erregte ihnen, that aber keine einzige Frage von
 der Sache an sie. Ich bildete mir ein, daß
 in meine Gegenwart bey Beerdigung dieser
 unglücklichen Braut verlangte. Allein, als ich
 mit ihnen in das Dorf gegangen, gerieth ich
 in eine grosse Bewunderung, daß ich sahe,
 wie sie mich in eine Hütte führten, wo meine
 Liebste auf einer Matte ausgestreckt lag,
 und in einem so erbarmungswürdigen Zustan-
 de sich befand, daß man hätte denken sollen, sie
 habe ihren Geist aufgegeben. Ihre Haare wa-
 ren zerstreuet, ihr Gesichte blaß, und mit Erde
 beschmieret; daß wann ihre Decke nicht gewe-
 sen wäre, ich sie gewiß vor eine andere Jungfer
 gehalten haben würde, die man mir in ihrem
 Bestkampf zeigen wolte; ich gestehe, daß
 dieser Zustand dergestalt zum Mitleiden
 erregte, daß das Andenken ihrer Wohlthaten
 gleich alle Empfindung ihrer noch frisch gegen
 mich bewiesenen Hartnäckigkeit vertilget, und
 mich nicht enthalten können, Thränen zu
 lassen.

Das Gesicht ihrer Mutter, die zu meinen
 Füßen saß, und der man wenig Betrübniß an-
 zu sehen konnte, verstattete mir nicht, lange zu wei-
 len; denn diese Frau, die auf ihrem Schoosse
 von Kinde gemachte mit Fisch und Fleisch
 gefüllte Schüssel hatte, sagte, indem sie mir
 die:

dieselbe reichte, mit einer ruhigen und gefe-
 Mine zu mir: Da Claude, betrübe dich nicht,
 nimm, isß davon, und laß deine Liebste
 dir essen, dann seit vier Tagen, da
 schlimme Leute von hier entführet, hat
 fast weder gegessen noch getrunken, und
 ses machet sie krank. Es sind, sagt sie
 ter, noch andere schlimme Leute hier ge-
 sen, die ihr den Sinn unruhig gemacht,
 ihr beygebracht haben, daß, um nicht
 Mann zu werden, du zu denen Enge-
 dern gegangen seyst. Nun wissen
 daß sie grosse Lügner sind, und sieheß
 alle diese Lügner sind Ursache daran,
 sie dir übel begegnet, und jezto nur
 Verdruß krank ist, daß sie dich ohne
 sache geschlagen hat; allein es
 nichts zu bedeuten haben, setze dich
 her, und zeige ihr, daß du sie allezeit lieb-
 wenn du sie bittest, daß sie mit dir
 möge.

Die Stimme, damit diese Frau ihre
 aussprach, bestürzete mich mehr, isß sie
 aufrichtete. Ich wuste, daß sie ihre
 zärtlich liebete, welche, ob sie schon wahr-
 krank war, doch bey weiten so krank nicht
 als sie mir vorkam. Dieses junge Frauen-
 mer, wie ich schon gesagt habe, wuste
 Schalkheit auf den höchsten Grad zu treiben,
 daher, weil ihre Krankheit mehr eine
 heit des Gemüchs, als des Leibes war,

ich völlig
 antworten
 te. W
 so ließ ich
 beiden ein
 te. Ich
 von einer u
 ihr alles
 ab, und e
 hmen.
 die Worte
 mich auch
 er verschlo
 ich wurde
 behör fand
 lied nehme
 Darauf hi
 en Arm, u
 lieber S
 Grausame
 ich also s
 lieber S
 essen, un
 sage ich
 Verräth
 hn gelieb
 auch no
 ne es dir:
 in mich h
 nein, m
 Verdienst
 ch.

nd geket
 dich nic
 Liebste
 , da d
 er, hat
 en, und
 agt: si
 hier ge
 emacht,
 m nicht
 en Ange
 wissen
 d sieheß
 daran,
 ego nur
 ch ohne
 in es m
 eze dich
 llezeit lie
 mit dir

ich völlig, als eine sterbende Person, damit
 erkennen möchte, ob ich sie noch wahrhaftig
 te. Weil ich nun dieses nicht von ihr glaub-
 so ließ ich mich dann natürlicher Weise von
 beiden einnehmen, und setzte mich auf ihre
 te. Ich nahm ihre Hand, und fühlte, daß
 von einer übernatürlichen Hitze brennte. Ich
 ihr alles, was mir das ärtlichste Mitleiden
 ab, und ermahnte sie, einige Speise zu sich
 nehmen. Allein umsonst; sie war taub gegen
 die Worte, sie antwortete mir nicht, und wür-
 mich auch nicht eines einzigen Blickes, daß
 die verschlossene Augenlider aufgethan hätte.
 Ich wurde ich ungeduldig, daß ich so schlech-
 gehör fande, und stellte mich, als wolte ich
 wied nehmen.

Darauf hielt diese junge Schalkin mich
 an Arm, und rief mir seufzend zu: Ach!
 lieber Heinrich, wo gehest du hin?
 Grausamer verlässest mich. . . . So
 ich also sterben. . . . Bleibe, bleibe,
 lieber Freund, . . . ich kan nicht von
 lassen, um einen Franzosen zu lieben.
 sage ich einen Franzosen! Nein, es
 Verräther, ein Unbekannter, . . . ich
 ohn geliebet, es ist wahr, und ich lie-
 auch noch wider meinen Willen, ich
 ne es dir: Allein, soll meine Liebe ge-
 mich hindern, dir zu werden? . . .
 nein, mein lieber Heinrich, ich kenne
 Verdienste, und weiß nichts von den

h.

(Q.)

Sei

Seinigen : : Er hat keine : : Er ist
 Untreuer, der viele Fehler an sich hat. Mein
 mein lieber Heinrich, warum hast du
 das Leben gerettet, da du ihn angetre-
 fen? : : Mache doch gegenwärtig, daß
 ich ihn hassen könne! : : Sage mir,
 zehle mir noch einmal, wie viel Geld
 er dir geboten, daß du ihn zu denen
 geländern führen möchtest? : : Sa-
 er dir nicht damals, daß er mich nicht
 zu sehen verlangte? : : Hilf mir : :
 innere mich, du hast es mir schon gefe-
 besinne dich, : : soltest du dich getret-
 gesucht haben, mir etwas glaubend zu
 chen?

Bei diesen Worten wolte ich ihr in die
 fallen, um ihr zu erkennen zu geben, daß ich
 der Heinrich wäre: allein sie redete immer
 gleiche Weise fort: Ach mein lieber Hein-
 sagte sie weiter, wir wollen ihn nicht be-
 gen, daß wir so schlimm von ihm spre-
 Er verdient es nicht. : : Wann ich dich
 beten habe, daß du mir ihn garstig vor-
 len soltest, so wollen wir wenigstens zu
 dern Mitteln greifen, und ihm keine
 leumdung aufbürden. Er ist unglücklich
 nug. : : Rede, soltest du nicht viel
 etwa wissen, ob er nicht schon verhey-
 ist? Solte er dir dieses nicht gesagt haben
 Rede doch, du sagest nichts!

Weil a
 et würd
 geblau
 sie also
 artig wa
 , daß er
 , näher
 me Gew
 sen Gra
 sie nie
 erde um
 ltest, ih
 m selbst
 er dich
 nicht ge
 at. Wa
 are er, b
 3, wan
 are er nic
 rgebliche
 metwege
 men Beg
 Hand ;
 ihn, un
 osmüchig
 gen, aus
 du ihn
 gest.
 Wann ich
 en, die
 en junger

Weil alle diese Reden mir in das Gesicht ge-
 hat. Ich get wurden, so bekenne ich, daß ich aus Ein-
 st du ih ge glaubet, sie müste im Haupte verrückt seyn,
 angetr daß sie also redete. Allein Heinrich, der gegen-
 artig, d artig war, und von welchen ich noch nicht wu-
 e mir, e, daß er ihr Liebhaber, brach das Crillschwei-
 Geld an, näherte sich ihr, und sagte: Thue dir
 denen keine Gewalt, Maria, deine Liebe gegen
 . Sa esen Franzosen verlanget nichts von dir,
 , nichme so sie nicht auch von mir fordere. Es
 mir, , würde umsonst seyn, daß du mich reizest
 hon gefoldest, ihm übel zu gönnen, weil du
 geirretom selbst nichts übel gönnest, als nur,
 bend zu teil er dich mir überlassen wollen. Wann
 nicht gewesen wärest, so wäre er nicht
 er. Wann du nicht gewesen wärest, so
 wäre er bey denen Engländern, oder
 n, daß ich z, wann du nicht gewesen wärest, so
 ete immer ace er nicht mehr am Leben. Es ist eine
 ber. Seine ungebliche Sache, wann du suchest, ihn
 nicht bel anetwegen zu hassen. Ist mit ihm; Thue
 ihm sprech men Begierden eine Genüge; gib ihm
 nn ich dich e Hand; ja ich willige darein, heyrat
 arstig vor e ihn, und zeige ihm dadurch, daß ich so
 igstens zu osmäßig sey, als du, und ihn nur des-
 om keine egen. aus seiner Feinde Hand errettet,
 unglücklic daß du ihn wieder sehen und vergnügt seyn
 nicht viele gest.
 n verheyra
 sagt haben

Wann ich mich wunderte, solche Reden zu
 en, die ich nicht vermüthete, so gingen sie
 sen jungen Frauenzimmer weit mehr als mir

zu Herzen. Sie fing an zu weinen, und nach dem sie ihr Herz durch Vergießung vieler Thränen erleichtert hatte, antwortete sie ihm mit diesen Worten: Wirf es mir nicht vor, wann ich dasjenige thue, was du mich heiffest, weil wann ich ein Verbrechen begangen, daß ich diesen Franzosen das Leben erhalten habe, so machest du mich dadurch noch strafbarer, daß ich dich selber ihm erhalten habe, daß du mir zu seiner Heyrath behülflich bist. Wann nun die Sachen sich also verhalten, fuhr sie gegen diesen Liebhaber fort, so versprich mir dann, daß diese garstigen Thiere, mit denen du mich in Zukunft vergiften möchtest, mich nicht schaden sollen. Versprich mir auch, daß alle blutige Messer, so du, um mich zu tödren, in der Hand haben könntest, auf ewig begraben liegen sollen. Sie wolte damit auf ihren angeblichen Traum zielen. Darnach küßte sie mich an, drückte mir die Hand und sagte: Und du, verzeihest du mir aufrichtig, was ich dir Böses erwiesen? Willst du mich Ernst mein Bräutigam werden. Sie fuhr so dann, ohne mir zu antworten, Zeit zu lassen fort, und sagete zu mir: Laß uns aufstehen, damit wir gegen den Heinrich uns bedanken.

Alles, was ich jetzt erzehlet habe, wird von Personen, die wie der Baron de la Fontaine denken, daß die Wilden keine ärtliche Liebe hegen können, gewiß fabelhaftig und romanenmäßig vorkommen.

Inzwischen darf ich dieses wohl versichern, daß alles, ausgenommen einige Redensarten, wahr ist. Ich hätte selber das kluge Beyseigen meiner Wildin in ihrer List zu bewundern, mich nicht entbrechen können, wenn sie solches nicht mit einer solchen Ausschweifung bewendet hätte, als diese war, daß sie anflug zu singen; Allein die Freude, daß sie glaubte, ihren Wunsch errathen zu haben, ward so stark bey ihr, daß sie ihrer nicht mächtig war. Inzwischen ging dieselben ihre List wohl und glücklich aus, weil jeder, ohne sich zu verstellen, den Takt zu ihren Singen schlug, welches wohl eine halbe Viertelstunde währete. Worauf man ihr denn zu so eiliger Herstellung ihrer Gesundheit, und meiner glücklichen Ausöhnung mit ihr, gratulirete, welches ohne außerordentliche Geberden oder offenes Wort-Gepränge geschähe, und ich nicht einmal bemerkt haben würde, wenn Heinrich, welcher neben mir stand, nicht gesagt hätte, daß er und alle gegenwärtige Wilde, so wohl er, als meiner Liebsten, viel Ehre wünschten,

Es würde mir unmöglich fallen, auszusprechen, wie bestürzt ich darauf gewesen. Der Schmerz, und die Bewunderung bemächtigte sich meiner zu gleicher Zeit. Ich konte mir nicht einbilden, daß dieser junge Mensch wahrhaftig dieser Heinrich seyn sollte, von dem meine liebe Maria so oft mit mir gesprochen. Unter dem Singen, fragte ich wohl fünf bis sechs Mal ihre Mutter, ob denn dieses eben derie-

(D) 3

nige

nige wäre, der vor mir ihr Eidam werden sollte. Nachdem ihre Antworten mich von der Wahrheit dieser Begebenheit endlich völlig überzeugt hatten, was vor Gedanken mußten nicht bei mir entstehen, insonderheit wenn ich mich erinnerte, wie frey ich gegen ihn von meiner Liebe, zu meiner also geglaubten Braut gesprochen? Was für eine Ursache der Veränderung mußte es nicht bei mir seyn, wenn ich sahe, daß meines aufrichtigen Bekenntnisses ohngeachtet, dieser junge Wilde eben derjenige war, der mich aus meiner Feinde Gewalt großmüthig errettet, und seine Großmuth zu verdoppeln, mir noch seine Liebste zu heyrathen verstattete! Mit einem Worte, ich sahe ihn lange Zeit so erstarrt als jemals einer gewesen seyn mag, und sagte nicht das mindeste.

Dieser junge Wilde merkte meine Verwirrung, und wollte mit mir reden, er wurde aber durch meine Wildin daran verhindert, welche ihr Lieb geendiget hatte, kam und feste sich zwischen ihn und mir, sie schlang ihre Arm um meinen Hals, um mir zu lieblosen. Dieses verhinderte diesen jungen Menschen, nicht zu reden, sondern es rührte sein Herz auch in Gestalt, daß er uns den Rücken aufehrte. Eine Liebe war noch nicht völlig verlöschen, und wollte ohne Zweifel die Person nicht vor mir haben, welche auf der Welt am meisten vermoder gewesen, seine Betrübnis zu verdoppeln. Eine unbeständige Liebste schiene solches wenig

...ben. E
...en, und
...en nicht
...den
...mit ir
...wer auf
...f eine so
...wickelt s
...weise zu n

Als diese
...mecken li
...agamite,
...Es war
...nd Weibe
...eil ich die
...hätte noch
...it zu End
...ische Lust
...ünde, un
...e anfang,
...hte mich
...ffen, dan
...en möchte
...zu bleibe
...s mir sch
...r Ungedu
...ndlich da s
...so schließ
...ich nicht h
...neben mi
...ne Höflic

hen. Sie fing so gar an, mit guter Lust zu
 sen, und nun auch mich zu ermahnen, daß ich
 sen möchte. Allein es war mir ohnmöglich;
 enn den ersten Bissen den ich schlucken wolte,
 leb mir in dem Halse stecken. Es fiel mir so
 schwer auf das Herz, daß ich mich aufs neue, und
 auf eine so unanständige Weise in die Heyrath
 erwickelt sahe, daß ich weder reden, noch einige
 Speise zu mir nehmen konnte.

Als dieses junge Frauenzimmer es sich wohl
 schmecken ließ, so brachte man einen Kessel mit
 Sagamite, die man unter alle Anwesende vertheil-
 te. Es waren deren gegen vierzig Wilde, Männer
 und Weiber. Dieses kam mir außerordentlich vor,
 weil ich die Weiber mit denen Männern in einer
 Hütte noch nicht speisen sehen. Als die Mahl-
 zeit zu Ende war, ging ein jeder hinaus, um
 die Lust zu schöpfen. Es war dieselbe sehr
 milde, und angenehm. Meine junge Wildin,
 die anfang, sich abzuwaschen und zu käm-
 men, wollte mich mit denen andern nicht weggehen
 lassen, damit mir nicht ein neues Unglück be-
 gegnen möchte. Ich sahe mich also genöthiget, bey
 ihr zu bleiben, wo ich ein innerliches Leiden fühlte,
 das mir schwer zu tragen war; denn ich brennte
 durch Ungedult, mit Heinrichen zu sprechen;
 endlich da sie sich geschmückt genug zu seyn glaub-
 te, so schlief sie, befahl aber vorhers ihrer Mutter,
 mich nicht hinaus zu lassen. Allein diese Frau, wel-
 che neben mir saß, und nehet, wolte meine gezwun-
 gene Höflichkeit nicht mißbrauchen. Daher, so

bald sie sahe. daß ihre Tochter eingeschlaffen war, gab sie mir ein Zeichen mit der Hand, hinzugehen wo ich wolte.

Ich lief sogleich nach der Hütte des Oberhauptes, und fand ihn in einen Winkel schlaffen. Da inzwischen einige wilde Weiber mit verschiedenen Farben, das Gesicht und den Leib der erstürzten algonkinischen Frau malten. Die Leichnam war noch in dieser Hütte; allein ich reden oder thun sollte, lag mir dermassen in den Gedanken, daß ich die Leichen-Pflichte damit sich diese Weiber damalen beschäftigten nicht sonderlich bemerkte. Es kurz zu sagen, ich weckte dieses junge Oberhaupt auf, und gab ihm mit wenig Worten die Ursachen zu erkennen die mich getrieben, zu ihm zu kommen, um mit ihm zu sprechen. So bald dieser junge Mann angehört hatte, stund er auf, um mir den Hülfsreich suchen zu helfen.

Dieser unglückliche Liebhaber hatte in der einzigen Begleitung seines Reise-Gefährten etwas weit vom Dorfe in die Einsamkeit begeben, daß wir einige Mühe hatten, ihn zu finden. Als er uns gewahr wurde, saß er unter einen Baum und überleete mit seinen Kameraden, wie er über den Verlust, den er an seiner Braut erlitten, zufrieden geben sollte. Es schiene unsere Gegenwart ihn zu beunruhigen. Er fing so gar an und wolte derselben entgehen, indem er mit gebückten Kopf sich hinter einen dicken Busch versteckte.

lassen noch
hinzugethe
te. Allein er konnte zu seinem Zweck nicht kommen,
wir waren bereits zu nahe, als er uns

des Ober
schlaffen
it verschied
b der ersä
en. Die
allein w
massen in
Pflichte
eschäftigte
rz zu sage
auf, und g
zu erkenne
nen, um m
nge Mann
mir den He
hatte in d
Gefährten
nkeit begeh
u finden. D
einen Bau
n, wie er üb
t erlitten, s
unsere Geg
ng so gar a
dem er mit
en Busch ve
steck

Wir gingen also so geschwinde wir konnten,
mit wir ihn erreichten. Der Richter kam mir
und lief so behende, daß er ihn sogleich er-
griff, und anhielt. Bald hernach redete ich ihn
an, und eröffnete ihm aufrichtig alle meine Absicht,
nämlich, daß ich nicht käme, um ihn Ver-
urtheil zu machen, daß vielmehr mein Zweck wäre,
ihm, so viel mir möglich, ihm meine Dankbarkeit vor-
zutragen, die er vor mich gehabt, zu beweisen.
In diesem Wort, ich bat ihn, sich dessen zu
erinnern, was ich ihm bereits gesagt, als ich ihn
nicht gekennet, und versicherte, daß dieses
immerzeit meine Meinung wäre. Ich schloß
meinen Vortrag damit, daß ich ihm bezeugte,
daß mein Herz mit Dankbarkeit vor seine
Güthaten erfüllet seyn würde, und daß sie nie
aus meinem Andenken entfallen sollten, wenn er
sich vermehnte Heyrath mit seiner Liebsten auf
eine Weise hintertreiben, und sie mit sich in sein
Land nehmen könnte.

so bald ich zu reden aufgehört hatte, ließ das
Haupt so mich begleitete, dem Heinrich
Zeit, mir zu antworten. Es verlangete die-
ser Mann sogleich mein Advocatur-Diploma,
und hatte die Briefe ihm bereits als ein Kenn-
zeichen meines Standes gezeigt, und als einen
überzeugenden Beweis von der Vollmacht, die
ich

ich hätte, wichtige Geschäfte zu treiben. Der Richter, der denen Franzosen geneigt war, hatte alles das, was ich ihm gesaget, ohne zu trauen geglaubet. Dahero, weil er meine Worten einen Nachdruck geben wolte, und Ansehen haben, als ob er sey ein guter Kenner Bestallungs-Briefen, hatte er kaum mein Li-
 tiatur-Diploma in der Hand, so zeigte er es dem benenden Abenakis, und nachdem er dasselbe, ein Affe, auf allen Seiten hin und her umge-
 und gewendet hatte, zeigte er es dem Heinrich unterst und zu oberst, und sagte zu ihm, daß Zweifel wäre, ich müste wichtige Geschäfte haben, das man wohl aus meinen Briefen er-
 dieses alles aber, das ich ihm gesaget hatte, zu kräftigen, stellte er ihm vor, daß es schlimm wäre, mich länger in ihren Wäldern aufzuhalten und daß es eine garstige Sache, daß man auf eine so schlimme Weise von meinem Lande abgebracht. Daß er es aber den Troquod-
 Ursache davon wäre, früh oder spät bereuen-
 fen wolte. Er fuhr fort, und sagte, daß es sehr leid wäre, daß er von seinem Dorfe sich entfernen könnte, sonst wolte er der erste seyn, mich nach Neu-Engeland führen sollte. Er brachte er es mit seinen Ermahnungen so
 daß er den Heinrich und seinen Kameraden dete, selbst diese Reise zu wagen, zu welchem allen Vorschub zu thun sich erbot, damit sie besser von statten gehen möchte.

Nachdem
 em des
 lben n
 e Aber
 er sterb
 nswürd
 onen an
 allerwicht
 gens vor
 nicht sa
 eine solche
 erung g
 hen, n
 etwa in
 ritzender
 Oberhau
 daß es au
 daß diese
 sbateich
 wänd ein
 te weg z
 Sage ihre
 Ort führen
 einrich f
 Freunds
 und gesu
 u denen
 erte mic
 seine Lie
 seine M
 indem

ben. Dieneigt. n
t, ohne
eil er me
ste, und
er Kenner
m mein Li
gete er es
dasselbe,
her umgef
em Henri
u ihm, daß
e Geschäft
Briesen er
agt hatte,
af es schim
ern aufzuha
daß man
a meinem
en Froquois
spat bereue
agte, daß
n Dorfe sich
er erste sen
n sollte. E
hnungen so
Kameraden
en, zu welc
ot, damit si

Nachdem Heinrich mit Aufmerksamkeit die
den des Richters angehört hatte, dachte er
selben nach, und antwortete nichts. Dieser
Abenakis liebte seine untreue Liebste noch
er sterblich, und sah sie als das schönste und
müßigste Geschöpfe unter allen Weibes-
sonen an. Er konnte sich nicht einbilden, daß
allerwichtigsten Geschäfte, dem Besitz ihres
gens vorzuziehen seyn sollten. So konnte er
nicht satt werden; sich zu verwundern, daß
eine solche Schönheit verachtete. Diese Ver-
wunderung gab er mir durch einen Verweis zu
sehen, wenn er mich zum Exempel fragte,
etwa in Europa ein Frauenzimmer kenne,
reizender, als seine Maria wäre u. Allein
Oberhaupt fiel ihm in die Rede, und sagte
daß es auf dieses alles nicht ankäme, derges-
daß diese beiden Abenakis mit ihm beschlos-
waleich des folgenden Tages, unter dem
während einiges Mißvergnügens sich von dem
weg zu begeben, und daß die Nacht vor
Tage ihrer Abreise, dieser Richter mich an
Ort führen sollte, den sie ihn bestimmten.

Heinrich schwur mir von Stund an, eine
Freundschaft, und versicherte, daß er mich
und gesund so gar mit Gefahr seines Lebens
in denen Engländern führen wolte. Er
bethe mich auch, daß weil er so sehr zufrieden
seine Liebste, die ich ihn überließ, zu besitzen,
seine Mühe kein Geschenke von mir verlang-
indem diese Belohnung unendlich mehr
werth

werth wäre, als alle dietenigen, die je ein Me
ihm geben könnte. Nachdem die Ausfüh
unfers Anschlags wohl verabredet worden, g
wir einander die Hand, versprachen reinen M
zu halten, und kehreten ein jeder besonders in
Dorf zurück.

Das XXXVI. Capitel.

Die letzten Pflichten, die alle B
ihren Todten bey ihrer Beerdigung
statten. Der Autor ist bey Beerdig
der algonkinischen Frau und ihres M
nes. Gebränge, so bey ihren Leich
Begängnissen beobachtet
wird.

Meine junge Wildin war die erste P
die ich antraf, als ich wieder zum
se hinein ging. Ich lief sogleich
sie zu, und allen Vorwurf vorzukommen, d
mir hätte machen können, sagte ich zu ih
lachenden Munde, daß die Hize, die in der
gewesen, wo ich sie schlaffend hinterlassen,
hinaus zu gehen gezwungen, um frische E
schöpfen, indem ich sonst befürchten m
daß ich mich nicht wohl darauf befunden
würde. Diese Entschuldigung wurde s
aufgenommen, daß sie mir mit einer andern
auf antwortete, nemlich, daß sie mir f
Gewalt angethan, daß es mir hätte schaden
auch so

je ein Me
Ausführ
worden, ge
n reinen W
sonders in
; doch bat sie mich, künftighin nicht mehr vor
Dorf hinaus zu gehen, damit mir von Seins
en nichts Böses widerfahren möchte, den sie
Verdacht hatte, daßer mir einen schlimmen
ich spielen dürfte.

tel.
e alle W
erdigung
Beerdig
ihres W
yren Leich
achtet
es dieses, und was in dem vorhergehenden
tel von mir erzehlt worden ist, ist in Zeit von
Stunden vorgegangen, dergestalt, daß es
nicht weiter als um den Mittag war, als ich
Dorf kam. Alles war zur Beerdig.
kränkten Algonkinerin fertig, und man war
auf die Ankunft des Oberhauptes, um
anfang darzu zu machen. Dieser junge Mann
st zu gleicher Zeit, als ich an, aber auf einen
en Wege, um allen Verdacht von dem, was
it einander verabredet hatten, zu verhüten,
ne halbe Viertelstunde nach ihm, ließ auch
ich sich mit seinem Kameraden wieder se-

die erste P
ieder zum
lief sogleich
kommen, d
te ich zu ih
die in der
nterlassen,
m frische L
fürchten mi
befunden
g wurde se
einer andern
ß sie mir
ätte schaden
Die Gewohnheit, die Todten zu beweinen
beerdigen, ist bey denen Wilden allezeit
wissenhaft beobachtet worden, daß sie so gar
ter Frömmigkeit und Gottesfurcht ein
grender Beweis seyn kan. Diese Bar
welche von der Unsterblichkeit der Seele
aget sind, glaubten das größte Verbrechen
hen, und allerley Unglück sich zuzuziehen,
sie denen Todten, diese letzte Pflicht zu
n, unterliessen; und daher beobachteten sie
auch so sorgfältig, gegen die Fremden,
die

die bey ihnen sterben, als wann sie von ih-
 eignen Volk wären. Die Traurigkeit, die
 alsdenn über den Verlust des Verstorbenen
 zeugen, scheint so groß zu seyn, als die, wo
 seine eigene Verwandten haben können.
 glauben, daß sie ihnen grosse Ehre anthun,
 sie an ihrem Betrübniß und an ihrer Tränen-
 theil nehmen. Dieses Mitleiden, so sie ein-
 in dergleichen Fällen bezeigen, wird als eine
 stätigung des Bandes ihrer Einigkeit,
 Bundes und des Rechts der Gastfrenheit,
 gegen einander haben, angesehen.

Meine Wildin führete mich selber in die
 wo alle diejenigen, die zum Leichenge-
 gehörten, sich versammeln sollten. Und dar-
 eben derjenige, deren ich schon Erwähnung
 than. Ich weiß nicht, warum man sie da-
 darzu gebraucht; denn wie ich nachher
 nommen, so haben die Wilden besondere
 ten, wohin sie ihre Leichen tragen, und
 solche viele Tage aufbehalten, damit sie
 dem Begräbniß zubereiten können.

Diese Hütte war bereits schon fast an-
 let, mit wilden Weibern und Männern
 alle auf ihrem Hintern mit vor sich haltend
 Knien saßen, ausgenommen vier Weiber
 mit zerrauten Haaren und gegen die Erde
 kehreten Gesicht, zu denen Füßen der Ver-
 nen lagen. Sie sollten die ordentlich be-
 Klageweiber seyn, und lagen in dieser

, um ih
 anzuzeige

Die Ver

Fleiß als

Anwesend

wohl gef

kein Zeic

dem Tode

war in ein

man ihre

, und ein

in Reihen

zur Zierde.

Farbe, d

siene, und

ein freundli

ie vor eine

wann ich r

lich die me

Nächst d

te Hand au

st gesteuert

anzuzeiger

Arbeiterin

Hand hielt

eres Ende in

mit Wasser

zu erkennen

ich sie ih

von ih
keit, di
orbenen
die, w
nnen.
thum, n
Träuer
o sie ein
als eine
nigkeit,
reyheit,

Die Verstorbene lag auf einer Bühne, die
Fleisch also erhöht worden, damit sie von ab
Anwesenden gesehen werden konnte. Man hatte
so wohl geschmückt, daß man auf ihrem Ge
kein Zeichen sehen konnte, so der Schrecken
dem Tode insgemein zu hinterlassen pfleget.
war in ein weißes Hemde eingekleidet, wor
man ihre blaue Decke, als einen Mantel ge
et, und ein breites Halsband, welches aus
ein Reihen Nassadekörnern bestunde, diente

zur Zierde. Ihr Mund, welcher von der ro
Farbe, die man auf ihre Lippen gethan, roth
hiene, und ihre halbgeöffnete Augen, gaben
ein freundliches Ansehen, dergestalt, daß ich
sie vor eine Verstorbene gehalten haben wür
wann ich nicht gewiß gewußt hätte, daß sie
lich die mehrgedachte algonkinische Frau wä
Nächst diesem Schmuck hatte man ihre
te Hand auf ein Grabscheid oder auf einen
st gesteuert, damit man das Land umarbei

anzuzeigen, daß sie bey ihrem Leben vor eine
Arbeiterin gehalten worden. Mit der lin
Hand hielt sie das Ende eines Stricks, dessen
eres Ende in eine große Schüssel von Rinde,
mit Wasser angefüllt war, hing. Dieses
zu erkennen, durch was vor ein betrübtes
ickial sie ihr Leben beschloffen.

in dieser Gegen

Gegen über, auf der andern Seite der Hütte lag der todte Körper ihres Mannes, allein in der allerdemüthigsten Stellung; denn man hatte ihn nach aller Länge mit dem Gesicht gegen die Erde und über dem Haupt zusammen gefalteten Händen ausgestreckt, als sollte er seine Verzeihung, oder die Reue über sein Verbrechen zu erkennen geben, wann er noch am Leben wäre. Außerdem zeigten sein mit weiß und schwarz verschiedentlich gefärbt, und mit alten Lumpen bedeckter Leib und Gesicht seine Trauer deutlich an. Seine Flinte, seine Axt, sein Messer, Tobacksfack, und überhaupt alles, was ihm zugehört hatte, war an einer Stange aufgehängt, die man zu dem Ende zwischen seine beyden Beine in die Erde gesteckt hatte. Uebrigens herrschte eine grosse Stille, die in der ganzen Hütte und die Bestürzung, die man an allen Anwesenden zu bemerken glaubte, zu Gedanken verließ, die mehr Graus und Mitleiden erweckten, als der Anblick dieser beyden Körper, die noch leben schienen.

Ob gleich diese Hütte groß war, konnte doch alle Wilde des Orts nicht fassen, denn es stalt, daß wohl so viel vor, als in derselben waren. Eine ansehnliche Frau fing, wie sie die Versammlung zahlreich genug sahe, die Todten Klage an. Diese Frau hatte damals eben das Amt zu verrichten, das bey denen Römern denjenigen Weiber hatten, so man Præficas, oder die Klageweiber nennete. Diese Wilde

zukam
te sogle
Zuscho
Körper

Raum
ht, alle
ruben

Antb,
Ordnun

der an
tome,
Geberd

über dore
sind,

häufig
als die

urtheil
genomm

begnü

weiber

Verstorb

von die

faltene

nden St

Person

verschie

odgersch

nien Ma

waren.

zukam, das Leichengepränge anzuordnen, alle sogleich eine kurze Rede, darinnen sie den Zuschauern die Art des Todes beyder entsehlten Körper umständlich beschrieb.

Raum aber hatte sie den ersten Anfang gemacht, allein und nach dem Tact zu weinen, schubten sich die obgedachten vier Weiber auf die Knie, und antworteten darauf nach Tact Ordnung, nemlich sie weineten alle, eine vor dem andern, aus eben dem Ton, als die Tromme, der sie in allen, auch denen geringsten Geberden, es nach machten. Weil die Weiber derer Wilden, mit Thränen wohl versehen sind, so gar, daß sie solche verstellter als häufig, wenn sie wollen, vergießen, so als die Weiber in Europa, so überlassen zu urtheilen, ob sie das Amt, so sie übergenommen, wohl beobachtet haben, oder

ich begnüge mich, zu sagen, daß diese fünf Weiber, die Zahl derer Verwandten Verstorbenen und seiner Frau ausmachten. Von diesen Weibern raufte ihre Haare, und brachte mit einer hohen Stimme viele Worte vor, die derjenige Person zukamen, so sie vorstellerten, nach verschiedenen Stufen der Verwandtschaft, damit diese Person dem verstorbenen Mann oder der verstorbenen Frau zuhören waren. Alles dieses, wie ich schon gesetzt.

sagt habe, geschah nach Ordnung, Fall
 Fact, daß ich also von einer seltsamen Music etw
 Zuhörer abgab.

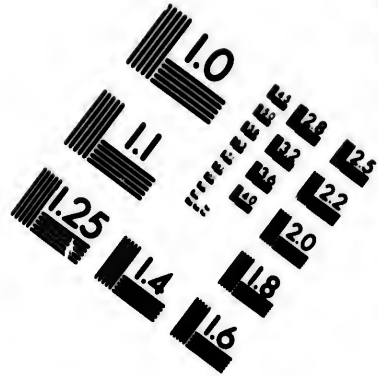
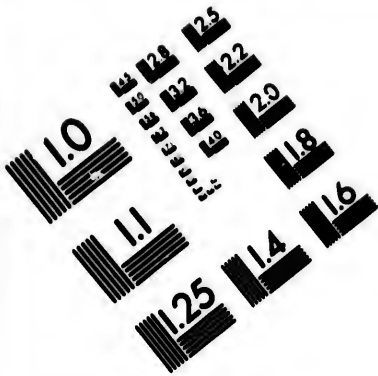
Als diese musikalische Condolenz beyn
 eine halbe Stunde gewähret hatte, gebot
 Algonkin, der kein Verwandter von der
 storbenen war, ein Stillschweigen, und st
 auf, so hörte man darauf in einem Augen
 keine Klage mehr. Dieser Wilde hielte sog
 die Leichenrede dieser verunglückten Frau,
 ren schöne Eigenschaften, so wie man mir gef
 er alle nach einander vorstellte, um begr
 zu machen, daß sie in dem Lande der E
 glücklich seyn müste, und daß ihre Anverwa
 ten über ihren Verlust, sich zufrieden geben
 ten. Um seinem Vortrag noch mehrern
 druck zu geben, rühmete er ungemein die
 Glückseligkeit, welcher die Seelen ihrer
 fahren in Gegenwart des grossen Geistes
 niessen. Nächst dem erzehlete er die meisten
 ten des Elendes, welches das Leben in
 Welt zu begleiten pflieget, und zeigte, wie
 theilhaft es sey, davon befreyet zu werden.
 ne Rede hatte, ob sie gleich ohne Kunst und
 redsamkeit war, etwas bewegliches, das
 gend war, das Herz derer Anwesenden zu r
 Es ist mir sehr leid, daß ich die Uebersetzung
 verloren habe.

So bald dieser Algonkin aufgehört
 zu reden, so stund einer von denen ältesten

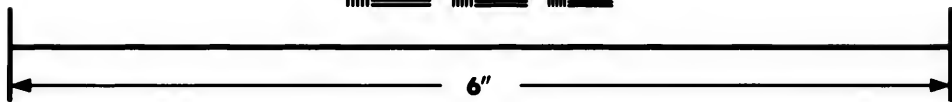
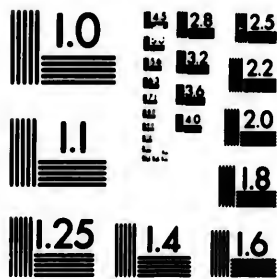
Fall in
 Music et
 nz be
 , gebet
 on der
 , und
 n Augen
 hielt so
 n Frau,
 an mir
 um begr
 de der
 re Anver
 ieden geb
 mehrern
 mein die
 len ihrer
 en Geiste
 die meis
 Leben in
 eigte, w
 u werden.
 Kunst und
 hes, das
 enden zu
 bersezung
 aufgehört
 ren Ältesten

was auf, und hielt vor den Verstorbenen eine
 Schussrede; das ist, er nahm seine Vertheidigung
 über sich, und stellte der Versammlung vor,
 daß dieser unglückselige Mann, den Tag, da er
 seine Frau erschloß, von dem bösen Geist mißbrau-
 chet gewesen seyn, und weil folglich dieser
 Mord die schlimme That, die er begangen, nicht
 seiner Gewalt gehabt, so verdiene er mehr das
 Mitleiden, als den Unwillen derer Anwesenden.
 Höchst dem berührte er kurz das Lob dieses Ver-
 webers; der vor einen derer besten Kriegsmän-
 ner und berühmtesten Jäger seiner Nation ge-
 achtet worden. Darauf beweinete er das be-
 trübte Schicksal derer tsonnontouanischen Na-
 tion, welche derselben die harte Nothwendigkeit
 vorgeschrieben, ihn zu tödten. Er ließ seine Zu-
 schauer die demüthige Stellung bemerken, in wel-
 cher er zu den Füßen seiner Frauen lag. Dar-
 auf warf sich dieser Troquois selbst, um desto
 mehr Mitleiden derer Zuschauer zu erregen, zu
 den Füßen der Verstorbenen, welche er im
 Namen ihres Mannes um Verzeihung bat, und
 versicherte ihr, daß wenn es bey ihm gestanden,
 er die verübte Missethat ihr das Leben wieder zu
 geben würde. Endlich den Schluß von sei-
 ner Rede zu machen, so wendete er sich an den
 Viegervater des Hingerichteten, und fragte
 denselben, ob er mit der Reue seines weysland-
 ten Eidams nicht zufrieden wäre?





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

EE E 123
E E E 122
E E E 120
E E E 118

EE E
E E E
E E E
E E E

Bey diesen letzten Worten antwortete der
 ehrliche Mann Echo, das so viel ist, als Ja.
 Man hob den also gedemüthigten Körper in die
 Höhe, und trug ihn mit einem Leichengeprä-
 nge an den Bach des Dorfes, wo man ihn wohl
 abwusch; so wohl, wie sie sagten, um die
 Trauerfarben, damit er beschmieret gewesen
 wegzubringen, als auch, um von seinem Ver-
 brechen ihn vollkommen zu reinigen. Alle Klei-
 derer folgten demselben, und machten ihm
 einem betrübten und sehr traurigen, doch ab-
 nach dem Tact fallenden Ton die Klage, ob-
 vielmehr das Geheul. Nachdem er wohl ab-
 waschen war, so trugen ihn vier junge Frauen
 mit Gepränge in eben die Hütte wieder zurück,
 aus der man ihn weggetragen hatte. So bald
 er da nieder gelegt war, färbete man ihn an
 neue, aber mit schönen und unterschiedlichen
 Farben. Darauf kleidete man ihn sauber, gab
 ihm eine Flinte in die Hand, und eine Toback-
 pipe in den Mund, und setzte ihn neben seine
 Frau.

Der Ueberrest des Tages, und fast die ge-
 ze folgende Nacht, wurde mit Trauer-
 plimenten vieler Wilden hingebraht, wo-
 nach einander kamen, und mit diesen be-
 todten Körpern redeten. Was sie aber sag-
 war ohngefehr dieses: So bist du dann,
 ter, bey der Johanna? so hieß der Ver-
 bene, und seine Frau; ja du bist noch an
 ter Seite, und du bist es ja selber, den

bey uns sitzen sehen, und sagest kein Wort
 zu uns! Inzwischen fehle dir weder Kopf
 noch Arm, so wenig, als ihr, dein Still-
 schweigen betrübet uns, und wir beweis
 en dich, weil du nicht mit uns redest.
 Womit beschäftigt sich nun deine Seele?
 Ach, ohne Zweifel ist sie trunken von dem
 süßem Klang, und dem Tanz des Landes
 der Seligen, weil sie dich nicht mehr bele-
 den will! Inzwischen, wie Schade ist es
 nicht-gleichwohl, daß sie einen so schönen
 Körper, als der deine ist, verläßt, welcher
 sich von der Verwesung verzehret seyn
 wird! Es sind mehr nicht, als zwey Tä-
 ge, da er noch so munter war, und so wohl
 im Tanz des Calumet tanzte, jetzt aber
 er dem Rauch einer Tobacks-Pfeiffe
 ähnlich, und wird vor uns verschwin-
 den! Er siehet nichts, er fühlet nichts,
 zerner uns nicht mehr, weil er nichts
 mehr ist. Adieu also Peter, du guter Jä-
 ger, du grosser Krieger, du schöner Tän-
 zer. Adieu, Johanna, die du so fertig zur
 Arbeit warst, so gut zur Haushaltung, so
 schön im Tanzen, so geschickt zum Singen, &c.
 Genießet auf ewig alle beyde das höchste
 Vergnügen, dessen die Seelen unserer Vor-
 ahren in Gegenwart des grossen Geistes be-
 ständig genießen und genießen werden.

Alles dieses geschah von einer Zeit zur an-
 dern, Wechfels-Weise, indem die Matrone im-
 mer

mer ihre erste Rede denen neu ankommenden zu Gefallen wiederholte; und auf ihre Klagen folgten die Klagen derer Klage-Weiber. Es war in dieser Hütte auch immer ein Vob-Röbner, also, daß bey Tag und bey Nacht, ganzer acht und zwanzig Stunden lang, so lang nemlich die todten Körper zur Schane stunden, sie fast beständig gelobet und beweinet worden.

Am folgenden Tag, als der 17. Jun. war der Tag der Beerdigung. Wie dem Morgen verriethete das Haupt oder der Richter ein Schreiben im Dorfe, daß jede Hütte vor die Todten, Kachen sollte. Dieses Schreiben weckte mich auf. Ich stand auf, und ging aus einer Hütte in die andere, um Heinrich zu suchen und sahe, daß die Wilden überall ganz ohne Ordnung lagen, oder mit auf die Knie gesturten Köpfe saßen, einige auch in ihre Decken eingehüllet waren, und alle ein grosses Stillschweigen beobachteten. Als mich Heinrich der Hütte, da er war, sahe, winkte er mir, ihm zu kommen, und sagte mir mit leiser Stimme in das Ohr, daß ich mich ruhig halten und nicht im Dorfe hin und her laufen sollte, damit die Wilden sich nicht ärgerten, weil ich die Stille unterbräche, die sie an diesem Tage, bis die beyden Körper zur Erden bestattet wären, zu beobachten hätten. Weil ich die Leichen-Begängniß zu sehen begierig war, hat ich diesen Wilden, seine Reife bis auf

folgt

folgenden Tag zu verschieben. Er war mit meiner Bitte wohl zufrieden. Hernach an statt in die Hürte meiner Wildin wieder zu kehren, so ging ich in die, wo die beyden Todten waren, damit ich mit eigenen Augen, alles, was bey ihrer Beerdigung vorging, sehen möchte.

Kein Raum konnte ich Vag, um mich zu setzen, in dieser Hütte finden. Ob es gleich nur erst um 6 Uhr war, als ich hinein kam, so war doch alles sehr stille. Die beyden Leichen waren schon in einem besondern Sarg, der aus der Rinde von einem weissen Holz, und ohne Deckel war, daß man den Leib und das Gesicht offen sehen konnte. Sie hatten noch ihren schönsten Schmuck an. Man sahe auch, daß man ihre Köpfe erhöht hatte, damit sie ein Kreuz halten konnten, so man einem jeden auf den Leib setzte. Weil nun der Sarg der Frauen, dem Sarg des Mannes gegen über stünde, so machten diese beyden Kreuze eine Halle, oder einen Kreuzgang, durch welchen alle Wilden hin und her giengen, und auf die Erde warfen, und einer nach dem andern sein Gebet, vor die Ruhe der Seelen der beyden Verstorbenen zu dem grossen Geiste richteten.

Ohngefehr gegen eils Uhr fiengen die Trauerklagen aufs neue an, und lieffen sich auf allen Seiten hören. Die bestellten Klage-Weiber giengen alsdenn nur den Anfang zu machen, den andern Weibern zu zeigen, wie sie weinen

weinen und heulen solten. Die Männer aber waren still, und ließen sich nicht hören; von denen wilden Weibes-Personen aber, die gegenwärtig waren, hörte man nichts, als nur dem Saft fallendes Weinen und Klagen. Doch dauerte diese betrühte Music nicht lange. Das Oberhaupt machte, daß sie in einem Augenblick aufhörte, indem er denen bestellten Klagen; Weibern winkte, daß sie schweigen solten, um denen Lob- und Leichen-Rednern Platz zu machen.

Als diese Trauer-Reden, die mir beweglich genug, und sehr kurz vorliefen, zu Ende waren, so machte einer derer Vorsteher denen gegenwärtigen, die derer Verstorbenen Verwandten waren, Geschenke von Marter- und Biber-Teilen. Er gab auch meinen Abenakis, denen ich stellte Klage-Weibern, und verschiedenen derer anwesenden wilden Männer und Weibern eine Marter-Felle. Darauf nahm man die Creuze von denen todtten Körpern weg, und die junge Wilde, die sich schwarz gefärbet hatten, hoben die Leiche des Mannes auf, andere aber, die weiß und roth gefärbet waren, hoben die Leiche der Frau, und trugen sie auf ihren Schultern bis in den Gottes-Acker des Dorfs, der nur etwa 40 bis 50 Ruthen davon entfernt war.

Zwey junge Leute gingen vor denen Leichen-Begleitern als Kreuz-Träger her. Sie

so so
 in, Gere
 vier ih
 Weib
 schen he
 er truge
 Leichen
 Sobald
 ter ange
 über, r
 om alle
 Abrende
 schloß
 Kreiß u
 Gesän
 daß unse
 dem nac
 den de
 ren dies
 Jesuiten
 at hatte
 Nachden
 get hat
 ten Corp
 ihnen, I
 hatte man
 in fleiner
 ann in
 über ers
 die We

Männer als
 hören; vor
 ber, die g
 s, als na
 gen. Do
 ange. Da
 einem Auge
 stellen Kl
 eigen, solt
 Was zu m
 mir bewegt
 zu Ende m
 her denen
 Wermant
 nd Wiber
 is, denen
 rschiedenen
 nd Weiber
 abm man
 weg, und
 sfärbet hat
 , andere w
 waren, w
 gen sie auf
 es, Acker
 Ruthen dar
 or denen
 er her. G

so folgte die Matrone, welche das Ehr
 in Ceremoniel anordnete. Nach ihr gingen
 vier ihr zugeordneten Klage-Weiber, und
 sechs Weibs-Personen, die sich um die beiden
 Leichen herum fanden. Die Manns-Personen
 trugen alle ihr Gewehr, und schlossen die
 Leichen-Aufzug mit einer Procession.

Sobald die beyden Leichen auf dem Gottes-
 acker angekommen waren, setzte man sie an die
 Graber, die man vor sie gemacht hatte, und zog
 ihnen alle Kleider und allen Schmuck aus.
 Während der Zeit man ihnen die letzte Pflicht er-
 theilte, schlossen die Manns-Personen einen groß
 Kreis um sie, beteten laut, und stimmten
 gewisse Gesänge an: nemlich den ersten nach der
 Weise unsers Gesangs: Dies iræ, dies illa; den
 zweyten nach der Weise: Libera me Domine,
 und den dritten nach der: De profundis. Es
 waren dieses wirklich unsere Gesänge, davon
 die Jesuiten ihnen ohnfehlbar eine Uebersetzung ge-
 geben hatten.

Nachdem die Wiber diese drey Gesänge ge-
 singet hatten, ging ein jeder, denen beyden
 Leichen Körpern die Hand zu geben, als wenn sie
 ihnen Abschied nehmen wolten. Darauf
 legte man ihnen von dem Wirbel des Hauptes
 einen kleinen Büschel Haar ab, und senkte sie
 dann in ihre Gräber. Hier nun singen die
 Weiber erst an, ihre Geberden mit einander
 die Wette zu machen, rechtschaffen zu wei-
 sen,

nen, und ihr Geheul auf eine erschreckliche Höhe zu lassen. Da sagten sie denn erst in rechter Bewegung: Adieu mein schön Freund, du großer Krieger, du guter Jäger.

Nun, adieu, Johanna, du gute Sängerin! du schöne Tänzerin! belustiget euch wohl im Lande der Seelen etc. etc.

Alle dieser Abschied bekräftigte mich besonders, weil der Fall dieser klagenden Stimmen, so diese Weiber daran machten, nicht von denen Klagen unterschieden ist, die uns Baurer Weiber in Frankreich bey dergleichen Gelegenheiten anstellen. Doch muß man dies ausnehmen, daß die Weiber derer Wilden ordentlicher, lebhafter und stärker, als uns Bäuerinnen machen, und gleichwohl die Stimme dereriemigen, die singen, nicht unterbrechen. Vorinnen sie angenehmer und mehr zu bewundern sind, als die Bäuerinnen, die ich oft in Lucienne, Marli, und anders wo gesehen habe. Wenn sie ohne Maasse klagen, und von dem Gesack nicht weggehen, bis sie den Lebens-Weid ihrer Männer von Stück zu Stück erhalten. Kurz, ich habe einige gesehen, welche sich mit nicht begnügen, daß sie alles gesagt haben, sondern mehrmalen die vorige Historie wieder angefangen, und von ihren Gräbern nicht stehen wollen, als bis sie vor Schwachheit ohnmächtig worden. Die Weiber derer

breckliche
denn erst
ein schön
du gut

gute Säng
et euch wo

te mich
genden St
ten, nicht
ist, die un
bey Vergleich
uß man die
rer Wilden
er, als un
wohl die St
nt unterbro
mehr zu bew
die ich oft
so gesehen h
d von dem
n Lebens-
Stück er
n, welche sic
s gesagt ha
Historie w
dabern nicht
Schwachheit
über derer







die d
alle
mer er
nicht a
solte.

Die
anders
waten
se nie
mit ha
eines
aber sch
ante man
schon ihr
anden sich
der Go
Ereuge
de ander
dieser
die H
men, i
ren.

Die W
Gottes
um Be
ihre G
de wie
te sie
de, un
im unze

die Darffnen ihnen ähnlich sind, daß sie alle Tapferkeit und Kriegsthaten ihrer Lamer erzehlen, lassen doch ihren Schmerz so nicht ausschweifen, daß man sie ohnmächtig an folte.

Die Beerdigung dieser Körper, geschah anders als bey diesen Gräbern. Diese Gräber waren mit Matten ausgelegt, und man legte sie nicht mit Erde an. Man bedeckte sie mit harter Baumrinde, so man in Gese eines Daches darauf that, und kleine Steine darüber schüttete. In Haupten dieser Körper steckte man das Creuz, welches man vorher schon ihnen auf den Leib gesetzt hatte. Es standen sich eine Menge anderer Creuze da, wo der Gottesacker angefüllet war. Wann diese Creuze anfangen zu faulen, so setzen die andern, gleich wie auch andere Pfähle, an dieser Ort deren Begräbnisse umzäumt ist, wie Hunde, oder andere wilde Thiere, nicht herein, und die Todten aus ihren Gräbern zu reissen.

Die Wilden haben jederzeit an ihren Dorff Gottesacker gehabt, oder gemeine Orte, zum Begräbnis bestimmt sind. Ehemals waren ihre Gräber kleine Kammern, die in die Erde wie Brunnen ausgegraben waren. Man steckte sie inwendig auch auf allen Seiten mit Rinde, und wann man die Leiche hinein gethan, so steckte man ein unzerrißtes Kind in den Leib seiner Mutter,

ter,

ter, machte man auf dem Erdboden ein
 wölbe, wie ich erst angezeigt habe. Außer
 schlossen sie diesen hohlen Raum ein, wann
 eine Kammer mit Rinde oder Brettern dar-
 baueten, oder sie umsetzten ihn auch wohl
 Stangen, welche oben kegelförmig, oder
 eine Pyramide zusammen gingen. Man
 man ein sehr natürliches Muster, hebet, wo-
 fere Gräber im ersten Anfang gewesen, se-
 gen, die aber die Eitelkeit derer Gräber nach
 Zeit in prächtige Mausoleen vermandelt hat
 sie schon von der Zeit, die alles frist, so man
 die Leichen, die darinnen verschlossen sind, be-
 ret werden.

An statt derer Kreuze, die die Bild-
 tiges Tages an ihre Gräber setzen, setzen
 sonst einen Pfahl, als wie ein Sieges-
 an welchen man, wenn es ein Krieger ge-
 sein Bildniß und seine tapferen Thaten ge-
 die, wie ich hiernächst erzählen werde, ge-
 worden. Man legte auch eines seiner Ge-
 oder eine Ruderstange darzu. War es ab-
 Frau, so band man Bänder daran, damit
 Lasten tragen, oder sonst etwas, das sich
 schickte.

Die Beerdigung, durch welche man
 Erde einen Leib wieder gibt, der von dem
 genommen worden, ist bey denen Ameri-
 von undenklichen Zeiten das älteste. Bei-
 niß. Doch muß man die Hurons und ein-
 Neu-

benac
 ehe s
 in Ko
 bis fur
 bald na
 den sie
 steige,
 den,
 schwa
 ch Edm
 Man Fan
 s berat
 allezeit
 ber eine
 Strafe i
 in war,
 fen, so
 ne. Vere
 erjünet
 nselben
 sorgfält
 in ihn fu
 fern zah
 e ganze
 hah dere
 derer W
 ische Ce
 tete.
 Bey dem
 Neu-

benachbarte Völker davon ausnehmen, weil ehe sie Christen werden, ihre todten Köpfe in Kisten legten, die sie auf vier Wähler je bis funfzehn Fuß hoch setzten. Kinder aber, bald nach ihrer Geburt verstorben waren, beben sie an die allergebühnlichsten Strassen, oder steige, damit ihre Seele, von welcher sie leben, daß sie herum irre, noch in den Leib der schwangeren Frau, wenn sie vorüber ginge, zu könte.

Man kan sagen, daß, wenn einer des Begräb- nisses beraubet worden, solches bei denen Wild- allezeit als ein Fluchen angesehen worden, der einen unehrlich macht, und eine grausame Strafe ist. Wann etwa einer im Schnee er- starb, oder das Unglück gehabt hatte, zu sterben, so glaubeten sie, daß dem ganzen Lan- de Verwüstung bevor stünde, und der Him- mel erzürnet wäre, dahero sie nichts unterliessen, denselben zu versöhnen. Sie suchten den Leib sorgfältig, und wann sie so glücklich waren, sie ihn funden, so liefen sie aus verschiedenen Orten zahlreich zusammen, als zu einer Sache, die ganze Nation betreffe. Man vermehrte die Zahl derer Geschenke; man verdoppelte die Zahl derer Mahlzeiten, und beging allerley aber- natürliche Ceremonien, ehe man ihn zur Erden setzte.

Bei denen Völkern, die mit denen Län- dern Neustrankreichs, in gleicher Höhe liegen,

liegen; hat man Wilde gesehen, die die Leiche ihrer Eltern, Voreltern und anderer Personen, die sie hoch geachtet, geböhret, in ihren Hütten als etwas Kostbares, verwahret, und bisweilen bey ihren Glaubigern, als das sicherste Pfand, das sie ihnen geben könnten, ihr Wort zu erfüllen versetzt haben.

Die Algonkins, und die herum ziehenden Indianer, begraben insgemein die Ihrigen in den Wäldern, unter einen dicken Baum.

Ehedem tödteten die Wilden einen Sclaven um den Geist des Verstorbenen zu verschönnen, welchen sie in feinen Kleidern begruben. Sie legten ein Grab, oder in seine Gruft einige Zweige, die unter der Asche, aus Teig von indianischem Korn, gebacken worden: Sie gaben ihm Semmel, seinen Kessel, seinen Tobacksack, seine Pfeife, einige Porcellanbänder, seine Hantel, seine Axt, seinen Kamm, sein Messer, Farben zu mahlen, und einige andere Kleinigkeiten solcher Art, die ihm statt eines Vorraths dienen sollten, mit. Sie besuchten ihn auch von Zeit zu Zeit, gaben ihm neue Kleider, wann die alten anfangen zu verfaulen. Vorjeko aber, als dem die Europäer zu ihnen gekommen, die ihn ihren Irrthum zu erkennen gegeben, vertheilte die Anverwandte alle diese Dinge unter die Freunde des Verstorbenen, und solche Personen, welche er einige Hochachtung geheget.

Man hat
Leute g
acht, die
aben, un
porcellan
nen und
Geis,
schepet, d
et, weil
hoffet, a
Freystäd
stören,
zu nehm
, gleich
Und des
den Leich
von ich ei
dasjenige
Unterschied
man ihn
nicht dab
ihre Be
jenige, d
ferne er
der Pers
an solche
an Heim
Liebsten,
e noch heu
saure S

die die Lei
 rer Verfor
 hren Hü
 und bidwe
 erste Pfa
 ort zuerf
 iehenden
 igen in de
 m.
 nen Sclav
 oersöhnen,
 r. Das legte
 ige Zwiebr
 in indiani
 en ihm S
 acktsack,
 eine Klinte,
 er, Farba
 einigfeiten
 rorraths die
 uch von Z
 pannt die
 also aber,
 nen, die
 en, verth
 unter die
 Personen,
 get.

Man hat so gar seit einigen Jahren unter ih
 Leute gesehen, welche sich kein Gewissen ge
 acht, die Gräber ihrer Voreltern auszu
 aben, um so verbliebenes und halb verzehrtes
 urrellant heraus zu nehmen, das man noch
 enen und unterscheiden kan. Das also eben
 e Geis, welcher in Europa und Asia ver
 achet, daß man königliche Begräbnisse ent
 ret, weil man Schätze darinnen anzureffen
 hoffet, auch diese elenden Völker veranlasset,
 Freystätte der Verstorbenen in ihrer Ruhe
 stören, um dergleichen Kleinigkeiten dar
 zu nehmen, die ihre Begierden rege ma
 , gleich wie das Gold die Unsrigen entzün

Und deswegen geschah es, daß man die
 den Leichen bey ihrer Beerdigung entkleidete,
 von ich ein Zeuge gewesen bin. Man theile
 dasjenige, was man ihnen abgenommen, oh
 Unterscheid, unter die Anwesenden aus, nur
 man ihren Verwandten nichts gab, damit
 man ihnen keine Gelegenheit hätten, in folgender
 ihr Betrübniß dadurch zu erneuern. Als
 derjenige, der die Austheilung verrichtete, mich
 ferne erblickte, überschickte er mir die De
 der Verstorbenen, als ein Geschenk. Ich
 um solche an, und verschenkte sie sogleich wie
 an Heinrichen, mit Genehmhaltung mei
 Liebsten, die mir an der Seite stunde. Man
 noch heutiges Tages sagen, daß alle Arbeit,
 er saure Schweiß, und alle Handlungen de
 rer

rer Wilden, fast einzig und allein angegeben werden, die Todten zu beehren. Man sieht im härtesten Winter fast nackend gehen, da jedoch gute Kleider und Pelze in ihren Kassen haben, die sie darzu bestimmen, ihre Freygeleit bey Begräbung ihrer Verwandten zu geben. Denn ein jeder macht sich eine Sache daraus, die seine Ehre über sein Gewissen trifft, daß er bey solchen Gelegenheiten über sich schenke, und man kan also sagen, daß allen Wilden nichts so kennbar ist von ihren alten Gebräuchen, als die Ehrerbietung, die vor die Todten hegen, und das Andenken ihrer Vorfahren.

Inzwischen mag es eine Gewissenssache oder Hochachtung vor die Verstorbene, die Ehrerbietung gegen die Geister seyn, so nicht mehr erlaubt, eine verstorbene Person einen derer Namen zu nennen, die sie in ihrem Leben geführt. Und alle diejenigen Männer oder Weibspersonen, die gleiche Namen führen, müssen dieselben ablegen, um andere anzunehmen, welches denn bey der ersten Mahl geschichet. Die Namen bleiben mit dem Körper gleichsam begraben, bis das Betrübnis verloren oder verloschen, und es denen Anverwandten gefällig ist, den Baum wieder aufzuheben.

Eine derer empfindlichsten Beschimpfung die man einem Wilden anthun kan, ist,

an seiner gedenke. getraut an bemert mal, so sch sind; so braucht r mer, we chern: Vi denen W itain, de ic. D scht desw und nach die eine zi

Als der A gelaget wa auf gingen ket, wo e te verfügt

Der Berf in dem I verlassen ndthig

Th.

an seiner verstorbenen Anverwandten gegen
gedenke. Denn auffer dem, daß man sich
getrauet, ihre Namen zu nennen, wie ich
bemerket habe, so unterstehet man sich nicht
mal, so schlechterdings zu sagen, daß sie gestor-
sind; sondern wenn man ja davon reden muß,
braucht man Umschreibungen, wie die alten
amer, welche, anstatt zu sagen, mortuus est,
sachern: Vivit, ablit, fuit &c. Also spricht man
denen Wilden, zum Exempel: Der große
capitain, der uns verlassen, den wir bedau-
ern. Das Gedächtniß der Verstorbenen
wird deswegen nicht, sondern es nimmt nur
und nach mit dem Berrübniß und der Trauer
die eine ziemliche Zeit dauern.

Als der Algonkin und seine Frau in ihre Grä-
gelaget waren, lösten alle Wilde ihr Gewehr,
auf gingen sie in Ordnung wieder in ihr Dorf
et, wo ein jeder sich in der Stille nach seiner
verfügte.

Das XXXVII. Capitel.

Derer Wilden. Ihr Todten-
Versuch des Autors, seine Lieb-
ndem Dorfe derer Tsonnontouans
verlassen: Er siehet hierauf sich ge-
ndthiget, mit ihr die Flucht zu
ergreifen.

Wald hernach, als die Wilden sich nach Ha-
begeben, machte das Oberhaupt durch
das ganze Dorf ein grosses Geschrey, und
jede Hütte den Kessel herben bringen möchte,
sie zur Leichenmahlzeit in Bereitschaft zu haben
hatten. Diese Mahlzeit war sehr herrlich, und
wurde mitten auf dem öffentlichen Markte
halten. Man machte den Anfang damit,
man alle Kessel derer Privatpersonen in ein
einigen grossen ausleerete, welchen man mit
mitten auf den Platz gesetzt hatte, damit
andere darein geschüttet werden könnten, mehr
denn, wegen Vermischung derer verschie-
nen Sogamisch, eine trefflich grosse Salzigkeit
wurde.

Nachdem dieses geschehen war, so stur-
die Verwandten derer Verstorbenen nach
ander an, um diesen grossen Kessel herum zu
zen, und zu singen. Die meisten von den
anwesenden Wilden thaten, um ihre Be-
zu bezeigen, ein gleiches. Ich konnte leicht
abnehmen, daß ihre Gesänge betrübt und trü-
rig, und folglich von denenjenigen, die ich
gehört hatte, sehr unterschieden waren. In-
anstatt, daß sie ihre Tänze und Gesänge
einem wackern ho, hoo geschlossen hätten,
schlossen sie diese mit gefalteten Händen,
liessen mit tief geholter Stimme ein schma-
Hæ! Hæ! von sich hören, und dieses nennte
eine Nachahmung des Geschreyes derer Sogamisch.
Alle Anwesenden, insonderheit aber die Kogamisch

über, vo-
en auf ei-
an ein jed-
ne Hütte
nie ihr E

Die Tr-
e, welch-
en Zeiten
en Tage,
bau gesta-
en Wein-
ge einer
er hernach
wird.

Die Ges-
Denr-
sch die S-
Erden ode-
elendeste u-
sie am-
zur Erde
enen Auf-
en den S-
ausigste u-
sie haben.
mit niem-
ert, und
imme.
chten der
Ansehung

über, verlängerten dieses Ha! in Auspre-
 auf eine betrübte Weise. Darauf ließ
 ein jeder es sich wohl schmecken, und kehrte in
 die Hütte zurück, damit also diese Trauercere-
 nie ihr Ende erreichte.

Die Trauer derer Wilden hat auch ihre Ge-
 seze, welche durch den Gebrauch von undenk-
 lichen Zeiten her heilig worden sind. Auf die
 zehnte Tage, da der Körper in der Hütte zur
 Schau gestanden, welches eine Zeit von bestän-
 digen Weinen ist, folgen noch zehen andere
 Tage einer tiefen Trauer, und ein oder zwey
 Tage hernach, wo die Trauer noch mehr gemäßig-
 wird.

Die Gesetze der grossen Trauer sind sehr
 streng. Denn binnen diesen zehen Tagen, wenn
 sich die Haare abgeschnitten, das Gesichte
 mit Erden oder Kohlen beschmiert, und sich auf
 die elendeste und erschrecklichste Art gekleidet, so
 legen sie am Ende der Matte, kehren das Ges-
 icht zur Erde, oder sie wenden es auf den er-
 sten Auftritt nach der Wand zu, und ver-
 bergen den Kopf in ihre Decke, welches der
 schicklichste und unsauberste Lump seyn muß,
 den sie haben. Sie sehen niemand an, reden
 mit niemanden, wo es nicht die Noth er-
 fordert, und sodann thun sie solches mit leiser
 Stimme. Sie glauben, daß sie von allen
 Seiten der Höflichkeit und des Wohlstandes
 in der Ansehung dererjenigen, die in ihre Hütten
 kommen.

Kommen, einen Besuch abzustatten, besetzt sind. Sie essen alles kalt. Sie gehen nicht zu Feuer, auch sogar nicht einmal im Winter, und gehen nur des Nachts aus, wenn sie etwas zu richten haben.

Bei der kleinen Trauer lassen sie es dabei wenden, daß sie selten ausgehen, und bei öffentlichen Versammlungen beywohnen, sie einige Pflichten der gewöhnlichen Höflichkeit unterlassen, daß sie sich nicht puzen, und ihre Haare nicht einmal fett machen. Die Weiber derer Troquois solten ihre Haare eben um die Gegend, wo die Achsel angehet, abschneiden, allein die Verwandten des Ehegemahls, welche der Frau die Trauer vorschreiben, und nöthigen können, solche nach allem Gebrauche scharf zu beobachten; diese Verwandten, welche ich, ziehen in Erwägung, daß dieses ihr schönster Schmuck ist, daß es gar zu viel Zeit kostwürde, bis die Haare wieder in die vorige Länge wüchsen, und daß die Weiber binnen solcher Zeit nicht würden aus ihrer Hütte gehen können; daher lassen sie selbige bitten, solche behalten; alsdenn glauben sie, genug gethan zu haben, wenn sie einen kleinen Theil davon abschneiden, und lassen die andern ohne Ordnung, und ohne etwas daran zu machen hängen.

Mann und Frau sind gegen einander tiefsten Trauer verbunden. Wenn sie ein

en, besre
hen nicht zu
Winter, u
etwas zu v

es dabey
, und fei
bohnen, d
en H6flich
n, und a
Die W
re eben um
abschneid
emahls, u
iben, und
em Gebra
handten, f
ses ihr sch
tel Zeit ko
e vorige L6
binnen sol
te gehen k
ten, solche
gnug get
Theil da
en ohne D
zu mach

einander
enn sie ein







herzlich
haben
dern, so
erlebt, se
die Am
Ursach
er Lauf s
sch versch
die Bern
wisse Gesd
en.

Wenn die
öffentlich
in sich ihr
fen, und
erwärts
mehr
hände sepa
geschrieben
ten; und
des thäten
u von d
alten, so s
aus, di
de.

Die Wd
neiden,
inget das
n Schm
Theilen

herzlich geliebt, und wohl mit einander ge-
 haben, so sucht derjenige Theil, der den
 dern, so die Schuld der Natur bezahlt hat,
 erlebt, seine Trauer gar streng zu beobachten,
 die Anverwandten, die darob vergnügt zu
 Ursach haben, haben daran ihre Freude.
 der Lauf solcher Trauer wird nach und nach
 verschiedene Nachsichten eingeschränkt, wel-
 die Verwandten vor sie haben, wenn sie durch
 gewisse Geschenke ihren Willen ihnen zu erkennen
 en.

Wenn die Trauer aus ist, so wird die Wittib
 öffentlicher Rathversammlung angekleidet;
 in sicht ihr die Haare, die sie zerstreut tragen
 fassen, und es wird ihr Freyheit geaeben, sich
 vorwärts zu berathen. Einem Wittber, und
 mehr einer Wittfrau, würde es eine
 Schande seyn, wenn sie sich vor Verlauf der
 geschriebenen Trauerzeit wieder verheyrathen
 könnten; und wenn der eine oder andere Theil
 dieses thäten, ehe und bevor sie die Erlaubniß
 von denen Freunden des Verstorbenen
 hätten, so setzten sie sich allerley Beschimpfun-
 gen aus, die man ihnen ohnfehlbar anthun
 würde.

Die Männer lassen sich auch einige Haare
 schneiden, und wenn dieses geschieht, so
 singet das Ceremoniel, daß, ob sie schon
 in Schmerzen empfinden, sie doch von bey-
 den Theilen sagen: sie empfinden einen so

lebhaften Schmerz, als wenn man ihnen den Lebensfaden abschnitte. Weil ihre Kleidung vor der Kleidung derer Weiber nicht so unterschieden ist, so hüllen sie während der Trauer sich wie dieselbigen ein, um ihr Betrübniß zu verbergen.

Die musikalische Trauerklage wird öftentlich, so lange diese Zeit währet, des Tages dreyimal von denen Weibern gehört, bey dem Aufgang der Sonnen, des Mittags, und bey dem Sonnen Niedergang. Sie fahren bisweilen mehrere Jahre, doch nicht so ordentlich, darinnen fort. Bey einigen der Troquoisfischen Nationen ist es ihre gewöhnliche Beschäftigung, eine jede ihr Stück auf dem Zug absinget, so bald sie in das Holz und auf das Feld gehen, oder wenn sie von dar wieder nach Hause kehren. Doch verhindert dieses nicht, daß sie nicht auch andern räumt seyn solten, denn wenn sie fertig sind sie wiederum so frölich und so geneigt zu seyn, als wenn sie an das Weinen nicht gehabt hätten.

Bei denen meisten wilden Völkern werden die todten Körper in denen Gräbern, da sie man sie anfänglich gesetzt, nur wie im Verborgnen. Nach Verlauf einiger Jahre stellt man ein allgemeines Fest an, worzu alle benachbarte Nationen in Bündniß stehende Völker geladen werden. Alsdenn samlet man alle Körper derer, die von einem Feste zum andern verstorben

nd verbrennet dieselben, oder leget sie in ein gemeinschaftliches Grab. Die Troquois und Hurons seynen dieses Fest nur von zehen Jahren, zu zehen Jahren, oder so oft sie ein ander Dorf beziehen. Sie nennen es die Mahlzeit derer Seelen, und scheinet es ihnen so wichtig, daß sie sich von einem Fest zum andern darzu anschicken, damit es desto kostbarer machen, und mit so mehrerer Macht und Herrlichkeit begehen mögen.

Sobald die Zeit darzu herbey nahet, so hält man Rathsversammlung entweder besonders, in allen Dörfern, oder in einer allgemeinen Zusammenkunft der ganzen Nation, um den Ort zu bestimmen, wo das gemeinschaftliche Grab gemacht werden soll, und um die nöthigen Anstalten zu treffen, damit es durch den häufigen Zulauf derer benachbarten und im Bund stehenden Völkern, die man zu diesem Schauplatz ziehen will, desto feyerlicher und ansehnlicher werden möge. Wann sie wegen der Zeit und des Ortes einig worden, so ist ein jedes Dorf in Bewegung; sie machen sich alle auf den Gottesacker, wo die Gräber, welche darzu bestellet sind, die Todten zu begraben, sie in Gegenwart ihrer Verwandten, aus ihren Gräbern nehmen, während der Zeit, daß sie weit weglaufen, und ohne sich ihre Mühen zu lassen, die Leichen dererienigen herbeyschaffen, die anders wo, in was vor einem Lande auch seyn mag, begraben worden sind.

Bey einem solchen Feste bin ich nicht gegenwärtig gewesen; allein ich bilde mir ein, daß es einem Zuschauer wohl zu Herzen gehen müßte, wann er diese arme Völker siehet, wie ihre natürliche Liebe und Neigung zu ihren Verwandten sie antreibt, diese betrübte Pflicht ihnen zu erfüllen. Dann sie sammeln auch die kleinsten Beine, und betasten diese todten Körper, seyn trocken, oder in ihrer Gährung, oder schwimmen in ihrem Eiter, oder seyen voll Würmer, (die sie jedoch davon thun, damit hernach diese Körper auf ihren Schultern vier Tagereisen wegtragen können,) ohne sich den unerträglichen Gestank zu kehren, noch enige andere Bewegung an sich spüren zu lassen, als das Berrübniß, Personen verloren haben, die ihnen lieb gewesen, und noch sind.

Wann nun diese Leichen also in das Feuer gebracht worden, so sezet man sie öffentlich an, und alsdann höret man das schöne taftmäßige Geheul, oder außerordentliche Klagen, unter welchen man das Fleisch von den Beinen sondert, dasselbe benebst der Haut, dem Pelzwerk und den Matten, in welchen sie begraben worden, in das Feuer wirft, und sie mit neuer Kleidung bedeckt. Bald hernach aber trägt ein Mann der seine Todten in seine Hütte, da er ihre Nothzeit gibt.

Zwen oder drey Tage vor der Abreise zu dem Fest, bringet man alle diese Leichen,

diese Gebe
 haupt der
 ist, und
 Hauptmann
 Er sin
 raus m
 hl als die
 e größere
 die m
 Reise f
 igen Do
 bert Ma
 nach de

Der Pater
 te gegen
 bey zwöl
 n Platz
 erfüllet,
 ank gestan
 mlung üb
 jedes Do
 ptern stel
 siehet vor
 e Rang de
 achtet wo
 Körper ei
 und al
 m Betrach
 des.

icht gegen die Gebeine in die Rathshütte, wo das
 ein, der Haupt der Hütte ihnen eine kostbare Mahlzeit
 ehen müssen, und sie in dem Namen des verstorbenen
 e ihre jährlichen Hauptmanns, dessen Namen er geerbet, trakti-
 erwandeln. Er singet dieses Capitains Todtengesang,
 ihnen zu ehren, aus dem man siehet, daß die Sterbelieder so
 e Kleinest als die Namen bey ihnen erblich sind, um
 Körper, die grössere Aehnlichkeit mit der Person zu kri-
 ung, oder die man wieder herstellt. Wann alles
 feyen vollbracht, so siehet man aus einem
 n, damit die kleinen Dorfe eine Anzahl von zwey bis drey
 hultern vier oder fünf Mann abgehen, die Todten tragen,
 ohne sich nach dem allgemeinen Sammelplatz brin-
 n, noch zu

üren zu le-
 n verloren
 noch sind.
 n das De-
 ffentlich an-
 e taktmäßi-
 tagen, und
 einen sonder-
 Netzwerk u-
 aben worden
 neuer Kl-
 er trägt ein-
 er ihre Ma-
 ltreise zu
 Zeichen,

Der Pater de Brebeuf, der bey einem solchen
 gegenwärtig gewesen, spricht, daß er de-
 bey zwölf hundert beisammen gesehen, die
 n Platz von fünf bis sechs hundert Ruthen
 ffüllt, wo sie zweyer ganzer Stunden im
 ank gestanden. Gleichwohl war die Ber-
 mlung über zwey tausend Personen nicht stark.
 jedes Dorf, das unter seinen Anführern oder
 uptern stehet, gehet in ordentlicher Proceßion,
 siehet vor, daß bey den Todten selbst der gebüh-
 e Rang der Wohlstandigkeit auf der Reise
 achtet werde, dergestalt, daß derienige, der
 Körper eines Oberhauptes trägt, voraus ge-
 und also die übrigen nach denen verschie-
 n Betrachtungen des Alters und des Ge-
 chts.

Die Begehung dieses Fests geschieht mit einem bewunderwürdigen Gepränge. Die jungen Männer eines, und die jungen Weiber andern Theils, üben sich besonders von Morgen an, bis auf den Abend, in verschiedenen Spielen. Eine jede Übung hat ihren Preis vor dem Gewinner. Endlich wird das Fest mit Gastreuen, Klagen, Tänzen, und vielen Geschehen beschlossen, welche die Todten durch die Hände ihrer Chefs, oder durch ihre überlebende Verwandte an die eiegeladenen Fremde austheilen. Die Vorsteher sonderlich, und die Angesehensten, thun sich mit solcher Freygebigkeit herverdadurch sie sich erschöpfen, und gehet es dann fast eben so zu, als mit unsern milden Stiftungen, wodurch mehrmals die Hinterlassenen in Vermuth gerathen.

Den 18. Junii, welches der Tag nach der Beerdigung obbemeldeter algonkinischen Frau und ihres Mannes war, verliessen meine beyden Abenakis das Dorf. Es war ohngefähr um zwey Uhr Nachmittags, da sie abgingen, der Absicht, mich an dem Ort zu erwarten, wo sie mir angewiesen hatten. Um ihrer Abreise eine Farbe zu geben, schützten sie vor, daß darüber misvergnügt wären, daß man ihnen diejenige Ehre nicht erwiesen, so Fremden zu gebühre, die der Beerdigung, Verstorbener einer andern Nation, beywohnen. Mein Schwiegervater, von dem sie Abschied nahmen, wolte sie durchaus begleiten, und

hiehete man die ganze Familie nöthigen, ihm zu folgen: Zu meinem Glück aber fand seine Tochter ein Mittel, ihn zu halten. Doch würde vielleicht diese junge Wildin, die man bey diesem Handel äffen sollte, zu ihrem Zweck nicht gekommen seyn, wenn sie nicht von dem Oberhaupt unterstützt worden wäre, das da freundlich alle ihre Verwandten zu seiner öffentlichen Gasterey, so den Abend noch gegeben werden sollte, geladen. Also blieben sie.

Nachdem diese Gasterey gegen zehen Uhr des Abends geschlossen war, so gingen alle Geladene weg, ein jeder besonders in seine Hütte, um sich nieder zu legen. Ich ging nach meiner Wohnstätt auch in diejenige Hütte, wo meine Bildin zu schlaffen pflegte. Kaum merkte ich, daß sie eingeschlaffen war, so bekümmerte ich mich nicht mehr um mein Pelzwerk, das ich zu heben gegeben hatte, sondern nahm meine Flinte, und schlich mich mit aller möglichen Geschicklichkeit durch die Schläfer hindurch, dergestalt, daß ich glücklich zum Eingang dieser Hütte kam, und verfügte mich nach dem Oberhaupt, so an der Thür seiner Hütte wartete. Dieser junge Mensch führte mich so gleich an den von meinen Avenakis bestimmten Ort. Wir trafen sie aber da nicht an. Wir konnten uns darüber nicht sattfamen, sondern warteten aber gleichwohl ihrer fast eine Stunde daselbst, da uns denn die Ungelassenheit einnahm, oder wir die Hoffnung fallen ließen,

sen, sie wieder zu sehen, und wieder gerades Weges nach Hause kehreten.

Als wir nahe am Dorfe waren, blieben wir bey einer kleinen eingefallenen Hütte stehen, die die Kinder in dieser Gegend erbauet hatten, damit sie darinnen spielen könnten. Hier sagte der Vorsteher, der guten Verstand hatte, daß nachdem ich so sehr mich bearbeitet, um heimlich aus meiner Hütte weg zu kommen, ich nicht wieder in dieselbe zurück kehren sollte. Dahero rief er mir, mich in diesen kleinen Aufenthalt zu verborgen, und versicherte mich, daß er nicht unterlassen wolte, mir des folgenden Tages zu kommen zu bringen, und zu eröffnen, was meine wegen in dem Dorfe vorgehen würde. Er fuhr fort, und sagte, daß es nicht wahrscheinlich wäre, daß jemand kommen, und mich an einem so verächtlichen Orte suchen würde. Wenn aber meine Wilde über meine Flucht unruhig werden, und mich zu suchen, sich aufmachen sollten, oder ihren weg nach Hause nehmen, wolte er vermittelst einer seiner Neffen mich schon auf eine andere Seite in Sicherheit bringen. Dieses junge Haupt hielt so viel von Ehrlichkeit des Heinrichs und seiner Kameraden, daß er nicht begreifen konnte, was sie von Ursachen haben müßten, die sie von Erfüllung ihres Worts abhielten. Es vermuthete der Mann so gleich, es müßte ihnen etwas verdächtigliches begegnet seyn, ließ aber die Hoffnungen nicht sinken, sie wieder zu sehen. Und die

zeigete e
nahm.

Er be
cht. D
nd. Ant
rum im
Nachen ge
n, nachde
acht. L
acht über
n, ob si
in sie kont
achricht v
nem Dorf
nigen, die
a die beyd
nung Mi
in Schelnt
onnontou
gen schwe
keinen N
die Abm
ihren Na

Mein v
ht mehr i
den wolt
nen. D
wenig me
te meine
und hat
bey

zeigte er gegen mich, als er Abschied von mir nahm.

Er betrog sich auch in seiner Vermuthung nicht. Des folgenden Tages ließen Heinrich und Anton, (so hieß sein Kamerad,) sich wieder herum im Dorfe sehen. Man hatte ihnen ihren Nachen gestohlen, von dem sie sich entfernt hatten, nachdem sie ihn an den verabredeten Ort gebracht. Diese beyde Wilden waren die ganze Nacht über, hier und da herum gelaufen, zu sehen, ob sie ihre Diebe entdecken könnten; Allein sie konnten nicht eher, als am dritten Tage Nachricht von ihnen erfahren, da sie selbige in dem Dorfe derer Goyogouens antrafen. Diese Wilden, die ihren Nachen genommen hatten, waren die beyden Algonkins, welche an meiner Endehrung Mitschuldige gewesen waren. Diese beyden Schelme streiften noch in dem Gebiete derer Sonnontouans herum, und wurde ihnen deswegen schwer, sich weit hinweg zu machen, weil sie keinen Nachen hatten. Dahero machten sie die Abwesenheit meiner Abenakis zu Nuze, und raubten ihren Nachen zu rauben.

Mein vermeynter Schwieger-Vater war nicht mehr in dem Dorfe, daraus ich flüchtig werden wolte, da Heinrich und Anton hinein kamen. Dieser Haus-Vater, der da anfing, etwas von mir zu hören, wollte mich wenig mehr um meine Person zu bekümmern, und wollte meine Liebste zwingen wollen, ihm zu folgen. Und die beyden Wilden hatten ihr geschworen, daßer sie eher umbringen

bringen, als geschehen lassen wolte, daß sie eine andern Liebhaber als Heinrichen heyrathen sollte. Dieses junge Frauenzimmer wurde durch diesen Ausspruch zu einem lebhaften Schmechler bewogen: und weil sie sich nicht entschlossen konnte, so schleunig abzureisen, um in ihr Dorf wieder zurück zu kehren, ehe sie wenigstens erfahren könnte, wo ich hingekommen, so that sie dieß, daß sie sich vor ihrem Vater versteckte. Deswegen wehlete sie zu ihrer Verbergung eben die nämliche Hütte, in welcher ich war. In was für eine Verwunderung gerieth sie nicht, als sie mich sah! oder vielmehr, in was vor Verwunderung gerieth ich nicht, als ich sie zum Vorschein kommen sahe, und hörte, daß sie gleich zu mir sagte: Bleibe, bleibe, du bist hier an einem guten Ort. Kümmere dich um nichts! Endlich setzte sie sich neben mir, und erzählte mir mit thätlichen Augen die Ursachen, die sie nöthigte, also zu reden. Ich erzählte auch ihr die Ursachen, die mich in diese Hütte gezogen hatten, daß nemlich von dem üblen Geruch, der in der Hütte gewesen, wo sie geschlafen, mir der Kopf sehr weh gethan, daß ich mich gemüßiget gesehen, sie aufzuwecken, heraus zu gehen, um in dieser Hütte frische Luft zu schöpfen. Als ich davon mit ihr redete, so kam das Oberhaupt.

Diesen jungen Mann befremdete es so sehr, als mich, mich bey meiner Liebsten zu sehen, und wußte nicht, was er darzu sagen sollte,

achdem
by Zeit
befährtin
er sie nicht
et zu sey
beime
ierauf r
lehren,
m Brud
reirs mit
m, um sie
Fraueng
ränen,
berhaupt
ise Vors
auch dar
den Rüc
solte.

Sobald
mir dies
et, und
nen Kam
Anschlag
un ich ge
schen wol
ht getrau
so riet
in dieser
zu bleibe
m dem
wolte,

nachdem er aber zu seinem Vortrag sich ein wenig Zeit genommen, so redete er meine schöne Befährtin an, und sagte erstlich zu ihr, daß es für sie nicht wohl stünde, ohne mit mir verheyrathet zu seyn, und ohne Vorbewußt ihrer Eltern, heime Zusammenkünfte mit mir zu halten. Hierauf rieth er ihr, in ihre Hütte wieder umzukehren, wo sie nur ihre Mutter und ihren jüngern Bruder noch antreffen würde; weil der ältere bereits mit seinem Vater aus dem Dorfe gegangen, um sie allenthalben zu suchen. Dieses jungen Frauenzimmer antwortete ihm nur blos mit Thränen, welche sie häufig vergoß. Als das überhaupt dieses sahe, that er ihr verschiedene gute Vorstellungen; und da er wahrnahm, daß sie auch darauf nicht besser antwortete, kehrete er seinen Rücken, und sagte zu mir, daß ich ihm folgen sollte.

Sobald wir ein wenig alleine waren, erzehlet mir dieser willfährige junge Mann das Ungeheue, und die Zurückkunft des Heinrichs mit seinen Kameraden, er sagte mir dabey, daß unser Anschlag noch nicht völlig zernichtet wäre, und daß ich gegenwärtige Zeit mir wohl zu Nutzen machen wolte. Daß, weil meine Wildin sich nicht getrauet, in das Dorf wieder umzukehren, so rieth er mir sehr, sie zu ermahnen, bey mir in dieser Hütte, bis auf den Abend verborst zu bleiben. Er versprach mir, daß er so bald dem Heinrich einen andern Nachen gesendet wolte, damit er mich bis nach Naranzouac

zollac führen könnte; wohin dieses junge Frauenzimmer mich ohnfehlbar würde begleiten wollen, wann ich ihr immer verspräche, sie mit daselbst zu vermählen. Er fuhr fort, und sagte, daß der Heinrich ohne allen Zweifel höchst erfreulich seyn würde, mit meiner Liebste in Gesellschaft zu seyn, und wann wir nahe an denen Engländern seyn würden, mich leicht von ihr freyen könnte. Mit einem Worte, er bereubte mich, seinem Rathe zu folgen, und ging weiter. Ich machte mich sogleich wider in meine kleine Wohnung, wo ich meine Betrübte leicht zu Frieden stellen konnte, indem ich ihr das gültige Schreiben ihres Oberhauptes hinterbrachte. Doch glaubte sie es nicht eher völlig, als bis sie ihn selber wieder kommen sahe, daß er uns zu Ehren brachte.

Es mußte dieses junge Frauenzimmer nicht, was wir vor Führer haben würden. Doch hero ward sie in eine unbeschreibliche Verwundrung gesetzt, als sie des Abends gegen zehn Uhr ihre Mutter mit ihrem Liebhaber dem Capitain und ihren jüngern Bruder erblickte. Da der Capitain, der auch dabey war, hatte die letzten auch mit zur Gesellschaft gegeben, und zwar mit Bewilligung der Mutter, damit eine bessere Art gewinnen möchte. Nun bildete sich diese junge Liebhaberin auf einmal ein, daß man damit umginge, um sie zu betrügen, und hero konnte sie sich zur Abreise nicht mehr bewegen: Allein ihre Mutter, welcher man bey

Unterne
und mach
führen
dieses wo
an dem He
ließ ich d
mehr d
ein gewese
atter wolt
dem Q
werlich fa
solches n
ihre We
er mein
dacht err
Injn
dern sehr n
Goldvort

D
er Autor
ren, u
selnen
zwey a
en Waa
berufene
gefehlt,
wehen f

Th.

Unternehmung sowohl, als ihr, nur etwas glauben machte, gab ihr etliche Küsse, und beredete sie, zu führen zu lassen. Ich meines Orts umarme dieses würdige Oberhaupt, und danke ihn von ganzem Herzen für alle mir erwiesene Liebe, damit ließ ich denn dieses Dorf, und mit demselben mehr als hundert Thaler Rauchwerk, das darin gewesen war. Meine vermeynte Schwieger-ater wolte mich dasselbe nicht mitnehmen lassen, unter dem Vorwande, dasselbe würde mir nur schwerlich fallen, und daß bey meiner Rückkehr sie solches wieder zustellen wolte. Ich wolte gegen ihre Weigerung nicht viel einwenden, sondern nur mein Pelzwerk verlieren, als ihr einigen Verdacht erwecken, daß ich mich auf die Flucht begeben. Inzwischen wäre es mir bey denen Engländern sehr nützlich gewesen, weil ich eben nicht viel Geld vorrätzig bey mir hatte.

Das XXXVIII. Capitel.

Der Autor läßt sich von seiner Liebste verurtheilen, und wird unglücklicher Weise mit kleinen Weagweisern getrennet. Er erzehlet zwey aus Canada an, die mit verbotenen Waaren handeln. Beschreibung der berühmten Saut de Niagara, wo es wegethelt, daß der Verfasser nicht von zweyen französischen Soldaten erzehlet kannt worden.

Seinrich war nicht Willens, mich nach Maranzouac zu führen: Seine Meynung war mich auf einen weit kürzern Weg bis nach Orange, der Hauptstadt von Neupork zu liefern. Als wir etwa drey Meilen von denen Esnonntonans entfernet waren, hielten wir, um ein wenig schlafen. Weil Tages nach unserer Abreise meine drey Wilde mit anbrechenden Tage zwey Bären wahrgenommen, welche um uns herum streuten, stunden sie auf, um ihnen nachzugehen, um sie zu verfolgen. Bey ihrer Abwesenheit bar meine Liebste, welche gemerkt hatte, daß wir nicht dem rechten Weg nach Maranzouac nicht wären inständig, dem Seinrich und Anron nicht trauen. Ich will künftighin diesen nur den Springer nennner, sowohl deswegen, weil er besser, als seine Kameraden springen konte, als auch, daß ich ihn von meinen Huron unterscheiden mußte, welcher einerley Namen mit ihm hatte. Es ist Wahrheit eine besondere Sache, daß alle Wapovorigo ihren Taufnamen so gerne tragen, daß fast unmöglich ist, ihren andern Namen zu erfahren. Wenn ich meines Orts sie darum befragen haben sie mir in das Gesicht gelacht, oder gut normännisch geantwortet: Was brauchst du diesen Namen zu wissen? Was wirst du damit machen? Ist dieser nicht gut, als der Name, Claude, den du festest.

Als meine junge Abonakifin mit Verwunderung sahe, daß ich ihr Bitten nicht groß

te, so
 Sie ging
 sich so
 Stun
 ieder zu
 sich ei
 wolten,
 da n
 in den

Ob m
 ese Abre
 it wäre,
 so m
 mit sie m
 egeben et
 Sie schiffe
 Zeit wi
 en. E
 Sinn,
 aber den
 durch
 so häufi
 nicht w
 en. D
 nellen E
 ragen.

Wir w
 te ich sie
 ren, wo

ie, so bezeugte sie mir darüber ihren Bedruff. Sie ging in vollen Zorn von mir, und entfernte sich so weit, daß ich sie erst nach einer vier- und zwanzig Stunden wieder zu Gesicht bekam. Als sie wieder zu mir kam, sagte sie, daß unsere Fährer sich ein wenig weit auf die Jagd begeben sollten, und daß sie ihr einen Ort bestimmt hätten, da wir ihrer warten sollten. Damit ging sie in den Nachen, und befahl mir, ihr zu folgen.

Ob nun gleich mein Herz mir sagte, daß diese Abreise wieder ein Streich ihrer Schalkheit wäre, um von dem Heinrich mich zu trennen, so machte doch die treuherzige Stimme, damit sie mich anredete, daß ich, ohne ein Wort entgegen einzuwenden, mit ihr zu Schiffe ging. Wir schiffeten so tapfer fort, daß in sehr kurzer Zeit wir von diesem Ort sehr weit entfernt waren. Es hatte dieses junge Frauenzimmer den Sinn, mich in ihr Dorf zu führen; weil sie aber den Weg nicht recht wußte, so betrog sie mich durch den Wechsel verschiedener Flüsse, die so häufig sich in einander ergossen, daß wir nicht wußten, an welchen wir uns halten sollten. Da wir aber endlich an einen gar zu schnellen Strom kamen, so ging es an ein Ufer zu tragen.

Wir waren beyderseits sehr bestürzt, und suchte ich sie zu überreden, wieder dahin umzu- kehren, wo wir hergekommen waren. Es war

aber umsonst. Sie wolte durchaus darein nicht willigen. Weil unser Machen, ob er schon sehr leicht, dennoch vor sie und vor mich in etwas zu schwer war, so brachten wir ihn an die Sonne damit er trocken und leichter werden möchte. Inzwischen machte mir diese junge Schalkin eine Eröffnung aller ihrer ausschweifenden Anschläge. Ich überlasse es elgehen Nachdenken; in vor Unruhe und Verzweiflung ich dadurch gesetzt worden. Doch ließ ich gegen sie mich nicht davon merken, sondern ich war entschlossen, mit ihr zu wagen, und half ihr den Machen trocknen, so bald er trocken worden war. Es war ein Glück vor uns, daß dieses Tragen sehr bald zu Ende hatte; doch hatten wir innerhalb drei Tagen, da wir mit einander reiseten, ohne jemanden anzutreffen, dergleichen Tragen mehrmals verrichten.

Den 23. Junii, welches der vierte Tag meiner Flucht mit diesem jungen Frauenzimmer war, trafen wir einen Huron mit seiner Frau an, dem meine Liebste glaubend machte, daß ich ihr Mann wäre; daß wir bey Montreal in einer französischen Colonie, nicht weit von dem Dorfe, da sie geboren war, wohneten und unsere Absicht wäre, wiederum dahin zurück zu kehren, weil wir in denen Waldungen einen Freund, den wir gesucht, nicht angeffen hätten. Um ihrer Unwahrheit einen besseren Schein zu geben, fragte sie, ob ihnen nicht ein französischer Officier begegnet wäre, der

und so ge
antwort

Balk

chieden
des Ra
ich, in
Beröme
weiter for
en, un
Diese Th
am, daß
wenn wir k
atte ich e
Inwohner
kommen.
daß, wo i
wolle, es
reichen.

ante wied
den, das
artete ich
wohner von
om Berka
länder zu
en, in d
so zu mac
atten, hat
en aus de
Saaren zu
ch kamen.

und so gekleidet gewesen. Weil sie nun mit nein geantwortet, so zogen wir unsere Strafe.

Bald hernach, als wir uns von ihnen geschieden hatten, fingen wir an, ein erschreckliches Rauschen zu hören, und war es unmöglich, in Ansehung der Geschwindigkeit derer Ströme dieses Flusses, auf dem wir waren, weiter fortzuschiffen, daß wir also Halte machten, um nach denen Turteltauben zu schießen. Diese Thiere flogen so häufig in diesen Wäldern, daß ich nicht eher nach ihnen schoß, als wenn wir kein ander Wildpret antrafen. Kaum hatte ich einen Schuß gethan, so sahe ich zwei Einwohner der französischen Colonie auf mich kommen. Sie waren schon so nahe an mir, daß, wo ich mich nicht auf den Strom wagen wolte, es mir ohnmöglich war, ihnen auszuweichen. Ich hatte auf das schleunigste meine Linde wieder geladen, und hielt mich gefaßt zu sehen, das daraus entstehen könnte, dahero erwartete ich sie ohnerschrocken. Diese beiden Einwohner von Canada waren Waldstreicher, die vom Verkauf verbotener Baaren an die Engländer zurück und nach Neuf Frankreich kamen, in der Absicht, es daselbst eben wieder so zu machen. Weil sie mich zuerst erblickten, hatten sie die Zeit, da ich meinen Namen aus dem Wasser zog, angewendet, ihre Baaren zu verstecken, ehe und bevor sie an mich kamen.

Diese beyde betrogene Handelsleute hatten von ferne mich vor einen Wilden gehalten; allein da ich kam, geriethen sie in große Verwunderung und Furcht, so bald sie mich rufen hörten. *Attète là. Halt!* Sie antworteten mir alle beyde mit einerley Stimme: *Freund, du seyes wer du wollest, Freund.* Sie wollten mir dadurch zu verstehen geben, daß wenn ich auch schon ein Ueberläufer wäre, so hätte ich doch von ihnen nichts zu befürchten; und in Wahrheit, sie waren beyde solche Leute, die man gute Kinder zu nennen pfleget. Unser Bekanntschaft ward bald gestiftet. Einer von diesen beyden, der eines Handwerksmanns Sohn in Quebec war, und den ich nicht nöthig habe zu nennen, hatte mich in dieser Stadt zu der Zeit, da ich noch mein Amt verwaltete, gesehen. Hierauf gab er sich durch einige kleine Gefälligkeiten, die ich seinem Vater erwiesen hatte, mir zu erkennen, und durch seine Liebesungen, wie auch durch seine redlichen Dienstleistungen, die er nach der Hand mir erzeiget, zu begreifen, daß mehrmalen die Wohlthaten nicht verloren gehen.

Dieser junge Mensch berichtete mich, was vor eine Rede von meiner Entfernung in der Colonie gehört worden, was man von derselben vernunthet, und mit einem Worte, alles was meinerwegen gesprochen worden und vorgegangen war. Darauf lief er zu seinem Vater

brach

brachte
ich trink
mit Tu
ich ihr
achte a
te mein
nisfall
welche
Worten
ich dur
men, da
rpen w
wäre.

Dies
von ihrem
nicht, als
die Niagar
Seite wa
hatten.
Ausch, d
große
hret, da
kopf zu s
hen.

ich mich b
pen. Gar

) Guild
aus b
Amer
Canad

brachte ein kleines Fäßgen Guildive, (*) daraus
 ich trinken mußte, und wir traktirten einander
 mit Turteltauben. Ueber der Mahlzeit erzähl-
 te ich ihnen viele von meinen Begebenheiten, ge-
 dachte aber von allen denen Umständen nichts,
 die meiner Liebsten, die mir zuhörere, hätten
 missfallen können; allein diese junge Leute,
 welche Verstand hatten, begriffen mit halben
 Worten, das was ich sagen wolte; gaben mir
 auch durch eine zweydeutige Antwort zu versteh-
 en, daß sie mich bald aus ihrer Gewalt be-
 freyen wolten, wann dieselbe mir beschwerlich
 wäre.

Dieses junge Frauenzimmer war bergestalt
 von ihrem Wege abgekommen, daß wir weiter
 nicht, als drey Meilen von dem berühmten Saut
 de Niagara waren, der ganz auf einer andern
 Seite war, als der Weg, den wir zu nehmen
 hatten. Und daher kam das erschreckliche Ge-
 räusch, das wir bereits da hörten. Ich hatte
 ein großes Wunder von diesem Wasserfall ge-
 höret, daß, da die Guildive anfing mir in den
 Kopf zu steigen, ich Lust bekam, denselben zu
 sehen. Dahero verachtete ich alle Gefahr, der
 ich mich bloß stellte, von einen der französi-
 schen Garnison erkannt zu werden, und fragte
 (2) 4 meine

*) Guildive ist ein sehr starker Brandewein, den man
 aus denen Zuckerröhren des mittägigen Theils von
 Amerika ziehet. Es ist dieses gebrannte Wasser in
 Canada sehr gemein.

meine beyden Colonisten, ob sie mich dahin begleiten wolten. Mein Verlangen wurde sogleich gebilliget. Meine Liebste färbete mir das Gesicht wohl, und ich wechselte mit ihr die Kleidung, binnen welcher Zeit diese beyden jungen Leute ihre Waaren, so gut sie konnten, in hohen Bäume versteckten. Hierauf gingen wir allviere nach diesem erschrecklichen Fall, von welchem man mit Recht so vieles rühmet. Wir gingen beherzt vor der Bucht der Bestung Conti vorbei, welche sonst die Bestung Denonville, oder Niagara heist, und an diesen Felsen erbauet worden, um diesen Paß wider die Einfälle derer Troquois zu versichern. Je näher wir dem Wasserfall kamen, jemebr wurde mir betäubt. Endlich blieben wir unten an den Füße seines Falles Nachmittage gegen vier Uhr stehen.

Wir trafen da zwey französische Soldaten an, die Fische gefangen hatten. Nachdem einer derselben von meinen Führern Toback verlangte, da er aber keinen hatten, kam er, und schreyte mir stark in die Ohren, daß ich ihm Toback geben sollte. Ich konnte ihn anders nicht als durch ein Zeichen verstehen, so sehr hatte das Getöse dieses erschrecklichen Falles uns betäubet. Meine Wildin, die ich in einer meiner Camisoltaschen dergleichen hatte, gab ihnen, so waren sie zufrieden.

Dieser bewundernswürdige Fall, wie uns die von Canada sagten, hat mehr als sechs hundert

rt Fuß
hunder
bestehet
zweyen
Insul a
Basser, di
Lumen u
Sind nege
liche Bra

An dem
ber der Gl
Kunde bre
s ströme
in zwey M
unterha
und nach

Von dem
sind die
ben entse
wert, wa
hiet, mit
Doch i
tragen m
ume, un
einer Geg
ume antr

Wann di
er, der vor
ig Meite

dahin be-
de folgende
das Ge-
r die Kle-
den junge
in hoch-
en wir all-
von me-
et. W-
Bestun-
ng Denon-
diesen Sa-
der die Ein-
Je nahe
hr wurde
ten an den
en vier Uh-

er Fuß Vleyrecht in die Höhe. Sein Gesicht
e hundert und zwanzig Ruthen in die Breite.
bestehet aus zwey großen stehenden Wassern,
zweyen Fällen, zwischen denen ein Fels oder
Insul als eine Böschung hinauf gehet. Die
Wasser, die von dieser großen Höhe herabfallen,
säumen und brausen entsetzlich. Wenn der
Wind gegen Süden gehet, höret man dieses ent-
setzliche Brausen über achtzehn Meilen weit.

An dem Fuß dieses erschrecklichen Falles ent-
setzt der Fluß Niagara, welcher nur eine Vier-
hundert Runden breit, aber ungemein tief ist. Dieser
Fluß strömet mit einem außerordentlichen Unge-
wisse in zwey Meilen weit, bis an einen großen Fel-
sen, unterhalb welchen er langsamer gehet, und
schon nach schiffbar wird.

Von dem großen Fall an, bis an diesen Fel-
sen, sind die beyden Ufer dieses Flusses von einer
enormen entsetzlichen Höhe, daß einen die Haut
erlantzet, wann man die Behendigkeit recht be-
achtet, mit welcher er seine Wasser abwärts füh-
ret. Doch ist der Weg der beyden Meilen, die
man zu tragen muß, sehr schön. Es sind sehr wenig
Bäume, und fast lauter Wiesen da, wo man
einer Gegend zur andern Eichen- und Tannen-
Bäume antrifft.

Wann dieser große Fall des Niagara nicht
wie in der Gegend von Frontenac nur etwa
sechs hundert Meilen entfernt ist, so ist gewiß, daß
man

man mit mittelmäßigen, und so gar mit großen Schiffen gegen fünf hundert Meilen, bis an den See derer Hinois kommen, und sowohl den See Erié, als den See derer Hurons, durchschiffen könnte, welches zwey kleine Meere süßen Wasser sind, woraus dieser erschreckliche Fall, von dem ich rede, entstehet. Der Fluß, der oberhalb dieses unvergleichlichen Falles aus diesen Seen strömet, ist, ob er gleich tief, jedennoch so schmal, daß das rothe Wildpret, welches sich wol darüber zu sehen, mit Gewalt dahin gerathet und in die Tiefe gestürzet wird. Sonst findet man an diesen Ort eine unglaubliche Menge Weißfische, Stöhr, und vielerley andere Arten, damit man eine derer größten Städte von Europa versehen könnte.

Während der Zeit ich alle Aufmerksamkeit auf diesen Fall richtete, richteten die beyden Bedienten, welche uns begleiteten, alle die ihrige Betrachtung meines Gesichtes. Ohnerachtet meiner Mahleren wurden sie gewährt, daß ich einen Bart hatte; dahero, als wir etwas vom Geräusch dieser Wasser entfernt waren, so schickten sie die beyden aus Canada, wie meine Mutter hieß, weil sie nie gehört hätten, daß es Wasser gäbe, die Bärte hätten. Diese gaben ihnen eine fluge Antwort, daß ich ein Mischmasch war, und daß meine Mutter ohne Zweifel einem Engel vater gefallen haben müste, der ihr ohnfehlbar einen jungen Wilden mit einem Bart gemacht

Diese
ren; als
gen an,
uren b
legenhei
Gespräch
gar zu
ne Führ
wolten
re, daß i
erhaft er
der Com
Wochen
mit Be
er durch
alten. E
ne; daß e
nte genar
und daß
ächtigen
essen solte
dieser Ne
nte ihn,
ellich als
diff, von d
anderte w
be; allein
ricken wa
er solches
nerad und
en sie ohn

Diese beyden Soldaten, welche so garstig
 waren; als die heßlichen Rüttel, die sie anhalten,
 sahen an, über diese Antwort zu lachen, und
 waren bey ihrer Treue, daß bey einer solchen
 Gelegenheit sie wohl dergleichen thun wolten, &c.
 In dem Gespräch vor dieser Materie dauerte ein we-
 nig gar zu lange vor mich: Sie fragten darauf
 ihren Führer, was in Quebec neues vorkiel,
 und wolten unter andern wissen, ob es an dem
 Tage, daß der Eguille, ihr Kamerad aus dem
 Gefangenschaft entkommen. Hiernächst sagten sie,
 daß der Commendant von ihrer Bestung seit eini-
 gen Wochen einen Brief von Montreal, erhalt
 mit Befehl, einen, Namens LE BEAU, im
 Falle er durch ihre Besatzung kommen sollte, an-
 zuhalten. Einer von ihnen sagte, daß er ihn wohl
 kannte; daß er mit ihm auf dem Schiff der Ele-
 ante genannt, aus Europa überkommen
 und daß er von Herzen wünschte, seiner sich
 zu nähigen zu können, weil man denen, die ihn
 gefangen hatten, eine Belohnung versprochen. &c.
 Als dieser Nachricht zitterte ich vor Furcht. Ich
 sagte ihm, daß er ein Limosier war, und
 nicht als ein neu angeworbener Soldat auf dem
 Schiff, von dem er sprach, gedienet hatte. Ich
 anderte wohl zwanzig mal meine natürliche
 Sprache; allein die künstliche, mit welcher ich an-
 zuweilen war, ließ zu meinem Glück nicht zu,
 daß er solches wahrnehmen konnte. Wenn sein
 Kamerad und er nicht so dumm gewesen wären,
 hätten sie ohnfehlbar gemerkt, daß ich kein Bil-
 der

der war: denn meine Sinne waren so bestritten, daß ich mich gar nicht mehr zu halten wußte.

Alle Augenblick stampfte ich mit dem Fuß und winkte denen beyden aus Canada, die Stur in den Wald zu ergreifen. Sie aber, die durch die Guildive, so sie getrunken hatten, aufgeräuselt worden waren, blieben mit Willen, so wohl Lust an meiner Unruhe, als an der Dummheit dieser armen Tropfen, zu sehen. Sie fragten noch und sagten: Der Le Beau, muß also wohl sehr schön seyn, weil man ihn kaufen will. Ist er stumpfnäsig, wie du? Hat er ein breites Kinn, wie dein Kamerad? Ich kenne, wenn er so aussehen sollte, so würde ich keinen Stüber vor ihn geben. Er sagte der Soldat, der mich kannte, laß dich hier nicht scherzen, es kommt darauf nicht an, ob er schön oder heftlich ist, wann er dich antrifft, und in unsere Festung springt, so bekommst du Geld. Das läßt er hören, erwiederte der aus Canada, aber nicht mich die Gewinnsucht nicht plagt, so schenke mir ein wenig, du, der du ihn kennest, wenn viel woltest du mir geben, wenn, ohne mich zu gehen, ich dir die Hälfte von seiner Person lieferte?

Ach, vor diesesmal, sagte der Linnseher, siehet man wohl, daß du Guildive getrunken, sonst würdest du auf diese Art nicht reden! Denn, wenn ich die eine Hälfte

so bestir-
puste.

dem Ju-
a, die Flu-
er, die du
aufgeräu-
so wohl il-
ummheit
e fragten
ß also wo
kaufen w
hat er ein
ad: Ich
e, so wo
eben. G
nte, laß
darauf ni
t, wann
Bestung f
Das läßt
da, aber
lagt, so
kenneſt,
an, ohne
n seiner P

der Lim-
ldive ger-
ese Art m
e eine S
h

ere, was wolleſt du denn mit der andern
eſte machen? Ich wolte ſie zu denen
ingeländern führen, antwortete dieſer unvor-
ng; Allein ehe ich von dir gehe, folge
r, und nimm mit der Selbſte vorlieb.
e ſiehe, ich gebe ſie dir vor deine Fiſche!
zeigte zugleich auf meine Liebſte, und ſagte
er: Es iſt wahr, daß ſie etwas be-
miert iſt; allein woferne du ſie nur ein-
ng abwischen wiirſt, ſo wiirſt du bald
en, daß ſie wohl ſo viel werch iſt, als
ne Fiſche.

Beiſen Worten ſtund der Kamerad dieſes
datens, der ſich niedergelegt hatte, um mit
ererer Bequemlichkeit dieſes ſchöne Geſpräch
uhören, auf, ging gerade auf mich zu, und
te: Du, mit dem Bart, redeſt du Fran-
ſich? Ich antwortete ihm nicht anders, als
ich ihm mit einer trozigen Mine das Rohe
meiner Flinte zeigte, und mich ſtellte, als
te ich ihm damit einen Stoß verſehen. Wel-
Blut aber, die ſobann beſorgete, es möch-
in Unglück entſtehen; ſchlug ſich zwiſchen ihn
mich, dergeltalt, daß dieſer Tölpel ſie beim
agen faßte. Weil nun an meiner Weſte,
ſie angezogen hatte, die Knöpfe aufführen,
am ſie ſich mit Gewalt losreißen wolte; ſo
er an ihrer Bruſt, daß ſie nichts weniger, als
war, was er gedacht hatte. In der gröſſen
Bewunderung, darinnen man ſich befin-
tan, rief er aus: Zur Hülfe, la Ter-
reux!

reux, (das war der Kriegs-Name des Limosierers zur Hilfe, sage ich, ich bin bezaubert! Die wilde Wildin aber wurde von mir bald aus seinen Händen befreiet.

Dieser Soldat regte sich nicht mehr, tief seinen Kameraden ganz außer Othem rief er einmal zu: So komm doch zur Hilfe: la Terreux, nimm die Frau an, und laß es mit dem Mann ausmachen. Darauf rief er denn meine beyden aus Canada ihm zu, und laßten dabei, als wenn sie thöricht wären: Saßnen Muth, du tapfrer Krieger, und nimm sie alle beyde gegen dich! denn sie machen ein Paar aus. Dieser Limosier, der sowohl meine Führer lachte, als er sahe, daß sein Kamerad über mich unwillig worden war, rief ihm auch zu: Weißt du denn nicht, daß beyden Wilden sich die Weiber wie die Männer kleiden? Siehest du, dummes Vieh, daß nicht, daß man deiner spottet; Glaube mir, daß ich den Le Beau wohl kenne. In Wahrheit, so siehet er nicht aus, als dieser bärte Folge mir, komm und reibe dich an die Thieren nicht; sie möchten dir einen schlimmen Streich versetzen, und den müßtest du behalten.

Diese beyden Soldaten hatten kein Gefandergestalt, daß diese kluge Rede, die von la Terreux kam, machte, daß mein Gegen sich begnügte, eine Menge garstiger Flüche

mich
son; w
te. D
entferne

Stein
auch zu
mir du
Soldaten,
entferne
gend.

Feldbr
Wasser

Sichfa
so wu

der zu ih
Canada

ten? Alle
lich aus

Gegend
und bu

Solda
geschwir

Ufer ein
ste, gela

ehe no
diesen zie

den We
lich an d

derum b
Diese G
Professi

mich auszustossen, und Steine nach mir zu werfen; worauf er wieder an seinen Platz zurückkehrte. Weil die von Canada zu grob scherzten, entfernete ich mich von ihnen, sowohl um den Steinen so er nach mir warf, auszuweichen, auch zu vermeiden, solche Reden anzuhören, mir durch die Seele gingen. Diese beyden Soldaten, die damals von ihrer Bestung sich etwas entfernt hatten, waren nicht allein in dieser Gegend. Sie hatten fünf Kameraden mit einem Feldwibel, welche in dem Revier dieses grossen Wasser-Falles, dessen ich gedacht, noch auf Fischfang seyn mussten. Als wir sie antrafen, so wußten sie selbst nicht eigentlich, wo sie zu ihnen kommen sollten, daß sie so gar die Canada befragt, ob sie selbige nicht gesehen hätten? Als diese merkten, daß es vor mich ge-lich ausssehen möchte, wenn wir länger in dieser Gegend blieben, kamen sie eilend wieder zu uns, und brachten einen grossen Stöhr, damit die Soldaten sie beschenkt hatten. Wir stiegen geschwind wieder in unsern Nachen, den wir auf dem Ufer einer kleinen Gegend, da man tragen konnte, gelassen hatten, und schiften so eifrig, daß wir, ehe noch zwey Stunden verflossen waren, diesen ziemlich fürchterlichen Strudeln dreymal den Weges zurück legten, und uns darauf wieder an dem Ort unserer ersten Unterredung herum befanden.

Diese Einwohner aus Canada, die keine andere Profession trieben, als daß sie mit verbote-

nen

nen Waaren handelten, verstunden den Nach-
so wohl, und wußten so wohl in denen Strömen
den Grund mit ihren Ruder-Strangen zu finden
daß, wenn ich die Nachstellungen derer Wilden
die solche Anführer hatten, nicht zu besorgen
habe, die französische Besatzung mir keine
derliche Furcht verursacht haben würde. Ue-
eben deswegen hatten diese beyden verwegne
Wald-Streicher so frech mit denen beyden
Daten gescherzt, denen sie, wie sie mir hernach
sagt, auch meine Wildin überlassen wollten,
mich von ihr zu befreien. Uebrigens muß
noch dieses sagen, es mögen nun diese Leute,
verbotenen Handel treiben, mehr davon ge-
haben, als ich davon vernommen; oder es
die thörichte Vermuthung dieser beyden
ten gewesen seyn, so ist gewiß, daß meine
weichung durch diese Gegend zu Quebec er-
bar worden ist, wo man erzehlet, daß ich
denen Wilden gestorben sey, und daß man
Wildin gesehen habe, die meine Kleidung an-
habt. Wenigstens habe ich es also von einem
Kaufmann aus Canada, den ich zu Boston
getroffen, vernommen.

Ob gleich die aus Canada, so viel als ich
befürchten hatte, so wollten sie doch die
an diesem Ort, wo sie ihr Pelzwerk ver-
hatten, zubringen; allein meine Sorge,
mir keinen Augenblick Ruhe ließ, machte, daß
sie von einer Gefahr befreiete, worein ihre
wegenheit sie stürzen wolte. Wie ich ein wo-

fernt
er des
mlichen
ten, die
folglich
uns, die
en, und
landen,
Diese
den Sch
breit u
abe es d
ten. : :
ob sie n
a porw
chen, wo
so zu fre
auf eine
halb gef
Zur zu

kunft d
f was
en. : :
ommen
brechlich
und w

I. Th.

fermt allein des Abends gegen zehen Uhr am
 Ufer des Wassers, spaziren ging, hörte ich in
 einiger Nähe von mir die Stimme einiger Sol-
 daten, die zu einander sagten: Stille. Ich
 folgte gleich, und berichtete dieses meinen Kauf-
 leuten, die noch so viel Zeit gewonnen, einzupa-
 ren, und auf dem andern Ufer des Stroms an-
 landten, ehe diese Soldaten ankamen.

Diese Soldaten waren, als ich sie hörte, in
 dem Schöße, und trugen ihren Nachen, welcher
 sehr breit und schwer fortzubringen war, daher ge-
 rade es denn, daß wir ihnen leicht nachschweifen
 konnten. Ausen dem Boot ich auch nicht gewiß wuß-
 te, ob sie nach uns ausgegangen waren. Weil
 ich vorwitzig nicht gewesen, um zu warten, oder
 zu sehen, wo sie hin wolten: Noch weniger aber,
 so zu fragen, wen sie suchten? Wir begaben
 uns auf eine kleine Insel, wo wir unsern Fisch
 halb gefotten speiseten, und die Nacht, ohne
 Feuer zu machen, vorbegehen ließen.

Das XXXIX. Capitel.

Kunft des Verfassers in einem Dorf.
 Was Art die Wilden ihre Elstiere
 haben. Wie der Autor um seine Weste
 kommen. Wie die Troquois schwigen,
 die rechtliche Entzückung derer Gaukler,
 und worinnen ihre Lebensart
 bestehet.

Den 24. Junii reisete ich des Morgens mit meinen Kaufleuten ab, um in ein Dorf derer Thsonnontouans zu kommen, welches viel näher war, als dasjenige, da ich mich aufgehalten hatte. Die beyden aus Canada kamen ich in geheim mein Anliegen entdeckt waren willens, einige englische Boaten in dem Dorfe zu verhandeln, mich von meiner Feste zu befreien, und einigen ihnen bekannten Indianen anzuvertrauen, die mich zu denen Engländern führen sollten. Dieses junge Frauenmännlein, dem wir glaubend machten, daß wir nach Montreal reisen würden, war mit unsrer Gesellschaft sehr wohl zufrieden. Andere erschienen auch meine Führer, welchen sie sehr schön vorkam, sehr vergnügt mit der ihrigen, strebten nach nichts so sehr, als mich bald von getrennet zu sehen, damit sie mit guten Willen oder mit Gewalt, solche Gunstbezeugungen nießen möchten, welche sie ihnen schon abgefordert hatte.

Nachdem ich durch einen sehr morastigen Ort gekommen war, und einem starken Regen gestanden hatte, langte ich endlich gegen 10 Uhr des Abends in einem neuen Dorf der Thsonnontouans an. Die Einwohner aus Canada schrien bey ihrer Ankunft: Kohé! Kohé! als wann sie unsinnig wären, und klopfeten bey ihrem Singen so erschrecklich in die Hände, daß sie alle Wilde, die bereits schliefen, weckten. An statt nun, daß diese arme

Morgens in ein Dorf, welches ich mich in Canada entdeckt hatte, und in dem ich meine Bekannten und einen Engel der Frauen, die wir bei uns vor mit uns

Andere, welche sie der ihrigen, mich bald vor gutem Willen bezeugungen schon abge-

morastigen Regen, hlich gegen uen Dorf wohner auf : Kohé! K und Klopste ch in die H s schliesen, diese arme

bedrückt worden wären, daß man ihren Schlaf gestört, schienen sie so vergnügt über unsere Ankunft zu seyn, daß wir sie augenblicklich aus ihren Hütten heraus kommen, und die Hand bieten, und mitten auf dem freyen öffentlichen Markte sich nieder setzen sahen, um meine Führer singen zu hören. Diese beiden Conttebandlers, die das Ceremoniel derer Bilden verstanden, singen auch zu tanzen, und berebete mich, es mit zu machen, damit ihr Tanz, ein größeres Ansehen erdönne, ob ich gleich nicht wußte, was es bedeuten sollte.

Diese Frohlocken wurden vor Verwunderung uns zu sehen, und zu hören, so außer sich selbst sezt, daß sie uns ihre Freude damit bezeugten, wenn sie sich mit ihren Händen auf der Brust schlugen, und unsern Gesang mit ihren gewöhnlichen Frohlocken, begleiteten. Als unser musisches Handeltatschen ein Ende hatte, machte man mitten auf dem Markte ein großes Feuer, wohl um die Maringouins zu vertreiben, die anzufangen, uns beschwerlich zu fallen, als auch, unsere nassen Kleider zu trocknen: und während der Zeit drey gutwillige Weiber sich ansetzen ließen, von dem Morast uns zu reinigen, so gingen andere hin, und holtten einige Körbe, die meine Einwohner aus Canada, etwa ein Viertelmeile weit vom Dorf gelassen hatten. Ich aber, so bald ich mich ein wenig von meiner Müdigkeit erholt hatte, ging ohne Bedenken in die nächste Hütte, da ich

Platz funde, um zu ruhen, und schlief dann sanft ein.

Als ich des Morgens gegen sechs Uhr erwachte, sahe ich eine Sache, die mir ziemlich besonders vorlam. Am Ende eben dieser Matze worauf ich lag, war ein armer kranker Wilder der auf seine Knie und Hände sich steyerte, um ein Elistier einzunehmen. Der Wilde, welcher Apothekers Stelle bey ihm vertreten sollte, hatte statt einer Spritze eine Blase, in welcher vor den Kranken zugerichtete Arzney bestanden war. Diese Blase hatte ein kleines Röhrgen von Holz. Ich hatte ein ungemeines Bedauern, diesem Elistiergeber zuzusehen. Er legte sich auf die Knie zwischen die Beine des Kranken, und es wurde ihm unglaublich schwer ihm diese Arzney herzubringen. Denn es sah er sich derselbe in einer so lächerlichen Stellung und bewegte den Hindern dergestalt, daß die Instrumenten übel versehene Apotheker niemals etwas ausgerichtet haben würde, wann nicht eine Frau in dieser Beschäftigung behülfflich gewesen wäre.

Wann diese wilde Frau das Röhrgen an den rechten Ort hielt, und dieser Zubereiter die fremden Arzney, die Blase zusammen drückte, so hob der Kranke immer je mehr und mehr den Hindern in die Höhe, schrye dabey! Alsdenn machte schreckliche Aufzüge. Endlich konnte er kaum die Helfte von der Arzney, so

Dann sanfte er den Hintern dergestalt hoch, daß ihn die
 Kräfte verlassen haben müssen, und er platt auf
 seinen Bauch fiel. Der Elstier-Seher wurde,
 als er seinen Liebes-Dienst so schlecht angewandt
 habe, so unwillig, daß er mit Ungestüm auf-
 kund, seinem Zorn an den halb elstieresirten aus-
 ließ, und ihm mit seiner schlappen Spritze viele
 Schläge, so wohl auf den Leib, als auf den Hin-
 tern gab, worauf er denn einige Worte mur-
 melte, und unsichtbar wurde. Es war ein Glück
 für diesen armen Geschlagenen, daß die Waffen
 dieses wilden Spritzers nicht so fürchterlich wa-
 ren, als die Waffen unserer Apotheker; denn
 in dem Fall hätte dieser ungestüme Mann ihm
 nicht einen tödtlichen Streich geben können, der
 ihn geschwinde in Paradies geschickt hätte.

Nachdem der Officier der wilden Arzenei
 längst aus der Hütte weg war, so ging ich auch
 weg, um zu sehen, wo meine Liebste war, und
 die Einwohner aus Canada. Sie hatten die
 Nacht mit einander auf dem Markte zugebracht,
 wo sie sich nebst denen Wilden mit Tobak, Rau-
 chen und Tänzen, nach der Trommel belustiget
 hatten. Als ich zu ihnen kam, suchten sie einen
 Ort, um zu ruhen, daß also, so lange sie schliefen,
 ich denn auch nun meinerseits wachte, und
 in dem ganzen Dorfe hin und her spazieren
 ging. Unter ihrem Schläfe wurde mir die
 Zeit ungemein lang, jemand anzutreffen, mit
 dem ich französisch sprechen könnte, und fand
 mein Vergnügen mehr als zu viel, mit einem jun-
 gen

gen Wilden, der zumibkany; und sprach: Guten Tag! Bruder! wie glücklich bin ich nicht, daß ich dich hier sehe! So gleich habe ich im Schlafe an dich gedachte, und hat mir geträumet, daß ich mit deiner Weste bekleidet wäre.

Ob mir nun schon dieser Traum als eine ungehörte Schalkheit vor kam, so wußte ich doch bereits gar wohl, wie es diese Wilder in solchen Fällen zu machen pflegen, und nahm daher keinen Anstand, meine Weste sogleich anzuziehen, um ihn davon ein Geschenk zu machen. Ich machte ihm auch dieses Geschenk nach allen Regeln des Wohlstandes, und dankte ihm, daß er in seinem Schlaf an mich denken wollte. Ich wolte ihn darauf bey mir behalten, daß ich mit ihm sprechen könnte; allein es war ihm ohnmöglich, daß er bliebe. Denn so bald ich ihm geholfen hatte, diese Weste anzuziehen, so ließe er damit in seine Hütte. Jedoch folgte ich ihm dahin, in der Absicht, mich dessen zu erholen, wenn ich kostbares Belzwerk bey ihm antreffen sollte, das ihm zuständig wäre. Allein, es war umsonst; ich sah nichts, als alte Kutipen. Es war ein Glück vor mich, daß es warm war, und daß ich also im Hemde wohl aushalten konnte.

Etwa um zehen Uhr weckte man meine Kameraden, um sie nebst mir zu einer Mahlzeit laden, die man uns in der Hütte des Oberhauptes einneh-

einneh
Man
uns sel
in sei
von Ca
über
onten,
gegang
oben si
kracht
en, mit
en fragte
er, ob
it ihnen
die Wild
hätte,
eten, daß
n. Alle
mit me
che Best
gen könt
te. W
rdiges
Des so
mit früh
ers, zu
in Star
n Traum
wen Bi
welche
seyn m
einneh

einnehmen lassen wolte. Es war zwar dieser
 Mann selbst nicht gegenwärtig; allein es sollte
 sein Statthalter oder der nächste Verwandte
 in seinen Namen tractiren. Diese Einwohner
 von Canada wunderten sich einiger maßen dar-
 über, daß sie mich also entkleidet sahen, und
 konten, so bald ich ihnen erzehlet, wie es damit
 gegangen war, das Lachen nicht lassen. Doch
 konten sie das, was ich gethan hatte, und ver-
 sprach mir, mit nächsten die Gelegenheit zu su-
 chen, meinen Schaden bezubringen. Deswe-
 gen fragten sie nach der Wahlzeit meinen Träu-
 der, ob er nicht einiges Belzwerk hätte, daß er
 mit ihnen gegen Waaren verhandeln wolte. Die-
 ser Wilde brachte ihnen sogleich seine schönsten
 Häute, dafür meine Kälbleute ihm so wenig
 gaben, daß sie keinen Handel mit einander schlos-
 sen. Alles dieses war eine bloße Verstellung,
 damit meine Einwohner aus Canada, die die
 Sprache besser, als ich verstünden, mir diejenigen
 zeigen könnten, von denen ich mir träumen lassen
 wolte. Weiter fiel an diesem Tage nichts merk-
 würdiges vor.

Des folgenden Tages, am 25. Junii, lief
 ich mit frühen Morgen in die Hütte meines Träu-
 ders, zu dem ich so gleich, in der Absicht, mein
 Gewerz zu haben, sagte: Daß ich eben ein
 Traum gehabt hätte, wie meine Weste sich
 in einen Biber und Marter-Felle verwandelt ha-
 be, welche alle in einem Paß, den ich ihm zeige
 seyn müßten. Dieser Wilde verwunderte
 sich

sich in etwas, er antwortete mir aber, sogleich, daß mein Traum nicht gut wäre, welcher nicht eintreffe. Deine Weste, sagte er zu mir, hat seit dem ich sie trage, weder ihre Farbe noch Gestalt verloren, und meine Säue sind allezeit mein. "Das ist wahr, antwortete ich, aber wenn du sie mir wirst gegeben haben, so wirst du sehen, daß sie bald ihre Gestalt verlieren werden. Wie so? verfechtete er. Darauf erwiederte ich: "Weil ich beschloffen habe, eine Weste mit diesen Bändern darzumachen zu lassen. Ich zog sogleich einige Bänder von verschiedenen Farben aus meiner Tasche, welche die Einwohner aus Canada mir gegeben hatten. Wenn du auf solche Art gethan hast, so wirst du dieselben haben. Er eröffnete darauf ohne weiteres Bedenken gedachten Paß, und gab mir vier Häute, davon die geringste zweymal so viel werth war, als meine Weste. Weil sein großmüthiges Bezeugen, damit er mir diese Häute lieferte, mir das Herz rührte, so wolte ich nicht annehmen, und verlangete nichts von ihm, als seine Freundschaft, die mir sehr nöthig war, weil er der einzige in diesem Dorfe gewesen, der französisch sprechen konnte.

Eine viertel Stunde nachhero kam die Wilde, weil er besorgte, ich möchte mir etwas träumen lassen, das ihm zuständig, und noch mehr werth wäre, und bat daher mich, dieses Pelzwerk anzunehmen. Alle

r. sogleich
 rher nich
 mir, hat
 ore. Sarr
 ine. Säur
 r, antwor
 rst gegeb
 id ihre G
 vorfeste
 beschloß
 dern. Dar
 einige B
 iner. Tsch
 mir gegeb
 Art geträ
 ort, so mu
 Darauf ob
 kt, und g
 e zweymal
 seit sein gro
 diese Häu
 wolte ich
 chts von ih
 e nöthig wa
 gewesen, d
 kam die
 achte mir v
 ständig, w
 abero mich
 men. Alle

schlug es nochmals aus, führete ihn auf die
 teite, und sagte zu ihm: daß wenn er wahrhaf-
 geneigtwäre, mit eine Gefälligkeit zu erwei-
 n, ich ihn sehr hätte, mich in das Dorf derer
 sionnontouans, davon Peter Hannonara das
 bethaupt wäre, heimlich selbst zu führen, oder
 hren, zu lassen. Weil ich ihm nun meine Absat-
 n davon gesagt, versprach er mir in grossen
 ter, diesen Dienst augenblicklich, wo ich es
 angte, zu erzeigen. Nachdem die von Ca-
 da sich unter der Hand bemühet hatten, mir
 wegweiser auszumachen, keine andere aber,
 gar zu kostbare, oder eigennützige Leute ange-
 ssen, so hätte dieser junge Mensch mir sehr nütz-
 seyn können. Doch wie man aus dem fol-
 dem erschen wird; war ich dessen nicht bend-
 et.

Es war noch nicht acht Uhr des Morgens, so
 ich ein grosses Geschrei, das einige Leute
 ihrer Ankust in diesem Dorfe machten.
 Ankömmlinge brachten einen Gauckler
 der dem Kranken, dessen ich Erwöhnung
 an, statt eines Arztes dienen sollte. Und
 Gauckler war eben derienige, den ich vor-
 als einen Gegner erfahren. Diese junge
 ilde trafen diesen schlimmen Mann an, als
 ch herum liet, mich aufzusuchen. Es mu-
 by ihm eine grosse Verwunderung verursa-
 ch, daß er mich in der Begleitung meiner Lieb-
 und dieser beyden aus Canada, sahe. Als
 eben, als wenn er schon halb ausser sich selbst
 gesetzt

gesetzt wäre, um die Person wohl zu spielen, die er vorzustellen hatte, so stellte er sich, ob er mich nicht kannte. Man führte ihn bald in die Hütte, wo der Kranke war.

Dieser erschreckliche Arzt war kaum in die Hütte getreten, so fiel er mit ganzem Leibe diesen armen Patienten, der das Clister bekommen hatte, und nachdem er ihn vom Kopfe auf die Füße berochen, fing er an, wie Weerwolf zu heulen, und sagte: Das wohl rieche, es habe der Kranke den Teufel im Leibe, daß er aber denselben bald austreiben wolte.

Ueber diese Worte fing die ganze Hütte an schrecklich zu weinen und zu heulen, insonderheit aber die Weiber, welche diesen verfluchten Quacksalber baten, so bald als möglich, den Meistrou oder Teufel zu vertreiben, von welchem sagte, daß der Kranke besessen wäre. Dieser Lehrer in der Teufelei, eilte um deswegen nicht mehr. Zuerst verlangte er zu essen, da eine Wilbin eine Schüssel mit Fische gebracht hatte, so fing er an und fraß wie Heißhungeriger. Darauf reichte er, was übrig gelassen hatte, dem elenden Opfer der Quacksalberer. Dieser arme Mensch, dessen übel gewartet wurde, hatte keine Lust zum Essen: doch aber, da er aus Gefälligkeit etwas sich nehmen mußte, so brach er auf den ersten Bissen alles, was er im Leibe hatte, wieder

), dara
Kräf
Beha
mit bewi
von eine
stis, o
wolte
nachdem
Bezaube
aufan,
wider de
ch that.
an. 1. Z
nienige
te er vie
nicht, d
ber. Seg
der derg
men gef
liche Anz
wiß, da
hätte er de
es so th
Wahrsc
zu beha
dieser Ge
wo er ant
s seiner
eine Prof
pflegen.

zu spie-
er sich,
ets ihn a
dar.
kaum in
em Leibe
istier befo
m Kopf
an, wie
ter. Das
e den Ten
bald an
Hütte an
insonder
uchten Qu
den Ma
on welch
pöte. De
um Deswi
zu essen,
it Fische
d fraß wie
te er, wa
en Opfer
misch, des
Lust zum
gkeit etw
auf dem er
e, wieder

darauf dieser Medicus lachte, und aus
Kräften schre: Daß der Teufel ansing,
Behauffung zu verlassen, welches er denn
mit bewies, daß er das gespeiete mit dem Fin-
non einander that, wodurch er die Natur des
fels, oder die Besauberung dieses Kranken
erwolte.

Nachdem dieser Herrenmeister die Natur die-
Besauberung erkläret hatte, so kam es nun
auf an, daß er dem Kranken gesund machte,
wider den Urheber dieser Zauberey den Aus-
sch that. Dieses insonderheit kam ihm nicht
an. Denn da er ein fremder Gauckler un-
amienigen Volk war, da er sich befande; so
er vielleicht die Personen von diesem Ort
nicht, die in dem Ruf stunden, daß sie
ber Segen sprächen: Denn sonst, wenn
wider dergleichen verdächtige oder verhasste
ohnen gesprochen hätte, deren es allezeit eine
liche Anzahl in denen Dörfern gibt, so ist
weiß, daß man ihm würde geglaubt haben,
hätte er dem Volk ein Vergnügen gemacht,
des so thöricht war, sich einzubilden, daß
Wahrsager, oder Flug genug den Schein
zu behaupten.

dieser Gauckler mußte also sehr verlegen
wo er anders nicht unterwegs sich des Ver-
s seiner Führer erkundiget, welches solche,
eine Profession treiben, fast unyermerte zu
pflegen. Weil dieser vor einen der geschick-
testen

testen gehalten wurde, so ist zu vermuthen, daß er ohnfehlbar auch diese Vorsicht zu seinem Besten gebraucht haben wird. Dieser Gauner hieß Johannes Maskitt, von dem Namen einer Pflanze, oder eines Krauts, das zu Erlangung derer Krankheiten gebraucht wird. Ich erfuhr ich nur erst in diesem Dorfe, den Namen meiner Wildin von umgekehr. Sie hieß Caprangampi. Als ich sie also nennete, wurde sie unwillig wider mich, und ich weiß nicht aus welcher Ursache sie mir verbot, sie niemals anders, als Maria zu heißen.

Nachdem Maskitt aus der Hütte der Kranken weggegangen war, führte man ihn in eine Schwitz-Stube, die man vor ihm hatte, damit er darinnen zu allen seinen Gelenken sich vorbereiten könnte. Das Schwitzen ist ein allgemeines Mittel bey denen Wilden Sie entladen sich dadurch aller überflüssigen Feuchtigkeiten, die ihrer Gesundheit geschädlich seyn können, oder noch ihnen Krankheiten verursachen können. Und also ist das Schwitzen beyde vor Kranke und Gesunde.

Diese Schwitz-Stube ist eine kleine rundbauete Hütte, die sechs oder sieben Fuß in der Höhe hat, darinnen sieben bis acht Personen seyn können. Sie ist mit Matten, Häuten bedeckt, um die äussere Luft abzuhalten. In dieselbe leget man eine gewisse Anzahl Steine, die man lange Zeit im Feuer liegen

vermüthet zu sein, daß diese Steine angefeuchtet werden, wann sie nachlassen ihre Wirkung zu thun. Die Schweißenden spritzen einander dergleichen frisches Wasser in das Gesicht, damit ihnen nicht übel werde. Denn so bald dieses Wasser die Steine berührt, steigt ein Dampf auf, der die Hütte anfüllet, und die Hitze sehr mehret.

Diejenigen, die schweizen sollen, gehen nach in die Hütte, und wenn sie Platz genommen, fangen sie an, sich stark zu bewegen, und Lieder zu singen: Weil diese Lieder alle unterthänige Worte und Weisen haben, so kan man nicht vorstellen, daß sie einen sehr übel lautenden Klang, und das allerwiderlichste Geheul, so hören kan, machen. Der Leib dieser Sängenden will sogleich an, über und über zu tropfen; wann nun die Schweißlöcher recht offen sind, und der Schweiß am stärksten ausbricht, so gehen sie singend weg, und baden sich Sommerszeit in dem Fluß, oder wälzen sich zur Zeit des Winters in dem Schnee. Die Kranken lassen es dabei bewenden, daß sie sich frisches Wasser in das Gesicht gießen lassen. Es scheint, als ob der Streit der größten Hitze mit der Kälte ihnen Ohren zu ziehen, und den Tod verursachen sollte; könnte einem wackern Mann auch dieses wohl widerfahren: Allein sie haben die Erfahrung vor sich, daß solches ihnen gesund ist.

Die

Die Schwibhütte, darein dieser Wast-
 ging, war nach ihren Bau derjenigen gleich,
 ich beschrieben habe, jedoch mit diesem Unterscheide,
 daß diese vollkommen verschlossen seyn muß, der
 Gegentheil derjenige, die dem Gaukler zu sein
 geheiligten Orte dienen sollte, von oben her
 hatte; eben als wenn diese Öffnung darzu
 sollte, daß der böse Geist hinein fahren könnte.
 Dieser schlimme Mann hatte beschlossen, den Tod
 eines Verwandten an mir zu rächen, an welchem
 ohne mein Verschulden Ursach gewesen.
 Daher, ehe er sich noch in dieser Hütte verschloß,
 so redete er gleich denjenigen Witten an, deren
 ne Weste trug, und fragte ihn um den Tag,
 Stunde und den Augenblick, da ich in dem Lande
 angekommen wäre. Dieser sagte ihm sodann
 richtig alles, was er davon wüßte, ohne auch
 geringste Umstände alles meines Vorhabens
 vergessen.

Nachdem also dieser Wahrsager alle
 richt hatte, die er wünschen konnte, so fing er
 zu singen, und ging ganz langsam um gedachte
 Hütte, oder die Schwibstube herum. Endlich
 verschloß er sich darein, und hatte nichts
 sich als einen Sack, in welchen er, wie ein
 Taschenspieler, allezeit die Werkzeuge seiner
 verfluchten Kunst führete. Das ist, er
 niemals ohne seinen Orlon, oder seinen Ma-
 tou, benebst einigen anderen Kleinigkeiten,
 Köpfen und Pfoten von Mäusen, die man als
 würfen, Ratten und Kröten, die man als

Zaube
 Stärke h
 als e
 mincher
 Masli
 he eine
 Das
 odem
 einer K
 vollen
 in kur
 te horu
 wegung
 Nachde
 de geda
 ein, aber
 hielte d
 ren aufg
 Teufel
 er durc
 ein Sch
 ninnen,
 Gedanke
 sche, we
 ch wie an
 , ohne
 Schlan
 ein unger
 nicht vor
 fremden

fer: Maskilif gen gleich, in Unterscheide, von muß, da Maskilif zu sein oben her, og darzu die ren könnte. In, den Tod, an welchem gewesen, hätte versch, en an, der den Tag, ch in dem, hm sodann, ohne auch, Vorhaben

Maskilif verblieb in seiner Schreibstube bey eine Stunde ganzlich allein verschlossen, so daß man gehört hätte, daß er sich regete; nachdem aber die Zeit verschlossen war, fing er an einer kleinen Trommel zu schlagen, worzu er seinen vollen Halse sang, und so schrecklich lermte, daß in kurzer Zeit das ganze Dorf sich um die Kirche herum versammelte, die vor solcher großen Bewegung ganz zu zittern schiene.

Nachdem dieses Trommeln fast eine Viertelstunde gedauert hatte, kam Maskilif zum Vorschein, aber erschrecklich verstellt. Er war nachend, hielt die Fäuste verschlossen, seine Adern aber waren angeschwollen, als wenn er wahrhaftig vom Teufel besessen wäre. In diesem Aufzuge

er durch die Menge derer Umstehenden, mit seinen Schritten nach dem Markte. Sein ganzes Ansehen, mit einem Wort, brachte mich auf Gedanken, daß er rasend seyn mußte. Sein Gesicht, welches gelb und schwarz gemahlt war, sah wie auch ein guter Theil des Leibes, auf den er ohnerachtet der bunten Farben, die Figur einer Schlange wahrnahm: alles dieses machte ein ungemein heßliches Ansehen. Ich konnte nicht vorstellen, wie er sich ohne einige Hülfe von fremden Hand, auf diese Art zurecht bringen

Das Ende vom Schwanz dieser Schlange figur war an der einen Seite des Mund dieses Nasenden, und der Kopf von diesem Thier an einem Ort, den die Schamhaftigkeit mir nicht erlaubt zu nennen. Etwas besonderes war, daß diese Schlange, die man mit weißer Farbe gemahlt sahe, nur deswegen diese Farbe hatte, daß man ihre Größe auf dem Leibe dieses Bauerlers desto besser erkennen konnte. Denn er wüthlich selbst sich in die Haut mit Nadeln stechen lassen, auf welche Stiche man denn Buchspulver gestreuet, damit die Figur beständig bleiben möchte. Aus diesem kan man von der Duld urtheilen, welche er gehabt; eine solche Richtung, insonderheit an einem so empfindlichen Ort zu leiden. Doch ist er es nicht allein, der dergleichen Ausschweifungen begangen. Denn habe zu Quebec einem Einwohner von Canada gesehen, der so thöricht gewesen war, dergleichen an sich auch vollbringen zu lassen.

Als Maskifit mitten auf dem Markt kommen war, legte er sich neben einen kleinen Feuerheerd, der noch nicht recht ausgeblühet war. Hier ließ er seinen Zuschauern eine glänzend donnernde Stimme hören, die ihm aus dem Leibe kam. Die ganze Versammlung war aufmerksam, zu vernehmen, was er sagen wollte, und schloß einen dreysachen grossen Kreis umherum. Nachdem dieser leichtfertige Mann einige gebrochene Worte gesprochen, die fast keine Bedeutung hatten; fing er an und sang,

...ulte v
...in jede
...ung, n
...hen Ar
...helfen

Die
...merkte
...an sahe
...auf denen
...und in
...ltes Zi
...aris, au
...als so gu
...solchen
...er die
...ng in Ze
...zu mach
...Bewegu
...sehen a

Als die
...gehört
...ruhen,
...an sahe,
...und schä
...W
...nen Ze
...mit ihr
...und sein
...den, un
...als er ro
...Th.

...Schlo...
 ...des Mund...
 ...diesem Thi...
 ...keit mir nich...
 ...res war, de...
 ...fer Farbe g...
 ...rbe hatte, d...
 ...dieses Gau...
 ...Denn er h...
 ...mit Nadeln...
 ...denn Büch...
 ...beständig...
 ...n von der...
 ...eine solche...
 ...empfindlich...
 ...t, allein, der...
 ...gen. Denn...
 ...er von Can...
 ...dar, Dergle...

...ulte vielmehr bey einer halben Stunde lang.
 ...in jeder Ton seiner Stimme ging mit Erschütterung,
 ...worauf die Anwesenden mit ihrer gewöhnlichen
 ...Art antworteten, wie sie denen Singenden
 ...helfen pflegen.

...Dieses Geheul hörte nicht eher auf, als bis
 ...merkte, daß er keinen Athem mehr hatte.
 ...man sahe ihn so, wie er sich ganz ausser Athem
 ...auf denen noch halb glühenden Kohlen herum wälzte,
 ...und in eine Entzückung, oder so wohl ver-
 ...altres Zittern verfiel, daß die Anhänger des Abtes
 ...aris, auf dem Gottesacker St. Medard, es nie-
 ...als so gut machen werden; denn er erhob sich
 ...in solchen Springen und Fahren in die Höhe,
 ...er die aller sinnreichste und geschickteste Erfin-
 ...ng in Teufelskünsten, oder in der Kunst Nar-
 ...zu machen, übertraf. Mit einem Worte, die-
 ...Bewegungen waren vermögend, einem so viel
 ...sehen als Verwunderung zu verursachen.

...dem Markt...
 ...en einen flie...
 ...echt ausge...
 ...uern eine gl...
 ...die ihm aus...
 ...mlung war...
 ...er sagen m...
 ...en Kreis um...
 ...rtige Mann...
 ...n, die fast...
 ...und sang,
 ...Th.
 ...Als dieser schlimme oder jansenistische Tanz
 ...gehört hatte, wolte Maskikik, wie es schie-
 ...ruhen, und lag auf seinen Rücken; allein
 ...n sahe, daß ihm der Bauch aufschwoll, der
 ...und schäumete, und aus der Brust ein Laut
 ...Man sollte sodenn gedacht haben, daß
 ...inen Teufel in dem Leibe habe, der ihn plage,
 ...mit ihm rede. Es schien, als ob seine Ar-
 ...und seine Beine, die sich streckten, länger
 ...den, und machten, daß er viel grösser schie-
 ...als er wirklich war. Dieses wird ohnfehl-
 ...bar

bar denen Herren Jainisten unglaublich vor
kommen; gleichwohl traue ich es wohl zu ver-
stehen, weil ich es mit meinen Augen gesehen ha-
be, und ich es nur nach vielen andern Reisenden
erzähle, die fast eben dergleichen gesehen haben.
Als einige Wilde sahen, daß dieser Reisende gar
zu lange in dieser Stellung blieb, ohne ein Wort
zu sprechen, trugen sie ihn aus Mitleiden in sein
Hütte, wo sie ihn bis in die Nacht ruhen ließen.

Es ist nicht begreiflich, und es scheint auch
gar nicht einmal natürlich, daß ein Mensch in
kurzer Zeit sich aus freyer Bewegniß in einen so
schlechten Zustand versetzen könne. Ich meines Theils
sah ihn damals für Kränker an, als selbst die
Kranken, welchen er gesund machen wolte; allein
ich muß gestehen, daß ich von meiner thörichten
Leichtglaubigkeit mich stark betrügen lassen; denn
alle diese gewaltsame und verstellte Geberden,
die er machte, geschahen blos um sein Spiel
besser zu verbergen, und damit er seinen listigen
Streich, an welchen er arbeitete, mich zu stürzen
desto besser ausführen könnte.

So lange dieser boshafte Herrenmeister
seiner Zelle ruhete, hatte er zwey Algonkins
bei sich, die seine Freunde waren, und mit denen
zu Rathe ging, wie er seine Wut an mir aus-
üben könnte. Also beschäftigte sich die Zeit über, da
ich unruhig war, das ganze Dorf, seine erste Wohnung
zu vollziehen; nur einige gutherzige Weiber
ausgenommen, die von seinen nichtswürdigen

Hände
herum
zu bemer
würde.

Seine
die man
Wilde d
Pages de

lustbarke
er Hütte
gar eini

ingen, di
denen
thigen,

die Ohr
em sie ih
m, oder

ermochte,
m Kran
ursachen
so muß

medicus ha
Ich muß

ben dener
d. Die
an sie die
anke bef
erlassen
an welch
on ein 2

Händeln sich blinden ließen, und um seine Hütte herum immer horchten, um die günstige Stunde zu bemerken, da er seine Aussprüche von sich geben würde.

Seine erste Verordnungen betrafen die Freude, die man den Kranken zu machen hätte, daß alle Wilde dieses Ortes mehr als zwey Drittel des Tages darzu angewendet, daß sie sangen, tanzten, Lustbarkeiten, und ein erschreckliches Klopfen in der Hütte dieses Sterbenden anstellten. Ich habe sogar einige gesehen, die die Ausschweifungen besingen, diesen armen unglückseligen Menschen unter denen Armen zu nehmen; und ihn zu geben zu schenken, während der Zeit andere ihm erschrecklich die Ohren heuleten, um den Teufel, von welchem sie ihm besessen zu seyn glaubeten, zu vertreiben, oder wenigstens zu bethören. Alles dieses vermochte, nach meiner Meynung, eher diesem armen Kranken den Tod, als einige Linderung zu verursachen; allein hätte er auch davon sterben sollen, so mußte er diese Probe aushalten. Denn der Medicus hatte es verordnet.

Ich muß allhier erinnern, daß dergleichen Artz bey denen Wilden ganz außerordentliche Leute sind. Diese Völker bedienen sich derselben nur, um sie die Ursache der Krankheit, damit der Kranke befallen worden, nicht kennen; und denn verlassen diese in der Hererey vollkommene Lehren, an welche sie sich halten, nichts, um ihrer Profession ein Ansehen zu machen. Ihre Wissenschaft

schaft erstreckt sich auf alles. Sie erklären Träume, und sagen, was einer sich in Gedanken wünschet. Sie entdecken das Künfrige, den Ausgang eines Krieges, einer Reise, die geheimen Ursachen einer Krankheit, was zu einer glücklichen Jagd oder zu einem glücklichen Fischfang behülflich seyn kan, wo gestohlene Dinge anzutreffen, Zauberereyen und Beherungen; mit einem Wort, was zu Wahrsageren gehört, dieses alles nehmen sie voll kommen über sich.

Man hat oft verwunderungswürdige Dinge gesehen, die von ihnen prophezet, und durch den Ausgang ihrer Prophezeung bestätigt worden sind. Wie aber dem Patienten, der ihnen unter die Hände kommt; denn außer dem Bacchus-Spiel, das sie mit ihm treiben, wodurch sie ihm die Sinne betäuben, wie ich im obigem Exempel bewiesen habe, so ist der arme Kranke in ihrer Gewalt. Sie blasen ihn an, saugen an ihm, drücken ihn mit Gewalt an denjenigen Leibestheilen, wo er den größten Schmerz hat, dergestalt, daß sie mehr das sehen und Verfahren der Henker, als der Ärzte gegen ihn haben. Bisweilen nehmen sie ihn mit sich in die Schwitzhütte, zu einer andern Zeit muß er vor ihnen tanzen und spielen, manchmal führen sie ihn mit langsamen Schritten mitten durch den Heerd ihrer Hütten, ohne daß ihm das Feuer im geringsten verlezet. Bisweilen plagen ihn auf eine solche Art, daß er kränket von dem Vossenspielen, als von der Krankheit

selber
das so

Listige
fasser
berer

Wie d
befreue
rich

Sieien
selu
zw
in, sich
rau zu be
Eifersucht
andere Lu
achten.
sie aufse
s ich an
s Dorf
sine E
einen wo
s Gaufl
thige B
ch densel
ben.

selber ist. Die Wilden nennen sie Agotlinakens,
das so viel ist, als Seher.

Das XL. Capitel.

Wistiger Streich des Maskikik, den Ver-
fasser um das Leben zu bringen. Feste
derer Wilden, zu Ehren ihrer Träume.
Wie der Autor von seiner Lebensgefahr
befreyet worden. Ankunft des Hein-
richs in dieses Dorf derer Tson-
nontouans.

Sieienige Zeit, die ich anwandte, dieser
seltsamen Cur zuzusehen, wandten in-
zwischen meine Einwohner aus Canada
in, sich besonders ein jeder mit einer hübschen
Frau zu belustigen, deren Männer sich von der
Eifersucht nicht plagen ließen, sondern sich eine
andere Lustbarkeit in der Hütte des Kranken
machten. Ich suchte sie überall, und nachdem
ich sie außerhalb dem Dorf angetroffen, ließen sie,
als ich angekommen war, ihre Weiber wieder in
das Dorf umkehren. Ich sprach darauf länger
keine Stunde mit ihnen, so wohl um ihnen
keinen wohlgegründeten Verdacht, in Ansehung
des Gauklers, bekannt zu machen, als auch die
nothige Verabredung mit ihnen zu treffen, mich
am denselben Abend aus dem Dorfweg zu be-
geben.

Es war etwa um acht Uhr des Abends, so kehren wir wieder in das Dorf zurück, und da sahen wir, daß die beyden Weiber, welche von meinen Kaufleuten caregiret worden, auf uns zukamen. Als diese Wildinnen ihre Liebhaber von weiten erblickten, gaben sie ihnen ein Zeichen, Stehend zu bleiben, und als sie zu ihnen gekommen, sagte eine von ihnen auf algontinisch, welches sie verstunden: Daß einer von uns dreyen ein sehr schlimmer Mensch seyn müste, weil er über einen armen Kranken einen Segen gesprochen, der ihm doch niemals etwas zu Leide gethan hätte. Und dieses wolte sie damit beweisen, daß sie erzehlet. Es habe der Gaukler dem versammelten Volk eröffnet: Die Krankheit des Kranken rühre aus einem blossen Unvermögen der Natur her, vor der Ankunft eines Fremden in diesem Dorfe; daß aber dieser Fremde, der ein verdorben Gemüch habe, ihm eine subtile Zauberey beygebracht, daß er Gefahr stünde, davon zu sterben. Darauf sagte sie denn ferner, es habe der Gaukler vernehmen lassen: Dieser Fremde wäre ein von uns dreyen, daß derselbe schon ein Algontin anderwärts behert habe, und ihn dergestalt seines Verstandes beraubt, daß er seine Frau ertränket &c. Kurz, beyden Wildinnen sprachen beyderseits sehr von dieser That, und stellten meinen Einwohnern von Canada vor: Daß es vor artige Leute nicht wohl ließ, wenn sie sich mit solchen

Dinge

Dingen einliessen: Daß alle Wilde damit
 bel zufrieden wären, und daß sie uns nicht
 rathen wolten, wieder in das Dorf zu
 kommen, es geschehe denn, um den Kranken
 wieder gesund zu machen.

Nachdem diese Reden mir erklärt worden, so
 beschlossen meine Einwohner aus Canada, die ih-
 re Waaren nicht einbüßen wolten, daß ich an die-
 sem Ort verbleiben, und mich verbergen sollte,
 während Zeit sie in das Dorf gingen, allwo
 unter dem Schein, den Kranken gesund zu ma-
 chen, sie meine Sache wieder gut machen, oder
 wenigstens ihre Pakte retten wolten. Diese
 junge Leute waren in dem Dorf beliebt; allein
 die heftliche Klage des Maskikif wider mich fing
 an, sie verhaßt zu machen, und hätten sie, als
 sie in das Dorf kamen, das Leben verloren,
 wann meine Wildin sich nicht so klug zu verhal-
 ten gewußt.

Dieses junge Frauenzimmer, das sich mit
 Ganzen zu der Zeit, als ich von diesem Ort weg-
 ging, belustiget hatte, war meines weggehens
 nicht gewahr worden, und bildete sich ohnfehl-
 bar ein, daß es nur ein Augenblick seyn müste,
 daß ich wegen des Maskikif fort wäre. Dahero
 ward sie wider diesen Gauckler aufgebracht, und
 ohne so erschrecklich, daß das ganze Dorf sich
 allends um sie her versammelte. Darauf hielte
 eine Rede von mir, und stellte allen Anwesen-
 den mit Lebhaftigkeit vor, daß Maskikif ein gott-
 loser Mann und Betrüger wäre, der seit gerau-

mer Zeit mir zu Schaden suchte, und daß ich gar kein Zauberer wäre. Dieses bewies sie mit mehreren Bezeugungen gegen ihre Person, so lange sie mich kannte. Hiernächst so stellte sie vor, daß der gedachte Maonkin nur deswegen von den Th'ouanontouans hingerichtet worden wäre, weil er wegen eines Verbrechens belangt und überführt worden, daran Maskik selber Schuld hätte. Was sie anführte, wurde von allen gebilliget.

Raum hatte diese junge Abenakisin ausgerebet, so erschienen meine Einwohner von Canada bei der Versammlung. Sie wunderten sich sehr, als sie sahen, daß man sich freundlich gegen sie bezeugte. Einige schrien ihnen in die Ohren: Onnonhouarori! andere fragten, wo ich wäre. Hierauf aber antworteten sie nicht eher, als bis man sie versichert hatte, daß vor mich nichts Befürchten stünde. Als ich endlich Unmuths- und Betrübniß-voll ward, so stellte ich mir tausenderley ungegründete Dinge in meinen Gedanken vor, und sahe sodann, daß sie auf einmal an dem Ort, wo sie mich gelassen hatten, wieder zum Vorschein kamen. Sie gingen vor einer zahlreichen reichen Gesellschaft von Wilden her, davon die meisten ungemein seltsam gekleidet waren, und statt der Fackeln Brände in ihren Händen hielten.

So bald diese Wilde an mich gekommen waren, machten sie ein erschreckliches Geschrey, und sprachen alle: Onnonhouarori, ein Wort, welches ich nie vergessen werde, welches sie ohne

tel

daß ich gar nicht mehr weiter
 sie mit meinem Schreyen, so lang
 ich vor, daß ich nicht weiter
 von denen, die mich umgeben
 wäre, weil sie mich umgeben
 und über mich schrien, und über
 über Schultern, oder aus Rinde gemachter und
 von allen Seiten angezündeter Lichter, meine arme Maria, wel-
 che der Länge nach auf der Erden lag, und vor
 mir so ohnmächtig war, daß sie das Bet-
 rübniß nicht hatte, aufzustehen, und zu mir zu
 kommen.

Bei diesem Anblick versuchte ich, denen bey-
 den Wilden, die mich noch unter denen Armen
 hielten, zu entweichen. Es war aber umsonst.
 Sie hielten mich so fest, daß ohnerachtet der Ge-
 walt, die ich brauchte, es mir nicht möglich war,
 mich aus ihren Händen zu befreien, um zu des-
 sen Armen zu kommen, welche meine Betrübte
 mir ausstreckte. Diese beyde Unvernünfti-
 gen, weil sie sahen, daß ich nach ihrer Meynung
 in etwas zu sehr widerlegte, trugen, oder
 schleppten mich vielmehr von einer Hütte zur an-
 dern, da sie dann Ominonhouarori schryen, als
 wenn sie teufelhaftig vom Manitou besessen wären,
 und Kessel, kleine oder große Kochtöpfe,
 schlugen, alles was ihnen vorkam, mit ihren Füß-
 beschreyen, und über den Haufen stießen. Mit einem Wort,
 in Wort, sah ich überall nichts als Unruhe und Verwir-
 rung.

Nachdem diese beyden Schwärmer mich gnug hin und hergezogen hatten, führten sie mich wieder zurück, mitten auf den öffentlichen Markte etwa fünf oder sechs Klaftern weit von meiner Wildin. Alle Wilde gingen sodann als wüthen aus ihren Hütten, und kamen die meisten mit Bränden oder brennenden Fackeln, wie ich oben beschrieben, gerades Weges auf mich umringeten mich, und schryen mir ihr Nonhouarori so oft zu, daß mich dieses Geheul sehr übernahm, und ich vor Schwachheit auf der Erde fiel.

Es waren ihrer mehr als hundert um mich herum, die bald den Kopf, bald den Hindern sich streckten, und mir bald diesen bald jenen schrien, immerzu aber aus vollen Halse riefen: nonhouarori. Einige hatten Bären- oder Elefantenhäute über das Gesicht gethan, die vor dem Mund und denen Augen Oeffnungen hatten; andere hatten vor das Gesicht Larven von Baumrinde genommen, wieder andere hatten sich eine abscheuliche Art beschmiert, oder gemalt, und alle hatten sich auf eine so ungeheure und teuflische Art angekleidet, daß benebst ihrem schreyen und beständigen Geberden sie auch den hastesten Menschen, der sich eines solchen Scherzes nicht versehen, einen Schrecken verursachen können.

Da ich also fast aller Sinnen beraubet wurde, konnte ich an nichts gedenken. Nach und nach aber zerstreute sich dieser heßliche Aufzug

er mich gnug
 sie mich wie
 chen Markt
 t von meine
 n als wütere
 e meisten m
 , wie ich f
 auf mich y
 r ihr Onno
 es Geheul
 achheit auf

Das ganze Dorf, und lief ein jeder ihnen nach,
 brach, zertrat, und warf über den Haufen als
 was ihm vorkam, ohne daß jemand dargegen
 was sagen durfte. Und da fing ich dann an,
 erübte Gedanken zu hegen, weil ich weder mei-
 Liebste, noch die von Canada mehr sahe. Nie-
 als ist der Tod unter der Begleitung aller seiner
 Schrecken mir stärker in dem Sinn gelegen. Ich
 machte mir schon die Vorstellung, wie ich an ei-
 m Pfosten stünde, zerrissen, und mit langsamem
 Feuer verbrannt werden sollte.

t um mich be
 Hindern v
 bald jenen w
 se riefen: O
 n-oder Elend
 die vor de
 en hatten; S
 en von Bau
 hatten sich
 oder gem
 eheure und
 ebst ihrem S
 auch den h
 solchen Sch
 brecken veru

Ihr Grausamen, sagte ich bey mir selber,
 wenn ich an meine Contrebandiers dachte, so
 wisset ihr denn eure Verrätherey so weit
 zu gehen, daß ihr mich diesen Barbaren in
 ihre Hände liefertet, damit ich unter ihren
 Händen die allerschrecklichste Martern von
 der Welt ausstehen möchte! Hättet ihr eure
 Rache nicht gut genug gemacht, wenn ihr
 mich an die Franzosen verkauft hättet, bey
 denen eine einzige Gefangenschaft alle mei-
 ne Martern ausgemacht haben würde. Al-
 lein nein, fuhr ich bey mir selber fort, um mich
 zu schummern, diese Martern würde wegen
 ihrer Länge mir weit empfindlicher, als der
 allerschrecklichste Tod gefallen seyn. Meine
 Hände, die mit ihren übermäßigen Verfol-
 gungen nicht zufrieden gewesen, würden
 sich an meiner Gefangenschaft nicht haben
 satt sehen können. Ich erfahre bereits nur
 zu sehr ihre Särtigkeit. Nun wohl!
 so

so ist es dann geschehen! Laßt uns geschwin-
zum Pfosten laufen, ich werde mehr Leben
davon haben, und weil ich als ein Mensch
nicht leben kan, woran sie Schuld haben,
will ich wenigstens als ein Wilder sterben
lernen.

Solche erbärmliche Entschliessungen machte
ich damals, als ich mich aufrichtete, zu sehen,
ich mich nicht irrete, und auf einmal die aus
nada neben mir sahe, die von vier Wilden
gleitet wurden. Einer von diesen Barbaren
te mich bey'm Krage, und ein anderer von seinem
Gesehrden schwärzte mir das Gesicht, dadurch
ich dann je mehr und mehr in meinem Verdrus
bestärket ward, daß mein Todesurtheil schon
gesprochen sey. In Wahrheit, ich betrog mich
eben nicht darinnen, ob ich schon dazumal nicht
wusste, warum sie mich also färbeten. Die
neue Betrübniß war mir noch etwas gering
in Vergleichung desienigen Schmerzens,
mein Herz erfüllte, als ich das spöttische
lächter meiner Kaufleute hörte, so lange
dieses Anstreichen währete. Weil eine solche
gegung mir allzuempfindlich fiel, so war
schon im Begriff, meinen Verdrus durch ein
Berweiß zu erkennen zu geben; ich wurde aber
demselben, durch das erschreckliche Geheul
neuen Schwarms derer Wilden, die mich be-
umschlossen, und mich aufs neue mit ihren Oua-
houarori betäubeten, davon abgehalten.

Meine
er, und
ulende
nd Ruh
re auf
ang und
u Feuer
s wenn
an ein
rsten sie
orf ang
großer
berwar
Teufel
brecklic
Inden
unt m
schwächt
drichtig
bens mi
aus E
er, zu n
ugretfel
er Best
er, wo sie
d aufzu
sie mich
schwärz
Schimme
achre nu
Die stieß

Meine Einwohner von Canada wurden unsicher, und bald nach ihnen entfernte sich auch dieser wilde Schwarm, daß ich also noch einmal Lust und Ruhe bekam. Aber ach was vor Ruhe! Ich sahe auf allen Seiten nichts als Schreyen, Unordnung und Balgen. Die Brände erfüllen alles mit Feuer. Es bedlenen viele Wilde sich derselben, wenn sie damit kämpfen wolten, und schlagen an einander, damit sie heller brennen. Einige kletterten sie in die Höhe, ohne zu bedenken, daß das Holz angezündet werden könnte, und andere laufen mit großer Eilfertigkeit darzu, sie aufzuheben, und überwärts hinzuwerfen. Mit einem Wort, wenn die Teufel aus der Hölle loskämen, könnten sie keinen schrecklichern Lermen mit einander anfangen.

Indem dieses grausame Spiel noch währet, kommt meine betrübte Maria, die von ihrer Schwachheit sich erholt hatte, und will mich beschwichen, daß das Ende dieses erschrecklichen Lebens mit meinem Tode und dem Tode derer bey uns aus Canada verknüpft sey. Sie weiß nicht, zu wem sie sich wenden soll, noch wie sie es anfangen habe, um mir das Leben zu retten. In ihrer Bestürzung erinnert sie sich nicht einmal, wo sie mich gelassen. Sie läuft überall herum, mich aufzusuchen; und da sie mich endlich findet, sieht sie mich kaum erkennen, sowohl deswegen, weil ich schwärzt war, als auch deswegen, weil bey den trüblichen Sternen ohne Mondenschein die Nacht nur ein schwaches Licht hatte.

Sie stieß mit dem Fuß an mich, und fragte mich auf

auf Algonkinsch, wer ich wäre, kaum aber hörte sie, daß ich ihr französisch antwortete, so fiel mit dem ganzen Leibe auf mich, und sagte zu mir, als sie wieder aufstund, daß ich geschwind die Flucht ergreifen sollte. Ich hatte aber die Kräfte nicht dazu. Als diese arme Betrübniß-volle dieses sah, schleppte sie mich ohnverzüglich bis an die nächste Hütte, wo ich nach aller Länge lag, und sie mir in Eile, mit einer langen eingelaufenen Baumrinde, als wie mit einer Traufrohre zudeckte, und bey sie mir die Ermahnung gab, mich nicht zu bewegen. Aber wie unzulänglich war nicht diese Vorsicht, darauf ich mich so schlecht verlassen konnte, der geringste Stoß oder Tritt mit dem Fuß des Sterns der vorüber ging, konnte diese Rinde über mich herfallen, und mich also verrathen. Auf dem, da ich mitten in dem Dorfe mich befand, konnte ich mich mit der Flucht daraus retten? Da wir wollen wieder auf die Einwohner von Canada kommen.

Diese beyden Handels-Leute mit verbottenen Waaren, die die Sitten und Gebräuche der Wilden wohl inne hatten, hatten ihre Freude allem ihrem Toben, weil ihnen wohl bekannt war, daß diese Barbaren jährlich ein Fest, zu Ehren ihrer Träume feyren. Dieses Fest, das uns die Gastnachts-Lustbarkeit nicht unähnlich ist, bey dem ein jeder daran sich nach seiner Art verkleidet, und von denen Wilden Onnonhouarori, das ist, Thörichtheit, oder Verkehrung des Verstandes, des genennet, weil es das Ansehen hat, daß die Thörichte wirklich thöricht, oder im Kopfe verrückt sind.

nd das
aufen a
aus v
arauf
rather
jedoch
einniß
ber aus
rem Ei

Derje
ngen de
nn mit
uhm un
die E
so diese
an sieh
ausgerd
in stillen
in, inson
t, ein Fe
Bochen l
t beschlo
rechen,
meine Q
ten zu l
an einen
tte, und
gelöst r
Weil
ne Rach

und das ganze Dorf gleichsam rasend wird. Sie laufen alle von einer Hütte zur andern, und schreyen aus vollem Halse, daß ihnen geträumet habe: darauf sie denn denjenigen, zu denen sie kommen, gerathen aufgeben, wovon ihnen geträumet habe, jedoch aus verschiedenen Sinnbildern ihrer Gesinnungsvollen Verkleidung zum Theil, zum Theil aber aus einigen räthselhaften Worten, die sie in ihrem Liede von sich hören lassen, abzunehmen ist.

Derjenige nun, der gerathen hat, muß das Verlangen des Verkleideten befriedigen, welches er denn mit Freuden thut, weil er sichs vor einen Ruhm und Ehre schäzet, daß er vermögend gewesen, die Schwürigkeit aufzulösen. Es bekommen also diese angebliche Träumer viel Geschenke. Man siehet sie mit Aexten, Kesseln, Porcellan, Hausgeräthe, kurz, mit allerley, was ihr Verlangen stillen kan, aus der Hütte wiederum heraus gehen, insonderheit aber mit Speise, die man nöthig hat, ein Fest zu feyern, das bisweilen drey oder vier Wochen hinter einander dauret, und endlich damit beschlossen wird, daß man die Thorheit, wie sie seychen, aus dem Dorfe trägt. Wie etwa das meine Volk in Europa die Fastnachts-Lustbarkeiten zu begraben pflegt. Nach dem Fest gibt man einem jeden alles das wieder, was er gegeben hatte, und womit der Sinn des Räthsels nicht aufgelöst worden war.

Weil dieses Fest bequem ist, seinen Haß und die Rachbegierde auszulassen, indem man ohne

ne erkannt, noch zur Strafe gezogen zu werden diejenigen umbringen kan, die man aus dem Wege räumen will; so hatte Maskifit dasselbe verordnet, in Absicht, mich nebst denen aus Canada zu Stücken zu zerhauen: Dieser gottlose Mann hatte die Ausführung dieses Vorhabens seiner beyden Gefehrden, denen Algönkins anbefohlen. Weil aber diese sich nicht traueten, so frey die Ermordung zu verrichten, indem sie in dem Dor fremd waren, so machten sie ein Verständniß mit dreyn von ihren Freunden, denen sie einige geringe Geschenke gaben, damit sie desto williger mit das Horn bliessen.

Einer von diesen dreyn Wilden ging in seine Hütte, um seine Art zu holen, und sagte zu seiner Frau, sie möchte ihn, ehe er ausging wohl verkleiden, oder unkenntbar machen, weil er einen schlimmen Streich auszuführen hätte, wobey er, als ein Mitschuldiger nicht erkannt werden wolte. Die Frau, welche eine von denen beyden Hurten war, fragte ihren Mann sogleich, hatte aber Mühe, demselben zu erfahren, worinnen dieses schädliche Vorhaben bestünde? darauf, an statt ihn zu verkleiden, lief sie geschwind und hinterbrachte dem aus Canada die augenscheinliche Gefahr, darinnen sie stunden, das Leben zu verlieren.

Diese junge Leute, die mit einiger vernünftiger Wahrscheinlichkeit geglaubet, daß die Fest nur zur Genesung des Kranken, auf Befehl und Ordnung des Arztes also gefeyert würde, machten die Thorheit derer Wilden mit, wie es da

uch ih
 us ma
 mahlt
 aber v
 blutig
 bst mir
 einer Ei
 hlen m
 sich in
 den Me
 nteckten
 eine lieb
 deckt ha
 Einen Z
 worden
 Wilden
 ggingen.
 und n
 über m
 den,
 Prodrme
 einer Hi
 den De
 , liebet
 zu verla
 leiden
 erste m
 Jungfe
 verneht
 nichte de
 n, der
 Laß mi
 Th,

zu werden
dem Be
elbe verort
Canada b
lose. Man
bens seue
anbefohle
so frey die
dem Dor
ständniß m
einige gering
illiger mit

ich ihren lustigen Sinn zuzuschreiben gesehen,
as man mich so, als ich es oben erzehlt, verirr,
mahlt, und mit Schreien betäubt hatte. Da
aber vernahmen, daß dieser Tumult mit einem
blutigen Trauerspiel aufhören sollte, davon sie
st mir das Opfer werden würden, gaben sie
einer Liebsten geschwinde Nachricht, und em-
pfohlen mich ihrer Vorsorge. Darauf begaben
sie sich in den Schuß ihrer Widdinnen, die sie bis
den Morgen in Fässer indianischen Getraides
versteckten. Und das war die Ursache, warum
meine liebe Maria mich wie mit einer Dachrinne
bedeckt hatte.

ging in sein
sagte zu sein
wohl verkle
r einen schli
obey er, als
wollte. Da
Luten wo
ber Mühe, v
dieses schädli
katt ihn zu
erbrachte den
efahr, darin
iger vernün
t, daß die
ken, auf
würde, mo
t, wie es d
Th.

Einen Augenblick hernach, als ich so verbor-
den, kam eine Bande von mehr als vier-
Wilden, die hin und her mit über den Leib
gingen. Meine Wildin saß nicht weit von
mir, und weil sie besorgte, wann sie noch einmal
über mich wegliefen, so möchte ich entdeckt
werden, wandte sie die Abwesenheit dieser
bedrörmter darzu an, daß sie mich vollkommen
in ihrer Hütte verdeckte, darnach sagte sie sich
den Deckel, und war Willens, wie sie mich
verliebet das Leben mit mir einzubüßen, als
ich zu verlassen. Die zärtliche Liebe und das
Mitleiden dieses betrübten Frauenzimmers,
erregte mich ungemein. Du arme unglückseli-
ge Jungfer! sagte ich zu ihr, mit leiser abze-
hener vernehmlicher Stimme, worzu bringet
du mich deine Liebe, gegen einen Undank-
baren, der deiner Wohlthaten nicht werth
ist. Laß mich allein untkommen; der Tod
wird

wird die Belohnung meines Undanks seyn
 Erhalte dein Leben dem Heinrich zum Bes
 sten, der dein liebreiches Herz verdient. Wo
 willst du dich mehr eines Unglückseligen an
 nehmen, den das Schicksal beschlossen hat
 umkommen zu lassen? Dieses waren ohngefe
 die Worte, die ich von Zeit zu Zeit ihr zusprach
 das ist: nachdem das Leben des Oanouhouar
 es zu thun mir verstattete, dann diese Unvernün
 tige, die alles zu unterst zu oberst kehrt, kam
 oft und betäubten meine Wildin mit ihre
 Schreyen, wobey ich wohl sagen kan, daß wa
 sie nicht gewesen wäre, sie ohnsehlbar die Rin
 umgekehrt haben würden.

Dieses verliebte Frauenzimmer beantwortete
 meine Reden nur mit Thränen. Doch sprach
 mir einigen Muth zu, indem sie mir alles so
 was vorging, und mich bat, bis zum Anbr
 des Tages Gedult zu haben; weil sodann das
 ohnsehlbar ein Ende haben würde, und sie m
 aus denen Händen derer Feinde befreien wo
 In Wahrheit, so bald der Tag anfang sich
 cken zu lassen, so wurde es überall stille, a
 in der Hütte des Kranken, wo der erschreck
 Tumult länger als zwey Stunden fort dau
 Als endlich dieses junge Frauenzimmer et
 Ältesten des Dorfs von ferne gewahr wur
 die sich in aller Stille nach ihren Hütten beg
 um schlaffen zu gehen, lief sie ihnen nach,
 nachdem sie deren mehrere zusammen geb
 stellte sie ihnen in geheim vor, daß das Fest
 noahouarori ein von dem Masfikif verord

Mittel wäre, nicht um den Kranken zu seiner Ge-
 sundheit zu verhelfen, sondern um einen leichtfertigen
 Streich auszuführen, den dieser Gauckelspie-
 ler erfunden, mich und die aus Canada um das
 Leben zu bringen. So bald sie die Abscheulichkeit
 dieses Unterfangens lebhaft ihnen vorgemahlet,
 holte sie den Beweis beybringen, und holte die
 beyden Beschützerinnen meiner Kaufleute. Weil
 eine von diesen Weibern das Geschenk mitbrach-
 te, das ihr Mann, mich zu ermorden, bekommen
 hatte, so gab man ihnen geneigtes Gehör; man
 lobete ihre Klugheit, die sie gebraucht, uns zu ver-
 retten; weil es eine Unmöglichkeit gewesen wäre,
 uns anders, bey einem so großen Tumult des Fer-
 tigen zu retten, und man versprach ihnen, uns Recht
 zu verschaffen. Inzwischen wäre ich vor Unge-
 stalt und Betrübniß bald gestorben, daß ich mei-
 ne liebe Maria nicht wieder kommen sahe. Ich
 sorgte immer, daß ihr einiges Unglück widerfah-
 ren möchte; Allein, nachdem etwa eine Stun-
 de in ihrer Abwesenheit verlossen war, so ließ sie
 endlich wiederum des Morgens um fünf Uhr
 mich sehen. Diese allzu lebenswürdige Be-
 schützerin meines Lebens, nahm mich bey der
 Hand, und führete mich in eine Hütte, da lauter
 Weibspersonen waren. Bald darauf brachte sie
 meine Flinte, und ich sahe auch meine bey-
 den Gefährden aus Canada, mit ihren Flinten
 kommen. Diese jungen Leute hatten ein so gü-
 tliches und wackeres Herz, daß an statt mir abhold
 zu werden, wegen der Gefahr, darinnen sie um
 ihr Leben willen annoch stunden, sie mir kein ander

Betrübniß bezeugten, als dasjenige, das sie wegen meiner Widerwärtigkeit aus Mitleiden empfanden. Sie sprachen mir so gar einen Mut zu, und versicherten mich, daß ehe der Tag zu Ende ging, sie sich an dem Gauckler rächen wolten, oder sie wolten machen, daß es das ganze Dorf noch reuen sollte.

Kaum waren zwey Stunden verlaufen, wir bey diesen Weibern uns wiederum erholten und mit ihnen Guildivo trunken, so kam man, berichtete uns, daß in dem Dorf Fremde wären, die uns kannten, und mit uns zu sprechen verlangten. Bey dieser Nachricht entfärbte sich meine Wilbin; die blasse Farbe, die man auf ihrem Gesicht sehen konte, gab mir ihre Bekümmerniß erkennen. Jedoch stunde sie auf, um diesen zu langen ein Gnüge zu thun, und wir sahen sogleich darauf ihren jüngern Bruder, in Begleitung Heinrichs, des Springers, und dreyer andern Troquois an der Thür stehen. In der Zahl dieser letzten war auch der Joseph, von dem ich in meinem ersten Theil gesprochen habe.

Heinrich war allezeit vor mich eingenommen und hatte nicht einen Augenblick gezweifelt, meine Entfernung von seiner Person nicht ein tödtlicher Streich von seiner untreuen Marien zu re. Als dieser junge Mensch nicht wußte, wohin er sich hin wenden sollte, um uns zu suchen, ausserdem keinen Rachen hatte, um uns zu verfolgen, so traffer den Joseph und seine Kameraden

Das sie w
 erleiden en
 einen Mu
 Tag zu E
 chen wolte
 ganze Do
 erlaufen,
 um erholte
 kam man,
 fremde wär
 echen verlan
 ebte sich m
 auf ihrem
 kümmerlich
 am diesen
 r sahen sog
 Begleitung
 nd derer dre
 n der Zahl
 von dem i
 abe.

eingenom
 gezweifelt,
 son nicht en
 uen Maria
 ot wußte,
 zu suchen,
 um uns zu
 seine Kam

an. Diese drey Troquois führten ihn gefäng
 ch in ein Dorf derer Gopogouens; weil sie uns
 ber daselbst nicht funden, sondern ihn in das
 Dorf des Peter Sonnouara wieder zurück führ
 en, daraus ich zuletzt abgereiset war, trafen sie
 ihrem Glück den Huron nebst seiner Frauen
 an, mit dem meine Wildin gesprochen hatte.
 Dieser Wilde hatte ihnen einiges Licht von unser
 Reise gegeben, darauf sie Tag und Nacht ge
 wiffet, in Hoffnung, bald gewissere Zeitung in
 dem Dorfe zu bekommen: doch machten sie sich
 ohne Rechnung, mich selber da zu sehen.

Wie erfreute sich nicht Zeinrich, als er bey
 der Ankunfft an diesem Ort erfuhr, daß ich mich
 befände. Er ging sogleich gerades Weges
 zu der Hütte des Oberhauptes, und glaubte da
 mich anzutreffen. Weil er mich aber daselbst
 nicht sahe, so hatte er im Sinn, ob er schon sehr
 eckig war, von einer Hütte zur andern mich zu
 gehn, und da wurde er von einigen Aeltesten an
 gehalten, die wegen meiner Sache mit einander
 Berathschlagung begriffen waren. So bald
 die Alte von dem Unglück ihm Nachricht gege
 ben hatten, das mir begegnet war, so redete er
 eckig zum Besten meiner Sache, und hatte
 Zeugniß des Josephs an seiner Seite. Die
 Joseph bewieß insonderheit der Gesellschaft,
 daß ich so gar kein Zauberer wäre, daß ich viel
 eher in seiner Gegenwart einen berufenen Ma
 gic zerstöret hätte, und dieses aus Kraft eini
 ger Heiligthümer, die ich bey mir führte. Dieses
 war

war schon genug, den Rath zu bewegen, mir Recht zu verschaffen.

Heinrich hatte nach mir geschickt, daß ich die Hütte des Raths zu ihm kommen möchte; wo er aber mich vor Ungedult nicht erwarten konnte, kam er und suchte mich mit seinen Kameraden der Hütte, da ich war. Dieser wackere junge Mann redete mich mit lachenden Munde an, und sagte, so bald er mich sähe, daß ich mich keineswegs fürchten sollte, weil es ihm eine herzhliche Freude wäre, mich anzutreffen, damit er in seinem Leben noch einmal Gelegenheit haben möchte, zu dienen. Dieses bewies er damit, daß er bey mir niedersezte, und alles das erzählte, was mir zum Besten gesprochen hatte, und noch fern zu thun, bereit und willig wäre. Meine Gefährten aus Canada, denen sein geneigtes Gemüth und mein gefiel, reichten ihm sogleich Guildive, und machten Freundschaft mit ihm. Dieser gute Mensch, und alle seine Kameraden waren so froh, so frohig und so müde, daß sie keine Maske brauchten, um sich zu verstellen. Daher konnte den Joseph kaum erkennen, ob er mir gleich mehrmalen die Hand schon geboten hatte.

Das XLI. Capitel.

Wie der Verfasser an dem Gauckler rochen wird. Er verläßt seine Wilt
und kommt bey denen Engländern an.

M Kopf zu
raute,
für diese
ich wen
ben ber
anzufan
schen. I
ig zu m
anfanger
totten,
ern des
schäset
Etwa
uns zu
Hütte
Ausga
Born
ienige
denen
ng er
Baaren
nicht zu
ht hun
Borauf
am er n
che ihm
rüber in
e Guildi
Baar

en, mir Rech
 ft, daß ich i
 i möchte; we
 arten konte,
 Kameraden i
 wackere juu
 unde an, un
 nich keinesm
 herliche Fre
 er in seinem
 n möchte, m
 nit, daß er f
 erzehlt, was
 und noch fern
 eine Gefähr
 Gemüth un
 Guildive, u

Weine Wildin war in einer solchen Bestür
 zung, als sie sich in der Gesellschaft des
 Heinrichs sahe, daß sie allezeit den
 Kopf zu ihren Kinnen hielte, und sich nicht ge
 traute, ihn anzusehen. Anderer Seits kehrte
 ihr dieser Liebhaber den Rücken zu, und schiene
 sich wenig um ihre Blicke zu bekümmern. Inzwi
 schen berathschlagten wir mit einander, wie wir es
 anzufangen hätten, um uns an dem Gauckler zu
 schen. Dieses Mittel war so leicht nicht ausfüñ
 zu machen; denn ob gleich die Wilden nun
 anfangen, der Betrügereyen ihrer Gauckler zu
 wotten, so wurde doch dieser fast von allen Bewo
 nern des Dorfs, und auch vielen Männern hoch
 geschätzt und geehret.

Etwas gegen neun Uhr kam man, und invitir
 uns zu einer Gasteren, die aus Liebe zu uns in
 der Hütte eines derer Aeltesten gegeben wurde.
 Der Ausgang dieser Mahlzeit, darzu wir, nebst
 den Bornehmsten des Orts geladen waren, fragte
 einen Prienige, der das Oberhaupt vorstellte, einen
 von denen aus Canada, was vor eine Befriedi
 gung er von dem Gauckler verlange. Dieser
 Baaren-Händler antwortete ohne Scheu, daß
 nicht zufrieden wäre, wo diesem Hexenmeister
 hundert tausend Prügel gegeben würden.

Darnach antwortete der Aelteste; Sehr gern,
 wenn er nur ein Mittel zu finden wüßte, wie man
 ihm geben könnte, ohne daß das ganze Dorf
 darüber unwillig würde. Der aus Canada hatte
 die Guildive im Kopfe, und bot sogleich alle sei
 ne Waaren dargegen. Allein dieser iroquosi
 sche

Gauckler
 seine Wild
 Engelan

sche Rathsherr antwortete, daß dieses nicht hinlänglich wäre. Darauf denn mein Kauffmann nichts zu antworten wußte.

Meine Wittib, die bey dieser Mahlzeit als eine Fremde mit zugegen war, als sie den von Canada in dieser Verwirrung sahe, erschrack sehr sündreich den Mangel seiner Erfindung; und sagte zu Gesellschaft, daß, wenn man ihren Rath folgen wolte, sie nicht nur ein Mittel finden wolte, den Maskefisch derb abprügeln zu lassen, ohne daß jemanden etwas Kosten sollte, sondern sie sagte auch noch hinzu, daß das ganze Dorf damit wohl zufrieden seyn würde.

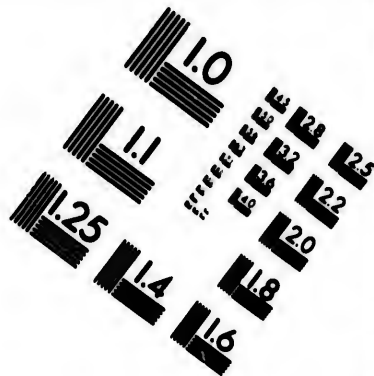
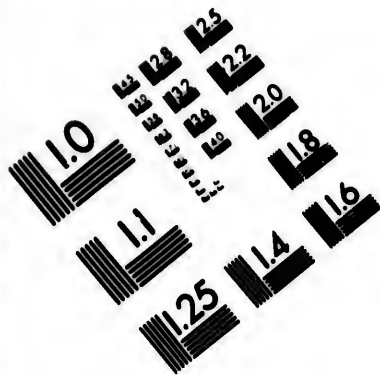
Weil diese Worte aus dem Munde eines jungen Frauenzimmers kamen, wurden sie angesehen, als eine Einanke, oder als ein Anschlag, der sich nicht würde in das Werk setzen lassen. Ein jeder fing an zu lachen, versprach ihr spöttischer Weise, ihr in ihrem Anschlag beförderlich zu seyn, und ihr eine gute Belohnung zu geben, wenn sie denselben ausführen sollte. Als sie allzu lachen aufgehört hatten, so sagte diese junge Schalkin: (weil sie besorgte, es möchte jemand verdächtiges um die Hütte stehen, so sie hören könnte,) daß sie ihren Anschlag denen Anwesenden nicht entdecken könnte, wosfern sie nicht alle außerhalb dem Dorfe wären. Weil sich die Aelteren schämten, um einer solchen Ursach willen aus der Hütte zu gehen, so verwarfen sie ihren Anschlag. Weil aber Maria fortfuhr zu behaupten, daß viel an der Verschwiegenheit bey Ausführung ihres Streichs gelegen sey, und hinzusetzte, sie mochte wohl

te wohl
sie sie h
solte, im
führet zu
und mac
zu sagen.
den sie a
einen Q
Da m
kommen
ngimmer
ort. H
anwesend
wen: Da
brig zu l
zu geb
alte. I
den im
weiß, da
it zu sey
am er s
alte: S
ttesten
re, daß
seph, u
Leute k
Süden un
mich sch
; und d
ttesten
uckler n
Anwe

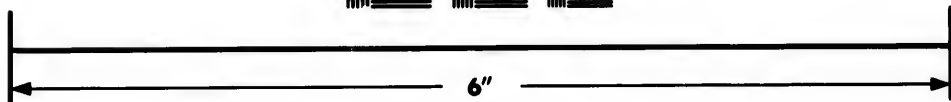
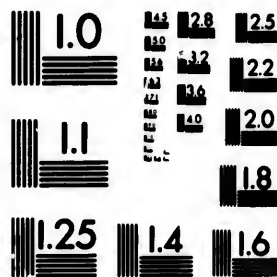
nicht hin
 Rauffmann
 zahlzeit ab
 den von Co
 gre sehr sum
 und sagte ju
 Rath folgte
 wolte, den
 ohne daß
 sie sahe au
 damit wol
 de eines ju
 ven sie ange
 ein Anschlag
 k setzen lass
 nach ihr sp
 g beförderli
 ung zu gebe
 Als sie ab
 ts diese ju
 ndachte jem
 so sie hör
 n Anwesend
 ht alle auff
 h die Welter
 willen aus
 ihren Antr
 haupten, d
 usführung
 fügte, sie m

te wohl zufrieden seyn, wenn sie an den Ort, wo
 sie sie hinführen würde, selber geschlagen werden
 folte, im Fall ihr Anschlag nicht verdiente ausge-
 führet zu werden; so stund ein jeder sogleich auf,
 und machte sich fertig, ihr zu folgen: oder besser
 zu sagen, ein jeder ging besonders an den Ort,
 den sie angezeigt hatte, damit unser Beginnen
 keinen Verdacht im Dorfe erwecken möchte. |
 Da wir nun alle an diesem Sammelplatz bey-
 sammen waren, so führte uns dieses junge Frau-
 sie setzte auch immer noch weiter an einen ganz entlegenen
 Ort. Hier ließ diese verschmitzte Wildin alle
 Anwesende sich niedersetzen, und sagte darauf zu
 den: daß das rechte Mittel, den Maskitik ge-
 heilig zu bestraffen wäre, gleiche Waffen gegen
 ihn zu gebrauchen, als er gegen mich gebraucht
 hatte. Dahero stellte sie ihnen vor, daß die Mel-
 den im Dorf bekannt machen müßten, es sey
 nicht wahr, daß ich den Kranken behert, weil ich be-
 re zu seyn versicherte, ihn gesund zu machen,
 wenn er sich nach meinen Verordnungen halten
 wolle. Sie sagte weiter, daß unter der Zeit die
 meisten dieses Gerüchte ausstreuten, nöthig
 sey, daß die aus Canada der Heinrich, der
 Joseph, und der Springer, ein anders unter
 diese Leute brächten, vermittlest welches sie denen
 Wilden und Wildinnen zu verstehen gäben, daß
 sie mich schon wunderbare Curen haben thun se-
 hen; und daß mit einem Wort ich einer der ge-
 schicktesten französischen Medicorum oder
 Aerzter wäre. Sie fuhr fort und sagte, daß
 die Anwesende dem Dorfe glaubend machen
 müßten,





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

18
20
22
25

01
11

nüßten, die Vermehrung der Krankheit des Patienten, sey vielmehr eine Wohlthat meiner Kunst, um die Hoheit meiner Wissenschaft zu zeigen, von welcher Masfiki nichts verstände, als eine Zauberrey, die dem Kranken schaden sollte: weil die französischen Aerzte oft mit natürlichen Krankheiten also verfahren, daß ihre Kranke außerordentliche Schmerzen erfahren müssen. Endlich beschloß sie ihre Rede damit, daß sie ihre Zuhörer versicherte, es würde ihnen etwas leichtes seyn, es dahin zu bringen, daß man mich vor einen Gaukler hielte; weil ich schon dem Naron sie wolte sagen dem Ueber der Eule, Jes wohl nach zu machen wißte, und mit wenig Graß alle Waldvögel zu mir locken konnte.

Weil ich in Frankreich mich oft mit einer gewissen Jagd belustiget hätte, die man den Bogelfang mit den Kloben nennet; so belustigte ich manchmal auch in diesen Wäldern meine Liebhaber, damit, wenn ich Harz antraf, davon ich Leim machen konnte. Ich habe dessen noch keine Erwähnung gethan, um den Leser nicht bey einer Aufzählung aufzuhalten, die in Europa bekant genug ist. Dieser Bogelfang hat also meiner Wildin Anlaß gegeben, ihren Streich auszuführen.

Nachdem der Vortrag dieses jungen Fräuleins von ihr selber mir verdollmetschet worden war, so ging ich gleich, um einige Kräuter, Hundszahn zu suchen, die ich leicht finden konnte. Darauf legte ich ein Blätgen von diesem Kraut auf meine Wunden, und machte das Schre-

des: U
Augen
rung
Ester
scheuer
Kopf
Die
ein La
thung v
ersonne
und frei
ge Trau
wolten
Nacht-
nicht zu
schönste
hätte, v
so alles
re, welch
den größt
blechts d
den Sch
der alle
ertrügen
in eben d
Bogel-
en konnte.
Dieser
nemlich
wohl ein
del Berg
uern B

des Uhu, oder der Nacht-Eule nach. Den Augenblick sahen meine Wilde mit Bewunderung zwey Heher oder Holzschreier und drey Eistern kommen; die, ohne sich vor ihnen zu scheuen, sich auf die nächsten Aeste über meinem Kopf setzten.

Diese Probe verursachte meinen Zuschauern ein Lachen, und gab ihnen eine gute Vermuthung von Ausführung des von meiner Wildinersonnenen Streichs. Ein jeder gratulirte ihr, und freuete sich schon zum voraus, über das lustige Trauer-Spiel das wir vorstellen wolten. Sie wolten es alle versuchen, dem Uhu und der Nacht-Eule es nach zu machen. Allein ich ließ es nicht zu, sondern stellte ihnen vor, daß sie das schönste Stück von dem, das ich dabey zu spielen hätte, verderben würden, wenn sie die Vögel also allesamt schüchtern machten: weil diese Thiere, welche insgemein alle vom kleinsten, bis auf den größten, diesen allgemeinen Feind ihres Geschlechts anzufallen pflegen, listig genug sind, sich den Schein nicht blenden zu lassen; und der Vögel alle nöthige Vorsicht brauchen muß, sie zu betrügen; so ließ ich sie, ohne weiter zu gehen, in eben diesen Ort, einen mit Blättern bedeckten Vogel-Heerd bauen, darinnen ich mich verbergen konnte.

Dieser Ort gab mir durch seine Lage die Bequemlichkeit, vor dem Angesicht des Dorfs recht wohl ein Schauspiel vorzustellen, das mir so viel Vergnügen machte, als es denen Amerikanern Bewunderung verursachen mußte; denen

nen das geringste Geschrey eines Uhu oder einer Nacht-Eule ein Schrecken einzujagen vermögend ist.

Indem einige Wilde mir eine Hütte baueten, so gingen andere und suchten Harz. Nachdem sie mir nun ziemlich süßiges gebracht hatten, so machte ich nur etwa zwanzig Prim-Ruthen, die ich auf den Baum legte, der über meiner Hütte war.

Sobald nun alles mit denen aus Canada und denen Wilden wohl verabredet worden, so gingen sie weg, um sich wieder in das Dorf zu begeben. In ihrer Abwesenheit schmückte ich mich selber mit Blättern, und machte mir gleichsam ein Kleid davon, um einen Gürtler auf eine fast lächerliche Art vorzustellen. Derk weil ich das jansenistische Zittern nicht konnte, um den trefflichen Anschlag meiner Liebster auszuführen, so war doch dieses etwas, daß ich mich auf eine Art auskleidete, darunter mein Betrug verborgen seyn konnte.

Nachdem ich etwa zwey Stunden allein geblieben war, kam Heinrich und berichtete, daß das Dorf ganz auf meine Seite gebracht wäre, und daß es Zeit wäre, mein Gaukel-Spiel anzufangen, (das war sein Ausdruck) weil alle Wilde in Anzug wären, um mich zu hören. So gleich fing ich an das Schreyen des Hehers mit einem Ephem Blat nachzuahmen, und darauf des Uhu und der Nacht-Eule ihres Wechsels-Weise, mit einem Blat Hundezahn. Indem ich mich damit beschäftigte, kamen alle Wilde und Wildinnen

des D
nachdem
meiner
jeningen,
mit dem
denen da
wohl die
ten Gau
Es gi
glaube;
Stunde
herum, a
von ve
in Gesa
den;
ung der
ut war,
ert. Fron
nennen.
auf einen
han, die
Glück, u
ohne Mü
m waren
liegende
ie tapfer
er Gefang
nem Aug
Die m
rauen dur
eine Hüt
angenem,
de

des Dorfe mit langsamen Schritten herbey, und nachdem sie ganz zisternd eine gute Strecke von meiner Hütte stehend blieben waren, so hießen diejenigen, die mit mir im Verständniß waren, sie mit dem Bauch sich auf die Erde legen, und unter denen dicken Sträuchen zu verbergen, wo sie gleichwohl die sùrtreffliche Wùrkung meines vermeynten Gauckelspiels sehen konnten.

Es ging alles, wie ich es wùnschen mochte. Ich glaube; daß ich in weniger Zeit, als einer halben Stunde zehen tausend Vùgel, so wohl um mich herum, als über mir gehabt. Ein jedes dieser Thiere von verschiedenen Arten, ließ sein Gesang oder sein Geschrey, wie es ihm natürlich war, von sich hören, und machten sie eine seltsame Vermischung deder Stimmen unter einander; die aber so laut war, daß zwanzig Trommelschläger und hundert Trompeter keinen größern Lermen machen können. Weil die zwanzig Leimrùthen, die ich auf einen Baum geklgt hatte, die Wùrkung ge-
han, die ich davon vermuthete, so hatte ich das Glück, unten an meiner Hütte diejenigen Vùgel ohne Mühe aufzuheben, die damit gefangen worden waren. Hier geschah es nun, daß die ganze liegende Armee ihre Stimmen verdoppelte, um die tapfersten Helden unter ihnen zu Befreyung ihrer Gefangenen anzuseuren, dergestalt, daß ich in einem Augenblick auf allen Seiten so beherzte sahen, die mit ihren Klauen mich anzufallen sich rauen durften. Ich ging geschwinde wiederum in meine Hütte, und wùrgte sogleich alle meine Gefangenen, bis auf eine Amsel, der ich das Leben ließ,

teß, so wohl deswegen, weil sie mit ihrem Schnabel so sehr nicht pickte, wie die andern, als auch deswegen, weil sie am geschicktesten zu seyn schien, mir zu Ausführung meines übrigen Vorhabens behülflich zu seyn.

Ich ging also im Triumph über einen erhaltenen kleinen Sieg aus meiner Hütte heraus, nahm alle Vögel, die ich umgebracht hatte, bey denen Hälsen, und warf sie weit von mir hinweg, an den Ort, wo die von Canada seyn sollten. Dieses war das Zeichen, daß sie mit allen Anwesenden sich nähern durften. Diese That setzte das ganze geflügelte Heer in eine solche Furcht, daß es mich ohnfehlbar als einen Cyclophen angesehen, mir das Feld frey, und meine Person in Ruhe gelassen. Darauf fing ich an zu singen und zu tanzen, oder vielmehr Capriolen und außerordentliche Sprünge zu machen, um wenigstens auf einige Art die Person eines Gauclers vorzustellen. Indem ich mich damit beschäftigte, kamen alle wilde Männer und Weiber, und stellten sich um mich herum; theils blieben sie aufrecht stehend, theils aber setzten sie sich, und sahen ernsthaft aus, daß ich bald laut zu lachen anfangen würde. Nachdem ich nun glaubte, es so gut gemacht zu haben, um zu verdienen, daß man mir Gehör gäbe, so ging ich wiederum in meine Hütte, und nahm meine Amsel: Darauf redete dieselbe als meinen Oiaron an, und fragte sie in Gegenwart der Versammlung, was man für ein Mittel brauchen müßte, um den Kranken wieder gesund zu machen? Bey einer jeden Frage

pfetzte
das ich
Ausfüh
sagte an
scher ab
es würd
Gesund
welcher
te, nich
sich mehr
tori ver
genwärt
ließ diese
daß ich
mich bitt
fehler w
also gleich
wenig sch
haben an
unwillig
einen Le
keinen E
die Zahl
st, sich a
hart Stre
was ich so
aus der T
öffnete d
te, und s
wart mein
Stärke er
ort verde
pfetzte

n Schna-
als auch
seyn schie-
n Vorhas
n erhalten
e heraus,
hatte, bey
n mir hin-
seyn solten.
t allen An-
That setzte
che Furcht,
clopem an
e Person in
n zu singen
len und auf
um wenig
z Gauckler
beschäftigte
er, und stell
n sie aufrech
und sahen
lachen ange
es so gut g
aß man m
meine Hi
uf redete
fragte sie
as man v
ranken w
jeden Frag
pfeh

pfetzte ich ihr das Schenkelchen oder den Flügel,
das ich ihr Schreyen auslegen konnte, wie ich es zu
Ausführung meines Vorhabens verlangte. Ich
sagte also zum Heinrich, der mir einen Dollmet-
scher abgeben mußte, daß dieser Vogel mir sagte,
es würde mir unmöglich seyn, dem Kranken die
Gesundheit wieder zu geben, wo der Maskifik,
welcher die Wirkung meiner Arzeneey verhinder-
te, nicht selber den gefährlichen Gift wieder zu
sich nehme, damit er ihn am Feste Onnonhou-
rori vergiftet. Als dieses dem Maskifik, der ge-
genwärtig war, frey verdollmetschet worden, so
ließ dieser Schurke, der sich sehr verwunderte,
daß ich besser als er das Gaukelspiel verstünde,
mich bitten, meine Amsel zu fragen, wie er seinen
Fehler wiederum gut machen könnte. Ich zwickte
also gleich den Vogel, und nachdem ich ihn ein
wenig schreyen lassen, antwortete ich, daß er den-
selben anders nicht gut machen könnte, als wenn er
unwillig sich so vielmal zwanzig Prügel auf
seinen Leib geben ließ, als die Vögel auf diesen
kleinen Stangen Federn gelassen hätten; daß da
die Zahl meiner Leimruthen, die ich gleich zehl-
te, sich auf zwanzig belief, Maskifik vierhun-
dert Streiche bekommen sollte. Um denjenigen,
was ich sagte, ein Ansehen zu geben, so zog ich
aus der Tasche mein Advocatur-Diploma. Ich
öffnete die Siegel, bandte sie oben an eine Stan-
ge, und sagte: daß er diese Streiche in Gegen-
wart meiner Reliquien empfangen müßte; deren
Stärke er beleidiget habe. Kaum war diese Ant-
wort verdollmetschet worden, so wurden alle An-
wesende

wesende wider den Maskifik rege, und lieffen ihm keine Zeit mehr zu reden; ein jeder schreye ihm in die Ohren, daß er sich geschwinde entschliesse, möchte dem Kranken Ruhe zu verschaffen. Sie kamen auch alle nach einander, und heulten mir etwas in die Ohren, aber mit solcher Unordnung und so schrecklichen Geberden, daß ich nicht wußte, was ich davon denken sollte. Inzwischen da dieser Tumult gestillet war, sagte mir Heinrich, daß die Wilden mich bäten, ihnen ohne Verzug anzugehen, von was vor Länge, von was vor Dicke, und von was vor Holz die Stäbe oder Ruthen, die man schaffen müßte, seyn sollten. Ich ließ ihnen vermittelst meiner Amsel zur Antwort sagen, daß sie von Birkenholz seyn sollten; daß übrigens weder Länge und Dicke nichts gelegen sey, wann sie nur fein schwank und frisch wären.

Beß diesem Bescheid rief Maskifik, der sich vermuthet hatte, nur mit solchen Stäben, als meine Einruthen waren, gezüchtigt zu werden, aus, daß ich ein Lügner und Betrüger wäre, daß meine Amsel mir dieses nicht gesagt habe, weil dieser Vogel und seine Gefährden die Gütigkeit gehabt, die Ruthen mir mit zu bringen, da mit er sollte gestüpet werden. Es liefen aber bald einige junge Leute, Kletterten auf Birkenbäume, deren es in denen Wäldern von Canada eine Menge gibt, und nachdem sie lange Ruthen abgebrochen, brachten sie selbige eilend vor die Versammlung. Unter der Zeit viele der Umstehenden, sie bey einer grossen Stille von denen Bäumen säuberten, suchte Maskifik los zu kommen.

oder er stritte vielmehr mit einigen guten Weisern, die um ihn her stunden, und ihn vermahnen, gutwillig die Sache geschehen zu lassen.

Bev Erblickung dieser Zurüstung wolte der Haukler die Flucht ergreifen, und wiederholte immer, daß er nicht geschehen lassen könnte, mit andern als meinen Leimruthen gestäubt zu werden. Nachdem aber die Aeltesten gesagt, daß die Befehle meiner Amsel nach allen Punkten vollstreckt werden müsten, so zogen viere von denen Aeltesten Esnonntouans, diesen Armseligen, bis vor einen jungen Baum, an welchen sie ihn vermittelst lederner Riemen, deren sie sich als Gürbedienten, um den Leib und mit denen Armen banden; worauf sie ihm denn mehr als acht hundert Streiche auf den Hindern gegeben, weil er aus Canada die Schalkheit begingen, und mehrere Ruthen denen Aufsehern oder Rechenstern überreichten, als sie bis auf vier hundert fehlen nöthig hatten. Bev denen ersten Streichen die man ihm gab, ließ einer derer zweyen aufsteute sich einfallen, Onnonhouarori zu nennen, und glaubten alle Wilde, daß sie ein solches thun müsten; daher denn wegen dieses ständigen Schreyens man das klägliche Geheul des Gestäubten nicht hören konnte.

Als dieses angebliche Gegengift, um den Kranken gesund zu machen, seinen Arzt ganz blutig gemacht, so befahl ich zu seiner Linderung, daß man alle Vögel, die ich erdroffelt hatte, rupfen, und ihm die Federn auf seinen Leib fallen lassen sollte. Dieses war gleich geschehen, und nahm

ll. Th.

(3)

ich

ich sodann meine Briefe mit einigem Ceremonie
 wieder zu mir. Ich ließ meine Amstel wieder
 ihre Freyheit fliegen, und man führete mich nach
 dem Dorf in die Hütte des Kranken. Hier ver
 ordnete ich denn mit einer ernsten Miene, daß man
 sogleich dem Kranken das Herz von meinen ge
 rupften Vögeln zu essen geben, und allezeit nach
 Verfließung einer Stunde einen von diesen Vö
 geln gekocht oder gebraten zur Speise vorsehen
 sollte; die Köpfe und Klauen aber verbot ich
 mit Fleisch ihm zu geben, verlangte dagegen, daß
 man dem Gaukler ein Geschenk davon machen
 und er dieselbe sorgfältig in seinem Sacke aufbe
 wahren sollte, weil dieses ein bewährtes Mittel wider
 die Betäubung des Haupts oder den Schwindel
 so vom Tumultuiren entstehet. Dieses geschah
 auch. Man brachte sie diesem Armseligen, welcher
 noch auf dem Plage lag, wo er geschlagen worden
 war. Die Rache, damit er damals wider mich
 in seinen Gedanken umging, ging zum geringsten
 dahin, mich vor den Augen des ganzen Dorfs
 zu ermorden. Meine Wildin, welche merkte, und zu
 welcher Heinrich ohne viele Mühe zu machen, ge
 sprochen hatte, daß sie entschließen müste, wieder
 in ihr Dorf zu kehren, weil er von denen Aeltesten
 Befehl hätte, noch diese Nacht mir zu meiner
 Flucht von diesem Dorfe behülfflich zu seyn,
 und mich zu denen Engländern zu führen; dieses
 junge Frauenzimmer, so ich, das voller Zorn
 wider ihren Liebhaber war, wolte sich den Zorn
 des Maskikik wider mich zu Nutzen machen,
 um diesen armen Heinrich

Teremonie
wieder in
e mich nach
Hier ver
ne, daß ma
meinen ge
allezeit nach
diesen B
eise vorse
verbot ich
argegen, da
von mach
Sacke auf
Mittel wi
Schwin
dieses gesch
mfeligen,
schlagen w
damals wi
ging zum
en des gan
din, welche
ohne viele
, daß sie
Dorf zu feh
ätte, noch
a diesem Dr
enen Engel
nzimmer,
liebhaber w
wider mich
Seinrich w

gen seiner verwegenen Erklärung zu strafen; da-
hero ging sie zu diesem Gaukler, und sagte zu ihm,
daß ich ein Verräther sey, der sie schon vielmals
habe verlassen wollen, und daß, wenn er sie und sich
selber an mir rächen wolte, sie mich noch denselben
Abend in seine Hände liefern wolte. Dieser
Gaukler war sehr froh, ein solches Anerbieten zu
hören, und bedachte sich keinen Augenblick, es an-
zunehmen; deswegen kam dieses junge Frauen-
zimmer, und sagte betrüglischer Weise zu ihrem
Liebhaber, daß sie wohl sehe, sie sey nur vor ihn
geborn, und daß sie sich vor die glücklichste Wei-
berperson von der Welt schätzen wolte, wenn, ehe
er von ihr ging, er sie überzeugen könnte, daß er den
Aufgang der Nachteule sowohl als ich nachzumach-
en wisse. Dieses zu thun, kam diesen jungen
Menschen so gering vor, daß er anfänglich nicht
einmal davon hören wolte; allein das listige
Frauenzimmer brachte es mit ihren Thränen und
Bitten dahin, daß sie alles, was sie wünschte,
von ihm erhielt.
Etwa um zehen Uhr des Abends, führte diese
treue Liebhaberin dieses unglückliche Opfer ih-
re Liebe weg, um es an meiner Stelle dem Zorn
des Gauklers zu überliefern. Dieser gottlose
Mann hatte seiner Seits sich schon, um zu lau-
fen, an den schlimmen Ort gestellt, wo ich mein
Kaukelspiel getrieben hatte. Seine beyden
konfinkischen Kameraden waren bey ihm; sie
hatten den Seinrich für meine Person, hatten
die drey ihr Gewehr schon auf ihn gerichtet, und
wollten ihn ohnfehlbar, sogleich nach seiner An-
kunft

Kunst erschossen, wenn ihnen nicht in den Sinn gekommen wäre, so lange zu warten, bis er im Vogelheerd wäre, und wie eine Nachtteule schreye. Dieser allzu höfliche Liebhaber legte sich, sobald er drinnen war, auf die Erde, damit er in die Höhe sehen konnte, und wahrnehmen, ob, wenn er wie ein Uhu, oder wie eine Nachtteule pffiff, wirklich einige Vögel über seinen Kopf herflögen.

Sobald er aber mit dem Blat, daß er von dem Mund hatte, sich hören ließ, kamen augenblicklich drey Flintenschüsse, und durchlöchereten seine Hütte, daß die arme Unschuld ohnfehlbar aufgeopfert worden wäre, wenn sie sich nicht, wie gemeldet, auf die Erde geleeget. Als diese Schüsse geschehen waren, liefen diese drey Mörder, das Opfer zu besehen, und ihre Wut völlig an demselben auszulassen, woferne sie nicht recht getroffen haben sollten; allein Heinrich, der einen unerschrockenen Muth hatte, folgte seiner rühmlichen würdigen Herzhaftigkeit, daher ging er aus der Hütte heraus, ergriff sogleich den nächsten seiner Feinde bey dem Kragen, nahm ihm sein Gewehr, schlug es ihm auf dem Leibe entzwey, und schleppte ihn halb todt nach dem Dorfe, da inzwischen seine Kameraden sich ihres Irthums wunderten, und die Flucht auf einer andern Seite hinaus ergriffen.

Dieser von seinen bekommenen Schlägen halb todt Meuchelmörder sagte, ehe er starb, daß die ganze Beschaffenheit desjenigen Verstandnisses aus, welches meine Wildin, er und seine Kameraden

den Sinn
bis er im
reule schrye.
ich, sobald
in die Höb
wenn er wi
wirklich ei
n.

daß er vo
men augen
archlöcher
nsehlbar an
nicht, wie
diese Sch
Mörder, da
ig an dem
echt getroff
einen un
her rühmen
ing er aus
hechsten sein
sein Gewe
und schle
da inzwisch
s wunden
hte hinaus

Schlägen h
er starb,
Verständni
und seine
merad

metaden wider mich gemacht hatten. Das gan-
ze Dorf bezeugte einen Abscheu davor. Allein
nachdem Heinrich geredet und vorgestellet hatte,
daß dieser schlimme Anschlag nur bloß auf seine
eigene Person gerichtet gewesen, so befahlen alle
Wilde, Manns- und Weibs-Personen der Ma-
ria Capataganipi, schleunig aus dem Dorfe zu
gehen, und sich bey Strafe der Steinigung,
niemals wieder da betreten zu lassen. Also wur-
de ich denn von dieser armen Unglückseligen be-
reuet, welche ich jedoch bedauret habe. Sie
ging mit ihrem Bruder und denen beyden von
Canada fort, von welchen ich zugleich an diesem
Ort Abschied genommen. Gleich nach der Nacht
meiner Abreise ging ich auch selber auf Anrathen
meiner Aeltesten aus diesem Dorf. Heinrich
und sein Kamerad, der Springer, führten
mich unter fast unglaublicher Mühe und Be-
schwerlichkeit zu denen Engländern. Dieser
unglückselige Liebhaber konnte sich nicht enthalten,
von einer Zeit zur andern Seufzer von sich hören
zu lassen, die die Liebe, von welcher er gegen sei-
ne Liebste beständig brannte, nur alzu sehr zu er-
wecken gaben. Vor meiner Ankunft zu denen
Engländern ist mir nichts außerordentliches
begegnet, und habe ich auch eben keine besonde-
re Dinge gesehen, die da verdieneten, ange-
merkt zu werden; ausser daß an einem Orte, wo
ich eine ungeheure Menge Schild-Kröten ange-
troffen, ich viele Bäume zu betrachten hatte, de-
ren verschiedene Schnitte oder Figuren mich ver-
anlassen, eine neue Erzählung davon zu machen.

Wenn ein Wilder aus dem Krieg zurück kommt, und denen benachbarten Völkern derer-
 tenigen Orte, durch welche er kommt, seinen Sieg
 bekannt machen will, oder, wenn er die Gegenden
 zu erkennen geben will, die er zu seiner Jagd
 gewehlet, so hauet er einige Spähne von dem
 Stamme eines Baums, und wenn er denn gleich-
 sam eine platte Tafel gemacht, so zeichnet er mit
 einer schlechten Linie den Kopf, ohne fast das gering-
 ste von denen Augen, der Nase, denen Ohren und
 andern Theilen des Gesichts kennbar zu machen.
 An statt derselben aber schneidet er dieienigen Zeich-
 nen ein, welche man ihn auf sein Gesicht gesehen
 nebst denenienigen, die er auf der Brust sich ma-
 chen lassen, und die er vor andern besonders hat
 vermöge welcher er nicht nur denenienigen kenn-
 bar ist, die ihn gesehen, sondern auch denen, die
 von ihm gehört haben, und sein Geheimniß oder
 hieroglyphisches Sinnbild wissen, gleichwie wir
 in Europa die Familien durch ihre Wappen unter-
 scheiden.

Ueber seinen Kopf mahlet er dasienige, was
 seinen Namen nebst denen Sinn-Bildern desienigen
 Volcks und desienigen Geschlechts, darvon
 er stammet, ausdrückt. Wenn dieser Wilder
 aus dem Kriege zurück kommt, so zeichnet er
 unter seine Gestalt die Zahl derer Kriegs-Männer
 die seine Varthei ausmachen, unter die Kriegs-
 Männer aber die Zahl derer Gefangenen, die
 gemacht, und dererienigen, die er mit eigener
 Hand getödtet hat. Auf der linken Seite
 den seine Feldzüge und die Gefangenen oder Ha-

Schede

Schede
 Die Kr
 mit Züg
 den, so
 Figur ei
 die Köp
 Männer
 diese Art
 den dere
 eben he
 auf ihre
 verschiede
 waren.

Dies
 zu sagen
 anlanget
 eine Hoch
 von ver
 roses Ge
 Wahlzeit
 unsere Fr
 Bilder e
 ie er hey
 ch verla
 Tun wo
 den. Alle
 aufgehobe
 ang, nei
 wohl mit
 ie überal
 rey zu ihr

Schedel bemerkt, die seine Parthey weggeführt. Die Krieger werden mit ihren Waffen oder bloß mit Zügen bemerkt, die Gesandenen mit Stöcken, so mit Federn und Chichikoué, oder der Figur einer gedörreten Schildkröte gezieret sind, die Köpfe oder die Todten durch Abbildung der Männer, Weiber und Kinder ohne Köpfe. Auf diese Art gaben sie auch ehemals die tapferen Thaten dererjenigen zu erkennen, die sich in ihrem Leben hervor gethan hatten, wann sie nemlich auf ihre Gräber dicke Pfosten setzten, welche mit verschiedenen hieroglyphischen Figuren geschmückt waren.

Dieses ist nun, was ich von denen Wilden zu sagen gehabt habe. Was ihre Heyrathen anlanget, so habe ich das Glück nicht gehabt, eine Hochzeit zu sehen. Inzwischen so viel ich davon vernommen habe, sollen sie dieselbe ohne großes Gepränge begehen, und bleibt es nur bey Mahlzeiten und Tänzen, mehrmalen auch ohne unsere Freuden-Bezeigung. Ehemals sagte ein Wilder etwa zu einer Jungfer, oder einer Frau, die er heyrathen wolte: Verlangest du mich, ich verlange dich, und bekam zur Antwort: Nun wohl, das ist gut, ich bin es zufrieden. Allein diese Einwilligung konte wiederum aufgehoben werden; sie dauerte nur eine Zeitlang, nemlich, so lange als beyde Theile sich wohl mit einander betrogen. Dann die Frau, die überall sehr zur Veränderung geneigt, konte bey zu ihrem Mann sprechen: Du gefällest mir nicht

nicht mehr; vielleicht stehe ich dir auch nicht weiter an. Dahero folge mir, wir wollen uns von einander scheiden. Gehe zu der und der, mit welcher ihr Mann nicht zufrieden ist. Ich kan mit ihm wohl zufrieden seyn, und vielleicht gefällst du seiner Frau besser, als mir. Damit war es geschehen; sie trenneten sich sodann von einander, unter dem Vorwand, daß die Ehescheidung viel besser, als ein undaußsliches Band, welches sie auf ihre ganze Lebenszeit unglücklich machen könnte.

Obgleich dieses nicht oft mehr geschieht, so dem die Missionarii sie zu dem Christenthum gebracht, so trennen sie sich doch noch bisweilen und wohnen nach Verfließung einiger Zeit einander wiederum bey, oder fahren fort, von einander abgeschieden, mit vieler Gleichgültigkeit zu leben, ohne sich aufs neue zu verheyrathen. Und sodann behält die Frau immer die Kinder, welche der Mann gemeinlich nicht vor die sehnigen erkennen, und auch darinnen sich nicht allzeit betheiliget. Die Annehmung an Kindesstatt ist bey ihnen erlaubt. Wann ihre Kinder von einem Europäer kommen, kan man sie an dem Gesicht oder an denen Augen kennen. Der Augapfel derer Wilden ist ungemein schwarz, man bemercket an demselben keinen Bogen, wie an denen Europäern. Sie sehen auch in denen Wäldern weiter als wir, und in denen Flüssen sehen sie bis auf den Grund.

Na
feines
langte
geländ
St. Jean
ger Zst
er in d
Ausnah
mich wo
Bewo
frieden
Dieser
glauben
Lage b
Zeit, ha
meinem
siner Li
se liebre
nahe ger
an einen
blinden
Blück ei
das Dor
Opfer a
hatte zw
französis
enen W
hat er se
Wilson
iese Gna
daß er ni
eser Off

Nachdem ich in Begleitung Heinrichs und seines Kameraden sechzehn Tage gereiset war, langte ich endlich am 14. Jul. in der ersten engländischen Bestung an, welche an den Fluß St. Jean liegt. Niemals glaube ich, hat ein eifriger Israelit eine so große Freude empfunden, als er in das gelobte Land gekommen. Die gütige Aufnahme, deren der Commendant der Bestung mich würdigte, setzte mich in den Stand, meine Begleiter zu belohnen, die ich in großer Zufriedenheit über meine Dankbarkeit abfertigte. Dieser freigebige Officier, welcher durchaus glauben wolte, ich sey ein Jesuit, bat mich, zehen Tage bey ihm zu verbleiben. Während dieser Zeit, hat einer, mit Namen Wilson, dessen ich in meinem XXVIII. Cap. p. 124. gedacht, mich mit seiner Liebe und Freygebigkeit überhäuft. Dieser liebevolle Dolmetscher war der Marter sehr nahe gewesen bey denen Wilden. Er hatte schon in einen Pfosten gestanden, und solte mit einem gelinden Feuer verbrannt werden, als zu seinem Glück ein französischer Officier von ohngefehr in das Dorf kam, wo man im Begriff war, ein Opfer aus ihm zu machen. Dieser Officier hatte zwölf Soldaten bey sich, welche ihn in eine französische Besatzung begleiten solten, die weit in denen Wäldern gelegen. So bald er angelanget, hat er sein mögliches, um diesen unglückseligen Wilson das Leben zu retten: Weil man ihm aber diese Gnade abschlug, so bewilligte man ihm diese, daß er nur erschossen werden solte. Darauf bot dieser Officier einige Geschenke denen Häuptern,

so wohl um zu erlangen, das sechs seiner Soldaten die Ehre hätten, das Todesurtheil an dem Verurtheilten zu vollziehen, als auch, daß wenn er todt wäre, man ihm denselben überlassen möchte, damit, wie er sagte, er ihn dem Chirurgo seiner Garnison mit bringen, und derselbe zergliedern könnte. Die Häupter machten keine Schwierigkeit, die letzte Bitte ihm zu gewähren; was aber die Vollstreckung des Urtheils betraf, wolten sie ihre Einwilligung nicht eher geben, als bis neue Geschenke darzu erfolgten. Der Officier verstund sich darzu, und wurde der Verurtheilte, den man von der gebrauchten List heimlich Nachricht gegeben, gegen Abend vor die Pallisaden des Dorfs geführt. Nun hatten die Soldaten ihre Flinten nur mit Pulver geladen, und schossen auf den Wilson, der vor ihnen sturzte. Sobald dieser aber den Schuß fühlte, fiel er zur Erde, um sich desto besser zu stellen, als ob er todt wäre. Darauf schleppten ihn dann einige Soldaten sogleich etwas ferne von dem Dorfe weg: Da inzwischen der Officier von denen Häuptern Abschied nahm, und den vermeyntlich todtten Körper des Wilsons in seine Besatzung mit sich nehmen wolte.

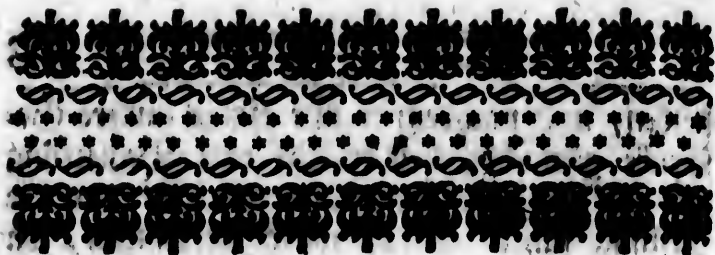
Dieser Engländer hegte eine solche Dankbarkeit vor die von denen Franzosen empfangene Wohlthat, daß er nicht wuste, was von Freundschaft er mir erzeigen sollte. Er ließ mich sogleich ganz sauber von Kopf bis auf die Fü-

Heiden
schen
von
Bestim
ich ihn
lag etw
dieser
ter nac
Stads
mdlich
Europa
mol-f

Heiden, und nachdem er mir ethnige andere Geschenke gemacht, ließ er mir eine Begleitung von acht Soldaten geben, die mich bis an die Bestung führen sollten, welche derselben, da ich ihn angetroffen, am nächsten gelegen. Sie lag etwa zwanzig Meilen weit davon. Von dieser andern Bestung wurde ich mit Ehre weiter nach Baston geführt, welches die Hauptstadt derer englischen Colonien ist, wo ich endlich zu Schiffe gegangen, um wiederum nach Europa zu kommen; da ich auch, dem Himmel sey es gedanket, nach einer glücklichen Schiffahrt angelanget bin.

E N D E.





119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Register,

derer Capitel des andern Theils.

Das XXI. Capitel.

Ankunft des Verfassers in Maranzouac. Seine Aufnahme. Was die Sagenstücke derer Wilden ist. Fräßigkeit und Unsauberkeit. P. 1.

Das XXII. Capitel.

Beschreibung des Dorfs Maranzouac, und auf vor Art die Wilden ihre Hütten bauen. Abschil- rung derer wilden Weibs, Personen überhaupt, und mit was vor verschiedenen Arbeiten sie sich beschäf- gen. P. 2.

Das XXIII. Capitel.

Gespräch des ehrwürdigen Pater Cirene, mit dem A- tore. Alte und neue Kleidung derer wilden Mar- und Weibspersonen. P. 3.

Von d
Sp
die die

Der Au
dere
alten
derer
ihrer

Die gew
ne W
Autor
er gerä

Wahlheit
befinde
jungen
Fenheit
dieser

Was W
schuld
setzt ist.
in Aufse
gerung

Register.

Das XXIV. Capitel.

Von der Kinderzucht. Von denen unterschiedenen Glücks-
Spielen derer Wilden, und von denen Ausschweifungen,
die die Lust zum Spiel bey ihnen verursacht. P. 53

Das XXV. Capitel.

Der Autor nimmt von seinen Hurons Abschied. Beson-
dere Freundschaft derer Wilden. Abschilderung zweyer
alten iroquoisschen Frauen. Berderbter Geschmack
derer Wilden, und die Erstaunungs-würdige Stärke
ihrer Natur. P. 68

Das XXVI. Capitel.

Die gewöhnliche Krankheit derer Wilden. Verschiede-
ne Mittel, damit sie vortreffliche Curen verrichten. Der
Autor verlässet Maranzouac. Große Gefahr, in welche
er geräth, und wie er davon befreyet wird. P. 82

Das XXVII. Capitel.

Mahlzeit von Menschen-Fleisch, dabey sich der Autor
befindet. Anfang von denen Liebes-Händeln, mit seiner
jungen Wildin. Schreckliche Folgerungen der Eru-
kenheit derer Wilden, vermöge welcher er bald mit
dieser jungen Person um das Leben gekommen wäre.
P. 97

Das XXVIII. Capitel.

Was Mörder bey denen Wilden vor eine gültige Ent-
schuldigung haben: Neue Gefahr, der der Autor ausge-
setzt ist. Aberglaubische Einbildungen derer Wilden,
in Ansehung derer Träume, und die verdrüsslichen Fol-
gerungen, die dabey entstehen können. P. 113

Das

theils.

Seine Auf-
sichten ist. P. 1

und auf
en. Abschild-
berhaupt, un-
die sich beschä-
P. 1

mit dem
wilden Man-
P. 1

Da

Register.

Das XXIX. Capitel.

Der Verfasser fällt in eine schlimme Krankheit, und mithin in Gefahr, verlassen zu werden. Die Sorgfalt seiner jungen Wildin wendet dieses Unglück von ihm ab. Er wird von einer starken Parshey Algonkins überfallen, welche ihn in ihr Dorf führen. Niederlage derer Renards. p. 130

Das XXX. Capitel.

Betrübtes End eines Gefangenen von der Nation derer Renards. Was der Todten-Gesang derer Wilden sey. Unerhörte Grausamkeit, die sie an denen Sclaven verüben. p. 147

Das XXXI. Capitel.

Ursachen damit die Wilden beweisen wollen, daß sie nicht so grausam seyn, als wir. Plötzliche Niederkunft einer Algonkinerin. Abreise des Verfassers zu denen Tsounontouans. Seine Ausnahme bey diesen Troquois. Der Tanz des Calumet. p. 165

Das XXXII. Capitel.

Der Verfasser wird denen Tsounontouans entführt. Diese Wilde kommen ihm zu Hilfe. Seine algonkinischen Führer binden ihn als einen Sclaven. Er entkommt aus ihren Händen, und fällt in die Hände zweyer Abenakis, davon einer, der ein Liebhaber seiner Braut ist, ihn aus der Gewalt seiner Feinde befreyet. p. 172

Das XXXIII. Capitel.

Dem Verfasser wird von seiner Liebste übel begegnet. Sein algonkinischer Neben-Buhler wird angeklagt, daß er seine Frau erkaufte. Die Troquois versammeln sich, um ihm sein Urtheil zu sprechen. Wie diese Wilde in ihren Berathschlagungen es zu halten pflegen. p. 178

Register.

Der Algonkin wird verurtheilet und hingerichtet. Was die Redner bey denen Wilden vor ein Amt haben. p. 198

Das XXXIV. Capitel.

Wie die Wilden in bürgerlichen und peinlichen Sachen verfahren. Ihre Art den Geist wieder herzustellen und Staatsgeschäfte auszumachen. Der Gebrauch derer Branches und Colliers von Porcellan. p. 216

Das XXXV. Capitel.

Auf was Art der Adel bey denen Wilden erblich ist. Wahl ihrer Vorsteher. Ausöhnung des Verfassers mit seiner jungen Wildin. p. 232

Das XXXVI. Capitel.

Die letzten Pflichten, die alle Wilde ihren Todten bey ihrer Beerdigung abstatten. Der Autor ist bey Beerdigung der algonkinischen Frau und ihres Mannes. Gepränge so bey ihren Leichen-Begängnissen beobachtet wird. p. 252

Das XXXVII. Capitel.

Trauer derer Wilden. Ihr Todtensfest. Versuch des Autors, seine Liebste in dem Dorf derer Tsounonstouans zu verlassen. Er siehet hierauf sich genöthiget, mit ihr die Flucht zu ergreifen. p. 273

Das XXXVIII. Capitel.

Der Autor läßt sich von seiner Liebste verführen, und wird, unglücklicher Weise von seinen Begleitern getrennet. Er strife zwey aus Canada an, die mit verbotenen Waaren handeln. Beschreibung des berühmten Saut de Niagara, wo es wenig gefehlt, daß der Verfasser nicht von zweyen französischen Soldaten erkannt worden. p. 289

Das

Register.

Das XXXIX. Capitel.

Ankunft des Verfassers in einem neuen Dorf. Auf was Art die Wilden ihre Elstiere geben. Wie der Autor in seine Wüste gekommen. Wie die Troquois schwinen Schreckliche Entzückung derer Gaudler, und worinnen ihre Lebensart besteht. p. 7

Das XL. Capitel.

Eistiger Streich des Maskikil, den Verfasser um das Leben zu bringen. Feste der Wilden, zu Ehren ihrer Träume. Wie der Autor von seiner Lebensgefahr freyget worden. Ankunft des Heinrichs in diesem Derer Ibsonnontuans. p. 7

Das XLI. Capitel.

Wie der Verfasser an dem Gaudler gerochen wird. verläßt seine Wildin, und kommt bey denen Engeln an. p. 7



l.
Dorf. Auf wa
Bie der Autor u
roquots schwig
er, und worinn
p. 30

asser um das
, zu Ehren ih
Lebensgefahr
os in diesem De
p. 31

rochen wird.
y denen Engel
p. 32



